AUJOURD'HUI — SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE — Perspectives — SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

Prévisions atmosphériques

Nuageux avec périodes ensoleillées.
Min. et max. à Québec : 15 et 25.

(Voir détails en page 2)

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 4 QUEBEC, JEUDI 31 DECEMBRE 1964 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	34 à 36	Page littéraire	6
A Québec aujourd'hui	30	Pages fémin.	24 à 27
Bandes illustrées	8	Patrons	2
Bridge	9	Propos médicaux	5
Construction	13	Rive sud	22
Décès	37	Spectacles	28 à 31
Finance	32	Sport	16 à 19
Horoscope	14	Télévision	14
Mots croisés	7		

La Reine a approuvé le modèle du nouveau drapeau unifolié



L'HOMME DE L'ANNEE — Pour une deuxième année consécutive, le premier ministre Pearson a été l'homme en évidence dans les nouvelles au cours de 1964, tandis que le chef de l'Opposition John Diefenbaker le suit de près. Ils ont été choisis comme étant les deux hommes qui ont le plus fait parler d'eux dans les nouvelles par les éditeurs des journaux canadiens et des postes de radios et de télévision membres de "Broadcast News Limited", une filiale de la Presse Canadienne.

par Amédée GAUDREAULT

Ottawa (DNC) — Le premier ministre Pearson a annoncé cet avant-midi que la reine Elizabeth a approuvé, le 24 décembre dernier, le modèle du nouveau drapeau distinctif canadien, soit un unifolié rouge et blanc.

Il a ajouté, au cours d'une brève conférence de presse, que la reine a déclaré qu'elle sera heureuse de signer, sous peu, une proclamation qui rendra officiel le nouveau drapeau canadien.

M. Pearson a révélé que des experts ont choisi le modèle de feuille d'érable qui se trouvera sur le drapeau après 10 jours d'études principalement destinées à choisir un modèle identifiable le plus loin possible.

Gérin-Lajoie apporte un démenti net

Le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, a nié catégoriquement aujourd'hui les rumeurs voulant qu'il passe à la scène fédérale.

Rejoint dans sa famille, à Dorion, ce midi, M. Gérin-Lajoie a déclaré que "c'est de la pure spéculation".

"Les gens savent", dit-il, "que j'ai entrepris un travail considérable au ministère de l'Education avec une equipe merveilleuse."

"Je n'ai pas du tout l'intention", conclut-il, "d'abandonner ni le ministère ni l'équipe."

En soulignant la possibilité d'un remaniement ministériel à

(Suite à la page 2, 3e col.)

M. Pearson a souhaité aux journalistes une "heureuse, sereine et reposante année", a dit qu'il partait lui-même en vacances pour 10 jours en Floride, a qualifié de "spéculations échevelées" les rumeurs qui ont été lancées hier à propos d'un remaniement ministériel et d'extrêmement encourageantes les perspectives économiques de 1965, après une année 1964 où les affaires ont progressé, notamment notre commerce extérieur, où le chômage a baissé mais à un point qu'il faudra encore chercher à réduire, a-t-il dit.

Le premier ministre a aussi dit que l'unité nationale, "problème qui me tient le plus à coeur", a-t-il précisé, a progressé en 1964, grâce notamment à l'adoption d'un drapeau. Il a ajouté que l'extrémisme, de chaque côté, a moins attiré l'attention au cours des derniers mois. Enfin, il a déclaré que la dernière session a permis d'accomplir des choses qui étaient envisagées depuis des décennies, notamment dans les secteurs du drapeau, des caisses de retraite, du rapatriement de la constitution, etc.

Il y a aussi eu le nouveau programme de défense, la réforme parlementaire et l'amorce du remaniement de la carte électorale. A son retour de Floride, M. Pearson passera deux jours à Washington et il est probable qu'il aura là un entretien avec le président Johnson.

Faisant allusion aux réclamations de "nettoyage" de M. R. Thompson, un journaliste lui a demandé ce qu'il allait faire.

M. PPearson a répondu qu'il "n'a pas l'intention, qu'il s'agisse de nettoyage ou de toute autre question, de diriger le gouvernement de la façon que les autres partis le réclament" en nous menaçant de nous renverser si nous ne les écoutons pas.

"Je n'ai pas l'intention d'avoir un parlement sale et je l'ai déjà clairement dit. Mais je ne me propose pas de monter un "show" pour donner suite à de fausses accusations ou à des insinuations. Si un nettoyage est nécessaire, il sera fait".

— Le cabinet libéral a-t-il demandé des interventions ?

M. Pearson a nié les nouvelles publiées à ce sujet et il a ajouté que lui seul est responsable de la formation de son cabinet.

— Y aura-t-il un remaniement, comme une agence de nouvelles l'a dit ?

M. Pearson a déclaré qu'il regrettait ces "spéculations échevelées" (wild) et qu'il aurait souhaité que l'auteur de cet article ait vérifié auprès du "bureau du premier ministre" au lieu de croire une personne dont il "aurait dû accueillir les informations avec plus de circonspection. Il est normal, a-t-il ajouté, surtout en cette période intersessionnelle, que l'on fasse des "spéculations", mais je rappelle que je suis le seul à pouvoir ... modifier le cabinet".

M. Pearson a toutefois refusé de dire s'il fera un remaniement au cours de l'année ou ..., s'il y aura des élections en 1965.

M. Eldon Williams a déclaré aujourd'hui que M. Robert Thompson manoeuvrait pour avoir un poste dans votre cabinet . . .

J'imagine que M. Thompson réagira de la même façon devant ce propos que je l'ai fait quand il a parlé de mon cabinet il y a deux jours, a répondu M. Pearson.

Celui-ci a déclaré qu'il n'y aura pas d'enquête spéciale sur le ministère de l'Immigration, comme le réclament conservateurs et néo-démocrates, signalant que Me J. Sedgwick va justement présenter d'ici quelques jours un rapport sur ce ministère.

Le premier ministre a rappelé que d'importantes réformes administratives ont eu lieu depuis un an à l'immigration (réorganisation interne, ouverture de bureaux à l'étranger, modification des règlements) et il a révélé qu'on réclamera sous peu l'avis d'experts en administration sur le fonctionnement de ce ministère.

En outre, M. René Tremblay présentera un "Libre blanc" sur son ministère à la reprise de la session en février.

M. Pearson a dit que l'on s'occupera de mettre en pratique le plus tôt possible certaines recommandations de la commission Glassco dans des commissions gouvernementales, notamment celle de la revision à l'immigration.

L'ECONOMIE CANADIENNE

M. Pearson s'est dit heureux que 1964 ait apporté autant de prospérité que prévu aux Canadiens, mais il a reconnu qu'il

(Suite à la page 2, 5e col.)



"JE TE SOUHAITE...," chuchote tendrement à l'oreille d'une copine, ce garçonnet, ajoutant les voeux appartenant au monde merveilleux de l'enfance. Encore un demi-tour d'aiguille à l'horloge, et 1965 viendra frapper à la porte. Avant de disparaître dans le temps, 1964 jettera peut-être un regard distrait sur ces poignées de main et ces résolutions qui hanteront l'esprit des humains, durant les premières heures des 365 jours qui suivront.

Les Métallos en appel

Toronto — Les Métallurgistes-unis d'Amérique ont décidé hier d'en appeler du jugement rendu en Cour supérieure, le 7 décembre 1964, contre les Métallos après l'action intentée contre ce syndicat par la Gaspe Copper Mines Limited.

Le syndicat considère qu'il est dans l'intérêt de tous les travailleurs du Québec et, évidemment, croient-ils, dans l'intérêt de tous les travailleurs du Canada et des Etats-Unis d'en appeler du jugement.

La "Gaspé Copper Mines" a poursuivi le syndicat pour tous les profits qu'elle a perdus lors d'une grève qui a commencé le 10 mars et qui s'est terminée le 5 octobre 1957. La Cour supérieure du Québec a accordé des dommages qui, intérêt et frais compris s'élevent à quelque $2,500,000.

LA DECISION

En vertu des dispositions de la loi du Québec, les provisions du montant, établi dans le jugement doivent être déposées pour avoir le droit d'aller en appel. L'appel doit être logé dans les 30 jours qui suivent le jugement. A la suite d'une autorisation qui lui a été donnée par le conseil exécutif international, le secrétaire-trésorier des Métallurgistes-unis déposera, en obligations du gouvernement canadien, le montant nécessaire auprès des autorités provinciales appropriées.

Les Métallos affirment que la décision d'en appeler du jugement n'a pas été facile à prendre, parce qu'elle implique le versement immédiat de plus de 10% des avoirs nets du syndicat international. Les frais de l'appel lui-même seront considérables et la compagnie peut contre-appeler dans l'espoir d'obtenir une augmentation du montant prévu dans le jugement.

Le syndicat international estime que la poursuite intentée par la Gaspé Copper Mines n'était que la dernière étape dans les efforts de l'empire Noranda propriétaire de la Gaspé, pour déloger les Métallurgistes-unis d'Amérique et du Canada et démontrer que ses tactiques anti-syndicales sont invincibles. "Nous considérons, disent les Métallos, "que ces efforts doivent échouer".

RETOUR EN ARRIERE

Dans un communiqué remis

(Suite à la page 2, 3e col.)

L'affaire Rivard

Pierre Lamontagne cherchait à faire confirmer sa prétention

OTTAWA (PC) — La Commission d'enquête Dorion a appris hier, de la bouche de deux témoins, que, le 20 août dernier, Me Pierre Lamontagne tentait d'amener la Gendarmerie royale devant une confirmation de son récit concernant une présumée offre de pot-de-vin qui lui aurait été faite pour qu'il ne s'oppose pas à la libération sous caution de Lucien Rivard, accusé de trafic de narcotiques.

L'ex-sergent Ronald Crevier, de la Gendarmerie royale, a déclaré qu'il s'était rendu, le 20 août, au bureau de Me Lamontagne, pour écouter une conversation téléphonique entre Me Lamontagne et Me Raymond Denis, ex-secrétaire exécutif du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, et qu'à la suite de cette conversation téléphonique, il rédigea des notes, après discussions, avec Me Lamontagne, sur les phrases-clefs qui avaient été prononcées.

Le témoin Crevier a ajouté qu'avant de rédiger sa déclaration, sur ce qu'il avait entendu de la conversation entre Me Lamontagne et Me Denis, il avait lu une déclaration de Me Lamontagne relatant une partie de la même affaire.

Le constable Gilles Poissant âgé de 29 ans, de la Gendarmerie Royale, a dit, à son tour, qu'il s'était rendu au bureau de Me Lamontagne, le 20 août, sur les ordres du sergent Crevier, et qu'il avait lui-même entendu seulement la partie de la conversation que tenait Me Lamontagne au téléphone.

En réponse à des questions de Me Norman Matthews, représentant de la Gendarmerie à l'enquête Dorion, M. Poissant a déclaré que, dans cette conversation, Me Lamontagne cherchait résolument à amener Me Denis à admettre qu'il avait fait une offre de pot-de-vin.

"A trois ou quatre occasions, durant la conversation, a dit le témoin Poissant, Me Lamontagne a parlé de l'offre de pot-de-vin qu'il disait avoir été faite à lui par Denis, dans le bureau du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, à Ottawa."

Le témoin a ajouté que, de plus, Me Lamontagne, durant la conversation téléphonique, donna plusieurs détails entourant la présumée offre de pot-de-vin.

Le constable Poissant a déclaré en outre que, le 11 août dernier, lui-même et le sergent Crevier s'étaient rendus dans le bureau de Me Lamontagne pour écouter un appel téléphonique que le député Guy Rouleau devait faire à Me Lamontagne.

En réponse à une question, le

(Suite à la page 2, 3e col.)

3 bandits tentent de s'évader

par Jos.-L. HARDY

Le fameux trio, formé de Raymond Masson, Jean-Yves Saint-Hilaire et Jean-Guy Simard, a tenté de s'évader de la prison de Québec, hier soir. Les trois détenus et un compagnon, non identifié, se sont attaqués brutalement aux gardiens. Armé d'un revolver de calibre .45, chargé de cinq balles, Masson a même menacé de mort les gardiens qu'il tenait en respect. L'incident s'est produit dans les cuisines de le geôle. Il a fallu utiliser les bombes lacrymogènes pour venir à bout des quatre mutins.

Me Charles-Edouard Cantin, assistant-procureur général de la province, a confirmé l'incident et il a déclaré qu'"une enquête avait déjà été instituée par la Sûreté provinciale sur ce coup de force."

Ce qui importe surtout de connaître, aux yeux de la police, c'est de savoir comment Masson a pu se procurer l'arme. L'inculpé est celui-là même qui a récemment été condamné à 12 ans de pénitencier et s'est vu imposer une sentence additionnelle de six mois par le juge Eugène Marquis, après qu'il eut dit : "La prochaine fois que je me présenterai devant la Cour, ce sera pour meurtre !"

Masson, Saint-Hilaire et Simard ont été accusés de vol à main armée ou de tentative de meurtre contre deux agents municipaux, à la suite du hold-up perpétré, il y a quelques mois, à la succursale de la Banque Royale du Canada, sur le boulevard Charest-Ouest, à l'angle de la rue Dieppe. Ils étaient alors accompagnés de Jean-Guy Morasse. Les quatre inculpés sont détenus à la prison de Québec.

Jean-Guy Simard et Jean-Guy Morasse ont été condamnés chacun à 14 ans de prison pour tentative de meurtre. Ils furent aussi condamnés, chacun à 5 ans de pénitencier pour vol à main armée et à un an pour chacune des accusations de deux vols d'autos. Ces dernières peines sont purgées en même temps. Quant à Yves Saint-Hilaire il doit recevoir sa sentence, le 4 janvier, pour tentative de meurtre et vols. Enfin, Raymond Masson a été condamné à 12 ans de pénitencier

(Suite à la page 2, 3e col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Le relèvement traditionnel de fin d'année s'est poursuivi ce matin sur les marchés mobiliers nord-américains où les valeurs industrielles ont progressé sur un large front. A Wall Street, la Bourse s'est orientée vers la hausse dès l'ouverture et l'avance n'a cessé de prendre de l'ampleur au point que ce midi, la moyenne des industrielles de Dow-Jones marquait une hausse de 7.02 points à 875.71 à comparer à un gain de 5.87 points une heure auparavant. Le volume des transactions a atteint un niveau passablement élevé en dépit de l'approche du Jour de l'An. Incidemment, le virement des deux premières heures de la séance a atteint 2,560,000 actions à comparer à 2,710,000 durant le même espace de temps hier. Si l'ensemble de la cote a progressé, les mines ont cependant fait piètre contenance. Ainsi, Homestake a glissé de près de $2.00.

A Toronto, les titres industriels ont manifesté une grande vigueur ainsi que le démontre leur moyenne qui enregistrait une avance de 0.66 point à 165.49 une heure après le début de la séance. Par ailleurs, les mines d'or ont été la cible de quelques liquidations après avoir tenu la vedette ces derniers jours. Par exemple, Dome a fléchi de $0.75 pour se transiger à $42.00. Dans le compartiment des valeurs spéculatives, Texore a attiré l'attention avec un virement de 77,675 actions; cette valeur se cotait à $0.62, soit une hausse de $0.04.

Dans la métropole, les actions du Canadien Pacifique ont dominé l'activité boursière en atteignant un nouveau sommet à

(Suite à la page 2, 5e col.)

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Que nous réserve l'année 1965?

OTTAWA — Qui a prédit en janvier dernier que l'année 1964 nous vaudrait un drapeau à feuille d'érable adopté, après un débat-marathon "clôture", une visite royale entourée d'un . . . cortège de problèmes et le feu d'artifice des "scandales" Rivard-Denis, Minaudo, Sefkind, etc? Pas moi.

Le lecteur ne doit donc pas s'estimer obligé de croire le moindrement du monde . . . ce que je vais lui raconter au sujet de 1965, y voyant tout au plus des "possibilités". Et il est certain qu'encore une fois, maints événements majeurs surgiront dans l'actualité à l'improviste, comme des météores.

Ces réserves . . . mineures faites, je me sens un peu mieux disposé à attaquer mon propos. Me faut-il encore préciser que si le principal événement que je prévois pour 1965 survient — des élections générales fédérales — cet événement pourra lui-même bouleverser complètement le cours de l'année, surtout s'il arrive tôt, ce que j'anticipe également.

Les dernières élections ont eu lieu le 8 avril 1963

(Suite à la page 11, 1ère col.)

Bonne et heureuse année à nos lecteurs et annonceurs

Dief: Une crise sans précédent

OTTAWA (PC) — Le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, a déclaré, jeudi, que les failles qui apparaissaient dans la confédération canadienne il y a un an se sont élargies au point de donner naissance à une crise sans précédent dans l'histoire du pays.

Dans son message du Jour de l'An, il affirme qu'un nombre de plus en plus grand de Canadiens se sentaient pris de perplexité devant le fait que l'on a permis à un tel péril de surgir en peu de temps.

"Certaines gens semblent encouragés à vouloir chercher une destinée pour leurs provinces à l'écart du cours régulier de l'essor canadien," déclare le chef conservateur.

"Un sentiment de séparatisme a pris naissance."

Les doctrines politiques qui ont favorisé le séparatisme sont fausses et il importe de les dénoncer.

Il préconise l'endiguement des politiques aptes à affaiblir la Confédération au point de provoquer les gens à discuter sérieusement la question de savoir si le Canada doit survivre sous son présent régime.

STABILITE

"Si l'on veut créer un Canada plus grand, il faut établir un gouvernement national solide et agissant, muni des pouvoirs financiers propres à lui permettre de donner suite aux responsabilités qui lui incombent en vertu de la constitution.

"Simultanément, il convient de sauvegarder intégralement, tout en maintenant leur égalité, les droits que confère la confédération aux races sur lesquelles elle s'appuie."

Le pays continue d'aller de l'avant au point de vue économique, poursuit M. Diefenbaker. Cependant les Canadiens ne doivent pas oublier que le point culminant de notre essor économique, au cours des récentes années, fut atteint en 1962, au moment où un gouvernement conservateur détenait le pouvoir.

Les mutations dans le gouvernement russe nous permettent de croire que les Russes prêteront davantage attention à leurs problèmes d'ordre intérieur et moins de souci à la révolution internationale au cours de l'année qui vient.

M. Diefenbaker regrette que l'on dénie le droit à l'autodétermination à des millions de citoyens en Ukraine, dans les Etats baltes et autres pays sous la domination soviétique.

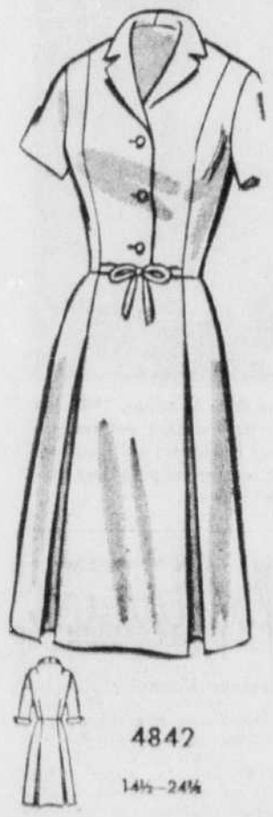
Patron-mode

par Anne Adams

4842

Cette gentille et pratique robe-chemisier, ayant dans la jupe deux plis profonds à l'avant et à l'arrière, peut être obtenue dans les demi-tailles. Vous la ferez avec les manches courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La taille 16½ requiert 4¼ verges d'un tissu de 39 pouces.



4842

14½—24½

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix 50c :

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Le temps

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions des Laurentides, du St-Maurice et du Lac-St-Jean: nuageux avec périodes ensoleillées et légères chutes de neige. Plus froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Ste-Agathe 25 et 30, La Tuque et Chicoutimi 20 et 25.

Aperçu pour vendredi: ensoleillé et froid.

Régions d'Ottawa et de Montréal: généralement nuageux et plus froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Ottawa 25 et 30, Montréal 25 et 32.

Aperçu pour vendredi: ensoleillé et plus froid.

Région des Cantons de l'Est: généralement nuageux avec légères chutes de neige.Plus froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Sherbrooke 30 et 35.

Aperçu pour vendredi: ensoleillé et plus froid.

Région de Québec: généralement ensoleillé avec légères chutes de neige. Peu de changement dans la température. Vents du nord-ouest de 15 milles. A Québec le thermomètre se maintiendra à 25 degrés.

Aperçu pour vendredi: nuageux et frais.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé: nuageux avec neige occasionnelle. Peu de changement dans les températures. Vents legers. Minimum et maximum à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup Mont-Joli et Sept-Iles 25 et 30, à Gaspé le thermomètre se maintiendra à 30 degrés.

Aperçu pour vendredi: s'éclaircissant et plus froid.

Discussion sur le projet de la cité parlementaire

Le premier ministre, Me Jean Lesage, et le ministre des Travaux publics, M. René St-Pierre, ont rencontré, ce matin, les membres de la Commission de réaménagement et d'embellissement de Québec, pour discuter du vaste projet de la cité parlementaire.

Le lt-colonel J.-L. Boulanger, président de la commission, était accompagné de M. Gabriel Desmeules, architecte, vice-président, Edouard Fiset, architecte, aviseur technique, Guy DesRivières, conseiller juridique, et Joseph Couture, secrétaire de la commission.

M. Lesage était accompagné de son chef de cabinet, M. Alexandre LaRue, et M. St-Pierre avait, à ses côtés, l'architecte en chef des Travaux publics, M. Léopold Fontaine.

L'entrevue a eu lieu à huis clos, dans la salle du conseil exécutif au parlement. Elle ne fut suivie d'aucune déclaration.

Votre travail à l'aiguille

par Jane Wiley

801

Votre petite fille sera folle de joie à la vue de cette jolie robe que vous confectionnerez très facilement dans les tailles 2, 4, 6, 8. Le patron comprend deux différentes encolures avec lesquelles vous ferez une robe pour les jeux et une autre pour les sorties.



801

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix 50c :

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

L'affaire Rivard . . .

(Suite de la première page)

témoin Poissant a précisé que cet appel n'a pas été fait.

L'interrogatoire du constable Poissant, conduit par Me Ross Drouin, représentant le parti conservateur à l'enquête, a amené Me Normal Matthews à révéler, hier après-midi, que la Gendarmerie royale, vers le 8 décembre dernier, avait mené une enquête approfondie auprès de toutes les personnes liées à l'affaire Rivard, pour savoir qui avait donné les informations qui ont amené le gouvernement fédéral à instituer une Commission d'enquête sur cette affaire.

Me Drouin demandait au constable Poissant s'il avait antérieurement fait une déclaration orale ou écrite, concernant le sujet autour duquel il était interrogé.

Devant la réponse négative du témoin, Me Drouin a dit que le constable Poissant avait, le 8 décembre dernier, subi un long interrogatoire mené par la Gendarmerie royale.

MENACES

C'est sur ce point que Me Matthews a présenté une objection, soutenant que l'interrogatoire du constable Poissant, fait le 8 décembre, relevait de la conduite interne de la Gendarmerie et que des renseignements qu'il avait mis à jour étaient malheureusement confidentiels.

"Si ces renseignements étaient divulgués, a dit Me Matthews, il pourrait en résulter pour certaines personnes un tort très grave."

Le président de l'enquête, le juge Frédéric Dorion, a dit qu'il réservait jusqu'à la prochaine séance sa décision sur l'objection formulée par l'avocat de la Gendarmerie.

On a cherché à savoir vers quelle date le constable Poissant a été mis au courant d'une présumée offre de pot-de-vin faite à Me Lamontagne. Il a dit que c'était quelques jours avant le 11 août dernier, date où il se rendit, avec le sergent Crevier, au bureau de Me Lamontagne, pour entendre une conversation téléphonique qui devait avoir lieu entre celui-ci et le député Guy Rouleau.

Poursuivant mercredi, son témoignage devant la Commission Dorion, l'ex-sergent Crevier a déclaré que, durant la conversation du 20 août, entre Me Denis et Me Lamontagne, celui-ci affirma: "Parce que je m'oppose à la libération sous caution de Lucien Rivard, et parce que je m'y suis toujours opposé, il se peut que Rivard et sa "gang" décident de me faire disparaître et que je me retrouve au fond de la rivière."

LE CAS DE LA GENDARMERIE

On interrogeait, mercredi, un constable de la Gendarmerie royale et un ex-sergent de la même force, sur un sujet limité, à savoir, ce qu'ils avaient entendu d'une conversation téléphonique entre Mes Denis et Lamontagne.

Le juge Dorion a fait observer témoins pourraient être rappelés à quelques reprises que les deux à la barre par la suite quand la Commission aura atteint le stade de son enquête se rapportant à la conduite de la Gendarmerie royale dans l'affaire Rivard.

Faisant état des objections formulées par Me Matthews, Me Paul Joli, représentant le Nouveau parti démocratique, a attiré l'attention du président de la Commission sur ce qu'il a appelé "le danger de permettre à la Gendarmerie de filtrer les informations la concernant et dont la Commission aura besoin".

Alors qu'on interrogeait le constable Poissant sur la source de son information, concernant une offre de pot-de-vin à Me Lamontagne, le témoin a été limité par le juge Dorion à dire seulement qu'il l'avait obtenu, avant le 11 août, de la Gendarmerie royale, sans nommer personne.

Le juge Dorion a ajourné, hier, les séances de la Commission au mardi 12 janvier. Les séances reprendront alors à Montréal, et la Commission siégera du 12 au 15 janvier. Avant de lever la séance, hier, le président de la Commission a souhaité à la quinzaine d'avocats présents dans la salle, une Bonne Année et il les a félicités de l'atmosphère de coopération et de compréhension qui a jusqu'ici accompagné les travaux de la Commission.

Les Métallos en appel

(Suite de la première page)

à la presse, les Métallos expliquent que la grève avait été déclenchée simplement parce que la compagnie avait désisté au désir légitime de 80% de ses employés d'être représentés par un syndicat local des Métallurgistes-unis d'Amérique.

Le syndicat local a fait une demande en reconnaissance syndicale en juin 1956, rappelle le syndicat. Selon le syndicat international, la compagnie s'était alors engagée dans des manoeuvres légales qui se sont avérées légalement sans fondement quatorze mois plus tard et qui ont empêché la Commission des Relations Ouvrières du Québec de prendre les mesures pour accréditer le syndicat local.

Au mois d'octobre 1956, la compagnie, sans consulter le syndicat local qui représentait en fait les travailleurs de la "Gaspé Copper", a effectué unilatéralement des changements dans les taux de salaires. Enfin, au mois de mars 1957, la compagnie a congédié le président du syndicat local. Ces actions de la part de la compagnie ont inévitablement conduit les travailleurs à la grève qui a été déclenchée le 10 mars 1957, affirment les Métallos.

3 bandits tentent de...

(Suite de la première page)

pour vol à main armée et vols d'autos. L'accusation de tentative de meurtre portée contre lui a été retirée.

L'évasion que les détenus avaient préméditée et préparée depuis déjà quelques semaines a échoué alors même que les quatre prisonniers s'étaient faufilés dans les cuisines de la prison, au sous-sol de l'immeuble. Les gardes les ont aperçus alors qu'ils allaient accomplir leur coup et prendre le large. Il s'ensuivit un dangereux corps à corps pour les gardiens. Masson semblait résolu à tirer. Il a menacé de faire feu sur les gardiens qui l'approchaient. Les gardes ont réussi à mater les quatre hommes, sans l'aide des agents de la PP. Les quatre mutins sont maintenant gardés dans le donjon de la prison.

La Reine a approuvé le modèle du nouveau drapeau...

(Suite de la première page)

y a encore des régions qui éprouvent des difficultés économiques, ce à quoi le gouvernement va essayer de remédier, tout comme on va tenter de réduire encore le nombre des chômeurs.

A propos de ses vacances, il a noté qu'il avait d'abord songé à les prendre à son chalet du lac Harrington, mais "ceci est trop près d'Ottawa". En outre, cela "comporte la tentation de m'adonner à des sports d'hiver qui ne conviennent peut-être pas à un homme de 67 ans". Le premier ministre a révélé que récemment, il a patiné sur une distance de plus d'un mille avec son petit-fils, "le plus facilement du monde", mais que le trajet de retour . . . a été proportionnellement difficile.

L'UNITE NATIONALE

L'unité nationale, "question qui me tient le plus à coeur", a progressé en 1964, a-t-il déclaré, parce que le "dialogue a été conduit de façon plus raisonnable, plus constructive et plus responsable". L'extrémisme, des deux côtés, a moins retenu l'attention qu'il y a un an. Les relations fédérales - provinciales, grâce à la formule du fédéralisme coopératif, ont pris un heureux essor. Les provinces ont notamment obtenu des avantages fiscaux, ceci sans priver l'autorité centrale de pouvoirs essentiels si l'on veut vraiment avoir un gouvernement fédéral".

LE DRAPEAU

A propos du drapeau, M. Pearson a reconnu que le débat a été long là-dessus aux Communes, mais il a dit n'avoir pas d'excuses à présenter, pas plus qu'il ne voulait revenir sur l'attitude de l'Opposition officielle. Il est persuadé que le résultat seul compte et qu'il s'agit d'un heureux résultat.

Outre ce qu'on a lu au début de cet article à propos du drapeau, M. Pearson a révélé qu'un comité présidé par Me Jean Miquelon, sous-registraire général du Canada, a été créé pour organiser les cérémonies qui marqueront "l'inauguration de l'unifolié". Les détails et la date en seront révélés au "début de la nouvelle année.."

Le rouge aura la même teinte que celui du "Red Ensign." Ou de l'Union Jack." Quant à la feuille d'érable choisie, elle l'a été pour la simplicité de sa forme et son identification maximum à distance, a annoncé le premier ministre.

Quand on lui a parlé de "chances d'élections en 1965", M. Pearson a répondu qu'il n'aimait pas parler et que, de toute façon, il ne pouvait le dire.

A propos d'immigration, il a encore signalé qu'en un mois, en 1964, le Canada a accueilli 105,000 nouveaux citoyens, soit beaucoup plus qu'au cours des dernières années.

Il a dit que le gouvernement prépare actuellement "les lois qui seront proposées à la Chambre, à la reprise de la session, en février. Il a mentionné le Code du travail, le programme des caisses de retraite et la formule permettant aux provinces de s'abstenir de participer à des programmes conjoints moyennant des concessions fiscales appropriées. Son énumération s'est arrêtée là.

Il a déclaré n'avoir pas été invité à témoigner devant la Commission Dorion et a ajouté que si on l'invite à le faire, il s'y rendra.

— C'est le dernier jour de Charlotte Whitton à la mairie d'Ottawa; qu'en pensez-vous ?

M. Pearson a répondu en souriant qu'il a essayé de s'entendre amicalement avec Mlle Whitton, et que ce départ est . . . considérable. Il a enfin dit qu'il est possible qu'il y ait une conférence des premiers ministres du Commonwealth à l'été, et qu'il y assistera évidemment, si elle a lieu.

Il a reçu des invitations de plusieurs pays et il estime qu'il est de son devoir d'accomplir comme premier ministre canadien des voyages à l'étranger, mais il n'entrevoit pas "la possibilité de le faire cette année, dans les circonstances actuelles", à part les cas de Londres et Washington déjà mentionnés.

Gérin-Lajoie apporte un...

(Suite de la première page)

Ottawa, les dépêches disaient ce matin, que le nom de M. Gérin-Lajoie était le plus fréquemment mentionné parmi les leaders libéraux du Québec que l'on aurait conseillé à M. Pearson d'inviter sur la scène fédérale, dans le cadre du remaniement majeur projeté par le premier ministre et devant impliquer six des ministres actuels.

M. Gérin-Lajoie a nié sans hésitation cette nouvelle qu'il affirme être tout à fait dénuée de fondement.

Par ailleurs, le premier ministre Lester Pearson n'a pas nié la possibilité de changements au sein du cabinet; il a précisé qu'il n'avait pas été question de remaniement ministériel au cours d'une récente réunion des députés libéraux.

L'agence de presse "United Press International" avait rapporté qu'elle tenait de bonne source que sept changements avaient déjà été proposés.

Selon ce rapport de presse, le premier ministre devait annoncer ces changements avant la fin de janvier afin de présenter un cabinet tout neuf avant que le Parlement reprenne la session le 16 février.

Toujours selon la "United Press International", les sept changements devaient comprendre l'entrée de M. Gérin-Lajoie dans le cabinet fédéral et le départ de six ministres.

Parmi ces six personnalités qui seraient déplacées d'ici la fin de janvier, selon des sources habituellement bien informées à Ottawa, trois sont des ministres du Québec.

Les trois autres membres du Cabinet visés par les remaniements seraient des Canadiens anglais.

Le ministre de l'Immigration, René Tremblay et le secrétaire d'Etat, Maurice Lamontagne, ont d'ailleurs été accusés d'avoir acheté des meubles à des conditions de crédit à long terme consenties par une compagnie qui fit faillite par la suite en des circonstances louches.

Le troisième ministre du Québec qui serait compris dans le remaniement est Yvon Dupuis, ministre sans portefeuille. Un des grands responsables de la victoire libérale au Québec au cours des dernières élections fédérales, il aurait, par la suite, désappointé son chef.

L'on a déjà suggéré que M. Pearson crée un poste spécial pour M. Lamontagne dans le domaine des relations culturelles, hors du cabinet, peut-être à la tête d'une nouvelle agence gouvernementale des Affaires culturelles.

Le principal intérêt de M. Lamontagne, en tant que secrétaire d'Etat, s'est manifesté dans ce domaine.

M. Tremblay, lui, se verrait peut-être attribuer un poste au ministère des Affaires extérieures. Paris, par tradition, une nomination politique au niveau de l'ambassade, offre une possibilité depuis que M. Pierre Dupuy est commissaire de l'Exposition universelle sur une base intérimaire.

En plus de M. Gérin-Lajoie, on parlait également pour combler les vacances laissées par MM. Lamontagne et Tremblay, de Jean-Luc Pépin qui, dans le caucus libéral serait un choix populaire parmi les libéraux les plus influents. M. Pépin occupe présentement le poste de secrétaire du ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp.

Mais le nom du député de Terrebonne, M. Léo Cadieux, a été cité également.

M. Cadieux, correspondant de guerre au journal La Presse et présentement agant des relations extérieures, serait appuyé par les dirigeants du parti.

William Benedickson, un vétéran de la politique qui détient le portefeuille des Mines et des Relevés techniques serait élevé au Sénat, remplissant ainsi une vacance créée dans une division ontarienne. Il est possible que son collègue des Affaires du Grand Nord le rejoigne à la Chambre Haute. Ce dernier a été sous le feu de l'Opposition dans la question des parcs nationaux de Banff et il a été impliqué dans des démêlés avec l'organisation libérale de la Colombie-Britannique.

Le solliciteur général Mac-Naught considérerait aussi la possibilité de se retirer de la politique. De même, le ministre des Travaux publics, Jean-Paul Deschatelets, serait heureux de retourner à la vie privée après une longue carrière politique.

Cependant, Pearson demanderait à ce dernier de demeurer à son poste en lui confiant un autre portefeuille. Le premier ministre ne désirerait pas donner au public l'impression qu'il s'agit d'une "purge" dans les rangs des ministres québécois.

Trois problèmes se poseront à M. Pearson dans ce remaniement prévu, où caser les ministres déplacés, comment choisir des noms qui pourraient donner plus d'efficacité à son ministère et représenter adéquatement le caractère national de tout le cabinet fédéral.

Benedickson et Laing, s'ils décident de quitter la politique active, seraient envoyés au Sénat où il existe des postes vacants. Le poste vacant du Québec pourrait aller à M. Deschatelets, bien que dans l'entourage du ministre il est question que celui-ci délaisse la politique pour retourner à la pratique privée du droit, à Montréal.

Selon ces mêmes informations, Pearson serait peu enclin à procéder à un tel remaniement, mais des pressions venant du cabinet lui-même, du caucus libéral et d'ailleurs lui forceraient la main.

Le monde de la finance

(Suite de la première page)

la suite d'une hausse de $1.25. Les autres valeurs industrielles ont fourni une bonne performance comme on pourra le constater par le tableau ci-dessous :

TITRES EN VEDETTE

C.P.R.	$61.50	+ $1.25
Can. Cement	54.00	+ 1.00
Rockwell	30.00	+ 1.00
Int. Nickel	90.50	+ 0.75
Couvrette A	31.50	+ 0.50
Anglo Pulp	12.50	+ 0.50
Can. Steam.	33.00	+ 0.50
Con M S	41.50	+ 0.50
Imp. Oil	56.50	+ 0.50
Bowater	6.37½	+ 0.37½

AVIS DE SOUMISSIONS PUBLIQUES
VILLE DE LA POCATIERE

La Ville de la Pocatière demande des soumissions en vue de la construction d'un Edifice Municipal et d'un Centre Culturel, conformément aux plans et devis préparés par Guy La Roche, Jean Pitchot & Jean Déry, architectes, Paul Bois, ingénieur en structure et André Gilbert, ingénieur en mécanique.

1—Tous les plans, devis et documents seront pris au bureau des architectes, 2900 chemin des Quatre-Bourgeois, suite 308, Ste-Foy, Québec 10, P.Q. Tél.: 653-4333 à partir de mardi le 15 décembre 1964 à 9.00 hres a.m.
Il est préférable pour l'entrepreneur d'avertir 24 heures à l'avance avant de prendre une série de plans.

2—Un dépôt de $200.00 est exigé en garantie pour la série de plans. Ce dépôt sera un chèque et il sera remis sur retour des documents en bon état. Des documents endommagés justifieront l'architecte de se dédommager à même le dépôt.

3—Un dépôt de $25.00 est exigé en garantie pour une série de plans de mécanique complète ou partielle. Ce dépôt est sujet aux mêmes conditions qu'en (2) ci-dessus.

4—L'architecte déposera deux copies des plans et devis au bureau de L'Association des Constructeurs, 267 rue St-Paul, Québec, pour fins de consultation par les sous-traitants.

5—Les soumissions de plomberie, chauffage, électricité et ventilation entreront toutes au bureau des soumissions déposées de Québec au plus tard lundi le 4 janvier 1965 à 5:00 hres p.m.

6—Les soumissions générales entreront toutes au bureau des architectes au plus tard le jeudi 7 janvier 1965 à 5:00 hres p.m.

7—Le dépôt de garantie de soumission est de $30,000.00 (trente mille) sous forme de chèque accepté tiré sur une banque à charte du Canada ou une Caisse Populaire; ou de bons ou obligations du Canada ou du Québec.

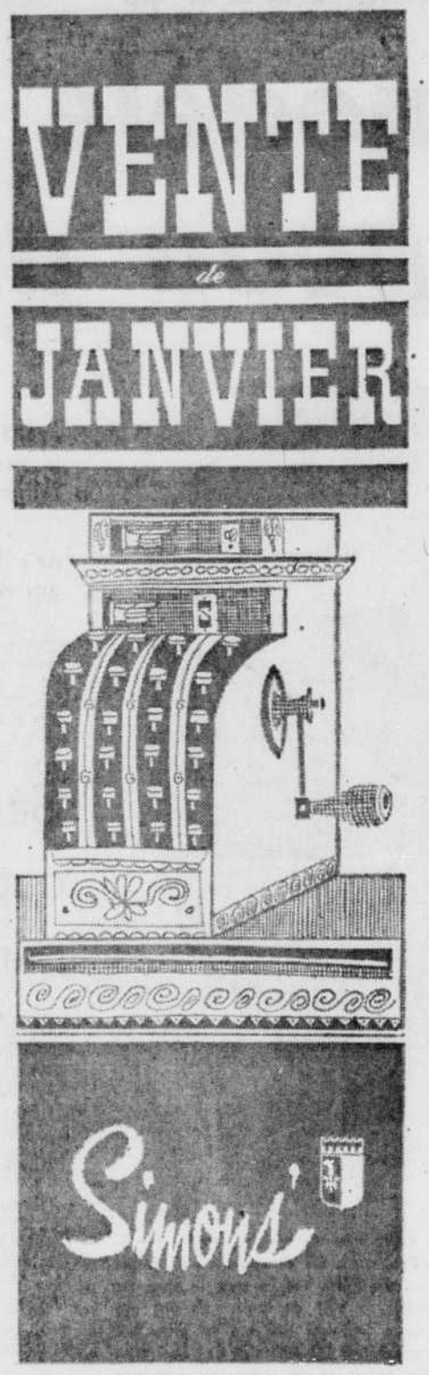
8—Le propriétaire se reserve le droit de retenir des chèques pour une période maximum de 30 jours de la rentrée des soumissions.

La Ville de la Pocatière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication qui sera faite ultérieurement par le Conseil de la Ville, s'il y a lieu, n'aura cependant force et vigueur qu'après que les approbations requises par la Loi auront été accordées en conséquence.

Le dépôt de garantie du soumissionnaire choisi sera confisqué à toutes fins que de droit à titre de dommages liquidés, s'il retire sa soumission après que le délai de réception des soumissions aura été écoulé, ou s'il refuse ou néglige de signer tout ou partie du contrat par devis et marché à intervenir devant le notaire de la Ville, pour authentiquer l'adjudication faite par le Conseil.

Chaque soumission générale devra être déposée dans une enveloppe cachetée, portant la mention : soumission ; Edifice Municipal et Centre Culturel la Pocatière.

La Pocatière, ce 14 décembre 1964.
Demandataire de la ville :
Jean Ritchot, architecte.



NOS DEUX MAGASINS SONT OUVERTS

SAMEDI

LE 2 JANVIER

à Québec jusqu'à 5h.30

à place Ste-Foy jusqu'à 9h.30

Magasinez toute la journée samedi... notre grande Vente de Janvier bat son plein. De véritables économies car, chez Simons', la marchandise doit être écoulée à chaque saison. Vérifiez ces valeurs sensationnelles.

- Vente de manteaux, tailleurs, robes
- Vente de blanc
- Liquidation de mercerie et de vêtements pour hommes
- Vente de chandails pour dames

Simons'
québec . . . place ste-foy



FAMILLE REUNIE — Le premier ministre Lester B. Pearson, qui a été choisi l'homme de l'année pour la deuxième année consécutive dans le domaine national, a vu toute sa famille se réunir à sa résidence dans la capitale fédérale pour la fin de semaine du Jour de l'An. De gauche à droite, Katherine Pearson, Paul Hannah, Mme Walter Hannah, Barbara Hannah, Robin Hannah, sur les genoux du premier ministre, Mme Pearson, Michael Pearson, agenouillé sur le plancher, David Hannah, sur les genoux de l'épouse de M. Pearson, Hillary Pearson, Mme Geoffrey Pearson et Anne Pearson. (Téléphoto PC)

Les hôpitaux sont-ils des biens imposables?

Les procédures seront longues

"Les procédures qui s'engagent seront longues et coûteuses. Il s'agit en somme de savoir si la Loi d'assurance-hospitalisation a fait perdre aux hôpitaux publics leur caractère d'institution de charité. Si les hôpitaux sont des biens imposables, ils le sont pour des fins municipales et scolaires". Telle est la conclusion de l'avis donné par le chef du contentieux municipal sur la taxation des hôpitaux, réclamée avec instance par la Commission des écoles catholiques de Québec.

Me Benoit Pelletier rappelle que la commission scolaire a déjà fait la demande de cette imposition en février 1964; quant à la ville, elle a fait une requête à la Cour municipale, en ce sens et elle ne saurait pour le moment obtempérer à la résolution adoptée le 15 décembre par la C.E.C.Q.

Le chef du contentieux fait ainsi le point sur la question: "la commission scolaire catholique renouvelle la demande qu'elle a déjà faite le 25 février dernier et des demandes sont en préparation qui seront soumises à la Cour municipale. Ces requêtes seront sûrement contestées. A ma connaissance, les hôpitaux publics appartenant à des corporations constituées par des lois spéciales ou en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, ne sont taxés nulle part dans la Province".

La commission scolaire recevra copie de cet avis mais il ne semble pas que le problème de la taxation des hôpitaux pour fins scolaires soit très bientôt solutionné... La ville attend une décision de la Cour municipale.

La taxe de vente doit être exigée à l'achat

La totalité du montant de la taxe de vente est exigible au moment de l'achat et est toujours payable par l'acheteur dans le cas de l'achat d'une automobile ou de tout autre article, selon la méthode dite à tempérament.

C'est ce que rappelle un communiqué du ministère provincial du Revenu, remis hier. On précise que la loi est bien claire et spécifique à ce sujet.

"Les annonces, dit-on, spécifiant que l'on peut acheter une voiture sans avoir à débourser sur-le-champ quoi que ce soit sont donc contraires aux dispositions de la loi."

L'article 8 de la Loi édicte: Que le prix soit stipulé payable comptant, à terme, par versements ou de toute autre manière, la taxe imposée par l'article 4 doit être perçue par le vendeur ou le détaillant lors de la vente sur tout le prix du contrat et transmise par lui au ministre en la manière prescrite par le lieutenant-gouverneur en conseil.

La taxe doit, dans tous les cas, être indiquée séparément du prix de vente (Loi de l'impôt sur la vente en détail S.R.Q., 1941, chapitre 88 et amendements).

Le ministère précise dans son communiqué qu'il fait ce rappel à la suite de certaines annonces parues dans les journaux déclarant que l'on peut acheter une voiture sans payer aucun montant comptant ou initial, et même ne commencer les paiements qu'un mois ou deux après la date de l'achat de la voiture.

"Le ministère du Revenu tient à rappeler, dit-on, au vendeur comme à l'acheteur d'automobiles, que la taxe de vente de six pour cent doit être payée par l'acheteur au vendeur au moment de la signature du contrat si le vendeur est autorisé à percevoir la taxe de vente pour le compte du ministère, ou par l'acheteur à l'émetteur de licences au moment de l'enregistrement ou du transfert du véhicule acheté."

Mgr Roy invite le clergé à ouvrir son esprit sur le monde

L'archevêque de Québec, Son Exc. Mgr Maurice Roy, a invité le clergé diocésain à "une plus grande ouverture d'esprit sur le monde qu'il doit éclairer et sanctifier". Il l'a aussi invité à une plus grande ouverture sur la question de l'oecuménisme dans le monde.

Mgr Roy répondait aux voeux exprimés par les membres du clergé à l'occasion du Nouvel An.

Pour la première fois, ces voeux ont été présentés par une personne autre que l'un des évêques auxiliaires, en l'occurrence Mgr Adrien Falardeau, P.D., curé de la basilique-cathédrale et archiprêtre du chapitre métropolitain. Mgr Roy a expliqué que suivant l'esprit du concile, l'évêque d'un diocèse et ses auxiliaires ne font qu'une seule entité.

L'archevêque de Québec a tenu à rendre hommage à ses prêtres pour le profond témoignage de zèle et de dévouement qu'ils ont rendu en 1964, dans l'Eglise diocésaine.

Mais il les a invités à déployer une plus grande ouverture d'esprit sur le monde, avec lequel ils doivent partager les richesses surnaturelles disposées entre leurs mains.

Il a rappelé que le schéma conciliaire portant sur l'Eglise et le monde moderne, exprime le grand souci de mettre réellement ces richesses surnaturelles au service du monde.

Parlant de la pauvreté matérielle et spirituelle qui marque présentement le monde, Mgr Roy a rappelé que le prêtre doit rester ce qu'il a traditionnellement été auprès des pauvres. Dans nos diocèses où l'on jouit d'un haut niveau de vie, il doit être par son exemple et son enseignement, une invitation pour les chrétiens à partager un peu de leur superflu, avec ceux qui ont peu.

Il a dit que notre pays où règne l'abondance a un rôle particulier à jouer auprès des pays où sévit la famine ; pour le prêtre il y a toute une éducation à faire auprès du peuple. Il a de plus ajouté qu'aujourd'hui, on ne peut plus plaider ignorance face à ces problèmes mondiaux.

Le primat du Canada a invité ses prêtres à favoriser dans leurs milieux, l'avènement de l'unité chrétienne, en s'ouvrant à l'oecuménisme dans le monde. Il a dit que les relations entre catholiques et non-catholiques ont été bonnes jusqu'ici dans notre diocèse mais qu'elles devront devenir meilleures à l'avenir. Il les a aussi invités à faire en sorte que les touristes qui les observent puissent les voir tels qu'ils doivent être.

Le prélat a dit que le renouveau liturgique, par la concélébration de la Sainte Messe, notamment, a marqué l'étroite union qui existe entre l'épiscopat, les prêtres et les fidèles. Il a dit que dans un pays chrétien comme le nôtre, il est urgent d'enseigner aux fidèles à participer activement à la vie liturgique de l'Eglise, alors qu'ils sont invités plus que jamais à ne plus prier.

Il a précisé que ce travail exigera une profonde réflexion, du renoncement dans l'acceptation de nouvelles façons de voir et d'agir et aussi une plus étroite collaboration entre les membres du clergé.

Mgr Roy a cependant déclaré qu'il ne met pas en doute la générosité en l'abnégation déployées dans le passé par ce clergé diocésain. Il a cité les cas touchants de prêtres qui dans notre propre diocèse, vivent dans un état d'extrême pauvreté.

Il a aussi montré la générosité des prêtres québécois du Paraguay, qui dans une grande pauvreté matérielle dirigent les paroisses de San Cristobal, San Bernardino et qui doivent assumer en mars prochain la direction du Séminaire diocesain d'Asuncion.

Souhaits de ministres du cabinet Lesage

L'année de la jeunesse (Gérin-Lajoie)

Le ministre de l'Education dans le cabinet provincial, M. Paul Gérin-Lajoie, a formulé l'espoir que l'année 1965 soit l'année de la jeunesse. S'adressant en particulier aux jeunes dans son message à la population à l'occasion du nouvel an, M. Lajoie a encouragé les étudiants à profiter au maximum de ce qui sera mis à leur disposition dans le domaine de l'éducation. Il les a encouragés de plus à compléter la mise sur pied des associations qu'ils possèdent déjà disant que ces associations leur permettront de prendre démocratiquement et utilement leur place dans la société. Quant aux parents, M. Lajoie leur a demandé de relever ce redoutable défi que constituent les améliorations qui doivent être apportées.

Le Québec devra être compris (Laporte)

Le ministre des Affaires culturelles dans le cabinet provincial M. Pierre Laporte, a affirmé que le Québec ne pourra réaliser ses ambitions légitimes que s'il trouve une collaboration sincère, spontanée et compréhensive dans le reste du pays.

Dans son message à la population du Québec à l'occasion de la nouvelle année, M. Laporte a ajouté qu'il paraît de plus en plus clair que l'avenir du Canada ne pourra se faire sans l'apport du Québec.

S'adressant aux minorités francophones, le ministre a souhaité d'autre part que des changements se produisent et qu'elles aient désormais l'impression réelle d'être membre à part entière du Canada.

Une année de prospérité (Cliche)

Le gouvernement provincial est actuellement en pourparlers avec des industriels en vue de l'implantation prochaine d'usines forestières dans des secteurs de la province où d'importantes réserves forestières sont disponibles.

C'est ce qu'a révélé hier le ministre des Terres et Forêts du Québec, M. Lucien Cliche, dans son message à l'occasion de la nouvelle année. Rappelant qu'une industrie forestière de $85,000,000 s'établira en Abitibi, M. Cliche a dit, sans donner de précisions, qu'il envisage déjà pour 1965 l'établissement de nouvelles grandes usines. Il a ajouté que 1965 semble vouloir s'inscrire dans l'histoire du Québec comme une année de prospérité pour toute la population.

Mettre fin aux tragédies routières (Mme Kirkland-Casgrain)

Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre des Transports et Communications, souhaite à l'aube de la Nouvelle Année que cessent les massacrent qui endeuillent chaque année des nombreuses familles.

Le ministre des Transports et Communications rappelle que cette année, près de 1,500 personnes ont péri sur nos routes, dont environ 500 étaient des piétons. Dans cette catégorie sont compris quelque 300 enfants.

"On demeure le coeur angoissé", dit Mme Kirkland-Casgrain, "en songeant aux conséquences de ces tragédies, presque toujours évitables, pour nos familles et notre peuple."

Le ministre invite donc à la réflexion sur les conséquences d'un pareil état de choses. "Tous les moyens", dit-elle, "doivent être utilisés pour mettre un frein à ces tragédies. Il ne fait aucun doute que si conducteurs et piétons manifestaient plus de sérieux, la situation pourrait se modifier rapidement".

Concorde dans les relations (Fortin)

Le ministre du Travail du Québec, M. Carrier Fortin a invité les organismes syndicaux et patronaux à une collaboration soutenue pour que la concorde existe dans les relations industrielles au Québec.

Formulant ses meilleurs voeux à la population à l'occasion du jour de l'an, M. Fortin a ajouté qu'il est normal que certains conflits existent. Il a précisé toutefois qu'il est anormal d'envenimer les conflits par des attaques injustifiées et des interventions intempestives souvent étrangères à l'objet du litige.

Réaliser le plein emploi (Pinard)

Le ministre de la Voirie du Québec, M. Bernard Pinard a déclaré que le gouvernement dont il fait partie espère trouver avec l'appui de l'entreprise privée les moyens politiques et économiques de créer le plein emploi dans la province.

S'adressant à la population dans un message à l'occasion du nouvel an, M. Pinard a également dit que le gouvernement provincial espère établir un système qui permettra une plus juste distribution de la richesse nationale du Québec. Il a ajouté que c'est en envisageant l'avenir avec optimisme et confiance que des décisions fructueuses seront prises.

Voeux de la S.S.J.B. de la province

L'année 1965 devrait être, pour tous les Canadiens français, marquée d'une double empreinte: premièrement, par l'établissement d'un industrie sidérurgique et, deuxièmement, par la réforme du régime scolaire. Ce sont là les voeux exprimés par M. Georges-Henri Fortin, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, à l'aube de 1965.

LE COMPLEXE SIDERURGIQUE

Dans son message à la population canadienne-française, M. Fortin souhaite que le Québec puisse continuer sa marche vers l'émancipation économique par l'établissement d'une usine de transformation de minerai de fer, premier pas vers la création d'un vaste complexe destiné à doter notre province d'une industrie sidérurgique.

M. Fortin souhaite aussi que l'établissement de cette aciérie puisse contribuer à la décentralisation industrielle et à l'application d'une politique dynamique de développement régional.

La Fédération des S.S.J.B. désire que l'aciérie soit réellement et authentiquement québécoise, qu'elle doit diriger et posséder par des Canadiens français afin qu'elle puisse bénéficier à la population tout entière.

PARTICIPATION DE LA POPULATION

"Le peuple du Québec, déclare M. Fortin, doit se faire un point d'honneur de participer à cette vaste entreprise de libération économique et les S.S.J.B. souhaitent qu'une telle participation soit facilitée par l'émission d'actions dont l'achat pourra être retenu à la source, ou déductible du salaire, en collaboration avec la Société générale de financement."

Le message rappelle aussi qu'il y a quatre ans, les S.S.J.B. avaient présenté au gouvernement provinciale un mémoire recommandant l'établissement d'une telle industrie et son financement par trois sources différentes: l'Etat, les capitaux étrangers et les capitaux privés de la population québécoise.

L'EDUCATION

L'année 1965 devra aussi être celle de l'éducation, ajoute M. Fortin. Dès 1958, lors d'une conférence provinciale sur l'éducation, convoquée par la Fédération des S.S.J.B., la nécessité de faire de vastes réformes dans le système d'instruction nous était devenue évidente.

Il importe qu'en 1965, les autorités gouvernementales, les corps intermédiaires et la population elle-même — et particulièrement ceux qui sont intéressés à l'éducation — réfléchissent aux recommandations contenues dans le rapport de la commission Parent, dit M. Fortin.

Il convient surtout, affirme le président des S.S.J.B., de s'engager résolument dans les réformes indispensables afin que la jeunesse puisse recevoir un enseignement qui répond aux exigences des sociétés modernes en plein essor, une éducation qui prépare les jeunes Québécois à assumer leurs responsabilités dans l'immense effort collectif de libération nationale.

La nation canadienne profitera des revendications du Québec — Claude Richardson

SYDNEY, N.-E. (PC) — Selon un éminent avocat montréalais, la province de Québec traverse actuellement une période d'agitation à la suite des changements fondamentaux apportés à sa structure économique et sociale, mais elle continuera à faire partie de la nation canadienne.

M. Claude Richardson, originaire de Sydney, a déclaré devant les membres d'un club social que la plupart des Québécois réalisaient qu'une séparation de la province nuirait à sa progression économique, mais que les changements actuellement en cours profiteraient aussi bien au Canada tout entier qu'à la province.

On peut admettre qu'une partie des citoyens soient mécontents, a ajouté M. Richardson, mais les Québécois dans l'ensemble sont conscients qu'ils ne peuvent exister comme entité totalement séparée.

Le Québec n'a pas joui de tous les avantages économiques dont ont profité les autres provinces canadiennes, a dit le conférencier, et les efforts faits pour reprendre le temps perdu expliquent le bouleversement actuel.

M. Richardson s'attend à ce que des changements soient apportés aux documents qui en ratifiant la Confédération il y a un siècle réglait la situation d'alors.

La Plymouth Fury brise le record mondial de 200 m.p.h.



M. Norman Tatcher vérifie les ceintures de sûreté du Plymouth Fury qui a établi un nouveau record mondial de vitesse pour les voitures "stock", soit des voitures ayant la même construction que celles en vente au public en général. La plus haute vitesse atteinte par cette Plymouth Fury fut de 205.55 milles à l'heure. Des Plymouth Fury du même genre peuvent être vues et essayées chez Universal Auto Limited, 777, 1ère Avenue, Québec. (—).

Révolution profonde du milieu québécois

La 2e tranche du rapport Parent enthousiasme le président de l'Appes

"Les recommandations du rapport Parent, l'esprit surtout qui les anime, si elles parviennent à imprégner vraiment le système que la Commission préconise, entraîneront une véritable révolution dans notre milieu, elles transformeront notre démocratie en multipliant, dans toutes les classes de la société, les citoyens conscients et responsables".

C'est ce que déclare M. Roland Rochon, président de l'Association professionnelle des Professeurs de l'Enseignement spécialisé, en marge de la deuxième tranche du rapport Parent.

Le président de l'Appes est d'avis que l'esprit qui inspire le rapport entraînera une révolution très profonde dans le milieu québécois. Il croit que le rapport Parent tendra à faire d'une société principalement bâtie sur l'autorité et la soumission, une autre société fondée sur la liberté, l'initiative et la responsabilité de la personne.

M. Rochon a de plus déclaré que les professeurs de l'enseignement spécialisé se félicitent de voir que la culture technique dont les répercussions sont si importantes dans notre société et dont le développement conditionne si étroitement l'expansion économique de notre province, reçoivent enfin la reconnaissance et se voient accorder l'importance qui leur revient dans le système d'enseignement.

Au dire de M. Rochon, "le rapport Parent opère aussi une révolution à l'intérieur même de l'action pédagogique. Par ses diverses recommandations, la commission inverse du tout au tout la direction des divers rapports entre l'enfant et le savoir, entre l'enfant et ses maîtres, entre les maîtres et le programme d'étude, entre les maîtres et les autorités académiques." "D'autre part, à l'avenir, plutôt que d'être les simples esclaves d'un programme d'études, d'examens et de contrôles, les maîtres participeront à la régie académique".

Cours de perfectionnement sur les problèmes économiques de l'emploi

L'Extension de l'enseignement universitaire de l'Université Laval organise un nouveau cours de perfectionnement sur les problèmes économiques de l'emploi.

Ces cours, organisés à la demande de l'Association internationale du personnel de la sécurité de l'emploi (chapitre de Québec), du Service national de placement et de la Commission d'assurance - chômage, sont destinés à répondre aux besoins des membres de ces divers organismes et à toute personne intéressée à ces sujets.

Le nouveau cours débutera le 12 janvier pour se terminer le 25 mars. Il se donnera de 7 à 9 hrs. chaque mardi, à la Cité Universitaire.

Me Jean-Réal Cardin, directeur du département des Relations industrielles à la faculté des Sciences sociales, assumera la direction pédagogique de ce nouveau programme qui portera sur les "éléments d'analyse économique" et sur la "main-d'oeuvre" de l'emploi.

La 3e tranche réserve d'agréables surprises — Mgr Tessier

Le visiteur en chef des instituts familiaux, Mgr Albert Tessier, croit que le troisième tome du rapport Parent réserve aux instituts familiaux d'agréables surprises.

Il a révélé que les instituts familiaux, d'un commun accord, avaient décidé de mener d'ici quelques semaines une vaste enquête sur leurs milieux. Cette enquête, poursuivie selon des méthodes scientifiques et conduite par des experts, portera particulièrement sur les objectifs que devront rechercher les instituts en rapport avec leurs buts particuliers et sur les programmes pouvant permettre d'atteindre ces objectifs, en essayant de sauver l'essentiel.

Il a dit que le problème des instituts est de trouver la formule qui permettrait d'admettre les élèves après la 11e année au lieu de leur faire perdre un an.

Pour ce qui est de la mise en place de cette formule, Mgr Tessier a dit qu'il faudra deux sections, l'une dite professionnelle, débouchant sur le monde du travail et l'autre, l'institut, conduisant à l'université.

CRAINTES

Les instituts familiaux s'inquiétaient de leur sort, surtout après une déclaration du ministre de l'Education. Selon cette déclaration, il n'y aura plus de place "pour les institutions telles que les écoles normales, les collèges classiques, les instituts familiaux, comme nous les connaissons maintenant".

Mais ils en sont venus à la conclusion que les structures seront changées, mais non le fond.

Pour ce qui regarde les recommandations 69 et 91 du rapport Parent, on donne aux sciences domestiques la place qui lui revient. Il y en aura non seulement au secondaire, mais également au niveau des instituts et à l'université, car on aura aussi besoin d'excellents professeurs en ces matières.

Candidats libéraux

Les deux candidats du parti libéral aux élections complémentaires du 18 janvier prochain, dans les comtés de Saint-Maurice et Terrebonne, MM. Denis Hardy et Jean-Guy Trépanier, ont déposé leur bulletin de présentation devant le président d'élection de leur comté respectif. C'est ce qu'a fait savoir hier l'organisateur général du parti libéral, M. Henri-Paul Dutil. Les deux bulletins ont été acceptés. On ignore encore si l'Union nationale présentera des candidats lors des élections. Selon certaines rumeurs, elle n'en présenterait pas. La mise en candidature en vue des prochaines élections aura lieu lundi prochain, le 4 janvier.

Les mets délicieux de l'Orient sur votre table
SALON-BAR
WOO'S HOUSE 胡家林 Restaurant
761 boul. Charest Est
Ouvert jusqu'à 3h. a.m.
METS CHINOIS ET CANADIENS
Service de livraison gratuite à domicile.
524-7187
522-0039

OUVERT COMME PAR LE PASSE
EDIFICE
MARCEL MASSICOTTE
Examen de la vue
Dr ANDRE CREVIER
Optométriste
869 est, rue St-Joseph, Québec. Tél.: 522-2556

MÉCANICIENS EN DIESEL
DEMANDÉS
Expérience exigée - Bilingues de préférence - Faire application par écrit, mentionnant âge - instruction - cours technique - expérience spécifiant marque de moteurs.
ECRIRE DEPT 1329, LE SOLEIL.

BUREAU A LOUER
OCCUPATION IMMEDIATE
Dans édifice situé sur le Chemin de la Canardière, coin de La Vérendrye (voisin du magasin "Steinberg")—
Un plancher comprenant 2,143 pi. carrés, en tout ou en parties.
Peut être subdivisé au choix.
Aussi espace de 900 pi. carrés au rez-de-chaussée.
● Service d'ascenseur ● Facilité de stationnement
Tél.: 661-7741
— VISIBLE EN TOUT TEMPS —
S'adresser au gérant: THE WAWANESA MUTUAL
2070 LA CANARDIERE, QUEBEC 3

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 31 DECEMBRE 1964

Un Canada plus tendu

L'année qui prend fin a été marquée par des tensions sensibles au Canada, un peu à l'image des périodes mouvementées qui se produisent sur la scène internationale depuis la fin de la dernière guerre. Pour le Canada c'est un phénomène nouveau. Un pays comme le nôtre était habitué à la tranquilité, à une existence sans "histoires". En regard de ce passé encore récent, l'année 1964 apparait donc quelque peu troublée.

C'est que le Canada est en train de se redéfinir, d'abord à l'intérieur, ensuite à l'extérieur, en particulier vis-à-vis de son voisin américain, en prenant une conscience plus aiguë de sa propre identité. Toute phase de croissance comporte ses crises. Nous traversons une phase de croissance nationale. Elle se produit heureusement dans un contexte économique favorable, sans cela elle serait probablement plus exaspérée.

Le Canada cherche à se définir à l'intérieur. Le processus prend la figure d'un rajustement des rapports entre Canadiens français et Canadiens anglais, les deux nationalités historiques qui ont imprimé sa personnalité au Canada d'aujourd'hui. Les mouvements que cela entraîne se traduisent par des accrocs à l'unité nationale, des poussées marginales à l'extrémisme verbal, à la violence. Dans une société qui jouit de toutes les libertés démocratiques, il y a là des impulsions qui doivent être enrayées si nous voulons continuer à vivre dans un climat de liberté.

Par contre, les Canadiens prennent une conscience plus claire de leur patrimoine culturel. Il faut partir de là pour le mettre pleinement en valeur, le traduire dans les faits, dans les institutions. Il faut faire en sorte que le français et l'anglais aient droit de cité à travers le pays, que les deux langues et les deux cultures soient bien reconnues et acceptées. C'est à ce prix que le Canada progressera vraiment, qu'il réalisera entièrement sa personnalité inscrite dans l'histoire.

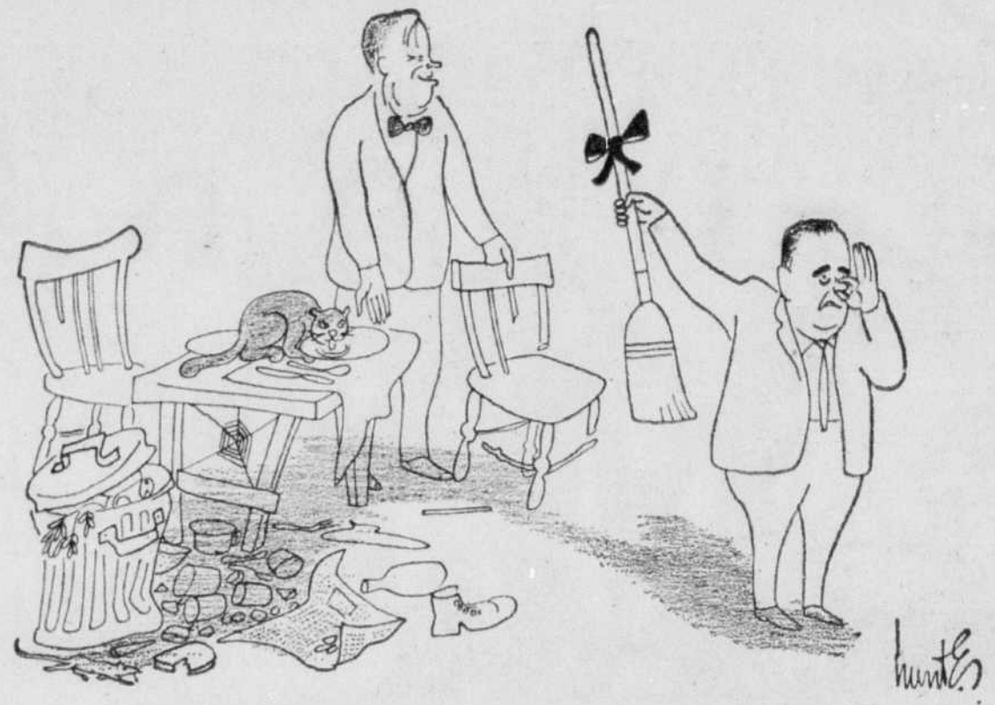
Cela l'aidera également à se définir vis-à-vis du monde extérieur. Lui aussi tend à la coexistence harmonieuse entre races et cultures différentes qui coopèrent au sein des mêmes institutions. Le Canada est à la recherche d'une identité nationale plus affirmée; l'adoption d'un drapeau distinctif et le rapatriement de la Constitution sont le reflet de ce besoin. Ainsi, l'actuelle crise d'unité nationale sera bénéfique si elle apprend aux Canadiens des deux langues à mieux s'accepter les uns les autres, à reconnaître ce que chaque culture a de spécifique, mais aussi à les réunir autour de symboles communs, d'intérêts commu

Il est caractéristique que ces symboles ont été adoptés par un gouvernement minoritaire. Encore là, la division politique témoigne de la période de transition que nous traversons. Le sort incertain des deux dernières élections fédérales a valu au Canada des gouvernements faibles. A l'heure actuelle, avec un gouvernement minoritaire qui peut difficilement empêcher l'obstruction parlementaire aux Communes, nous avons souvent l'impression que le travail législatif du gouvernement central avance à pas de tortue. Un pays habitué à la stabilité politique subit ainsi le sort de régimes démocratiques où la multiplicité des partis entraînait dans le passé une profonde indécision politique. Mais il ne s'agit pas d'un mal chronique au Canada.

Derrière les crises inévitables par lesquelles passent toutes les sociétés, la trame de fond de la vie canadienne reste saine. Au cours de l'année, par exemple, le produit national brut a connu une augmentation nette de 6%, une diminution du chômage de 12%. Dans le même sens, la production industrielle s'est accrue plus sensiblement que durant la période d'essor des années '50. Le fait que cette augmentation de la production ait été particulièrement marquée dans l'industrie secondaire pourrait être particulièrement réjouissant si la tendance se poursuivait. L'activité accrue de l'industrie secondaire est un objectif vers lequel nous tendons depuis longtemps. Il est lié à l'agrandissement du marché national, lui-même dépendant de la croissance démographique. Le Canada demeure avec les Etats-Unis l'un des pays les plus prospères au monde.

Au sein de cette activité canadienne, le Québec est peut-être à l'heure actuelle l'une des provinces les plus dynamiques. Notre province jouit d'une croissance économique visible; elle retient la première place au pays en ce qui concerne l'accroissement des investissements. Dans tous les domaines le Québec se transforme. La rénovation de notre système d'enseignement en est le signe le plus tangible. Il n'est pas interdit de penser que de la sorte notre province se place à l'avant-garde au Canada.

Une telle progression engendre des heurts inévitables. Malgré les difficultés que traverse le pays, celles-ci ne sont-elles pas, en fin de compte un signe de vitalité ? Les arbres ne doivent pas cacher la forêt. En dépit des chocs dont on a entendu les fracas ces dernières années, celles-ci, 1964 en particulier, pourraient bien apparaître dans l'avenir comme parmi les plus riches de notre histoire. Le drapeau et le rapatriement de la Constitution deviendront alors le symbole d'un Canada nouveau.



THOMPSON: " TIENS, MIKE, VOICI TES ÉTRENNES !"

L'OPINION DU LECTEUR

"L'échevin Matte avait raison"

Après bientôt vingt-cinq années passées, comme représentant de contribuables, à l'hôtel de ville de Québec, même si son auréole de gloire est en voie de ternir très rapidement, il n'en est pas moins que l'échevin Matte a presque réussi à atteindre un degré de prudence à nul autre égal.

C'est ainsi que lors d'un récent vote pris au Conseil, tendant à faire effectuer une vérification des livres de la Cité, pour les trois dernières années, dans une violente diatribe à l'endroit du président de l'Association des Propriétaires de Québec, l'échevin Matte se prononçait catégoriquement contre le projet donnant comme argument qu'il fallait faire confiance à nos fonctionnaires supérieurs.

Son attitude démontre sans conteste un fait et que de deux choses l'une : Soit qu'il n'ait rien compris à la recommandation du Rapport Sylvestre portant sur cet item ou encore a-t-il trop approfondi, cette fois-ci, la portée d'une telle vérification.

La vérification des livres de la Cité, tel que recommandé par la Commission Sylvestre, ne sera rendue possible qu'avec l'avènement d'une toute nouvelle administration car les nouveaux élus, pour peu qu'ils comprennent les responsabilités qui leur incombent se devront de faire faire une telle vérification afin de connaître les points faibles du système, car tout système a ses points faibles et je ne crois pas qu'il en soit autrement du système actuel.

Pour ces raisons l'échevin Matte avait raison de s'objecter à la vérification des trois dernières années et ce faisant, sans probablement le savoir, il a servi sa propre cause tout aussi bien que celle des contribuables québécois et ici je m'explique.

Du point de vue du contribuable : Pourquoi dépenser inutilement les deniers publics en une ou des vérifications si l'on ne tient pas compte des recommandations des auditeurs ?

Du point de vue de l'échevin Matte : Celui-ci a sans doute tout frais à la mémoire les péripéties de l'enquête sur le Tourisme dont il avait lui-même, probablement par fanfaronnade, appuyé le projet de tenue et laquelle fut pour lui l'occasion de lancer cette désormais célèbre phrase : "Moi je n'ai ramassé que les miettes".

Plus récemment encore le Conseil dont M. Matte fait partie votait favorablement une demande au gouvernement provincial tendant à former une commission d'étude sur le mode administratif de notre Cité. A noter que je doute fort que le même Conseil ait consenti à voter une demande d'enquête sur l'administration de la Cité, chose toute différente et qu'il ne faut pas confondre avec la première.

Toujours est-il qu'après avoir obtenu l'étude voulue sur le système administratif de notre Cité, voilà que le Conseil de notre Cité, M. Matte en tête s'objecte catégoriquement à tout changement, changement qu'il nous faudra réclamer auprès de la Législature provinciale. Ayant été pris culottes à terre en deux circonstances différentes, nul doute que la prudence a prévalu et a soufflé à l'oreille de M. Matte pour qu'il se prononce carrément contre une audition des livres de la Cité pour les trois dernières années.

Comme nous en sommes à la période des fêtes et qu'apparemment l'heure est aux souhaits, je ne voudrais pas terminer sans formuler des voeux à l'endroit de notre bon M. Matte qui, paraît-il, doit mettre un terme à sa carrière de politique municipale à la fin de son présent mandat.

Le souhait que je formule pour lui en est un de bonheur et santé et d'une heureuse retraite à sa villa du Lac Saint-Charles où, avec un vote favorable du conseil de ville, il pourrait y devenir "MICROBICIDE OFFICIEL" en d'autres termes, l'exterminateur de tous les microbes et détritus qui contribuent actuellement à la pollution de la source d'eau potable de notre belle cité.

Cordialement,

Benoit Marier,
792, 24ème Rue,
Québec 3, P.Q.

Lettre ouverte à M. Robert Prévost, sous-ministre du Tourisme

Cher monsieur,

J'aimerais donner suite aux discussions qui s'étalent dans nos journaux concernant le Ministère que vous représentez de si agréable façon d'ailleurs.

En effet, depuis une dizaine d'années je me suis particulièrement intéressé au développement touristique de la province de Québec et dans les autres provinces, Ontario, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et à l'Ile du Prince Edouard.

A part la province de l'Ontario, le peu de possibilité financière qui ont été mises à la disposition des provinces maritimes, celles-ci ont réalisé des progrès énormes. Un réseau d'hôtellerie adéquat, des terrains de camping remarquables. Plusieurs de ces provinces ont utilisé chez elles l'atout historique, je pense en particulier au "Upper Canada Village" et à certains sites de la Nouvelle-Ecosse ... et l'on promet bientôt une reconstitution du vieux fort du Sault Ste-Marie.

Si l'on sort un peu du Québec, on y revient rempli d'envie car on se rend bien compte que si nous avons encore les plus beaux sites, ceux-ci sont mal organisés, la publicité est mal faite. Notre tourisme manque de dynamisme et l'on semble se soucier peu d'améliorer la situation de grands centres comme La Malbaie, la Gaspésie et même d'y développer d'autres centres comme la Côte-Nord, le Saguenay, etc., même la ville de Québec est à l'état de veilleuse et la destruction du vieux Québec se fait subtilement et systématiquement.

La Gaspésie, pour ma part, me semble le plus cruellement atteint. Cette région est probablement le coin le plus impressionnant de la province.

Je pense surtout à 1967, à tous ces gens qui chercheront à nous mieux connaître, car le Québec deviendra la cible du monde, l'Expo '67 c'est ici même au Québec. Qu'avons-nous à leur offrir ? Cette richesse qui déferlera sur nous, qui en profitera ? Les Etats de la Nouvelle-Angleterre ! Du point de vue historique comment signaler à Gaspé le lieu où Cartier a pris possession du Canada ?, etc.

Non, décidément il nous faut un peu plus d'imagination de la part de cette "équipe de tonnerre" au travail ... et n'ayons pas peur de l'effort.

Claude Cournoyer,
1627, DeZery,
Montréal, Qué.

PROPOS D'ACTUALITE

La scène internationale en 1964

Parmi les événements les plus marquants survenus sur la scène internationale au cours de l'année il convient de relever les changements de direction politique dans quelques-uns des grands pays du monde : Union soviétique, Inde, Grande-Bretagne. Là où ces changements se sont produits sous l'empire d'un libre choix du peuple, comme en Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis avec la réélection de M. Johnson, les à-coups sont d'autant réduits. Il n'en est pas tout à fait de même en Inde où la mort d'une personnalité comme Nehru laisse un vide difficile à remplir. Mais c'est surtout en U.R.S.S., où le transfert des responsabilités politiques s'est effectué dans des circonstances très particulières, que l'arrivée au pouvoir de nouveaux dirigeants apparaît spectaculaire, dans le moins bon sens du mot.

• • •

Il s'agit en effet d'une révolution de palais. Que la succession politique s'effectue de cette manière dans un quelconque pays d'Afrique ou d'Amérique latine, c'est une façon de procéder que nous pouvons déplorer mais qui prête à moins de conséquences que dans une des nations les plus puissantes du monde à laquelle est liée la paix internationale. Khrouchtchev s'était débarrassé de ses rivaux au poste du premier secrétaire du parti, puis de président du Conseil, par l'intrigue. Il en est sorti par l'intrigue entre un petit nombre de dirigeants, le peuple assistant impassible à cette comédie.

MM. Brejnev, président du Conseil, et Kossyguine, premier secrétaire du parti, se répartissent le pouvoir de Khrouchtchev. Pour combien de temps ? Les dictatures répugnent au partage des pouvoirs, comme l'indique l'histoire de l'U.R.S.S. depuis plus de quarante ans. MM. Brejnev et Kossyguine ne sont-ils que des dirigeants de transition où l'un, probablement Brejnev, serait appelé à se débarrasser bientôt de l'autre ? On peut aussi se demander pendant combien de temps le peuple russe tolérera cette petite "aristocratie" de dictateurs qui s'approprie ainsi le pouvoir sans que l'homme moyen ait son mot à dire. Quant aux conséquences internationales de cette révolution de palais, elles ne semblent pas graves, la Russie paraît devoir poursuivre sans Khrouchtchev la politique de Khrouchtchev.

Après avoir connu deux hommes d'une stature exceptionnelle, Gandhi et Nehru, l'Inde passe au leadership d'un homme d'une mesure plus commune, celui du premier ministre Shastri, un social-démocrate modéré. Grâce à son prestige, à son intelligence, Nehru, qui était au surplus le "disciple" de Gandhi, avait réussi à maintenir un minimum de discipline et d'union dans un pays où les causes de divisions sont aussi nombreuses qu'en Inde. Nehru était un homme fort, mais non pas un dictateur. Ses successeurs sauront-ils concilier le régime de liberté et de démocratie avec l'efficacité administrative et le progrès économique nécessaire à cette nation ?

Devant une Chine qui échappe de plus en plus aux conseils de tranquilité de son alliée soviétique, devant quelques signes d'extériorisation d'un nationalisme pan-chinois, le sort d'une nation comme l'Inde, voisine de la Chine, n'est pas de tout repos en Extrême-Orient. S'il fallait que l'unité nationale, que Nehru maintenait à bout de bras, échappe à son successeur, l'Extrême-Orient connaîtrait des troubles graves. S'il est un pays qui doit continuer à obtenir l'aide compréhensive des zones plus développées du monde c'est bien l'Inde actuelle. Il est très important que son régime de liberté représente un exemple à imiter pour les autres pays sous-développés.

Même si le changement de dirigeants en Grande-Bretagne se double également d'un changement de parti politique, contrairement en U.R.S.S. et en Inde, les conséquences sont susceptibles d'être moins marquées dans ce dernier cas que dans les deux premiers. C'est qu'en U.R.S.S. le pouvoir a été plus ou moins usurpé et que des usurpateurs sont toujours traités comme tels par ceux qui aspirent à leur succéder. En Inde, Nehru était à lui seul le parti. Son départ fait place à beaucoup d'incertitudes. En Grande-Bretagne, le parti travailliste a constamment rôdé ses positions au contact des conservateurs et face à un corps électoral qui n'a aucune raison de chercher les aventures. L'arrivée au pouvoir des travaillistes n'est donc pas de nature à bouleverser la diplomatie britannique, ni de mettre en danger les positions occidentales.

Il est même assez paradoxal de constater que les travaillistes, qui manifestaient le plus de froideur vis-à-vis du Marché commun, pourraient bien plus se rapprocher de l'Europe que les conservateurs, écartés par de Gaulle du groupe des six. Le projet, encore vague, du premier ministre Wilson d'une force nucléaire atlantique vise à donner à toute l'Europe une puissance accrue de décision dans l'O.T.A.N. et cela pourrait être plus acceptable à la France que les accords de Nassau entre Macmillan et Kennedy.

Les Etats-Unis ont également connu des élections au cours de l'année. Mais ici, il n'y a eu ni changement de président, ni changement de parti. La réélection de M. Johnson écarte de plus des traditions politiques américaines la menace de radicalisme par trop court que représentait les tendances du sénateur Goldwater.

• • •

Ces événements politiques survenus dans les grandes nations n'ont pas eu de répercussions sur le plan militaire. En revanche, dans au moins trois petits pays d'Occident, d'Afrique et d'Asie, la situation politico-militaire est étroitement imbriquée. Dans un monde où les distances s'effacent constamment, les répercussions de conflits localisés sont toujours à craindre.

C'est ainsi que Chypre, au cours de l'année, est venue près de passer d'une guerre civile larvée à une guerre civile ouverte, cette dernière amenant presque à coup sûr l'intervention de deux alliés de l'O.T.A.N. en Méditerranée orientale, la Grèce et la Turquie. La présence d'un contingent de l'O.N.U. n'a pas conduit à une solution positive du conflit entre les deux communautés cypriotes, mais elle a évité le pire. Le rétablissement d'un calme relatif sur l'île au cours des derniers mois de l'année pourrait être le prélude d'une solution. Celle-ci ne peut résider qu'entre les deux extrêmes : le rattachement à la Grèce (Enosis) ou le partage de l'île (Taksim). Chose certaine les Cypriotes, s'ils veulent éviter d'inutiles massacres de populations innocentes devront dépasser le concept d'une nation ethniquement homogène, qui a fait de la région voisine des Balkans une zone si troublée de l'Europe.

Le Congo ex-Belge, continue quant à lui, à subir l'état lamentable qui a présidé à son indépendance. Le départ des troupes de l'O.N.U. n'a contribué qu'à accentuer le désordre intérieur. Maintenant que Tshombé ne cherche plus à diviser le pays — comme il le faisait lors de la tentative de sécession du Katanga — ses efforts comme ceux de ses prédécesseurs méritent d'être soutenus dès lors qu'ils visent à enrayer l'anarchie. Il sera impossible de la maîtriser tant que la Chine ou d'autres pays d'Afrique alimenteront en armes les rebelles congolais. Il faut plutôt encourager la tentative de réconciliation nationale de Tchombé. Le Congo est un cas malheureux en Afrique. Tous ses voisins africains, de concert avec les pays économiquement développés, devraient concerter leurs efforts afin d'aider l'administration centrale congolaise à pacifier d'abord le pays, puis à relever son économie et son assistance sociale.

Au Vietnam la chute de M. Diem a été suivie d'une instabilité politique chronique. Les exigences des bouddhistes ne facilitent pas la tâche des gouvernants, surtout dans un pays qui a besoin de triompher de ses luttes intestines afin de vaincre l'infiltration communiste provenant du nord. Les Américains qui soutiennent l'inviolabilité du Sud-Vietnam ont le choix entre une guerre implacable, impliquant une invasion du Nord-Vietnam, ou une solution négociée du conflit. Mais avant d'en arriver là, ils doivent renforcer leur pouvoir de négociation, ce qui nécessite une intensification de la lutte à l'infiltration communiste. Ils sont engagés dans cette phase. Y resteront-ils ? Pendant ce temps l'ombre de la Chine continue à planer au-dessus de tout le Sud-Est asiatique. Le Vietnam n'est qu'un des éléments d'une éventuelle expansion chinoise.

• • •

Par ailleurs, les alliances militaires, consécutives à l'accentuation de la rivalité entre les grands vainqueurs de l'Allemagne hitlérienne, en 1945, subissent la tension d'un monde en rapide évolution.

Le schisme Pékin-Moscou ne cesse d'élargir le fossé entre les deux grands du monde communiste. Au grand scandale de la théorie marxiste-léniniste sur l'impossibilité des "contradictions" dans les sociétés communistes, celles-ci ont éclaté au grand jour dans le bloc de l'Est. Il serait naif de penser que le marxisme peut changer la nature humaine. Le départ de Khrouchtchev n'a pas mis fin aux "contradictions" géographiques et économiques entre la Chine et l'U.R.S.S. C'est de là que viennent les difficultés. Une sorte de lutte des classes est née entre la Chine sous-développée et la Russie économique plus avancée.

Le monde occidental a connu, lui aussi, en 1964, des tendances centrifuges au sein de l'O.T.A.N. Elles prennent leur source dans le désir des Etats-Unis d'exercer une espèce de veto sur l'utilisation des bombes nucléaires et celui du général de Gaulle de doter son pays d'une force de frappe nationale. L'Europe et l'Amérique constituent deux pôles indispensables de l'O.T.A.N. et l'on recherche actuellement l'équilibre qui pourra les faire fonctionner harmonieusement. Contrairement au schisme entre la Russie et la Chine, la tension au sein de l'Alliance atlantique ne se produit pas dans des dictatures qui ont une propension naturelle à ce que tout marche ou tout casse, mais dans des pays démocratiques qui ont l'habitude des compromis et des négociations. La division occidentale paraît donc moins irréductible que celle de l'Est.

Le schisme Pékin-Moscou pose d'ailleurs de lourds problèmes pour l'avenir. Il semble que la libéralisation du communisme en Europe centrale et orientale soit irréversible. Il n'est pas improbable qu'un rapprochement de fait, et par la suite idéologique, se produise entre l'U.R.S.S. et l'Occident. Il en résulterait alors une coexistence plus durable de ce côté sans qu'il soit possible de prévoir l'orientation de la Chine communiste et son influence en Extrême-Orient. C'est probablement sous cet aspect — la Chine possède maintenant la bombe atomique — que la paix dans le monde reste couverte des plus sombres nuages.

Gilles BOYER

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

SCLERODERMIE

Plusieurs personnes m'écrivent pour me demander qu'est-ce que l'on peut faire pour la sclérodermie. Selon l'étymologie du mot, le préfixe sclério signifie dur, et dermie veut dire peau. Ainsi, le mot sclérodermie signifie une maladie dans laquelle certaines régions de la peau deviennent dures, épaisses et ayant la consistance du cuir. Parfois, les muscles qui se trouvent sous la peau sont également anormaux, alors le malade souffre de dermatomyosite, une inflammation infectieuse de la peau et des muscles, accompagnée d'oedème, de fièvre et d'affaiblissement généralisé. Si j'en souffrais, j'irais immédiatement voir un dermatologiste pour savoir s'il peut faire quelque chose pour m'aider. Nous n'en connaissons pas beaucoup sur la cause de cette maladie, et de ce fait, nous ne possédons pas de traitements très adéquats.



RONFLEMENT BRUYANT

De nombreuses femmes écrivent pour demander si quelque chose peut être fait pour éliminer les ronflements bruyants. J'ai connu des mariages qui ont été rapidement brisés parce que la mariée ne pouvait pas dormir du tout avec un homme qui ronflait bruyamment toute la nuit. Si elle prenait un autre lit ou une autre chambre, le mari devenait très en colère, ayant le sentiment que sa femme était en train de briser leur mariage.

Présentement, si j'étais un ronfleur de ce calibre, je changerais moi-même de chambre. Parfois il m'est arrivé, lorsque j'étais à l'hôtel, d'entendre ronfler dans la chambre voisine, malgré un double mur, et je me demande si la malheureuse épouse n'est pas tenue éveillée de la même façon.

J'ai lu que certaines personnes ont obtenu des résultats en gardant leur mâchoire fermée par un mouchoir, celui-ci étant passé sous la mâchoire et attaché sur le dessus de la tête.

Certains hommes peuvent être aidés si "l'éperon" d'un os leur a été enlevé du nez. Ceci leur permettra de respirer plus aisément par le nez. J'ai entendu dire que certains hommes ne ronflent que lorsqu'ils reposent sur le dos, et que certains d'entre eux s'attachent dans le dos une balle de baseball ou un autre objet dur de ce genre, de telle façon que lorsqu'ils se retournent, cela les incommodera, les réveillera et leur permettra de se retourner de nouveau sur le côté.

UN COCCYX DOULOUREUX

Une question qui m'est souvent posée est : "qu'est-ce que l'on peut faire pour un coccyx très douloureux?" Peut-être certains médecins voudront pratiquer une opération et l'enlever. Pour ma part, je serais d'un avis contraire, parce que j'ai vu bon nombre de personnes qui s'étaient fait enlever le coccyx, et je n'en ai pas vu une seule d'entre elles qui fut aidée le moindrement par cette opération; la douleur persistait quand même. Dans certains cas, il y a une grande douleur au rectum, et encore là, les meilleurs spécialistes en maladies rectales ne peuvent rien déceler d'anormal. Dans tous ces cas-là, je suis sûr que la douleur provient d'un trouble nerveux, dont l'origine est située au cerveau. Je n'ai jamais vu aucun traitement apporter quelque soulagement au malade, excepté peut-être par l'absorption de quelques aspirines durant le jour et des somnifères pour la nuit.

CHUTE DE LA VESSIE

Des femmes âgées qui ont été déchirées violemment lorsqu'elles ont eu leurs enfants, m'écrivent pour me dire qu'elles ont un cystocèle, ce qui veut dire une chute de la vessie provoquée par l'étirement du muscle qui constitue ce que nous, médecins, appelons le "plancher du bassin." Un bon chirurgien gynécologue peut remonter la vessie en place et tirer les bouts déchirés du muscle pour les rapprocher et les coudre ensemble, reconstituant ainsi le "plancher." Certaines femmes âgées disent que leur cystocèle ne les importune pas assez pour qu'elles désirent se faire opérer, tout spécialement au moment où elles ont 75, 80 ou 85 ans. Mais une femme, disons d'environ une quarantaine d'années, et qui a eu tous les enfants qu'elle désirait avoir, est mieux de se faire opérer, parce qu'elle peut vivre encore une quarantaine d'années, et pendant tout ce temps, elle ne voudra pas être importunée par une vessie descendue.

PURPURA THROMBOCYTOPENIQUE

Les gens se demandent qu'est-ce que la purpura thrombocytopénique? Purpura veut dire que des taches noires et bleues apparaissent sous la peau du corps; souvent, c'est comme s'il y avait eu une excroissance, mais le malade ne peut s'en rappeler. Le préfixe thrombo vient de thrombus, qui signifie une masse sanguine coagulée dans un vaisseau, cyto, préfixe dénotant un rapport avec une cellule, et pénique qui veut dire trop peu. Les thrombocytes sont de petites particules microscopiques qui se trouvent par milliards dans le sang. Ce sont eux qui assurent le processus de coagulation. C'est pourquoi le mot thrombocytopénique veut dire que la personne qui a cette maladie n'a pas assez de ces petites particules pour aider à la coagulation du sang.

Comme il arrive souvent, lorsque nous, médecins, avons réussi à traduire en grec le nom d'une maladie, nous croyons, par le fait même, avoir appris quelque chose à son sujet. Présentement, dans la plupart des cas, nous ne sommes pas plus savants avec le nom grec que sans lui.

Si j'avais cette maladie, je me rendrais dans une grande clinique ou une clinique universitaire, où je pourrais trouver un spécialiste des maladies du sang.

Paul VI, personnalité la plus populaire en Italie, en 1964

MILAN (A.F.P.) — Le pape Paul VI est la personnalité mondiale la plus populaire en Italie, pour l'année 1964.

C'est ce qui ressort d'un sondage d'opinion effectué par la revue "Storia Illustrata" à travers toute l'Italie. Le Souverain Pontife a recueilli un pourcentage de voix de 43.4. M. Nikita Khrouchtchev vient aussitôt après avec 39.7 P.C. des voix. Le président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson n'a eu quant à lui que 5.8 p.c. des suffrages.

Le reste des voix est allé à M. Antonio Segni, Palmiro Togliatti, Sabin, Luther King et Goldwater.

Deux groupes de travailleurs désireraient quitter la F.T.Q. pour adhérer à la C.S.N.

MONTREAL (PC) — Dans un communiqué remis, hier, à la presse, la Confédération des syndicats nationaux annonce que deux groupes de travailleurs de la région de Montréal ont signifié unanimement leur intention de quitter les rangs de l'Association internationale des machinistes, affiliée à la Fédération des travailleurs du Québec, pour former leur propre syndicat national et demander son affiliation à la C.S.N. Il s'agit des employés de deux usines de la compagnie Sicard, à Montréal et à Sainte-Thérèse.

Ces groupes étaient représentés depuis 14 ans par l'A.I.M. dont l'un des représentants au Québec était M. Louis Laberge, président de la F.T.Q.

Selon le communiqué, on estime à plus de 10,000 le nombre des travailleurs qui sont passés de la F.T.Q. à la C.S.N., au cours des derniers 12 mois, dans la seule région de Montréal.

VILLE LES SAULES
COMTE DE QUEBEC, P. Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS
POUR LA CONSTRUCTION D'UN HOTEL DE VILLE

La Corporation Municipale de Ville Les Saules demande des soumissions pour la construction d'un édifice devant servir comme Hôtel de Ville.

Cet édifice sera érigé sur le boulevard Masson en la Ville Les Saules.

Les entrepreneurs peuvent se procurer une copie des plans, devis et formules de soumission au bureau de M. Charles Dorval, architecte, 1057, avenue des Erables, Québec, en lui faisant un dépôt de $50.00 lequel sera remboursé seulement à ceux qui auront présenté des soumissions et ce, sur remise en bon ordre des documents obtenus.

Aucune soumission ne sera considérée à moins qu'elle soit :

1—Conforme au devis et faite sur les formules officielles;

2—Accompagnée d'un chèque certifié de 10% du prix de la soumission fait à l'ordre de la Corporation de Ville Les Saules;

3—Remise au soussigné, avec tous les plans, devis et formules ayant 3 heures de l'après-midi, lundi, le 11 janvier 1965, au Bureau Municipal de Ville Les Saules, à 1345, boulevard Masson. Les Soumissions devront être scellées et marquées "Soumission pour Hôtel de Ville".

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement à compter de 8.30 hres du soir, le 11 janvier 1965 au cours d'une séance régulière du Conseil de Ville Les Saules.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ,ni aucune des soumissions.

G.-Henri Légaré,
Bureau Municipal,
1345, Boulevard Masson,
Ville Les Saules,
Secrétaire-trésorier,
Comte de Québec, P. Q.

LA TRIBUNE INC.
AVIS DE RACHAT
aux détenteurs des obligations hypothèque générale amortissable 6½% — Série "A", de LA TRIBUNE INC.

LA TRIBUNE INC. donne avis, par les présentes, que, conformément aux dispositions de l'acte de fiducie d'hypothèque, de gage et de nantissement souscrit par LA TRIBUNE INC., en faveur de TRUST GENERAL DU CANADA, comme fiduciaire, le 11 février 1964, devant Me Lionel Leroux, notaire, et enregistré aux bureaux d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1e727,152, de Sherbrooke sous le numéro 125,812, de Stanstead sous le numéro 76,572, de Coaticook, sous le numéro 40,377, de Thetford sous le numéro 48,311, d'Arthabaska sous le numéro 139,510 de Drummond sous le numéro 155,134 et de Frontenac sous le numéro 81,806, $54,000.00 en principal d'obligations hypothèque générale 6½%, série "A", ont été tirées au sort par le fiduciaire soussigné pour rachat à être effectué le 1er février 1965 à même les deniers du fonds d'amortissement. Certaines obligations ainsi appelées pour rachat seront rachetées intégralement tandis que certaines autres ne le seront qu'en partie jusqu'à concurrence du montant établi ci-après. Les susdites obligations appelées pour rachat tel que susdit, seront en conséquence rachetées le 1er février 1965 à 100% du montant en principal ainsi appelé pour rachat, plus les intérêts courus et impayés à la date fixée pour le rachat sur ledit montant en principal ainsi appelé pour rachat, sur remise desdites obligations avec y attachés, tous les coupons d'intérêt s'il en est échéant le 1er août 1965 et subséquemment, à toutes succursales au Canada de la Banque Royale du Canada, au choix du détenteur. Dans le cas d'obligation dont partie seulement du montant principal est appelée pour rachat, le détenteur d'icelle devra, sur présentation de son titre et sur réception de la somme à lui payable en raison de tel rachat, remettre icelle obligation pour annulation et le fiduciaire devra, aux frais de LA TRIBUNE INC., certifier et livrer à tel détenteur ou à son ordre une ou de nouvelles obligations de la même série pour un montant principal total égal au montant principal qui, relativement à la susdite obligation, n'est pas rappelé pour rachat.

De plus, LA TRIBUNE INC., donne avis qu'elle a déposé à la Banque Royale du Canada, 161 rue Wellington nord, Sherbrooke, conformément audit acte de fiducie, les deniers requis par le fonds d'amortissement pour le rachat des obligations ci-après mentionnées jusqu'à concurrence des montants déterminés ci-dessous et que, par suite de ce dépôt, les intérêts sur le montant principal ainsi appelé pour rachat, desdites obligations, cesseront de courir et d'être payables à compter de la date de rachat savoir le 1er février 1965 et subséquemment, les coupons d'intérêt échéant à cette date et afférant auxdites obligations seront nuls et sans valeur.

Les chiffres et lettres d'identification des obligations ainsi tirées au sort et le montant principal d'icelles pour rachat sont :

Obligations à coupons, émises en coupures de $1,000.00, portant la lettre d'identification "AM" et qui sont appelées intégralement pour rachat sont les suivantes :

AM0024 - 0055 - 0091 - 0106 - 0117 - 0160 - 0161 - 0211 - 0213 - 0279 - 0326 - 0401 - 0428 - 0447 - 0468 - 0487 - 0496 - 0504 - 0515 - 0531 - 0536 - 0550 - 0562 - 0571 - 0577 - 0608 - 0612 - 0665 - 0668 - 0751 - 0755 - 0762 - 0809 - 0855 - 0865 - 0938 - 0939 - 0990 - 1008 - 1025.

Obligations entièrement immatriculées portant la lettre d'identification "AFR" et dont le montant principal n'est appelé qu'en partie pour rachat sont les suivantes et pour les montants ci-contre :

Numéro	Montant	Numéro	Montant
AFR001	$3,000.	AFR002	$5,000.
AFR003	4,000.	AFR004	3,000.

Daté à Montréal, le 28 décembre 1964.
Par ordre et pour le compte de
LA TRIBUNE INC.
par : **Trust Général du Canada**
fiduciaire.

COMPAGNIE CANADIENNE
DE
L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967

DOSSIER No : 200-401

PROJET :

CONSTRUCTION DES FONDATIONS DE L'EDIFICE DE L'ADMINISTRATION ET DE LA PRESSE — JETEE MACKAY, MONTREAL, QUE.

Des soumissions sous enveloppes scellées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.),

MARDI, le 12 janvier 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Cap-de-la-Madeleine, St-Hyacinthe, Ottawa et Toronto, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Seuls les entrepreneurs généraux et les entrepreneurs en fondations sus pieux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des des soumissions reçues.

JEAN-CLAUDE DELORME
Secrétaire
24ième étage
Place Ville-Marie
Montréal, Qué.

DEMANDE DE SOUMISSION

La Cité de Charlesbourg demande des soumissions pour l'exécution de travaux d'aménagement et d'agrandissement de son Garage Municipal, conformément aux plans et devis préparés par MM. Guy Laroche, Jean Ritchot et Jean Déry, Architectes, ainsi qu'aux plans des Ingénieurs en faisant partie.

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumissions aux endroits suivants, en y faisant de dépôt ci-après indiqué, qui sera entièrement remboursé sur remise en bon état des documents reçus, avant le 1he jour suivant la date ultime ci-après citée pour la réception des soumissions, sauf une retenue de $50.00 lorsqu'un entrepreneur rapportera des plans sans avoir déposé, dans le délai requis, une soumission pour l'exécution des travaux projetés.

a) Pour les plans généraux: Un dépôt de $100.00 au bureau de MM. Guy Laroche, Jean Ritchot et Jean Déry, Architectes, 7900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy.

b) Pour les plans de mécanique et chauffage: Un dépôt de $50.00 au bureau de M. Origène Maillette, Ing. P., 7160, Avenue Trépanier, Charlesbourg.

c) Pour les plans de structure: Un dépôt de $25.00 au bureau de M. Roger Bernier, Ing.P., 4765, 1ère Avenue, Charlesbourg.

Les entrepreneurs et sous-entrepreneurs peuvent par ailleurs consulter tous les plans et devis au bureau de l'Association des Constructeurs de Québec Inc., à 267, rue Saint-Paul, Québec, où ces documents sont déposés en un (1) exemplaire.

Les soumissions des sous-traitants relativement aux travaux de mécanique et chauffage devront être remises au "Bureau des Soumissions déposées", 267, rue St-Paul, Québec, avant midi, heure normale de l'est, le 5 janvier 1965.

Pour être considérée, toute soumission pour l'exécution des travaux pour l'entreprise totale devra être :

a) Conforme aux plans et devis, et faite sur les formules officielles fournies par les architectes susdits;

b) Accompagnée d'un chèque accepté, tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire payable à l'ordre de la Cité de Charlesbourg, ou par bons du Canada pour un montant de $25,000.00; le dépôt peut aussi consister en une garantie de soumission "Bid bond" pour le même montant;

c) **Remise avant 5.00 heures p.m., heure normale de l'Est, le 7 janvier 1965, au bureau du soussigné, à 182, 80e Rue-Est, Charlesbourg.**

La Cité de Charlesbourg ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication qui sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité, s'il y a lieu, n'aura cependant force et vigueur qu'après que les approbations par la Loi auront été accordées en conséquence.

Le dépôt de garantie du soumissionnaire choisi sera confisqué à toutes fins que de droit à titre de dommages liquidés, s'il retire sa soumission après que le délai de réception des soumissions aura été écoulé, ou s'il refuse ou néglige de signer tout ou partie du contrat par devis et marché à intervenir devant le notaire de la Cité, pour authentiquer l'adjudication faite par le Conseil.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée, portant la mention "**Garage Municipal**".

Charlesbourg,
ce 18 décembre 1964.
Le Greffier de la Cité,
ADOLPHE ROY, Arpeat.

BIENVENUE
1965

Au fil des jours
une autre année
s'est écoulée. Mais
aux douze coups de
minuit voici 1965
chargé de présages
heureux et nouveaux
pour chacun de vous !

BONNE
ET
HEUREUSE
ANNÉE
À
TOUS

M. POLLACK
LIMITEE

Tous pour un marabout pour tous

Horizons littéraires

à prix populaire! marabout en vente partout

Notes de lecture

L'inquisition à l'âge atomique

Pierre Dumayet : Vu et entendu, Editions Stock, Paris, 1964.

Je ne sais rien de plus passionnant et de plus dangereux à la fois que l'interview. Car même s'il a évolué et s'il n'a plus aucune visée inquisitoriale, le "supplice de la question" reste un instrument délicat qui demande beaucoup d'habileté, de délicatesse et de circonspection. Il exige de la part de celui qui s'y livre une très bonne préparation et un jugement très sûr.

L'interview, qu'elle soit écrite ou parlée, en dit tout aussi long sur l'interviewé que sur l'interviewer. Il suffit de regarder certaines émissions televisées ou de lire certaines feuilles pour se rendre compte immédiatement de la bêtise et de la nullité de certains individus bien gommés en surface mais crétins crétinisants au niveau de la glande pinéale. C'est tout juste s'ils n'interrogent pas Mme Bardot sur la provenance de son linge de dessous.

Heureusement, certains journalistes ont développé une technique éblouissante d'intelligence, de sagacité, d'humour et de compréhension. Ils ne se contentent pas d'une objectivité froide et superficielle; ils ne tombent pas non plus dans une curiosité indiscrète et maladive. Ils s'épargnent à eux-mêmes le danger d'être ridicules et aux autres la crainte d'être mal à l'aise. En étant personnels et intelligents, ils évitent en même temps l'insignifiance et le sensationnalisme.

Pierre Dumayet, l'un des deux interviewers du programme "Lecture pour tous" appartient à cette catégorie d'inquisiteurs modernes. L'excellente impression que j'ai gardée de son travail à la télévision française s'est trouvée corroborée par la lecture de "Vu et entendu".

Il s'agit d'un recueil de 26 interviews préparées pour la télévision et dont une bonne partie a paru dans "Le Nouveau Candide".

Dans la préface de son bouquin, Dumayet écrit : "Je crois que la curiosité est la forme la plus aiguë de la sympathie". Dumayet est un interviewer-né et sa sympathie est raffinée. Il laisse le champ libre à son interlocuteur. Et si celui-ci essaie de ruser, il lui donne de la corde, quitte à revenir à la charge deux secondes plus tard. Il faut voir, par exemple, avec quelle adresse il ramène sur le droit chemin l'olympien M. de Montherlant qui avoue avoir très mauvaise mémoire et qui ne saisit pas toujours très bien le sens des questions.

Plusieurs personnages interviewés par Dumayet sont nettement gâteux et fatigants : Arthur Miller, Raymond Abeillo, Ilya Ehrenbourg, madame Butnar (une orienteuse professionnelle) et la femme infidèle n'apportent rien de bien neuf, soit qu'ils débitent des lieux communs ou un jargon incompréhensible, soit encore qu'ils nous servent des sornettes de concierge.

Par contre, les interviews de de Montherlant, d'Henry Miller, de Françoise Sagan et de Marguerite Duras nous permettent pour ainsi dire de voir l'envers du décor et nous renseignent sur les petits côtés des "grandes institutions". Les interviews du chirurgien, du pilote et de la femme "conducteur" atteignent, les deux premières au dramatique le plus poignant, la dernière à la drôlerie la plus inconcevable.

"Vu et entendu" de Dumayet est un livre instructif et reposant. Sa lecture n'a rien de rébarbatif, bien au contraire. Je n'hésite donc pas à le recommander à tous ceux qui, comme Montaigne, ne se veulent point rompre la tête et ne cherchent — aux livres — qu'à s'y donner du plaisir par un honnête amusement".

MARTIAL DASSYLVA

JEAN ONIMUS

Lettres à mes fils

Le querelle des générations n'avait jamais eu jusqu'à présent rien de tellement tragique. Périodiquement, et c'était bien ainsi, chaque nouvelle vague fournissait ses armes, bousculait quelque chose, chahutait un peu. En suggérant les mutations qu'elle jugeait opportunes elle entrait en scène mais sans culbuter ceux qui en sortaient; elle ménageait au contraire leur amour-propre.

Brusquement, le courant change. Une génération spontanée surgit. Plus de lien de continuité ni de déférence. Elle pose, en point de départ, un reniement, juge de tout, proclame son refus global, rompt avec fracas, jette en ricanant le passé par terre, tente de pulvériser par ses propos violents les certitudes les mieux étayées, puis se dérobe et s'isole dans un mutisme aussi désobligeant que méprisant. Argumenter verbalement serait simplement provoquer une débâcle de revendications passionnées. Comment arriver alors à converser avec ces imberbes, rigides et tendus derrière leur arsenal et sous leur cuirasse d'assurance, d'arrogance et de cynisme ? Voilà ce que se demandent les pères de ces jeunes hommes qui ne veulent être "les fils de personne."

C'est pour franchir ce mur de silence, de ce silence épais qui sépare, si douloureux aux coeurs vraiment paternels, que Jean Onimus (intellectuel, écrivain, professeur dans un collège de France), a eu recours au truchement de la lettre, afin d'atteindre chez ses propres fils, Michel et Jean-Pierre, — et chez tous ceux qu'ils personnifient, — la zone raisonnable et sensible que leur orgueil d'adolescents cache farouchement.

Les six "Lettres à mes fils" portent sur des thèmes essentiels : l'existence de la personnalité, le mal, l'amour et la passion, la foi, le monde, etc. Elles sont écrites avec pondération, dans un esprit d'accueil, de tolérance, de sagesse et d'optimisme. Jean Onimus comprend d'abord les jeunes de mener croisade contre la "léthargie" d'une société depuis trop longtemps conformiste. S'il déplore la "sauvagerie" avec laquelle ils luttent, il trouve salutaire leur "crise d'originalité juvénile". Un certain mécontentement, voire une certaine irritation, sont la condition première de tout dépassement. Mais, brouillons comme on l'est à leur âge, les jeunes ne voient pas que sous prétexte de s'affirmer, ils cedent bêtement à tous les fanatismes. "C'est précisément pour cela, observe J. Onimus, qu'on en trouve tant dans les mouvements politiques extrémistes." Ils veulent être libres mais, assez étrangement, s'aliènent en s'embrigadant à peu près tous à un moment ou à un autre dans des mouvements collectifs.

D'autre part, les êtres trop protégés que déformait, contre tout bon sens, l'ancien régime d'éducation, abdicataire au fond, se sont très souvent révélés sans vertèbres. Il serait criminel de placer aujourd'hui au seuil de notre "civilisation érotique" des jeunes pareillement démunis de défense. Mais comment ne pas rappeler par ailleurs à ceux-ci qu'entre le droit et l'exercice du droit il y a un monde, que l'on gagne à nuancer, et qu'en amour il faut se garder de confondre la délicieuse fureur de la passion instinctive avec le vrai bonheur. L'auteur renforce ici ses avancés par quelques sages conseils d'Epicure, qu'on ne saurait suspecter de puritanisme et qui, n'est-ce pas, était loin d'être un ascète au coeur froid !

Nous ne sommes plus au temps où l'on naissait "avec la foi dans le sang", poursuit l'auteur. L'inquiétude, métaphysique ou religieuse, est préférable à une passivité moutonnière ou à une indolente docilité, chercher à comprendre et à croire est une aventure personnelle et chacun doit, par son adhésion libre et volontaire à ce qui lui paraît la vérité, faire de lui-même un "converti". Aussi Jean Onimus souhaite-t-il à ses fils de connaître dans le domaine religieux la bonne tempête, la bienfaisante angoisse qui empêche de vivre à la surface de soi-même et rend conscient de l'essentiel.

Que conclut Jean Onimus de ses observations objectives et sagaces? Qu'il faut marcher à fond avec son temps. Il est impossible de retrouver le rythme des belles époques. C'est ce que doit accepter la génération partagée entre le souvenir de son temps, assurément plus humain, et les convulsions pour elle scandaleuses de notre monde de en gésine. Toute naissance exige que le sang coule.

Peut-être y a-t-il aussi beaucoup plus de vent qu'autre chose dans la révolte spectaculaire d'une certaine jeunesse railleuse et fébrile qui présentement s'agite ? "Vous nous prenez trop au sérieux", me disait récemment un des militants de la petite Fronde actuelle. Sans doute avait-il partiellement raison. Mais ce phénomène d'effervescence n'en est pas moins universel et il reste que, les relations se fondant sur les attitudes, ceci complique joliment les rapports entre jeunes et adultes. Bien des parents sont pris au dépourvu par les coups de catapulte de leurs fils et de leurs filles aux allures barbares. Tous les arguments susceptibles de convaincre la jeunesse de ses excès sont contenus dans ces propos modérés de Jean Onimus, qui assume la perplexité et l'angoisse des hommes d'aujourd'hui responsables des hommes de demain. Peu de lectures, pensons-nous, pourraient être plus secourables aux uns et aux autres.

Paulette Smith-Roy

Onimus (Jean) : Lettre à mes fils, Desclée de Brouwer, 3e édition, 1963.

Notes de lecture

Snobs à l'anglaise

Nancy Mitford : Snobismes et Voyages, Stock, Paris, 1964.

Voilà un livre divertissant qui nous intéresse d'une couverture à l'autre. Nancy Mitford a le don de bien voir et de bien rapporter, ce qui n'est pas toujours le fait de nos littératures.

"Snobismes et Voyages" met en cause des personnages et des situations où s'exprime de façon subtile l'humour britannique, toujours soumis à un "self-control" de bon aloi.

Qu'elle prenne gentiment à parti les snobs anglais, prisonniers de l'étiquette des aristocrates, ou qu'elle recrée l'atmosphère des salons français de la belle époque, Nancy Mitford s'astreint à le faire de manière distinguée, comme si elle ne voulait blesser personne.

Parmi les voyages dont elle fait le compte-rendu, celui qui l'amena en Russie en 1954 m'apparait le plus intéressant. La description des lieux est remarquable par sa précision des détails, ce qui rend l'atmosphère de l'essai plus vivante et plus près de l'imagination du lecteur.

En somme "Snobismes et Voyages" est un livre qui occupe agréablement l'esprit pendant les longues soirées d'hiver.

Claude DAIGNEAULT.

Clinquant et paillettes

René Ehni : La gloire du vaurien, Julliard, Paris, 1964.

Quelque part en Allemagne, Manni, le héros (qui n'en est pas un) de ce roman, se détruit. Excentrique, libre, asexué, sans talents, sans but, raté, cet être, combien moins attachant que le Renaud Sarti de Christiane Rochefort, "déconne", s'en "fout", s'"emmerde", nous emmerde un bon moment et finalement se tue, car enfin il faut bien que le roman finisse.

Mais, que de peine le romancier se donne pour réduire à zéro ce personnage qui déjà au départ valait moins que rien ! Ehni a ramassé dans son ouvrage tout ce qu'il savait d'Hitler, de la musique, des marques de commerce, de la politique, des écrivains, des vedettes et des autres. Dans ses pages, qui sont souvent du genre écriture automatique, il fait un impudique étalage d'une culture de clinquant et d'une érudition de paillettes qui ne nous épargnent guère les plates énumérations de noms célèbres, de lieux connus, de mots étrangers ou rares, de rappels plus ou moins justifiés ou justifiables, etc. Et les passages qui semblent les mieux trouvés, il a fallu qu'il les compose en allemand.

Il est surprenant que la maison Julliard ait choisi de publier ce livre qui ne saurait tourner ni à sa gloire, ni à celle de l'auteur, tellement est maigre et fragile la charpente que recouvrent des tonnes et des tonnes de brillants de cirque.

RAYNALD DESMEULES

En bref

Le Prix du roman de l'Académie Française a été attribué à Michel Droit pour son ouvrage "Le Retour".

Né le 23 janvier 1923 à Vincennes (Seine), Michel Droit a débuté comme reporter à la Radio-diffusion Française le 19 août 1944, lors du déclenchement de l'insurrection de Paris. Il fut ensuite correspondant de guerre à la 1ère Armée française, puis grand reporter de la presse écrite, de la radio et de la télévision. Ancien rédacteur en chef à l'Actualité Télévisée de la R.T.F., Michel Droit a réalisé de courts métrages cinématographiques.

(BNF 28-11-64)



Jean Hamelin

Renouveau des genres "mineurs"



Nouvelles, contes, récits commencent à proliférer, chez nous. Ces genres dits mineurs, de nos bons écrivains les ont exploités avec succès : Giroux, Lemelin, Gabrielle Roy, Anne Hébert, Alain Grandbois, Jean Simard, Jacques Ferron, Thériault, Godin . . . et j'en passe ! A l'instar d'un certain lyrisme, ces proses valent par le choix d'une situation que l'auteur a privilégiée, cernée plus ou moins rapidement, mise en scène avec une certaine célérité et présentée avec économie de moyens. Pour parler maintenant orfèvrerie, ces découpages de la réalité globale valent surtout par l'éclat bref de leur polissage.

C'est avec un plaisir évident que Jean Hamelin s'est adonné à un tel travail quand il a composé ses douze "Nouvelles singulières" (1). Leur singularité n'a rien à voir avec l'insolite agressif et pas davantage avec la volonté de prolonger le suspense jusqu'à une résolution fantastique. Les sujets de la plupart de ces tableaux n'empruntent guère à l'extraordinaire : ils imposent bien un dépaysement, une agréable sensation de diversion, mais sans jamais profondément étonner ni troubler. L'emploi du non-sens est discret, juste le nécessaire pour colorer, quand il le faut, la grisaille des jours. Et c'est charmant. Qu'il fait bon, après avoir lu de prétentieux réquisitoires socio-romanesques, de se laisser aller à la seule délectation de ces pages élégamment simples, d'où les problèmes de la destinée, de l'existentialisme, des profondeurs de l'âme ont été soigneusement écartés ! Dieu merci! pour un soir, pas d'angoisse, pas d'absurde, pas de procès. Hamelin, même s'il s'amuse à nous laisser deviner qu'il peut "faire farfelu", comme n'importe qui, s'exerce plutôt à planter des décors, à décrire les réactions extérieures de ses personnages aux objets et aux conjonctures, à animer des milieux sans mystère vertigineux . . . C'est par le souci de l'écriture qu'il relève les platitudes de certaines réalités ; remarquons que les moins réussies peut-être de ses nouvelles sont celles qui auraient pu dériver vers le conte philosophique. Les meilleures sembleront à plusieurs lecteurs celles qui se situent au niveau de la quotidienneté : "Le coffre-fort", "Le Canapé", "La photographie", "La lettre" . . . "La gare d'Axelles" est un petit chef-d'oeuvre où sont analysées l'anxiété viscérale et la claustrophobie d'un voyageur qui, dans une gare étrangère, ne peut la quitter faute d'un billet de sortie. Jean Hamelin a parfaitement rendu l'affolement de ce touriste allant d'un guichet à l'autre, recommençant, au bord de la crise nerveuse, les mêmes explications.

"D'où vient-il ? Il vient bien de quelque part ? Mais oui, de Verlaken. Donc s'il vient de Verlaken, il doit bien avoir son billet ? Puisqu'il lui répète qu'il n'en a pas ! Le percepteur commence visiblement à s'impatienter. Il reprend. Il est bien allé à Verlaken ? Oui. Par le train ? Oui. Alors on a dû lui remettre son billet ? On ne lui a pas fait de cadeau, il a bien payé son billet ? Oui. Il l'a payé. Et on ne lui a pas remis de billet. Non, on ne lui a pas remis de billet à lui. Il a payé, mais au chef de groupe et c'est le chef de groupe qui a acheté les billets. Et il les a gardés sur lui. Alors où est-ce qu'il est ce groupe, et ce chef de groupe, qu'on lui parle ? Partis. Ils sont tous partis. Il les a laissés un moment pour aller aux w.c. et quand il est revenu dans la salle des pas perdus, ils étaient partis".

Ce que Jean Hamelin rend à merveille, dans la plupart de ses nouvelles, c'est justement la nécessité de reprendre certaines attitudes, de répéter certaines paroles, de tourner en rond. Cette façon d'envisager la vie et l'illustration de ces comportements sonnent, dans un lointain habilement estompé, comme un glas assourdi. L'intention est subtile, et elle n'engendre qu'une éphémère et douce mélancolie; en aucun cas, elle ne souhaite alarmer. On se prend à regretter que Jean Hamelin ne soit pas plus attendri, rendu plus proche de ses personnages. Il n'a pas voulu intervenir, se contentant de jouer le rôle d'observateur objectif quoique intéressé, il va sans dire. La distance qu'il observe n'est pas, cependant, fausse pudeur : elle serait plutôt attribuable à sa détermination de voir plutôt que de toucher. Mais sa vue est bonne, aiguë, aguichée par le détail concret et révélateur. On trouve ici presque autant de leçons de choses que de circuits psychologiques. C'est là, dans notre littérature qui se fait sur le dos de tous nos complexes, une originalité appréciable.

Ces "Nouvelles singulières" sont très "écrites". Jean Hamelin s'y est appliqué avec amour, ne dédaignant pas le pittoresque de l'image et la métaphore continuée, et cela quelquefois jusqu'à côtoyer la recherrche précieuse.

"Sur les serviettes de plage, rayées comme des camisoles de forçats, la curiosité tissait déjà ses fils".

"Les corps allongés absorberent les rayures des serviettes de plage; les rames des barques reprirent les bras qui les avaient laissé tomber".

Mais Jean Hamelin sait aussi varier ses rythmes et ses tours, des phrases brèves, coupantes, au balancement des paragraphes. Le lecteur est réjoui par un style direct, un mouvement allègre.

Vraiment, une oeuvre "gratuite", au beau sens du terme, un plaisir analogue à celui qu'on éprouve à lire du Maupassant ou de l'Hervé Bazin des heures sans drame.

Clément LOCKQUELL, é.c.

(1) Collection "L'Arbre", éditions H.M.H., Montréal, 1964.

Il y aura cinq ans, samedi, que mourait un grand homme politique, Paul Sauvé

par Claude TESSIER

Il devait être à la chasse, ce jour-là! On le retrouva dans sa tombe.

Toute la matinée de ce 2 janvier 1960, la radio répéta l'incroyable nouvelle! Les gens se précipitèrent dans les kiosques à journaux, mais en vain. Les quotidiens ne sont pas publiés le lendemain du Jour de l'An, au Québec.

Au parlement de Québec, on se refusait à croire à la mort de M. Paul Sauvé. Il fallut insister pour que le gardien place le drapeau en berne.

Le premier ministre avait passé le Jour de l'An dans sa famille, à Saint-Eustache. Il paraissait heureux et bien portant. Dans l'après-midi, il avait reçu les voeux des électeurs de son comté.

Le soir, il mangea un spaghetti à la viande arrosé de vin. Au cours de la nuit, il se sentit malade. Il se mit à arpenter sa chambre, réveilla sa femme, se plaignit d'une douleur au thorax. Il s'affaissa!... Il y a cinq ans!

Ainsi prenait fin un "new deal" qui avait duré 114 jours... 114 jours de déblocage..., les 114 premiers coups de canon d'une révolution tranquille qui éclata moins d'un an plus tard, avec l'arrivée au pouvoir de M. Lesage.



SON DEBLOCAGE ne faisait que commencer . . .

Le 11 septembre 1959, au moment où il prenait l'engagement de s'acquitter de l'administration de la province comme un bon père de famille, selon la formule du serment d'un premier ministre, M. Paul Sauvé avait dit: "Désormais..." C'était sa manière à lui, d'expliquer aux Québécois le déblocage.

Vers 7h30, le soir de l'enterrement du premier ministre Duplessis, les députés de l'U.N. tinrent une réunion secrète, à la demande du cabinet. Quand elle prit fin, Paul Sauvé en sortit premier ministre de la province.

L'actuel ministre des Affaires municipales alors reporter, M. Pierre Laporte, a décrit ainsi M. Sauvé dans son livre "Le Vrai Visage de Duplessis": "Il y a dans le gouvernement de la province trois sortes de ministres: ceux qui sont assez intimes pour dire "Oui, Maurice"; ceux qui disent "Oui, Chef" et il y a Paul Sauvé."

Cet homme avait dans son jeu trois cartes importantes: celle d'une politique habile, celle du parlementaire chevronné, et celle de l'administrateur de renom.

"Désormais..." Son premier geste fut de mettre en vigueur une loi votée en 1955 pour favoriser l'établissement des services municipaux d'aqueduc et d'égouts; il annonça les projets de la session et offrit sa collaboration aux journaux.

Il était à la barre de la province depuis quelques jours quand il annonça plusieurs mesures sur l'éducation. Il alla à Ottawa pour discuter de l'aide fédérale aux universités, une affaire de $25,000,000 à l'époque. M. Sauvé ouvrait un "new deal" dans les relations fédérales-provinciales. M. Paul Sauvé consentit aussi à étudier la demande formulée par la Pologne, par voie diplomatique, pour le retour des trésors polonais.

M. Sauvé eut à affronter les nombreuses accusations de M. Jean Lesage contre le régime Duplessis, le président de la Chambre, etc. L'attitude de M. Lesage irritait la bonne volonté de M. Sauvé qui rétorquait: "Avant de parler, que M. Lesage se fasse élire".

L'attitude de M. Lesage le força à amorcer et à accélérer les réformes administratives, à rendre le poste d'orateur de la Chambre plus impartial et à épurer les abus dans le favoritisme politique.

Deux mois plus tard, la presse affirmait que "la bouffée d'air frais qui passe sur la province de Québec depuis deux mois est la preuve que l'électorat du Québec avait accordé à Maurice Duplessis un gouvernement de trop".

"Désormais... A l'avenir..." Cela se traduisait par un projet de refonte de la législation du travail, solutions à trouver au problème agricole, au fonctionnarisme, à l'assurance-hospitalisation, à la démocratisation du parti...

Le "Times", de Londres, écrivit, en décembre, que le premier ministre Paul Sauvé aura peut-être une plus grande influence sur la scène nationale canadienne que tout autre premier ministre de langue française depuis George-Etienne Cartier.

Dans son message de Noël, M. Sauvé posait cette question: "Que nous réserve l'année 1960?" Il répondait aussitôt: "Elle appartient encore à l'avenir et personne ne saurait engager les destins de la Providence."

Ici, M. Paul Sauvé n'osa plus dire: "Désormais..."

Devant cette nouvelle tombe, le cardinal Léger s'exprima ainsi: "M. Sauvé avait inauguré une politique du dialogue... Et brusquement, à minuit, le Maître de la vie et de la mort entrait dans la maison et ordonnait à son serviteur de se démettre de ses fonctions".

Cinq ans ont passé depuis... N'est-ce pas que l'histoire s'accélère?

L'envoi des formules d'impôt sur le revenu aux contribuables canadiens commencera le 8 janvier

OTTAWA (PC) — C'est le 8 janvier que doit commencer l'envoi massif de six millions et demi de formules d'impôt sur le revenu directement aux contribuables. D'après ce que communique le ministère du Revenu national, il s'agit d'un nouveau mode de distribution des formules d'impôt.

En outre, les cultivateurs et les pêcheurs à l'intention desquels il est publié un "Guide des cultivateurs et pêcheurs" recevront cette publication environ une semaine avant leur formule d'impôt.

Chaque contribuable qui a produit une déclaration, l'an dernier, recevra sa formule "personnelle" d'impôt, sur laquelle auront été imprimés son nom, son adresse et son numéro matricule, ainsi qu'une copie supplémentaire à classer dans ses dossiers. Un guide fiscal, une brochure explicative et une enveloppe de renvoi accompagneront les formules.

Les contribuables devraient commencer à recevoir les formules dans l'Ile du Prince-Edouard, dans la Nouvelle-Ecosse et dans le Nouveau-Brunswick, à partir du 12 janvier; à Terre-Neuve, à partir du 15 janvier; dans la Colombie-Britannique, dans l'Alberta, dans le Yukon, dans la Saskatchewan et dans le Manitoba, à partir du 18 janvier; dans le Québec, à partir du 15 janvier, (à partir du 18 janvier dans la région de Montréal) et dans l'Ontario à partir du 19 janvier (dans les régions de Toronto et d'Hamilton, à partir du 25 janvier).

Ne pas confondre

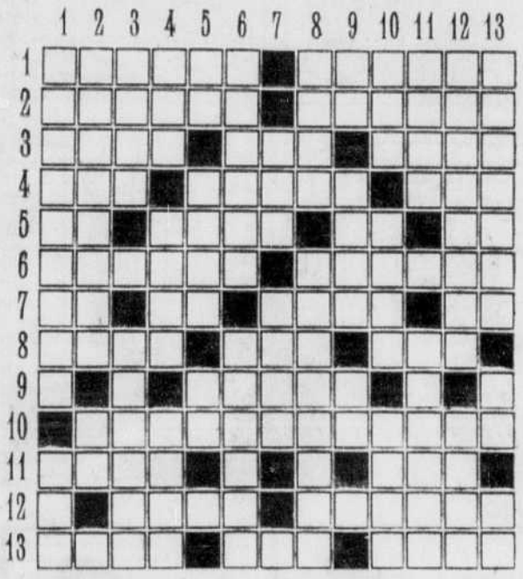
M. Roland Cloutier, demeurant au 345 rue Claisse, à Ville-de-Duberger, n'est pas l'individu du même nom, demeurant rue Saint-Vallier, à Québec, accusé du meurtre de Mme Agnès Marois-Cloutier, qui a été assassinée dans un établissement de la rue Joly, à Québec, il y a huit jours.



IL EST ENCORE TEMPS D'AIDER LA LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC A POURSUIVRE SON OEUVRE.
ADRESSEZ VOS SOUSCRIPTIONS A:
La Ligue Antituberculeuse de Québec,
Comité du Timbre de Noël,
261 ouest, rue St-Vallier,
Québec 8. Tél.: 529-4121

Courtoisie de Maguire

MOTS CROISÉS du Soleil



VERTICALEMENT

1—Langue internationale — V. d'Autriche.
2—Introduction de termes nouveaux dans une langue — Inf.
3—De crier — Gun. de coq de bruyère.
4—Genre de lillarées — Crochet — Qui est au bon air.
5—Pron. ind. — Petite baie — Symb. chim.
6—Convenable — Planes des bois.
7—Allez en latin — Nourriture en général.
8—Lettre grecque — Oter une chose de sa place.
9—Avant-midi — Ne pas admettre — Pron. pers.
10—Partie d'une église — Titre de certains officiers turcs — Prêtre de la religion de Zoroastre.
11—Sorte de grappin — Détériorera par l'usage.
12—Attaquer — Roman de Zola.
13—Instruits — Conjonct — Ch. l. de c. (Seine-Maritime).

HORIZONTALEMENT

1—Petit domaine clos de murs — Qui a les jambes tortues.
2—L'une des protéines du sang — S'élève au-dessus de l'eau.
3—Genre de leg — D'avoir — Courageux.
4—Roi d'Israël — Autrefois — Adj. démonstr.
5—Lettre grecque — Greffe — Inf. — Sénior.
6—Autre nom de la pie — Divinité féminine.
7—Nég. — Pron. pers. — Génie bienfaisant chez les Orientaux — En lez.
8—Partie du corps — Débit de boissons — Prép.
9—Mélodies.
10—Action d'étalonner.
11—Manière d'aller — Gros perroquet.
12—Instrument pour se défendre — — Prairie pour les chevaux et taureaux en Camargue.
13—Situes — Titre angl. — Fils d'Adam.

(Solution du dernier problème)



31-12-64

Accusation de meurtre portée contre le gendre

HULL (P.C.) — La police a porté, hier, une accusation de tentative de meurtre contre le gendre d'une femme qui a été blessée par l'une des trois balles tirées dans son logis par la fenêtre donnant sur la rue.

Jacques Guertin, âgé de 22 ans, qui a comparu, hier, devant le tribunal, subira son procès le 5 janvier.

Sa belle-mère, Mme Charles Lachapelle, 65 ans, est toujours dans un état critique à l'hôpital, souffrant d'une blessure au foie.

Mme Lachapelle, son mari, la femme de Guertin et deux enfants se trouvaient, lundi soir, dans le salon des Lachapelle, près de Deschênes, Québec, lorsque trois coups de feu fracassèrent la fenêtre.



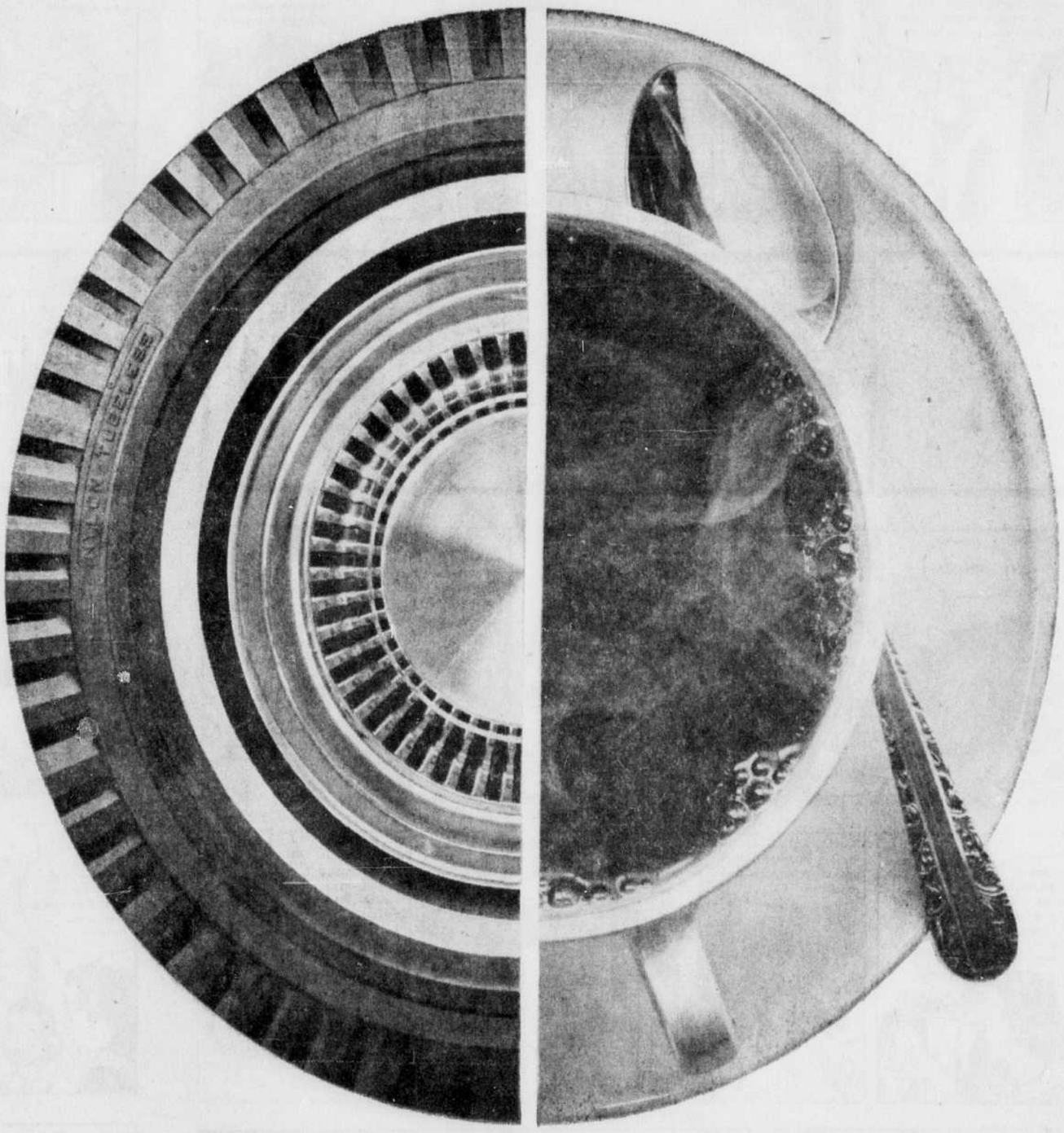
Lorsqu'à la fin de ce jour sonnera minuit, les cloches du pays tout entier porteront vers vous les bons voeux de notre maison pour l'année 1965.

Puisse tout ce qui symbolise la Nouvelle Année apporter à chacun de vous le bonheur, la santé et les plus grandes réussites...de même que la confiance en l'avenir de notre cher Canada.

Henry G. Birks

PRESIDENT

BIRKS
JOAILLIERS



Ce soir, avant de prendre la route, prenez un café!

Le bon whisky, pris avec modération, fait partie intégrante de l'art de vivre.

Mais on ne peut pas se piquer de savoir vivre si l'on ne sait pas formuler un refus élégant.

Ceci est particulièrement vrai lorsque, après une réception du Jour de l'An, on vous offre "un dernier verre" avant de reprendre la route.

Si c'est vous qui conduisez, répondez: "Avec votre permission, je prendrai plutôt un café".

La Maison Seagram

L'homme qui pense à demain pra"que la modération aujourd'hui

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



GALOPIN LARRY BRANNON OOKPIK PAULINE Dr BEAUDOC MANDRAKE GERALDINE MUTT et JEFF RIP LE DETECTIVE

VOUS SOUHAITENT
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



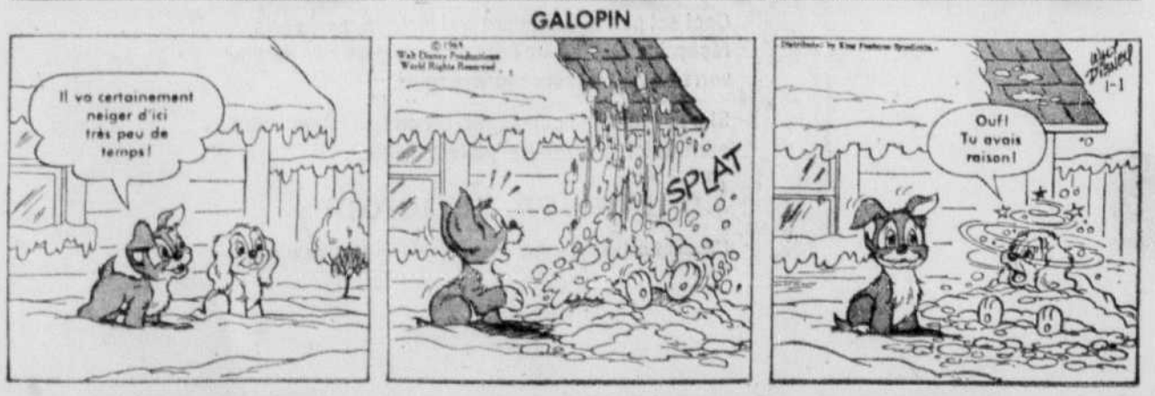
MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LARRY BRANNON



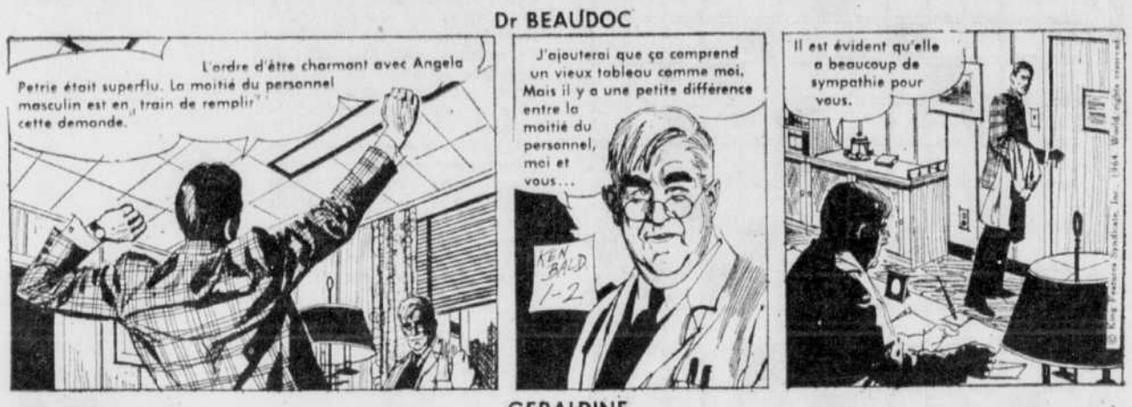
LES AVENTURES DE PAULINE



OOKPIK



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Des techniciens ont réussi à imiter les éruptions solaires

MONTREAL (PC) — Les techniciens d'un laboratoire de la région métropolitaine ont réussi à imiter les violentes éruptions se produisant sur le soleil ainsi que les tempêtes magnétiques et la bande de radiation Van Allen que ces éruptions produisent sur la terre.

La reproduction spectaculaire, bien que considérablement diminuée, de certaines des forces les plus considérables de la nature a permis la mise en avant de nouvelles théories sur ce qui se passe dans l'espace, sur un phénomène que n'ont pas dépassé les fusées et les satellites lancés jusqu'ici par l'homme.

Une possibilité maintenant émise, c'est que les redoutables bandes Van Allen peuvent avoir une contrepartie inattendue et moindre, créée au-dessus de la région polaire du globe terrestre.

MM. Morrell. Bachynskj et Freleigh J. F. Osborne, des laboratoires de recherche de la compagnie R.C.A. Victor, ont dévoilé les résultats de leurs travaux, hier, devant les participants au 131e congrès de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

A l'aide d'un tube qui émet des particules fortement électrisées, semblables à celles qu'émet le soleil, ils bombardent une masse de fil de cuivre, de la grosseur d'une balle, entourée comme la terre d'un champ magnétique protecteur.

Ils reproduisent ainsi l'action des rayons solaires qui arrivent constamment jusqu'à la terre et même ceux émis lors des fortes éruptions du soleil.

CONCLUSIONS

Les deux savants sont arrivés à la conclusion, après leurs expériences, que les bandes Van Allen se ferment, se complètent partiellement au-dessus du pôle et qu'il est dangereux de croire en la possibilité d'envoyer sans danger des astronautes dans l'espace depuis le pôle nord ou le pôle sud, en leur évitant de traverser les bandes Van Allen.

Comme les savants sont jusqu'ici venus à la conclusion que les aurores boréales n'étaient pas produites par les bandes Van Allen, il est fort possible aussi que ces nouvelles bandes, jusqu'ici inconnues, en soient la cause réelle.

Il est enfin possible que durant les bouleversements magnétiques, alors que les ondes radiophoniques et tous les autres moyens de communications terrestres sont troublés le pôle magnétique de la terre soit temporairement déplacé et tende à s'approcher du soleil.

Le savant doit faire mieux que parler l'anglais ordinaire

MONTREAL (PC) — Un biochimiste a dit, ici, hier, que les savants doivent apprendre à faire mieux que simplement parler "l'anglais ordinaire", s'ils veulent que l'homme moyen les comprenne et les apprécie.

M. Mel Thistle, directeur du service des relations extérieures du Conseil national des recherches, a déclaré à l'Association américaine pour l'avancement des sciences, qu'il est impossible de transmettre parfaitement la pensée d'un cerveau à un autre. Et pourtant, c'est ce que la langue devait faire.

"Les romanciers, les poètes et les journalistes, qui ont connu les limites de la langue, savent mieux que quiconque que l'anglais ordinaire ne suffit pas", dit M. Thistle.

"Les savants, qui ne peuvent employer leur langage scientifique devant un auditoire moyen, tendent à résoudre ce problème en se servant d'un anglais techniquement correct mais émotivement neutre. Il n'est pas surprenant qu'on ne les comprenne pas, qu'on interprète mal et qu'on rapporte mal leurs paroles".

La principale contribution canadienne à l'O.N.U., en 1964, fut une habile intervention dans la phraséologie

NATIONS-UNIES (PC) — La principale contribution du Canada aux Nations-Unies au cours de l'année 1964 a résidé dans un délicat changement de phraséologie juste au bon moment.

C'était dans la soirée du vendredi 13 mars, alors qu'on discutait à l'O.N.U. du problème angoissant de Chypre.

Au Conseil de sécurité, le délégué chypriote avait annoncé qu'une invasion de l'île par les forces turques allait se produire d'un moment à l'autre.

De son côté, la Turquie mettait le gouvernement chypriote en demeure de laisser la minorité chypriote-turque en paix.

A ce moment-là, on a craint que la guerre éclate entre les deux alliés de l'O.T.A.N.

Neuf jours plus tôt, le Conseil de sécurité avait autorisé le secrétaire général U Thant à lever un contingent qui serait dépêché à Chypre pour y maintenir la paix. M. Thant avait consulté les quelques pays qui, généralement, favorisent les opérations de maintien de la paix et il n'avait recueilli qu'un appui limité. Certains pays avaient catégoriquement rejeté sa requête tandis que d'autres avaient posé plusieurs conditions.

La tâche s'annonçait des plus ardus. En outre, le gouvernement chypriote posait des restrictions sévères à tout contingent de l'O.N.U. qui débarquerait sur l'île.

ROLE DE PAUL MARTIN

Mais le mardi 10 mars, le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin, se rendit à New York pour apprendre à M. Thant que le Canada dépêcherait un bataillon du Royal 22e Régiment — dès qu'un contingent de paix serait constitué".

En fait, les Canadiens faisaient savoir qu'ils n'étaient pas intéressés à faire partie d'un contingent formé uniquement des Britanniques qui en avaient déjà plein les bras de maintenir la paix dans leur ancienne colonie. Un autre pays devait faire le plongeon le premier.

POINT CULMINANT

Le vendredi 13, la situation se corsait tant dans la Méditerranée qu'au siège social de l'O.N.U. Au cours d'une journée marquée de développements rapides, l'Irlande et la Suède firent savoir qu'elles étaient disposé à faire partie du contingent moyennant certaines conditions. Mais les autorités de l'O.N.U. firent savoir que la force de paix n'avait pas encore été "constituée".

Puis, vers le fin de l'après-midi, on apprit la nouvelle étonnante que le Canada avait dépêché un détachement d'avant-garde du R 22e R et que ces soldats avaient quitté Trenton la journée même.

A 6 heures de l'après-midi, le Conseil de sécurité se réunissait pour examiner la plainte chypriote voulant qu'une invasion turque soit imminente.

Devant une salle archicomble, M. Thant lut une déclaration dans laquelle il était dit que le contingent "était en voie d'être constitué et serait mis sur pied sans plus de délai".

Plus tard, au cours de la soirée, le premier ministre Pearson a lu la même déclaration à la Chambre des communes et il avait ajouté qu'il croyait que cela indiquait "qu'un contingent chargé de maintenir la paix à Chypre avait été formé".

En réalité, ce n'est que quatre jours plus tard que le secrétaire général U Thant fut en mesure d'annoncer que le contingent était "existant" et que les soldats canadiens, déjà arrivés à Chypre, arboraient le drapeau de l'O.N.U.

L'Inde est tout à fait déraisonnable

(Chou-En-lai)

PEKIN (AFP) — Abordant dans son rapport le problème des relations sino indiennes, M. Chou En-Lai a dit : "Le gouvernement indien se montre tout à fait déraisonnable en demandant à la Chine d'évacuer ses postes civils situés sur le territoire chinois, dans le secteur ouest, comme condition préalable aux négociations.

La Chine n'évacuera aucun de ces postes civils et il faut rappeler au gouvernement indien que 90,000 kilomètres carrés — 56,000 milles carrés — du territoire situé au sud de la ligne Mac Mahon sont territoire chinois et que la Chine n'a jamais renoncé à sa souveraineté sur eux.

Au cours des cinq dernières années, a-t-il ajouté, la Chine a réglé ses problèmes frontaliers avec la Birmanie, le Népal, la Mongolie, le Pakistan, l'Afganistan, etc.

Cela constitue un résultat remarquable. En ce qui concerne le problème frontalier sino-indien, la Chine s'est également efforcée d'arriver à un règlement pacifique par la négociation. Mais pour des raisons de politique intérieure et étrangère, le gouvernement indien n'a manifesté aucun désir sincère de régler ce problème. Indépendamment des 90,000 kilomètres carrés qu'elle occupe, la Chine veut occuper 30,000 autres kilomètres carrés de territoire chinois du secteur ouest. Mais si l'Inde ne veut pas négocier, peu importe, la Chine peut attendre.

CORPORATION MUNICIPALE DE HAVRE ST-PIERRE
COMTE DE DUPLESSIS
PROJET D'AQUEDUC ET D'EGOUT

DEMANDE DE SOUMISSIONS

FOURNITURE DES MATERIAUX D'EGOUT

Des soumissions scellées, portant clairement sur l'enveloppe l'inscription "Soumission" et adressées au bureau de Geo. Demers, Ingénieur-Conseil, 845 ouest, St-Cyrille, Québec 6, P.Q., seront reçues jusqu'à 3 heures p.m., le 12 janvier 1965, pour la fourniture des matériaux d'égout, comprenant des tuyaux de béton à joints étanches en caoutchouc, spéciaux, regards préfabriqués en béton armé, bases et têtes de regards, couvercles et bases en fonte, etc... Les prix soumis seront F.A.B. port de Québec, ou de Trois-Rivières ou de Montréal au choix du soumissionnaire et la livraison devra se faire à la fin de mars 1965.

Les documents nécessaires à la préparation de la soumission seront obtenus sur demande au bureau de Geo Demers, Ingénieur-Conseil.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

LA MUNICIPALITE DE HAVRE ST-PIERRE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HAUTERIVE
No: 1138

COUR SUPERIEURE

REJEAN THIBEAULT, vendeur
domicilié et résidant à Matane, district de Rimouski,
demandeur;

vs

JEAN GUY PERRON, &
JOSEPH HENRI PELLETIER,
Défendeurs;

ASSIGNATION PAR LA VOIE DES JOURNAUX

Nous, protonotaire de la Cour Supérieure, district de Hauterive, ordonnons aux défendeurs de comparaître au greffe de la Cour Supérieure, dans le mois à compter de la dernière insertion des présentes.

Donné au Palais de Justice de Baie-Comeau, ce neuvième jour de décembre 1964.

(Signé) FRANÇOISE WARREN
D.P.C.S.

Vraie Copie
Baie-Comeau, ce 7 décembre 1964.

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE
CITADEL CIGARS LIMITED
CIGARES CITADELLE LIMITEE

AVIS est par la présente donné que CITADEL CIGARS LIMITED — CIGARES CITADELLE LIMITEE une compagnie constituée en corporation en vertu de la Loi des Compagnies de Québec et ayant son siège social dans la Cité de Québec, P.Q., demandera au Secrétaire de la Province de Québec la permission d'abandonner sa charte en vertu des clauses de la Loi des Compagnies du Québec.

SIGNE à Québec, ce
28ième jour de décembre 1964
PHYLLIS SCHOFIELD
Secrétaire.

CITE DE QUEBEC

BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 30 décembre 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 30 décembre 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1444 — "Pour décréter un emprunt de $200,000.00 pour la préparation des plans et devis nécessaires à la construction d'usines de pompage en vue de l'assainissement de la rivière St-Charles".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 7 janvier 1965.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(signé) L.-P. Desjardins,
Greffier de la Cité

Le bridge contrat



par Noël Duchesne

4591 A-1427

EST-CE SUFFISANT ?

Alors que le partenaire a pu ouvrir les enchères en première position et que vous disposez de six atouts, est-ce suffisant pour contrer l'adversaire ?

Dans de tels cas, il est évident que la distribution est excentrique et il est toujours difficile d'établir exactement ce que peut produire une main excentrique.

Voici la douzième main de la huitième séance du tournoi de sélection :

Donneur : Ouest
Nord-Sud vulnérables

NORD
♠ 6
♥ R V 10 8
♦ A 8 5 4
♣ A 10 5 2

OUEST
♠ néant
♥ A 8 7 6
♦ R D 10 9 7
♣ 6 3
♣ 7 6

EST
♠ V 10 7 4
♥ 3 2
♦ D 4
♦ 2
♣ 9 8 4 3

SUD
♠ A R D 9 8 5
♥ 9 5 2
♦ V
♣ R D V

Ouest	Nord	Est	Sud
Gowdy	Erdos	Jotcham	Patterson
1-♦ (1)	1-♥ (2)	passe	4-♠
passe	passe	passe (3)	

(1) A mon sens, la main Ouest convient mieux à une enchère barrage de 3-carreaux qu'à l'ouverture à un tric.

(2) Si aucun expert ne prône les enchères défensives avec des mains de quatre cartes, la plupart, cependant, y ont recours dans des cas spéciaux. Ici, Nord a l'équivalent d'une ouverture et ne peut cependant recourir à un contre d'appel qui pourrait induire en erreur le partenaire au sujet de la suite pique. Tout simplement, Nord procède comme s'il était en première position.

(3) A cinq des tables, les joueurs en Est se trouvèrent dans une situation semblable et tous refusèrent de recourir à contre de pénalité. En certains cas, Ouest avait refusé d'ouvrir les enchères, et dans d'autres cas, il y avait la crainte de voir les adversaires changer de couleur.

Un gain est-il assuré pour le joueur en Est ?

Entame : — roi de carreau

Le Mort fait la première levée de l'as de carreau, et comme le déclarant appelle le six d'atout vers son as, il a la surprise de voir Ouest abandonner un carreau. Comme le déclarant a l'avantage de trouver quatre trèfles chez Est, il dispose de l'un de ses coeurs. Alors que Petterson reprend la main en coupant un carreau, Est abandonne un coeur. Sur le changement à coeur, Ouest prend aussitôt de son as puis accorde une coupe à son partenaire, ce qui donne le tableau suivant :

NORD
♠ —
♥ V 10
♦ 8 5
♣ —

OUEST
♠ —
♥ 8 7
♦ D 10
♣ —

EST
♠ V 10 7 4
♥ —
♦ —
♣ —

SUD
♠ R D 9 8
♥ —
♦ —
♣ —

Est n'obtenait qu'une seule autre levée de ses atouts, et ainsi le déclarant réussissait son contrat.

Le même résultat était obtenu à trois autres tables, et un joueur marquait même une levée supplémentaire, ce qui est possible si le déclarant s'attaque aux coeurs avant de toucher aux trèfles et que Ouest ne revient pas immédiatement à carreau, et ainsi ne donne pas à Est l'occasion de disposer de son dernier coeur.

A une seule table, la manche était recherchée à 3-S-A et la chute était inévitable.

Invitation à la grève, en France

PARIS (Reuter) — Les syndicats représentant deux millions d'employés des services publics et des industries nationalisées en France ont décidé d'inviter leurs adhérents à cesser le travail 48 heures en janvier.

Un communiqué publié après une réunion des dirigeants de la Confédération générale du travail, C.G.T., et de la Confédération française démocratique du travail, C.F.D.T., précise que la date de la grève sera annoncée après une nouvelle réunion avec le C.G.T.-force ouvrière.

CORPORATION MUNICIPALE DE HAVRE ST-PIERRE
COMTE DE DUPLESSIS
PROJET D'AQUEDUC ET D'EGOUT

DEMANDE DE SOUMISSIONS

FOURNITURE DE MATERIAUX D'AQUEDUC

Des soumissions scellées, portant clairement sur l'enveloppe l'inscription "Soumission" et adressées au bureau de Geo. Demers, Ingénieur-Conseil, 845 ouest, St-Cyrille, Québec 6, P.Q., seront reçues jusqu'à 3 heures p.m., le 12 janvier 1965 pour la fourniture des matériaux d'aqueduc, comprenant tuyaux, vannes, spéciaux, etc... Les prix soumis seront F.A.B. port de Québec ou de Trois-Rivières ou de Montréal au choix du soumissionnaire et la livraison devra se faire à la fin de mars 1965.

Les documents nécessaires à la préparation de la soumission seront obtenus sur demande au bureau de Geo Demers, Ingénieur-Conseil.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

LA MUNICIPALITE DE HAVRE ST-PIERRE

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
Québec, à savoir :
Fieri Facias
COUR SUPERIEURE.
134-042.

THE STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY, une compagnie établie à Edinburgh, Ecosse, ayant sa principale place d'affaires pour la province de Québec en la cité de Montréal et un bureau d'affaires en la cité de Québec, vs MITCHEL REALTY CORP., un corps politique dûment constitué ayant son siège social et sa principale place d'affaires pour la province de Québec en la ville de Montréal, et NATIONAL & OVERSEAS FINANCE CORPORATION, une corporation dûment constituée ayant son siège social en la ville de Montréal, province de Québec, mis-en-cause, et JEAN-CHARLES PICHER, de la cité de Québec, notaire, en sa qualité de registrateur de la division d'enregistrement de Québec, mis-en-cause.

La redivision numéro neuf de la subdivision A du lot originaire numéro soixante-trois (63-A-9) au plan et au livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, Banlieue, contenant en superficie vingt-huit mille sept cents pieds carrés (28,700 pi car.), plus ou moins, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, spécialement la conciergerie ou édifice à logements, situé sur la rue Raymond Casgrain, en la cité de Québec, et portant le numéro civique 1060 de ladite rue.

Avec toutes les servitudes existant en faveur du lot ci-dessus mentionné sur partie du lot numéro soixante-trois A (63-A pt) du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, Banlieue, telles que plus amplement décrites dans un acte signé devant Me Lavery Sirois, notaire, le vingt-quatrième jour de novembre mil neuf cent soixante, enregistré au bureau d'enregistrement de Québec, le vingt-huitième jour de novembre mil neuf cent soixante sous le numéro 482,103.

Pour être vendu à mon bureau, au Palais de Justice, à Québec, le DIX-NEUVIEME jour de JANVIER prochain à DIX heures et QUART de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif,
Me Antoine Bourget, c.r.
Québec, le 7 décembre 1964. 8827-51-2-6
[Première insertion : 19 décembre 1964]
[Deuxième insertion : 9 janvier 1965]
Bureau du Shérif, Albert-F. Racette, Député-Shérif.
Québec, le 31 décembre 1964.

VENTE PAR LE SHERIF DE QUEBEC
Québec, à savoir :
Fieri Facias
Cour Supérieure

Québec, à savoir :
No 133-712

NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPANY,
une corporation dûment constituée ayant son siège social en la Cité de Toronto, province d'Ontario, et des places d'affaires en la province de Québec en les cités de Montréal et de Québec,
vs
MITCHEL REALTY CORP.,
corps politique dûment constitué ayant son siège social et principale place d'affaires pour la province de Québec en la ville de Montréal, et
NATIONAL OVERSEAS FINANCE CORPORATION,
une corporation dûment constituée ayant son siège social en la ville de Montréal, province de Québec, mis-en-cause, et
JEAN-CHARLES PICHER,
de la Cité de Québec,
notaire, en sa qualité de régistrateur de la division d'enregistrement de Québec, mis-en-cause.

1—La redivision numéro un de la subdivision numéro cent cinquante-sept du lot originaire numéro soixante-trois (3-137-1) au plan et au livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, Banlieue ayant une superficie de quatorze mille pieds carrés (14,000 pi. car.) mesure anglaise, plus ou moins;

2—La redivision numéro dix de la subdivision A du lot originaire numéro soixante-trois (63-A-10) au plan et au livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse de Notre-Dame de Québec, Banlieue, contenant en superficie douze mille sept cent cinquante pieds carrés (12,750 pi. car.) mesure anglaise, plus ou moins;

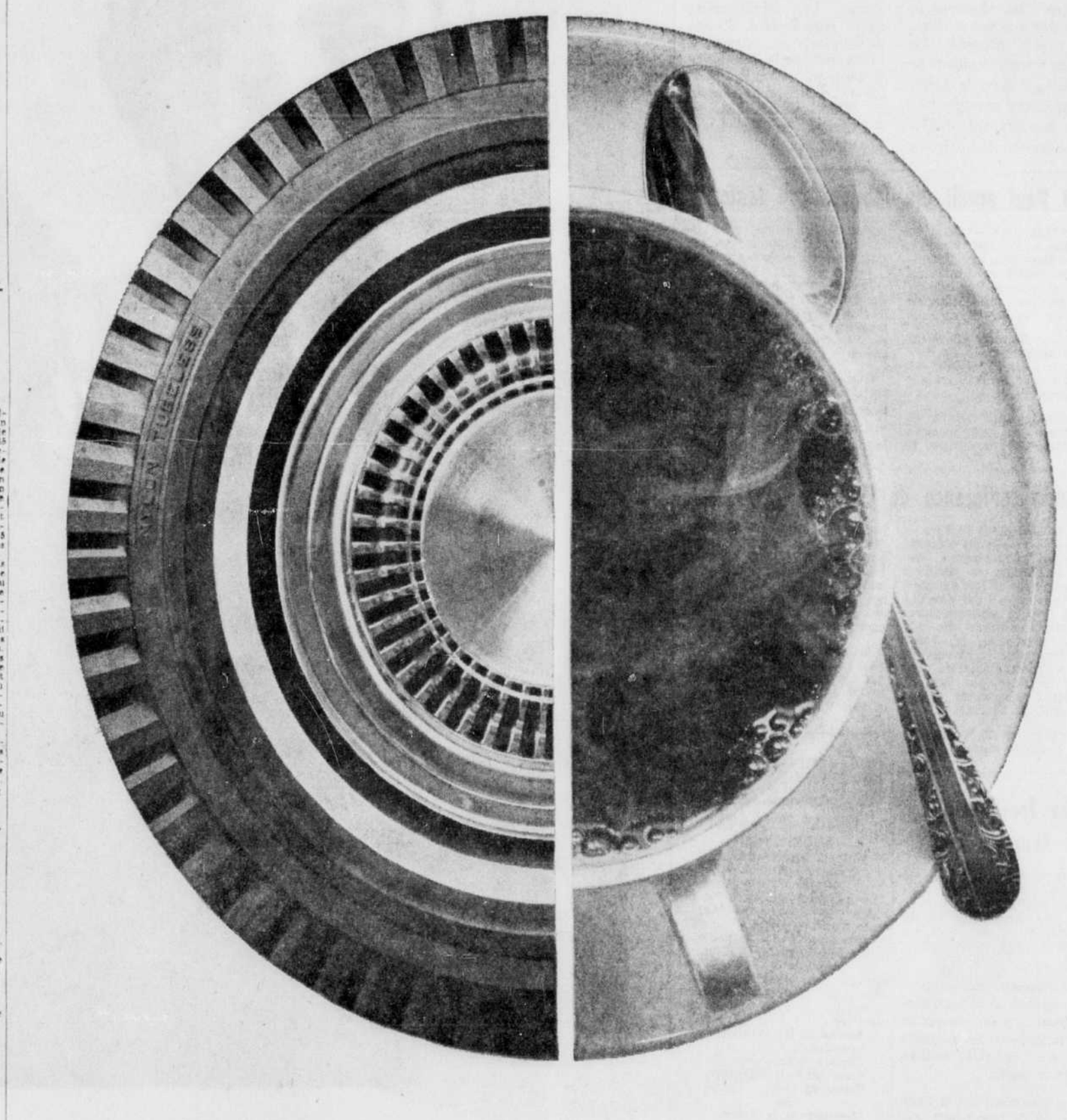
Avis toutes les bâtisses érigées sur les susdits lots, circonstances et dépendances, spécialement la conciergerie ou édifice à logements, située au coin de l'avenue Bégin et de la rue Raymond Casgrain, cité de Québec.

Avec toutes les servitudes existant en faveur des lots ci-dessus mentionnés sur une partie non subdivisée des lots numéros soixante-trois A et soixante-trois cent cinquante-sept (63-A & 63-137 ptie) au plan et au livre de renvoi du cadastre officiel pour la paroisse Notre-Dame de Québec, Banlieue, telles que plus amplement décrites dans un acte signé devant Me Lavery Sirois, le dix-huitième jour de novembre mil neuf cent soixante, enregistré au bureau d'enregistrement de Québec le vingt-huitième jour de novembre mil neuf cent soixante, sous le numéro 482-103.

Pour être vendu à mon bureau, au Palais de Justice, à Québec, le DIX-NEUVIEME pour de JANVIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

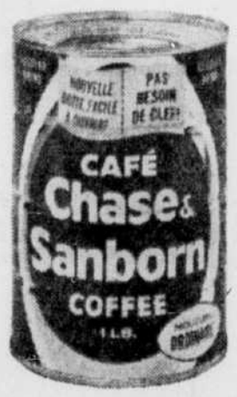
Le Shérif.

Bureau du Shérif,
Me Antoine BOURGET, C.R.
Québec, le 7 décembre 1964—8826-51-2-6
[Première insertion : 19 décembre 1964]
[Deuxième insertion : 9 janvier 1964]
Bureau du Shérif,
ALBERT-F. RACETTE,
Député-Shérif.
Québec, le 31 décembre 1964.



Ce soir, avant de prendre la route, prenez un bon café ...du Chase & Sanborn

Ce soir, terminez la veillée de façon prudente et agréable... avant de prendre la route, prenez un café Chase & Sanborn! Ainsi, vous assurez votre propre sécurité et aussi celle des autres. Sans compter que c'est vraiment délicieux...du café Chase & Sanborn!



Durant 1964, le nombre des accidents de la circulation a augmenté en flèche

Par Jos.-L. Hardy

La criminalité a continué sa marche ascendante au cours de l'année qui se termine, bien qu'il y ait eu diminution dans certains domaines, dans la ville de Québec.

Par contre, les accidents mortels de la circulation ont connu une forte hausse alors que le nombre des accidents était sensiblement à la baisse. A date, on compte 24 morts à la suite d'accidents de la circulation, alors qu'il n'y en avait que 14 en 1963. Le nombre des accidents avait connu une baisse de près de 400 de '63 à '64.

Dans une revue de l'année, le chef de police Roger Lemire signale que la visite de la reine et du duc d'Edinbourg avait occasionné à ses hommes l'opération de sécurité la plus importante dans l'histoire de la force policière.

Le chef Lemire a dit que son enquête personnelle se poursuit toujours au sujet des incidents qui ont marqué la visite de la reine. "Elle se prolongera aussi longtemps que toutes les procédures judiciaires n'auront pas été lavées", a-t-il ajouté.

La criminalité a continué sa marche ascendante au cours de l'année qui s'achève bien qu'il y ait eu diminution dans certains domaines. Les rapports officiels que le chef Lemire nous a communiqués, hier après-midi, démontrent qu'il y a eu 5,644 arrestations cette année, comparativement à 5,600 au cours de l'année dernière. On peut calculer qu'il y en aura au moins dix autres d'ici la fin de la dernière journée de l'année. Les plaintes enregistrées se chiffraient, hier soir, à 49,239, alors que l'an dernier il y en avait eu 50,738. La délinquance juvénile accuse un accroissement notable. En général, les vols se sont faits plus nombreux. On signale notamment 41 vols à main armée, comparativement à 38 l'an dernier. Les vols de coffres-forts ont été moins fréquents. Il y en a eu 9 en 1964 alors qu'on en avait enregistré 40 en 1963. L'augmentation se fait surtout sentir dans les vols à domicile, dans les vols simples et dans la fraude. Trois meurtres, comparativement à quatre l'an dernier, ont été commis. Il s'agit des drames dont Mme Elphège Massicotte, de la 12e Rue, Mlle Lise Lemieux, de la rue Saint-Réal, et Mme Roland Cloutier, de Charlesbourg, ont été les victimes.

5,644 ARRESTATIONS : AUGMENTATION DE 44

La police de Québec a été débordante d'activités au cours de l'année qui s'achève. Le chef Lemire en a donné quelques autres aperçus, hier après-midi, en faisant l'éloge de ses hommes. Un total de 41,032 rapports ont notamment été faits à la cour, comparativement à 28,028, l'an dernier. Des enquêtes ont demandé un travail long, approfondi et parfois très minutieux. Les hommes des différentes brigades, comme ceux de la gendarmerie, ont redoublé leurs efforts pour protéger la population.

Le chef Lemire a souligné que 97,756 cartes de contraventions aux règlements de la circulation ont été apposées en 1964. Il y en avait eu 102,979 en 1963. Les automobilistes se sont montrés plus respectueux des règlements et l'application des sanctions devant la Cour municipale a également été plus sévère.

24 VICTIMES DE LA CIRCULATION

Le chef de la police de Québec a surtout déploré un total jamais atteint à Québec relativement aux victimes de la circulation, bien qu'il y ait eu près de 400 accidents de moins qu'en 1963. 24 personnes ont trouvé la mort à Québec, en 1964, alors qu'il y en avait 14, en 1963. Le chef Lemire a souligné que ces accidents ont coûté la vie à 17 piétons. Sur ce dernier chiffre, 14 personnes ont été mortellement atteintes aux intersections de rues. 1,240 personnes ont aussi été blessées.

Le total des accidents de la circulation était, hier après-midi, de 12,215, comparativement à 12,602 en 1963.

Le chef-adjoint Gérard Girard, responsable du service municipal de la circulation, a aussi mentionné que les dommages matériels résultant de ces accidents se chiffreront à près de $2,000,000 alors qu'en 1963 ils étaient estimés à $1,886,000.

TRAVAIL DES BRIGADES

Les agents de la brigade des crimes et ceux de la brigade des moeurs ont abattu un travail débordant sous la direction immédiate du chef-adjoint Aimé Guillemette. A certains jours, les membres de l'escouade des crimes ne savaient où donner la tête.

Les statistiques suivantes donnent une idée du travail accompli par l'escouade des crimes.

	1964	1963
Vols à main armée	41	38
Vols avec violence	32	32
Vols simples	636	622
Vols de coffres-forts	9	40
Vols à l'étalage	227	224
Vols avec effraction	398	452
Vols d'autos	1130	1176
Vols de bicyclettes	747	740
Fraudes	370	314
Suicides	5	10
Tentatives de suicide	28	23

Le vol de banque le plus considérable a été commis à la succursale de la Banque Canadienne de Commerce, au centre commercial La Canardière. Trois jeunes gens se sont emparés d'une somme de $40,000. Ils étaient rejoints quelques jours plus tard. Au risque de leur vie, des policiers se sont aussi signalés lors du vol à la succursale de la Banque Royale du Canada, sur le boulevard Charest-Ouest. A la suite d'un échange de coups de feu, trois cagoulards furent capturés. Deux vols de bijoux, l'un de $42,000 et l'autre de $40,000 ont été perpétrés à la bijouterie Landry-Jacot et la bijouterie René Marcoux. Un vol tout aussi audacieux, fut celui du camion rempli de cigarettes d'une valeur de $220,000, au centre industriel Saint-Malo. Toute la marchandise fut retrouvée dans le véhicule en panne. U nautre vol d'importance, également éclairé, a été commis au magasin "Créations Suzanne", rue Saint-Jean. Il représentait une valeur de $37,000 en vêtements pour dames.

LA BRIGADE MONDAINE FUT VIGILANTE

Les détectives de la brigade mondaine ont exercé une surveillance non moins effective et ils ont évité les châtiments de Sodome et de Gomorrhe... Le chef Lemire mentionne les chiffres suivants sur le travail accompli par les agents de cette brigade. Il s'agit d'arrestations.

	1964	1963
Actions indécentes	33	37
Attentats à la pudeur	28	28
Vagabondes	51	60
Viols	2	6
Avortements	7	1
Exhibitionnistes	74	67

Au nombre des 169 disparitions qui leur ont été signalées, les détectives de la brigade des moeurs ont apporté une large contribution dans l'enquête qui a conduit à l'identification de la jeune Nicole Charland, trouvée assassinée dans une sablière à Sainte-Thérèse de Lisieux.

RÉALISATIONS ET ESPOIRS

Le chef de police, son état-major et les quelque 340 hommes de la force constabulaire entrevoient avec une vive satisfaction la réalisation du projet depuis longtemps caressé de la construction de la centrale de police. Les travaux devraient commencer d'ici quelques mois. Le futur immeuble assurera à la police de Québec les commodités les plus modernes qui doivent aller de paire avec les besoins grandissants du service. Le directeur de la force constabulaire sera en mesure de rencontrer plus facilement ses hommes, d'assurer une meilleure discipline et de fournir aux différentes escouades tout le matériel nécessaire.

Au cours de l'année 1964, les rangs de la force constabulaire de Québec se sont élargis de quelque 60 recrues additionnelles. Pour répondre aux besoins, il faudrait encore quelque 70 autres agents. Plusieurs nominations et promotions ont aussi été faites. Les cadres de différentes brigades, notamment de l'escouade des crimes, ont été réorganisés et renforcés.

Une des principales réalisations de l'année est la mise sur pied du réseau métropolitain de télécommunications. La centrale de ce service de protection, dont bénéficient une vingtaine de municipalités dans un rayon de 30 milles autour de Québec, se trouve à l'hôtel le ville. Plusieurs fois déjà l'organisation a prouvé toute son efficacité et a aidé à dépister rapidement les voleurs en plus de contribuer à éclaircir plusieurs méfaits et vols.

Un étudiant de Charlesbourg obtient une bourse de $1,200

OTTAWA (PC) — Le ministre des Ressources nationales a annoncé, hier, qu'il avait accordé des bourses à trois étudiants se spécialisant dans la biologie des bêtes sauvages.

Ces bourses, valant $1,200 chacune, sont offertes pour la première fois cette année. Les bénéficiaires sont : Jean Bédard, 26 ans de Charlesbourg, étudiant à l'université de la Colombie-Britannique ; Kim R. Clark, 27 ans, d'Ottawa, et Donald C. Thomas, 26 ans, de Richmond, en Colombie-Britannique.

Saint Paul aurait été fabricant de tentes

SEATTLE (PA) — Selon un archéologue d'origine suédoise, l'apôtre Saint-Paul aurait fabriqué des tentes et les aurait louées ou vendues aux spectateurs des jeux isthmiques en Grèce, en l'an 51.

M. Oscar Broneer, professeur émérite de l'université de Chicago, a fait cette révélation au congrès annuel de l'institut archéologique d'Amérique.

Sa communication traitait des excavations sur l'emplacement d'un stade situé à environ 10 milles de l'ancienne ville de Corinthe, où l'apôtre Paul aurait peut-être assisté aux jeux.

Le professeur Brooner a déclaré qu'il est établi que Saint-Paul se trouvait à Corinthe au moment des jeux, qui attiraient de nombreux athlètes et spectateurs.

Il a dit qu'à son avis Paul travaillait comme fabricant de tente tout en s'adonnant au travail missionnaire parmi les foules.

Seconde conférence de l'O.E.A., en 1965

RIO DE JANEIRO (A.F.P.) — La seconde conférence extraordinaire de l'Organisation des Etats américains se tiendra dans le courant de l'an prochain à Rio de Janeiro, à une date qui reste à fixer, a confirmé mardi le ministre brésilien des Affaires étrangères, M. Vasco Leitao Da Cunha, en recevant la presse au palais Itamarati, pour dresser le bilan des missions qu'il vient d'accomplir auprès de l'O.N.U. et de l'O.E.A.

La conférence de Rio de Janeiro, a dit le ministre, devra marquer la consolidation et l'amélioration du système interaméricain. M. Vasco Leitao a réitéré le désir de voir le Canada entrer dans l'organisation qui devra d'autre part ouvrir ses portes aux jeunes pays du continent tels que la Jamaïque.

Au sujet des relations interaméricaines, le ministre a indiqué notamment que l'amitié entre le Brésil et les Etats-Unis n'avait "jamais été plus solide."

Du froid pour le Jour de l'An

De la neige ou de la pluie est prévue pour aujourd'hui, mais le temps doit être clair, demain, et il fera froid. Tels étaient hier soir, les pronostics du bureau de la météo de l'Ancienne-Lorette.

Le thermomètre doit atteindre 30, aujourd'hui. Si ce maximum est dépassé, il y aura danger de pluie verglaçante. Le minimum prévu pour la nuit dernière était de 20 degrés.

Il y a aussi possibilité de neige vers la fin de l'après-midi, demain. Au cours de la nuit de mardi à hier, la précipitation de la neige a été d'un pouce. La pluie qui a causé du verglas a été d'un centième de pouce.

La météo prévoit aussi de la neige pour samedi. Le temps doit être beau, dimanche, et il doit faire froid.

Hier soir, le bureau provincial d'information sur l'état des chemins rapportait que toutes les routes étaient ouvertes, mais que la chaussée était glissante. La visibilité était réduite par la brume.

$67,250 en bourse, pour l'année académique 1965-66

OTTAWA (PC) — Les subventions et les prix dans le domaine de l'éducation offerts par "Central Mortgage and Housing Corporation pour l'année académique 1965-66 totaliseront la somme de $67,250, a-t-on annoncé dernièrement.

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DE LA VOIRIE
SOUMISSION
ROUTE TRANS-CANADA
Propriété : Wilfrid Hallé
Dossier : 17063-63

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente d'une propriété située dans la municipalité de Saint-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes : —

Bureau de la route transcanadienne,
Chemin Sorosto Ouest,
Saint-Louis-de-Pintendre,
Comté de Lévis.
ou
Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de dossier 17063-63.

Il s'agit d'une grange-étable de 80' x 45' avec annexe de 40' x 22'. Murs extérieurs en tôle ondulée. Murs intérieurs en bois. Planchers en ciment. Hangar de 39' x 33'.

Ces bâtisses devront être déménagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour renseignements, s'adresser à M. Guy Doiron, Ing.P., Bureau de la route transcanadienne, chemin Sorosto Ouest, Saint-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure normale de l'Est), le 12 janvier 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roger LABREQUE,
Sous-ministre de la Voirie.



La pointe de gâteau!

Il y avait une fois
un beau
gros
gâteau.
Un énorme gâteau.
Tout autour du gâteau,
il y avait
quatre petits garçons.
Un avait la peau blanche,
un autre, la peau noire,
un troisième, la peau jaune
et le dernier, la peau rouge.
Les quatre petits garçons
mangeaient le gâteau.

Et, merveille...
plus ils mangeaient de gâteau,
plus il en restait.
Puisque Dieu a créé la terre,
Il a certainement prévu assez de place pour tous!
Que 1965 soit l'année de la
fraternité!*

*Fraternité, coopération ... deux mots dont l'interdépendance est d'une évidence fulgurante. Ils sont source de paix et de progrès dans tous les domaines de l'activité humaine. C'est là l'objectif des Nations unies qui ont déclaré 1965 l'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA COOPÉRATION.

STEINBERG

Une bonne et heureuse année!

MAGASIN MIRACLE MART

A Ottawa: Que nous . . .

(Suite de la première page)

et il se pourrait fort bien que le 8 avril 1965 on soit à la veille d'un autre scrutin national.

Ces élections devraient être déclenchées par le gouvernement car je ne crois pas qu'un nombre suffisant de députés de l'Opposition désirent actuellement renverser l'administration Pearson. Encore hier, M. Robert Thompson a essayé de jouer au "dur" en "exigeant" de M. Pearson un "ménage" dans son cabinet, mais en précisant quelques heures plus tard qu'il ne s'agissait pas d'un "ultimatum".

A la vérité, M. Thompson ne commande plus qu'une table de bridge (4 députés de l'Ouest, lui inclus) et on peut se demander combien des 5 députés québécois qui demeurent encore autour de lui voudront se réclamer de sa personne aux prochaines élections. M. Marcel Lessard, pour un, a déjà annoncé qu'il sera candidat indépendant. Incidemment, il y a aussi M. Balcer et quelques autres conservateurs qui songent à briguer les suffrages comme "indépendant", une étiquette qui finira par être rudement populaire!

ET M. CAOUETTE?

J'ai l'impression que le clan Thompson va continuer de se désintégrer en 1965. Cela donne déjà l'impression de n'être plus que ce que les sportifs appellent une "équipe sur papier". Et si un jour M. Thompson vote enfin contre le gouvernement actuel, j'ai hâte de voir ce que feront les "caouettistes". Ceux-ci, au fin fond de la Chambre, votent en effet les derniers et il a généralement été facile jusqu'ici pour le "Ralliement" de voter "contre" quand le gouvernement était déjà sauf. Mais si la clef d'un vote tombait vraiment entre les mains de M. Caouette, risquerait-il une élection ou tout le monde reconnait que son parti perdrait énormément de terrain? Il y aurait un moyen d'en sortir, celui que M. Grégoire a souvent reproché aux conservateurs: les abstentions nombreuses.

Jusqu'ici, les 13 député "caouettistes" ont rarement manqué des votes et trop de vides constitueraient un "aveu". D'ailleurs, les conservateurs, qui ont souvent voté sans 30 ou plus même de leurs députés, pourraient bien encore fournir les "vides" suffisants pour maintenir le gouvernement au pouvoir. Les néo-démocrates sont loin d'être dévorés par le désir de nouvelles élections, mais votant immédiatement après les conservateurs, ils sont exposés à prendre plus de risques. Quant aux libéraux, ils savent comme tout le monde qu'on ne va pas à la guerre sans laisser de combattants sur le carreau, mais si l'impasse de la première partie de la session se continue, leur gouvernement minoritaire devra inviter le peuple à "faire un maitre". Si des élections survenaient à la suite d'une coalition efficace des partis d'opposition en Chambre, les libéraux auraient évidemment moins de chances d'obtenir un mandat majoritaire. Maints observateurs prévoient que lorsque la session reprendra, le gouvernement ne fera d'abord adopter que des lois ne prêtant pas trop à controverse, comme par exemple le Code du travail que le N.P.D. réclame. Puis viendrait le budget, aussitôt suivi d'élections. D'autres analystes soutiennent que les libéraux sont trop "ébranlés" à l'heure actuelle et qu'ils voudront "durer" aussi longtemps que possible afin de profiter des avantages que comportera inévitablement pour eux la nouvelle carte électorale. Ce qui signifierait: tard en 1966. J'en doute fort.

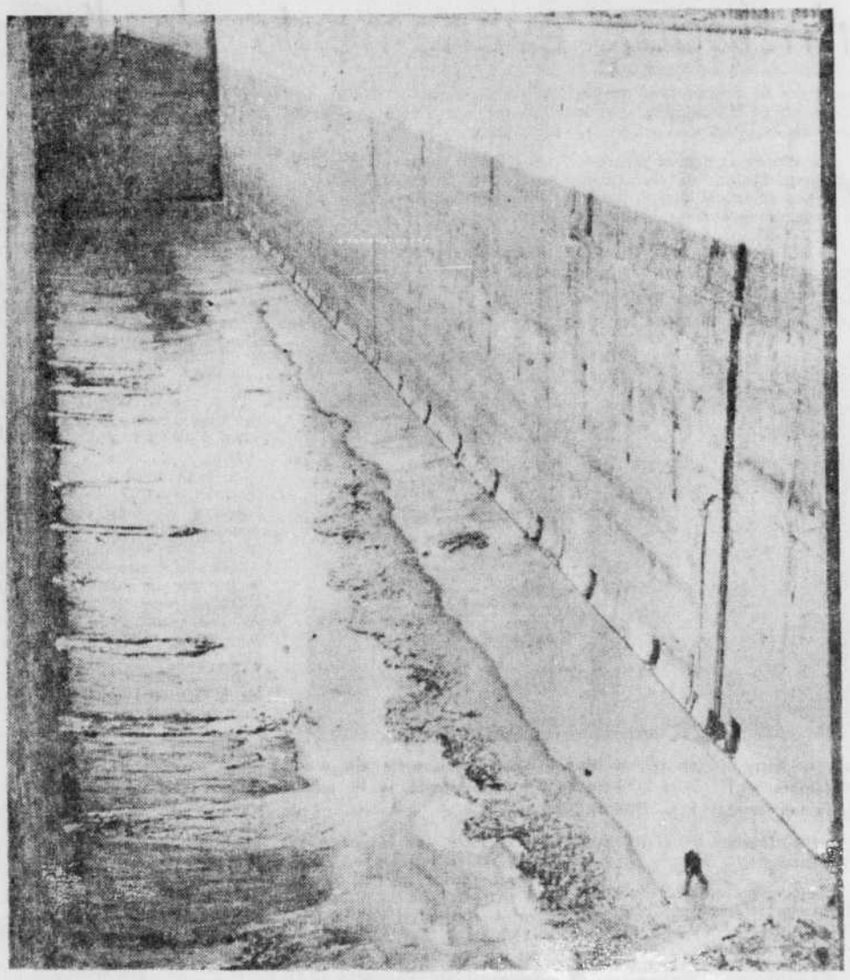
Il sera encore intéressant de voir quel filon les "caouettistes", dont les "parts" baisseront davantage incidemment le jour où M. Diefenbaker disparaitra du paysage, choisiront d'exploiter en 1965. Ils ont commencé 1964 en flirtant avec les séparatistes et on a vu M. Gilles Grégoire, qui a moussé la théorie des Etats associés selon une vague formule "portoricaine"; aller jusqu'à suggérer à Montréal que les provinces et Ottawa s'occupent conjointement de défense nationale et d'affaires extérieures. Il fut aussi question de l'entrée des créditistes dans la politique provinciale. Mais à la fin de l'année, l'orientation du parti que M. Caouette a alors davantage repris en main, était nettement plus fédéraliste. Le repli a commencé, on l'a peut-être noté, peu après la défaite de M. Bernard Dumont aux élections provinciales complémentaires dans Dorchester. L'aventure provinciale fascine davantage M. Grégoire que M. Caouette, mais jusqu'ici les deux vedettes créditistes ont su surmonter leurs divergences de vues et s'entendre d'une façon remarquable. M. Grégoire se sait plus malin que son chef, mais il respecte le flair de celui-ci. Les créditistes n'ont pas perdu tous leurs partisans. A preuve, ils ont réussi à "financer" leurs émissions sur tout un réseau de télévision cet hiver. Ce ne fut pas facile, mais aucun des autres partis n'a pu se payer... ce luxe.

LIBERAUX ET CONSERVATEURS

Du côté libéral, le parti n'a pas connu que des gains ces dernières semaines et il faudra attendre quelque temps avant de savoir si M. Pearson va remanier son cabinet, car il semble, comme je l'ai dit récemment, qu'il n'a pas l'intention de procéder à la hâte et de sacrifier des têtes auxquelles il n'a pas enlevé sa confiance simplement pour satisfaire ceux qui trouvent qu'un tel geste "serait bien vu". Toutefois, des changements surviendront sans doute avant la fin de 1965, changements qui étaient "dans l'air" bien avant l'éclatement de l'affaire Denis-Rivard.

Chez les conservateurs, un malaise qu'on avait quelque peu "calmé" au congrès de février dernier, est redevenu plus aigu que jamais, ces jours derniers, par suite des déclarations de MM. Balcer, Martineau et Harkness: celui de la direction du parti. La recette pour se défaire d'un chef de parti jugé encombrant n'est pas une spécialité "canadienne" et un doyen de la Tribune de la Presse, à Ottawa, Norman McLeod, rappelait, récemment, comment les "conservateurs essayèrent par tous les moyens de se débarrasser de Borden qui les confondit finalement en gagnant les élections de 1911". En 1930, maints libéraux influents tentèrent d'éliminer Mackenzie King, mais celui-ci leur glissa entre les doigts et connut, à partir de 1935, un élan prestigieux. M. Diefenbaker, qui triompha de handicaps énormes en 1957, croit qu'il pourra "rebondir" lui aussi et quand on l'entend raconter les hauts et les bas de la carrière de Winston Churchill, la conclusion sous-entendue est constamment la: "Moi aussi". Faut-il noter que M. Diefenbaker cherche souvent son inspiration politique chez un autre Churchill, député de Winnipeg celui-là et auteur de la fameuse doctrine voulant qu'on puisse gagner une élection, au Canada, sans s'occuper du Québec. N'insistons pas. Mais si MM. Fulton, Stanfield, Roblin et Robarts sont intéressés à la "succession", ils attendront qu'elle devienne "officielle" avant de la postuler. Car un chef issu d'une révolte de palais pourrait, plus tard, s'il affrontait à son tour des... problèmes, avoir de la difficulté à réclamer de la loyauté de ses lieutenants.

En somme, si ce Parlement a besoin, dans quelques coins, et pour des raisons différentes, d'une purge, il n'y a peut-être qu'un seul remède: des élections.



UN BON COUP DE BALAI — Voici de la bonne besogne pour un ouvrier courageux: nettoyer l'écluse no 1 du canal Welland. Elle ne mesure que 730 pieds de long par 80 pieds de large et après avoir été débarrassée de la boue et autres détritus qui recouvrent le fond, une équipe d'hommes doit mettre en place des formes de béton qui empêcheront l'eau qui remplira l'écluse de se souiller de nouveau. (Téléphoto PC)

Une personne bilingue peut être plus intelligente

MONTREAL (P. C.) — Une étude faite par le service de psychologie de l'Université McGill porte à croire qu'une personne bilingue peut être plus intelligente et intellectuellement plus "flexible".

Les résultats de cette étude ont été soumis, hier, par le Dr Elizabeth Ainsfield, de McGill, à un colloque sur le bilinguisme tenu à l'occasion du congrès annuel de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

Le Dr Ainsfield a déclaré que l'étude avait porte sur la comparaison de deux groupes appartenant à des familles socio-économiquement semblables, l'un formé de parfaits bilingues, l'autre d'unilingues.

APPRENTIS

METIERS DE L'AUTOMOBILE

Tous les apprentis mecaniciens, débosseurs, préposés au service ou autres qui travaillent actuellement dans un établissement régi par le Comité Paritaire de l'Automobile, Region de Québec doivent obligatoirement suivre des cours du soir à compter de janvier 1965 s'ils n'ont pas suivi la première serie de cours en octobre 1964. Ces cours seront donnés à l'Ecole de l'Automobile de Québec.

INSCRIPTION AUX COURS

Tous les jours entre 9h. a.m. et 5h. p.m.
et les 4 et 5 janvier 1965, entre 7h. p.m. et 9h. p.m.
Au Comité Paritaire de l'Automobile,
181 est, rue St-Joseph,
Québec (2), Qué.

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE DES METIERS DE L'AUTOMOBILE, REGION DE QUEBEC

181, St-Joseph Est, Québec (2), Qué.
529-0626

L'Ecole de l'Automobile met des cours de spécialisations (électricité, carburation, transmissions automatiques, diesel) à la disposition des compagnons.

Un voyage à la planète Mars est en préparation

MONTREAL (PC) — On prépare actuellement, aux Etats-Unis, les plans d'un voyage à la planète Mars qui pourrait avoir lieu entre 1975 et 1985, et dont le pilote serait un homme. Les étudiants en génie sont au premier rang en vue des expériences qui devront être faites.

La longueur du vol serait de 120,000,000 de milles et sa durée, de 220 jours.

Les Terriens passeraient environ 300 jours sur Mars, que l'administration nationale américaine de l'aéronautique et de l'espace a choisi comme cible après l'expédition d'humains sur la Lune.

Les détails de ces projets ont été révélés hier par M. Gideon Markus, expert de Los Angeles qui assiste au congrès de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

M. Markus a déclaré, dans une entrevue, que la Douglas Aircraft Company, pour laquelle il travaille, a isolé dans des conditions semblables à celles de l'espace quatre étudiants en génie de l'université de la Californie, Los Angeles. L'étude de leurs réactions physiques et psychologiques, dans les conditions d'un vol vers Mars, durera 40 jours.

Une étude semblable sur le comportement d'un autre groupe d'étudiants a duré 12 jours; ils ont pu sortir de leur capsule peu avant Noël.

Un voyage vers Mars, dit-il, demanderait le concours d'un équipage d'au moins six hommes.

Le "Fort Lauzon" quitte Montréal pour Sept-Iles

MONTREAL (PC) — Le "Fort Lauzon", qui serait le dernier navire à avoir quitté le port de Montréal, cette année, est parti, hier, pour Sept-Iles, sur la Côte nord du Saint-Laurent, à 470 milles de la métropole.

Entre-temps, le cargo danois "Helga Dan" devrait atteindre le port de Montréal, au début de janvier, peut-être même le premier de l'an, ce qui abattrait de trois jours le record établi l'an dernier pour l'arrivée du premier océanique.

Le "Helga Dan", construit spécialement pour la navigation d'hiver, est actuellement "quelque part dans le Saint-Laurent", selon ses représentants à Montréal. Le capitaine de ce navire avait reçu la canne à pommeau d'or, en 1964.

MINISTERE DE L'EDUCATION
AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS
PLANS DEPOSITAIRES

Des soumissions cachetées seront reçues pour la construction de l'Ecole de Métiers de BONAVENTURE.

Les plans et devis préparés par Gauthier & Guité, architectes, 2900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Québec, peuvent être obtenus en versant une somme de deux cents dollars ($200), sous forme de mandat-poste ou chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, le ou après le 24 décembre 1964 au bureau de l'Association de la construction de Montréal à 3532 ouest, Jean Talon, Montréal, ou au bureau de l'Association des constructeurs, 267, Saint-Paul, Québec. Ce dépôt n'est remis qu'à ceux qui auront soumissionné, et qui auront retourné à 900, Saint-Eustache, Québec, lesdits documents en bon état avant le 30 janvier 1965.

Les entrepreneurs généraux doivent faire parvenir leur soumission cachetée le ou avant le 25 janvier 1965 à 2 heures de l'après-midi au:

Ministère de l'Education,
Direction générale de l'Equipement,
900, rue Saint-Eustache,
Québec, P.Q.

Pour être valables, toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances au montant de $80,000 ou d'un cautionnement de soumission équivalant à ce montant.

Pour les sous-contrats suivants:
—Plomberie-chauffage
—Electricité
—Ventilation
—Ameublement de laboratoire

les soumissionnaires doivent retourner leur soumission cachetée aux Bureaux des soumissions déposées de Québec ou de Montréal le ou avant le 18 janvier 1965 à 2 heures de l'après-midi.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des soumissions de Montréal à (739-3681). Les soumissions des sous-traitants devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission, soit d'un chèque visé à l'ordre du ministre des finances équivalant à 10 p.c. de leur soumission.

Seules les personnes, les sociétés ou les compagnies ayant leur siège social dans le Québec sont invitées à soumissionner.

Le ministère ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Gilles BERGERON,
sous-ministre-adjoint.

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC
D'OFFRES No B-374
ILE PERROT

Réactances de mise à la terre avec transformateur auxiliaire

Des soumissions cachetées doivent être adressées, en cinq exemplaires, aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, P. Q., à temps pour être reçues avant 10h. 30 a.m. heure normale de l'Est, le lundi 18 janvier 1965, relativement

à la fourniture et à la livraison de réactances de mise à la terre 26.4 kV, 100A avec transformateur auxiliaire de 300 kVA pour le poste Ile Perrot, le tout en conformité du document d'appel d'offres no B-374.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie, au montant de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000.) sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec. Ce dépôt de garantie sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse le contrat.

Les dépôts des soumissionnaires seront remis après l'adjudication du contrat.

Le dépôt de l'adjudicataire sera conservé jusqu'à ce que le contrat soit bien exécuté.

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel d'offres du lundi au vendredi inclusivement entre 8h.30 a.m. et 5h.00 p.m. au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Suite 809,
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P. Q.

et en obtenir copie contre un paiement de $25, l'exemplaire complet, sous forme de chèque certifié ou de mandat payable à l'Hydro-Québec.

LE MONTANT VERSE POUR L'OBTENTION DU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES NE SERA REMBOURSE QU'AUX SOUMISSIONNAIRES QUI AURONT PRESENTE UNE SOUMISSION EN BONNE ET DUE FORME.

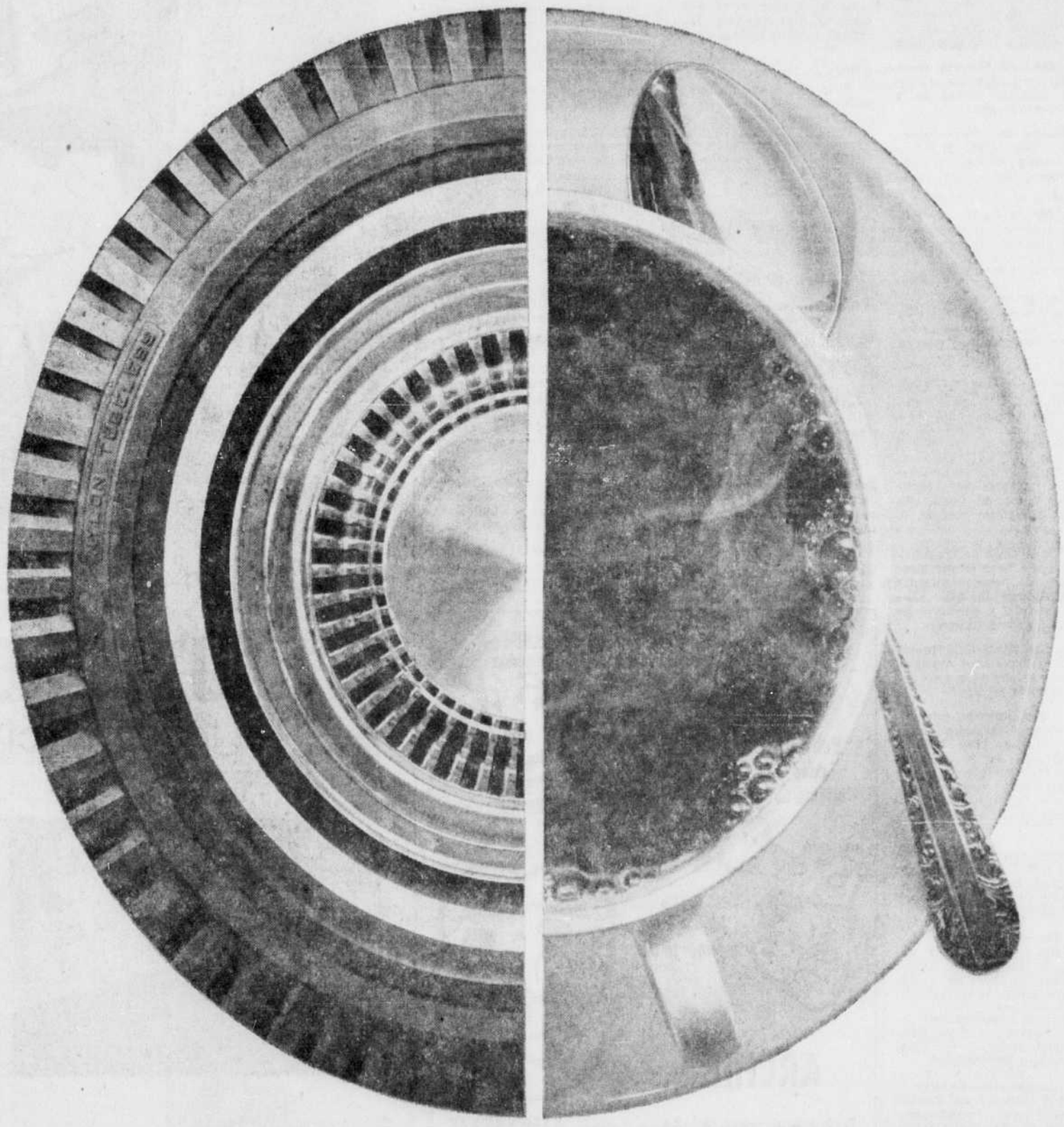
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada, sont invitées à soumissionner.

Seuls sont admis à soumissionner, ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être clairement indiquée la mention **"Appel d'offres no B-374".**

Ni la plus basse soumission, ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Les co-secrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 28 décembre 1964.



Votre sécurité exige aussi des pneus en Nylon DuPont.

La sécurité en auto dépend de plusieurs facteurs; entre autres, il est important d'exiger les pneus les plus solides, les plus sûrs qui soient: les pneus à corde de Nylon du Pont.
Mais posséder les pneus les meilleurs ne suffit pas pour assurer votre sécurité, surtout la veille du Jour de l'An. Ce soir, après la veillée, soyez encore plus prudent que d'habitude. Ainsi, si on vous offre "un dernier verre", prenez plutôt un café.

P.S. Et n'oubliez pas d'attacher vos ceintures de sécurité!

DU PONT CANADA
un nom qui mérite votre confiance

Rétrospective des principaux événements de l'année 1964

(Par la Presse Canadienne)

JANVIER

1 — L'éditeur canadien Roy H. Thomson, magnat d'un empire constitué de journaux ainsi que de stations de radio et de télévision, est nommé baron dans la liste d'honneur publiée par la reine Elisabeth.

2 — Le président Kwame Nkrumah, du Ghana, échappe à une tentative d'assassinat à Accra. Un garde perd la vie dans cet incident.

4 — Le pape Paul VI arrive à Jérusalem. Le Souverain Pontife effectue un pèlerinage de trois jours en Terre Sainte.

5 — Les portes du mur de Berlin se referment. Elles étaient ouvertes depuis le 19 décembre pour permettre aux Berlinois de l'Ouest de visiter leurs parents de Berlin-Est.

6 — Le ministre du Travail, M. MacEachen, annonce que des cartes d'assurance sociale seront remises à tous les citoyens du Canada qui occupent un emploi.

Le pape Paul VI lance de Bethléem un appel en faveur de l'unité des chrétiens dans le monde. Il quitte ensuite la Terre Sainte pour rentrer à Rome.

7 — Les îles Bahamas se donnent un gouvernement autonome.

8 — Le ministre de la Défense, M. Hellyer, annonce la mise au rebut de 14 vaisseaux de la marine canadienne, dont trois destroyers.

Dans son premier discours de l'année, le président Johnson déclare la guerre à la pauvreté et au chômage.

9 — M. George Hees, ancien ministre du Commerce et de l'Industrie, est nommé président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

10 — La république de Panama suspend ses relations diplomatiques avec les Etats-Unis. Un incident, près de la zone du canal, aurait coûté la vie à une vingtaine de personnes.

La force d'intercepteur Voodoo de l'A.R.C., pour la défense de l'Amérique du Nord, est réduite de cinq à trois escadrilles.

12 — Décès, à Victoria, C.-B., de M. Byron L. Johnson, ancien premier ministre libéral de la Colombie-Britannique.

Un groupe de rebelles s'empare du gouvernement de Zanzibar. Les nouveaux maîtres transforment l'île en une république.

13 — Accord entre les négociateurs canadiens et américains sur le projet hydro-électrique et les mesures préventives du débordement du fleuve Columbia.

14 — M. Lionel Chevrier, ancien ministre de la Justice, est nommé Haut-Commissaire à Londres. Il succède à M. George Drew.

Le sergent-major Walter Leja, blessé en 1963 alors qu'il désamorçait une bombe du F.L.Q., à Westmount, est décoré de la Croix Georges.

Les Etats-Unis connaissent leur pire tempête de l'hiver. Dans les Etats de l'ouest du pays 127 personnes perdent la vie.

15 — A la suite de consultations à Paris avec le président de Gaulle, le premier ministre Pearson annonce une série d'entretiens destinés à améliorer les relations canado-françaises.

16 — Les Etats-Unis procèdent à une expérience nucléaire souterraine. L'explosion s'est déroulée dans le Névada.

20 — Remaniement ministériel à Ottawa. Maurice Sauvé devient ministre des Forêts; Yvon Dupuis et le sénateur John J. Connolly sont nommés ministres d'Etat; Guy Favreau, ministre de la Justice et J. W. Pickersgill, ministre des Transports.

Le chef séparatiste, Marcel Chaput, met fin à un jeûne de 63 jours et démissionne de la présidence du Parti Républicain du Québec.

21 — Dix-sept personnes meurent dans une mutinerie des troupes du Tanganyika, à Dar es Salaam, au sujet des soldes et des conditions de travail.

Les autorités américaines lancent un nouveau satellite. L'engin spatial, Relais-2, est muni d'un standard téléphonique.

22 — Le président Johnson et le premier ministre du Canada approuvent des amendements au traité sur l'exploitation du fleuve Columbia, en vigueur depuis trois ans.

23 — L'Assemblée législative approuve en principe le projet de loi créant le premier ministère de l'Education au Québec.

25 — Les troupes britanniques mâtent le soulèvement au Tanganyika.

27 — Le gouvernement d'Ottawa annonce que la reine Elisabeth et le prince Philippe visiteront le Canada en octobre.

La France reconnaît la Chine communiste. Les deux pays renouent leurs relations diplomatiques.

28 — Un avion de combat soviétique fait feu sur un appareil d'entraînement américain au-dessus de l'Allemagne de l'est, tuant trois officiers.

Décès de l'acteur de cinéma, Allan Ladd, à l'âge de 50 ans.

30 — Vol d'armes et de munitions perpétré à l'arsenal des Fusiliers Mont-Royal, à Montréal.

Un coup d'Etat, sans effusion de sang, renverse le gouvernement du Sud-Vietnam. Le major général Nguyen Khanh devient le nouveau chef à Saigon.

FEVRIER

2 — Un mineur, âgé de 31 ans, Gerd Eggers, est retiré d'une mine à Atikokan, en Ontario, après avoir été emmuré pendant 17 heures dans une galerie souterraine.

3 — La reine Elisabeth subit avec succès une intervention chirurgicale d'urgence dans un hôpital de Londres. Elle contremande, en conséquence, sa visite projetée au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

4 — Les progressistes conservateurs, en congrès annuel à Ottawa, réitèrent leur confiance en leur chef, M. Diefenbaker, et élisent Dalton J. Camp, de Toronto, à la présidence de leur parti.

Youri Nosenko, membre de la délégation soviétique à la conférence du désarmement à Genève, passe à l'Ouest.

5 — Le député fédéral de Trois-Rivières, M. Léon Balcer, devient chef du groupe des progressistes conservateurs du Québec.

La Législature du Québec adopte le projet de loi instituant un ministère de l'Education.

Le premier ministre Chou en-Lai retourne en Chine après une visite de courtoisie dans une dizaine de pays d'Afrique.

6 — Les gouvernements français et britannique donnent leur assentiment à un projet de tunnel sous la Manche.

Cuba coupe les approvisionnements d'eau à la base américaine de Guantanamo en représailles contre la saisie de quatre navires de pêche cubains au large de la côte de la Floride.

7 — L'Aviation canadienne annonce la dissolution d'un corps d'acrobates aériens. L'équipe Golden Hawks cesse donc ses activités.

L'équipe canadienne aux jeux olympiques d'Innsbruck, en Autriche, gagne la course en traîneau et obtient une médaille d'or.

Un nouveau gouvernement assume le pouvoir au Sud-Vietnam. Le major général Khanh devient premier ministre.

8 — La Russie l'emporte sur le Canada par 3-2 au hockey olympique et se mérite une médaille d'or. Le Canada se classe quatrième.

9 — Le premier ministre britannique sir Alec Douglas-Home arrive à Ottawa pour une visite de trois jours.

La princesse Irène renonce au trône des Pays-Bas et décide d'épouser le prince Charles de Bourbon-Parme, un catholique.

10 — Deux candidats libéraux sont élus aux élections complémentaires dans les comtés fédéraux de Montréal-St-Denis et de Montréal-Laurier.

Quatre-vingt-cinq personnes manquent à l'appel par suite d'une collision entre deux navires australiens. Le porte-avions Melbourne heurte violemment le destroyer Voyager et le fait couler.

13 — Le premier ministre Douglas-Home et le président Johnson terminant leurs pourparlers de deux jours à Washington.

14 — Nomination de trois sénateurs libéraux: MM. Daniel A. Lang, de Toronto; Nelson Rattenbury, de St-Jean, N.-B.; et Eric Cook, de St-Jean, T.-N.

16 — Le maire Willy Brandt de Berlin-Ouest devient chef de l'opposition en Allemagne fédérale par suite de son élection à la direction du parti socialiste. Il succède à feu Eric Ollenhauer.

17 — Le secrétaire général de l'O.N.U., U. Thant, suggère l'envoi d'une force internationale de paix à Chypre.



LE PAPE PAUL VI, qui s'est rendu en Terre-Sainte en janvier et en Inde en décembre; sir Winston Churchill, qui s'est retiré de la politique en juillet, Harold Wilson, qui a été élu premier ministre de Grande-Bretagne, le 15 octobre. (Photos PC)

18 — Ouverture de la deuxième session de la 26e législature au parlement d'Ottawa.

20 — Vol d'armes à l'arsenal de Shawinigan. Les cinq voleurs ligotent le gardien de l'établissement et deux soldats. Le gouvernement ordonne la garde constante de tous les arsenaux du Canada.

Le Maroc et l'Algérie mettent fin à un conflit frontalier entre leurs deux pays.

21 — Echec d'une tentative d'assassinat contre le premier ministre turc, Ismet Inonu, Ankara.

25 — Le boxeur Cassius Clay gagne le championnat mondial des poids lourds. Dans un combat à Miami Beach, en Floride, il l'emporte sur Sonny Liston par mise hors de combat technique au septième round.

26 — La Compagnie de prêts Laurentide Financiel Corporation demande le permis de fonder une banque dont le siège social serait à Vancouver.

28 — L'ancien chef d'un groupement séparatiste, M. Marcel Chaput, exprime, à Toronto, la crainte que des troubles ne se produisent à Québec lors de la visite de la reine.

29 — En route vers les Jeux olympiques d'Innsbruck, en Autriche, un avion britannique s'écrase sur une montagne couverte de brume. Soixante-quinze passagers et huit membres d'équipage périssent dans l'accident.

— MARS —

1 — Un avion américain heurte un pic de montagne près de Tahoe Valley, en Californie. L'écrasement de l'appareil entraîne dans la mort ses 81 passagers et ses quatre membres d'équipage.

3 — Le ministre des Finances, M. Gordon, présente aux Communes ses prévisions budgétaires de l'ordre de $7,500,000,000.

Des manifestants anti-américains font brûler, à Athènes, un portrait du président Johnson en guise de protestation contre l'attitude de Washington envers la crise de Chypre.

4 — Décès du député progressiste-conservateur de Saskatoon aux Communes, M. Harry Jones, à l'âge de 43 ans.

Le Conseil de sécurité des Nations-Unies approuve à l'unanimité l'envoi d'une force de paix à Chypre. Il invite le Canada à fournir un contingent militaire.

5 — Un porte-parole du gouvernement canadien exprime l'espoir qu'aucun incident regrettable ne se produira durant la visite de la reine.

L'actrice Elizabeth Taylor obtient, d'un tribunal mexicain, son divorce avec Eddie Fisher.

Les professeurs catholiques de huit endroits des Cantons de l'Est mettent fin à une grève d'un mois.

6 — Lyall Dagg et son équipe remportent le championnat canadien de curling à Charlottetown.

Décès du roi Paul de Grèce, à l'âge de 62 ans. Son fils Constantin, 23 ans, lui succède.

10 — Le gouvernement canadien annonce une réduction du déficit de sa balance commerciale de l'ordre de $327,000,000.

La reine Elisabeth donne naissance à son quatrième enfant, un garçon.

Un avion soviétique abbat un appareil de reconnaissance américain au-dessus de l'Allemagne de l'Est.

11 — L'Angleterre et les Etats-Unis acceptent de défrayer la moitié du coût d'entretien de la force de paix de l'ONU à Chypre.

12 — Le Livre Blanc déposé par le ministre des Finances, aux Communes, indique un déficit de $749,000,000 au cours de l'année financière 1963-1964, soit $16,000,000 de plus que pour l'exercice précédent.

Un tribunal de Chattanooga, au Tennessee, condamne James Hoffa à huit années d'emprisonnement et à $10,000 d'amendes. Il était accusé de tentative de corruption.

13 — Le parlement canadien approuve l'envoi de 1,500 militaires à Chypre sous l'égide de l'ONU.

14 — Le ministre du Revenu national et député du comté de Nipissing, M. John B. Garland, meurt à Ottawa, à l'âge de 46 ans.

Jack Ruby est condamnée à mourir sur la chaise électrique, à Dallas, pour le meurtre du présumé assassin du président John Kennedy, Harvey Lee Oswald.

15 — L'actrice Elizabeth Taylor et Richard Burton se marient à Montréal.

Les Etats-Unis et Panama rétablissent leurs relations diplomatiques.

16 — L'exposé budgétaire présenté par le ministre des Finances, M. Gordon, prévoit une allocation de $10 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.

18 — La commission fédérale de tutelle démet M. Hal C. Banks de ses fonctions de président du Syndicat international des marins.

19 — Le gouvernement de l'Ontario autorise la police de la province à effectuer l'arrestation des personnes qui refusent de répondre aux interrogatoires.

L'équipe de Lyall Dagg, de la Colombie-Britannique, remporte le championnat international de curling, à Calgary.

20 — Décès, à Dublin, de l'écrivain irlandais Brendan Behan, à l'âge de 41 ans.

2 — Des émeutes dans l'est de l'Inde, mettant aux prises Hindous et Musulmans, font 150 morts.

23 — L'Assemblée législative de l'Ontario modifie sa législation sur l'administration de la police et le procureur-général, Fred Cass, démissionne.

Décès de l'acteur Peter Lorre, à Hollywood. Il était âgé de 59 ans.

26 — Le ministre de la Défense, M. Hellyer, fait connaître son projet d'unification des forces de l'armée, de la marine et de l'aviation.

27 — Un corps expéditionnaire canadien établit son quartier-général à Nicosie.

Un tremblement de terre secoue l'Alaska. A Anchorage, la secousse sismique fait 178 morts, rase la rue principale et cause des dommages évalués à $360,000,000.

28 — Un raz-de-marée, provenant du séisme de l'Alaska, frappe Port Alberni, en Colombie-Britannique ainsi que d'autres localités de la côte du Pacifique.

30 — Sanction royale accordée au projet de loi visant à changer le nom de Trans Canada Airlines en celui d'Air-Canada.



Une autre année débute...

La tradition veut qu'à cette occasion, des voeux soient échangés...

Nous vous souhaitons pour l'an nouveau, bonheur, santé et prospérité!

ROUSSEAU EBENISTE INC.

100 RUE DORCHESTER, QUEBEC — TEL.: 524-4366





Le courrier de Passe-Partout

Y a-t-il un endroit à Québec ou l'on donne des cours pour se parfaire dans le rôle de monitrice? J'entends, des cours avec diplômes. Si oui, où se trouve cette école? Est-ce très cher? Est-ce qu'on est ensuite placé dans un camp ou un terrain de jeux? Ce cours est-il destiné spécialement aux filles? Quelle est la durée du cours? Quand débute-t-il?

UNE INTERESSEE

La Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Québec organise chaque année ces cours dont tu parles et qui sont mixtes.

Le cours de moniteurs de terrains de jeux est réparti sur deux ans. Le cours de première année est organisé par la Fédération des Oeuvres de Loisirs, et a lieu à Duchesnay à la fin de juin. Le cours de deuxième année est la responsabilité de la C.O.P.

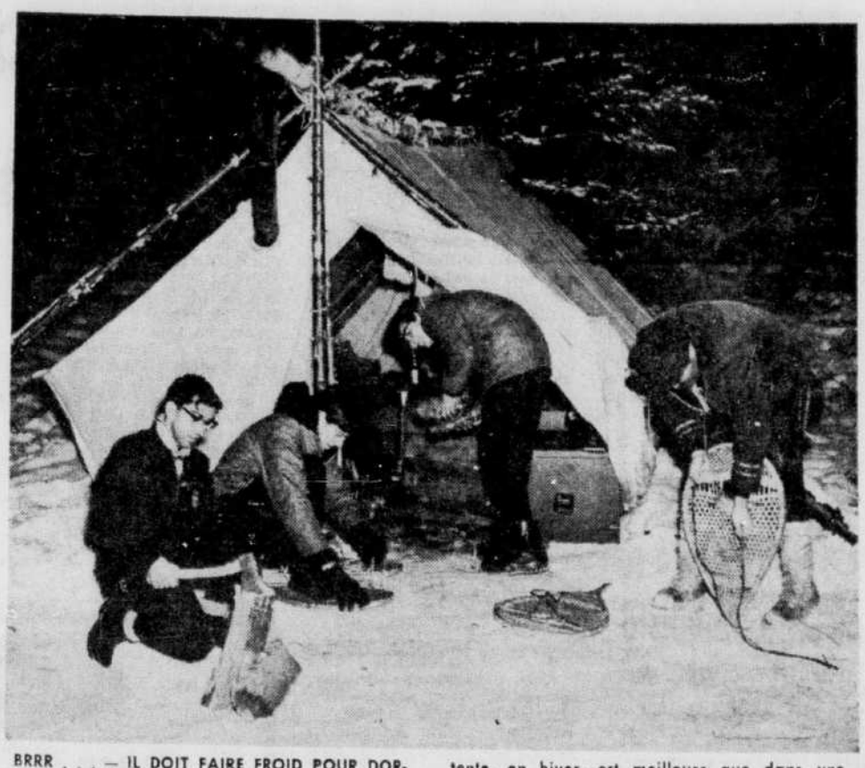
Quant au cours de moniteur de camps de vacances, il est aussi organisé par la Fédération et aura lieu au printemps; les sessions seront probablement réparties sur deux ou trois fins de semaine.

Les candidats à ces cours doivent avoir au moins 18 ans. On leur remet une attestation à la fin des cours, mais ils doivent en général faire eux-mêmes les démarches pour se trouver un emploi. Le prix des cours est modique.

Je vous écris pour vous demander à quel comptoir de disques je pourrais trouver des enregistrements de Raymond Rouleau. Ici à St-Félicien, nous ne les avons pas. Si vous n'avez pas l'adresse, voulez-vous me dire pour quelle compagnie il travaille?

UNE QUI AIME BIEN LE COURRIER DE PASSE-PARTOUT

Je ne puis donner d'adresses de magasins ici, mais on me dit que le disque de Raymond Rouleau a été enregistré pour Rusticana.



BRRR . . . — IL DOIT FAIRE FROID POUR DORMIR — Soyez sans crainte, les scouts de la troupe "L'Unité Saint-Georges" ont déclaré que dormir sous la tente en hiver est très confortable et il fait très chaud. La température sous une tente, en hiver, est meilleure que dans une maison bien chauffée. Nous apercevons ici quatre membres de la troupe qui se livrent à une activité très intense.

A Sainte-Brigitte-de-Laval, la Saint-Georges a campé cinq jours sous la tente

Par Gilbert ATHOT

Pour M. Michel Fournier, chef de la troupe scoute "L'Unité Saint-Georges", l'avenir du scoutisme durant la saison hivernale est de plus en plus prometteur et le mouvement prend beaucoup de vogue depuis un certain temps, pendant cette période.

M. Fournier a fait cette confidence, mercredi soir, dans un domaine de la municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval, localité située à quelque 25 milles au nord-est de la Vieille Capitale, alors que lui-même et sa troupe clôturaient par un petit banquet, cinq journées d'activité intense.

"L'Unité Saint-Georges", qui est une troupe de formation pour les futurs chefs du mouvement scout, est arrivée à Sainte-Brigitte-de-Laval samedi, le 26 décembre et en est repartie hier après-midi.

Au nombre de 40, les participants, tous des étudiants dont la moyenne d'âge est de 17 ans, se sont livrés à toutes sortes de manifestations relatives à la formation scoute.

Dès leur arrivée, samedi dernier, les gars ont monté la tante sous une pluie "battante", ayant pour toute protection contre le "froid" qu'une chemise sur le dos.

On se rappelle toutefois que la température a atteint à ce moment un degré de chaleur jamais égalé depuis très longtemps. Interrogés, les gars ont déclaré que ce fut toute une surprise pour eux de travailler dans de telles conditions, en plein hiver.

Durant leur séjour, les scouts ont participé à des ateliers pratiques sur la façon de monter une tente, de donner les premiers soins en hiver et d'utiliser une nourriture qui ne se compose pas uniquement de boîtes de conserves tel qu'on le voit partout ailleurs durant la saison hivernale.

Les gars ont préparé des aliments de leur propre invention, tels un bouillis, une soupe et même des hors-d'oeuvre délicieux qu'ils ont servis au cours de leur souper de clôture, mercredi soir.

Ils ont également passé une nuit sous un abri de sapins, afin de démontrer la technique de survie en forêt.

Pour clôturer le séjour, MM. Louis Picard et Denis Bélanger ont été reçus scouts de la Reine. Il y a eu aussi une promesse de groupe qui se traduit par un engagement d'honneur que le scout prend, afin de mieux servir son pays, au milieu de son activité.

RECENTE ACQUISITION

La troupe scoute "L'Unité Saint-Georges" s'est rendue sur ce domaine de la municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval pour la première fois, après que le terrain eut été acquis par le mouvement diocésain.

Acheté au début du mois de septembre, cet endroit permettra à différents groupes de scouts d'aller y camper et favorisera par la même occasion les rencontres au niveau diocésain.

Le chef de la troupe, M. Michel Fournier, a exprimé l'opinion que la tenue d'un camp en hiver demande une très bonne organisation et une activité soutenue, afin d'éviter que les gars prennent froid.

Notre interlocuteur a terminé en disant que le scoutisme a joué un rôle prépondérant sur la vogue dont jouit le campisme familial depuis un certain temps.

M. Fournier a travaillé en collaboration étroite avec M. François Larochelle, son principal adjoint et l'aumônier, l'abbé Raymond Larochelle.

Jeunesse

A l'occasion du Nouvel An 1965, M. René Maheu, directeur général de l'Unesco, adresse un message à tous les jeunes du monde:

"Voici 1965. Les institutions du système des Nations-Unies ont décidé de placer cette année sous l'invocation de la coopération internationale, qu'elles entendent non seulement célébrer par des manifestations, mais aussi démontrer par des actes. Que tel soit donc le thème de mon message et des voeux que, de tout coeur, je vous adresse, mes jeunes amis du monde entier.

"La coopération internationale est à la fois une nécessité et un idéal.

"C'est une nécessité de la civilisation moderne parce que les possibilités et les problèmes de développement que cette civilisation fait apparaître, ne peuvent être, les premières exploitées, les seconds résolus qu'en organisant la communication des connaissances, la confrontation des idées, la mobilisation des ressources et la conjonction des efforts dans des ensembles de plus en plus étendus et complexes qui dépassent désormais les frontières des nations, fussent-elles les plus vastes et les plus puissantes.

"C'est aussi un idéal, et par là je ne veux pas dire un rêve de l'imagination, mais une exigence de la conscience, parce que les hommes se sentent moralement de plus en plus solidaires les uns des autres. Chacun comprend de mieux en mieux qu'il ne peut être pleinement heureux si d'autres sont dans la misère ou la servitude, qu'il ne peut être vraiment en paix avec lui-même si d'autres se font la guerre, bref qu'il ne peut être tout à fait un homme si l'injustice et le malheur empêchent les autres hommes de l'être, tous, comme lui et avec lui. Je dis bien tous: dès l'instant que nous acceptons, dans nos pensées ou dans nos actions, que certains soient rejetés de l'universelle humanités, c'est d'une partie de notre propre humanité personnelle que nous nous privons.

"Telle est la double justification de la coopération internationale que les institutions comme l'Unesco ont pour but de servir et à laquelle je vous invite à vous dédier dès maintenant, avec toute la générosité de votre âge.

"Car, bien que la coopération internationale, pour être efficace, exige une organisation et une technique solides, elle ne saurait être réalisée par ces seuls moyens. Plus encore que de technique, elle requiert une certaine ouverture d'esprit, un certain élan du coeur, bref une disponibilité, voire une vocation de l'être tout entier: la vocation de la fraternité humaine.

"C'est à cette vocation que je vous appelle, vous qui être notre promesse et notre espoir.

"Entendez-moi bien. Il ne s'agit pas de vous détourner vers d'autres tâches que celles auxquelles vous vous destinez dans le cadre de votre famille, de votre métier, de votre pays. Il s'agit que vous apportiez à l'exécution de ces tâches la claire conscience que vous appartenez aussi à une autre famille, une autre entreprise, une autre communauté, plus large et plus profonde, qui est l'humanité. Il s'agit, par suite, que vous compreniez que le sens et la valeur de votre vie ne s'arrêtant pas aux horizons immédiats de votre sort, mais que vous faites partie d'une grandiose aventure commune à l'humanité entière, dont l'accomplissement nécessite l'entente et l'effort de tous. Il s'agit, enfin, que vous sachiez reconnaître en chaque homme que vous rencontrerez votre frère, c'est-à-dire votre égal en dignité, votre semblable en besoins et en espérances quels que soient sa race, son pays et sa langue, sa condition sociale et ses croyances.

"Vous grandissez au milieu des prodiges. Votre génération atteindra les astres. Mais c'est l'Homme que je vous souhaite, avant toutes choses d'atteindre, de respecter et de cultiver, en vous et chez autrui.

"Puisse 1965 vous y conduire par la coopération et la concorde, la justice et la paix!

"Bon courage, mes amis! Bon courage et bonne année!"

Un certain nombre de garçons et filles du Norfolk, dans l'est de l'Angleterre, apprennent à piloter un avion dans le cadre de leur éducation.

Ils bénéficient d'un plan expérimental conçu par l'**Air League** de Grande-Bretagne, qui a aussi obtenu la collaboration des membres d'un club d'aviation et des directeurs d'écoles.

Les jeunes élèves-pilotes sont soigneusement choisis parmi les candidats férus d'aviation.

Le mouvement doit son existence à l'accroissement des voyages par avion; et on estime qu'il est très important que les jeunes en soient conscients car d'ici vingt ou trente ans, certains seront membres — dirigeants même dans certains cas — d'une société où l'avion occupera une grande place.

L'expérience mentionnée plus haut a commencé au Club d'aviation de Norfolk et Norwich. Choisissant dans un groupe de trente candidats recommandés par diverses écoles de l'endroit, le club enrôla 15 membres "junior" d'un âge moyen de 17 ans. Les directeurs d'école aidèrent à la sélection.

Les élèves en sont maintenant au premier stade de leur formation. Ils reçoivent des leçons individuelles qui visent à leur permettre de piloter seuls des planeurs ou des avions à moteurs.

Le deuxième stade, pour ceux dont la compétence a été reconnue, sera d'obtenir un certificat de vol à voile ou un brevet de pilote privé.

Normalement, ces jeunes gens trouveraient les leçons fort chères. Mais, en qualité de membres "junior" du club, leur instruction individuelle ne leur coûte que cinq shillings ($0.80) l'heure — grâce à une contribution de 500 livres sterling de l'**AIR League** et de dons d'un total de 500 livres sollicités par le club.

Les jeunes élèves-pilotes, qui espèrent devenir plus tard membres de plein droit de clubs d'aviation — considèrent leur instruction de pilotes comme une partie aussi utile qu'agréable de leur éducation; ils savent aussi qu'elle pourrait se révéler d'une valeur particulière plus tard, s'ils arrivent à une position d'importance dans la carrière qu'ils auront choisie.

Si l'expérience de Norfolk connaît le succès, on mettra des plans semblables sur pied dans les clubs d'aviation d'autres parties de l'Angleterre. En fait on est déjà au travail.

Palmarès

PALMARES CANADIEN

1—	"Auprès de ton coeur"	(Michel Louvain)
2—	"Do Wah Diddy Diddy"	(Tony Roman)
3—	"C'est toi que j'aime"	(Gilles Brown)
4—	"Ça va je t'aime"	(Michèle Richard)
5—	"Fou d'amour"	(Chantal Vallée)
6—	"Tu vivras toujours..."	(Ginette Reno)
7—	"Je suis fier de toi"	(Gilles Alain)
8—	"Shoop Shoop"	(Diane Bourgeois)
9—	"Pour mon anniversaire..."	(Les Minous Blancs)
10—	"Je deviens fou"	(Dominic)

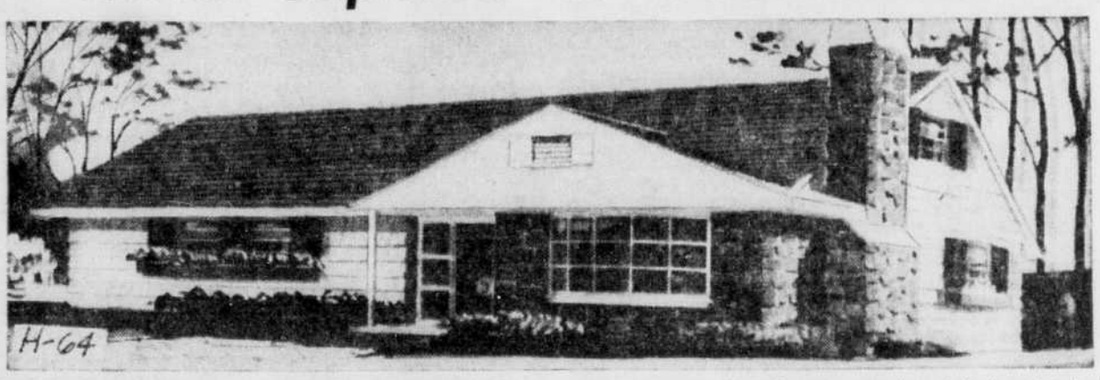
PALMARES AMERICAIN

1—	"Hawaii Tattoo"	(The Waikikis)
2—	"Mr. Lonely"	(Bobby Vinton)
3—	"Baby Love"	(The Supremes)
4—	"Mountain of Love"	(Johnny Rivers)
5—	"Dance Dance Dance"	(The Beach Boys)
6—	"Do Wah Diddy Diddy"	(Manfred Mann)
7—	"Come A Little Bit Closer"	(Jay and the Americans)
8—	"Last Kiss"	(Frank Willson)
9—	"Pretty Woman"	(Roy Orbison)
10—	"Any Way You Want It"	(Dave Clark Five)

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

"La maison de la semaine"

La maison la plus populaire allie espace et économie

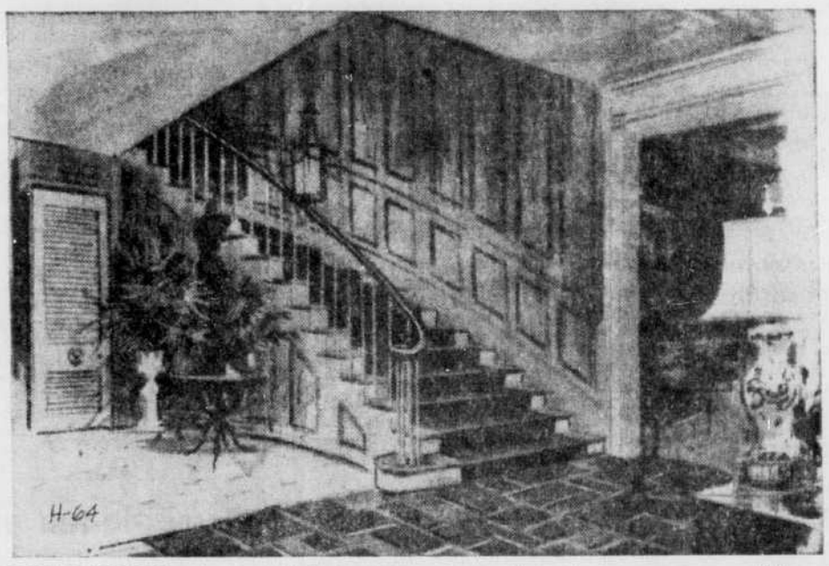


VOTRE FAMILLE AUGMENTE? — Cette maison d'un étage et demi, dotée de trois chambres à coucher au rez-de-chaussée, pourra répondre aux exigences futures, grâce au spacieux étage supérieur conçu de telle sorte que les plafonds soient horizontaux et à hauteur normale.

Qu'est-ce qui rend un genre de maison plus populaire qu'un autre? Même les architectes, les constructeurs et les autres experts dans le domaine de l'habitation ne peuvent le définir. C'est fort heureux d'ailleurs, car s'ils le savaient — ou croyaient le savoir — toutes les maisons seraient semblables. Mais les goûts diffèrent et les gens préfèrent tel ou tel genre d'habitation pour diverses raisons.

Une petite investigation, faite récemment dans les dossiers de la série "La maison de la semaine", a permis de trouver le genre de maison le plus populaire au cours des dernières années. Ce modèle type est une maison d'un étage et demi, dotée de trois chambres à coucher et comportant quelques apports de luxe et d'élégance; mais, elle ne possède pas de caractéristiques permanentes. Sa charpente nécessite des matériaux de dimensions régulières pour plus d'économie. Une possibilité d'agrandissement permettra d'accommoder une famille nombreuse.

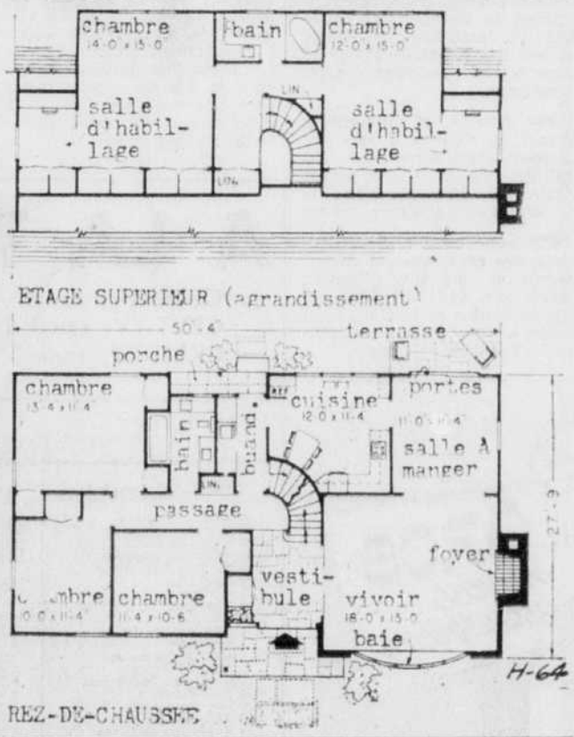
Ainsi, bien que nous ne sachions pas toujours ce qui fait la popularité d'une maison, nous savons certainement que la maison d'aujourd'hui a plu à de nombreux couples qui s'attendaient à ce que leur famille et leurs revenus augmentent dans les années à venir, mais qui n'avaient au début qu'une petite famille et des revenus modestes. Cette maison, dessinée par l'architecte Rudolph A. Matern, offre un extérieur agréable et de bon goût, plus de nombreuses commodités qui ajoutent au confort de l'intérieur. Pourtant, la surface fondamentale de l'habitation est de seulement 1,316 pieds carrés et ses dimensions hors tout, de 50' 4" sur 27' 9". Et voici quelque chose d'exceptionnel: bien qu'il y ait une possibilité d'agrandissement à l'étage supérieur (aire de 804 pieds carrés), les plafonds y sont plats et à hauteur normale, plutôt qu'inclinés, comme c'est habituellement le cas dans ce genre de construction. Cela a été rendu possible en aménageant à l'arrière une large lucarne de 38 pieds. En plus des deux chambres de l'étage supérieur — ce dernier peut être fini ultérieurement — il y a de l'espace pour une spacieuse salle de bains et deux alcôves, où l'on pourra s'habiller, faire ses devoirs, du bricolage ou ranger quoi que ce soit.



ELEGANT VESTIBULE — Le vestibule à plancher dallé et l'escalier incurvé, surplombé d'un balcon, accueillent le visiteur dans cette habitation modeste; c'est une preuve que l'élégance et l'économie de la construction ne sont pas incompatibles.

Au rez-de-chaussée, on trouve des particularités qui distinguent habituellement des habitations beaucoup plus dispendieuses. Il y a un élégant vestibule de dimensions généreuses; dans ce vestibule, on remarque un plancher dallé et un escalier incurvé à 90 degrés, surplombé par un balcon bordé d'une rampe. A droite, se trouve le vivoir pourvu d'un foyer de quatre pieds de largeur. Une fenêtre arquée de 12 pieds agrémente la façade de même que le vivoir. Le vivoir et la salle à manger combinés forment un vaste espace de 26 pieds de long sur 18 pieds de large. Si l'on se place à une extrémité du vivoir, on a une vue non obstruée jusque sur la terrasse arrière, grâce à des portes vitrées coulissantes.

Schéma du modèle H-64



Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL ET L'EVENEMENT

Case postale 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la la maison de la semaine, modèle H-64.

Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50 cents.

Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor — Québec 3, P.Q.
TEL.: 523-2977

ENTREPRENEUR GENERAL

Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires

MAISONS MODELES:
Loretteville TEL.: 842-1647
Orsainville TEL.: 626-1704

FAITES-LE MAINTENANT
BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE
J.P. Martineau ENR.
4460 Bd Henri Bourassa 623-1531

LOUIS RHEAUME INC.
599, 8e rue, Québec
Tél.: 529-2111
Manufacturiers de
PORTES - CHASSIS - ARMOIRES
AMEUBLEMENTS DE BUREAUX ET MAGASINS
MOBILIERS D'EGLISES
● Escaliers ● Pharmacies
● Planches à repasser
● Plinthes ● Chambranles
● Moulures de toutes sortes
FAITES-LE MAINTENANT
ESTIMES GRATUITS sur demande
QUALITE SERVICE
PORTES MODERNFOLD ET SPACEMASTER

Les blocs de béton PAGÉ
sont solides, isolants, insonores, n'éprouvent du feu et faciles à poser. Ils s'emploient dans la construction résidentielle, commerciale et industrielle.
LES BLOCS DECORATIFS Pagé orneront agréablement votre salon, votre sous-sol ou toute autre pièce de votre maison.
DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT et notre liste de prix
COMPOSEZ 623-9329
J.M. PAGÉ & FRÈRE inc.
coin côtes des érables et Ste-Claire CHARLESBOURG OUEST

Produire des professionnels au rabais: rendre un mauvais service à la société

par Pierre POURCHELLE

Les membres de la Corporation des conseillers en orientation sont revenus avec force sur la question des enseignants orienteurs, hier, à l'Institut coopératif Desjardins, et ont proposé que l'on ait des assistants-conseillers en orientation, ou des psychotechniciens ou des professeurs d'information travaillant sous la direction du conseiller en orientation.

Mais on s'est élevé contre toute formule de conseiller à temps partiel qui, selon les mots de M. l'abbé Armand Maranda, directeur du département d'orientation à la Faculté des Sciences pédagogiques et psychologiques de l'Université Laval, "rendrait un mauvais service à la société en produisant des professionnels au rabais." On ne veut pas installer la médiocrité à la place de la pénurie.

Comme, d'ailleurs, chaque membre du personnel enseignant apporte sa contribution à la formation d'un élève et collabore à son orientation, il semble difficile d'installer des demi-spécialistes en quelque sorte qui ne seraient pas en mesure de faire un travail complet.

L'abbé Maranda a insisté sur la teneur d'un cours de conseiller en orientation, sur l'atmosphère dans lequel l'étudiant baigne et qui lui permet de développer la faculté de relier les différents facteurs utilisés dans l'orientation scolaire.

On pourrait bien instruire des techniciens qui seraient en mesure d'appliquer certaines théories, mais ce qui fait vraiment la valeur d'un service d'orientation, c'est le sens des valeurs que prennent plusieurs facteurs d'intelligence lorsqu'ils sont juxtaposés. Ces facteurs ne s'ajoutent pas simplement, mais ils se combinent, ils influent les uns sur les autres, et la perception de cette relativité ne peut s'acquérir en quelques mois de cours d'été.

Ce sont, en résumé, les raisons exprimées hier pour s'opposer aux postes d'enseignants orienteurs. "Lorsque nous aurons de bons professeurs, de bons pédagogues, a dit l'abbé Maranda, nous n'aurons pas besoin d'enseignants orienteurs."

Bien qu'ils se soient prononcés contre les cours d'été pour la formation d'orienteurs à temps partiels, les conseillers en orientation ont favorisé la formule des cours d'été pour leur propre perfectionnement surtout dans le domaine de la psychologie génétique et de l'analyse factorielle des aptitudes. Ils sentent le besoin d'agrandir leurs connaissances, car l'orientation est un domaine extrêmement mouvant où il reste toujours quelque chose à savoir et quelque chose à fixer.

Certains se sont interrogés sur l'abus du "testing", sur l'utilité du "testing" massif appliqué à tous les élèves. De l'avis général, on devrait s'occuper des enfants qui ont des difficultés, et ne pas soumettre les autres aux examens, dont ils n'ont pas besoin.

Outre la question des enseignants orienteurs pour laquelle la Corporation des conseillers en orientation diverge des recommandations du rapport Parent, il y a eu aussi quelques divergences, pas tout à fait définies, dans le domaine de la formation des conseillers.

Rejet des offres de l'Hydro-Québec

par Robert RIOUX

RIMOUSKI — Les représentants du Syndicat des Services publics du Bas Saint-Laurent (employés manuels) ont rejeté les offres de la direction de la Compagnie de Pouvoir du Bas Saint-Laurent, filiale de l'Hydro-Québec, à l'issue de deux jours de réunion présidée par un conciliateur du ministère provincial du Travail, M. Jean-Paul Lafleur.

Un négociateur de la Confédération des Syndicats nationaux a affirmé que les textes soumis par l'Hydro indiquent que cette compagnie d'Etat "ne négocie pas sérieusement". Selon M. Guy Beaudoin, cette façon d'agir "indique qu'ils veulent la grève".

Le même porte-parole a ajouté que les nouveaux textes soumis par la compagnie et concernant les droits d'ancienneté, les fonctions de la gérance, les procédures de griefs et l'arbitrage, ne contenaient pas de changements significatifs aux propositions que les travailleurs avaient déjà rejetées en assemblée générale.

"Ces textes apportaient quelques changements mineurs, mais pas assez pour dire que l'Hydro veut négocier sérieusement", a ajouté M. Beaudoin qui a dit qu'il communiquerait à nouveau avec le conciliateur, le 4 janvier. Cette affirmation permet de conclure qu'on tenterait à nouveau de s'entendre avant de recourir à l'arme ultime de persuasion: la grève.

A ce sujet, on a cependant fait savoir qu'on était prêt à prendre les grands moyens. M. Napoléon Nadeau, directeur de grève de la C.S.N., a révélé qu'il avait depuis une semaine fait le tour des coopératives d'électricité de la Gaspésie, qu'il continuait l'organisation en vue de l'arrêt de travail et qu'il était satisfait des résultats jusqu'à maintenant.

Quant au président du Syndicat des Services publics, il n'a pas caché son grand désappointement par suite de la tournure des événements. M. Aurèle Landry a dit que la publication d'annonces par l'Hydro dans lesquelles on se disait satisfait de la décision du Syndicat de ne pas déclencher la grève durant la période des Fêtes ne pouvait être considérée autrement que comme de la "foutaise", si on tenait compte des derniers événements.

"Le temps de l'esclavage à la Compagnie de Pouvoir du Bas Saint Laurent est fini", a dit M. Landry qui a expliqué qu'on assujettissait les gens auparavant à l'aide de boulets qu'on fixait aux pieds et qu'on tentait de le faire maintenant au moyen de textes de conventions collectives.

LA COMPAGNIE

Le président de la Compagnie de Pouvoir du Bas Saint-Laurent a remis à plus tard les commentaires à faire sur la rupture des séances de conciliation au terme de deux journées d'une rencontre qui devait en durer trois. M. Gabriel Gagnon a dit qu'il n'avait pu assister à toutes les rencontres et qu'il devait consulter ses négociateurs, MM. Hubert Leroux, Claude Picard et Roger-Gabriel Martin, avant de se prononcer.

M. Gagnon s'est borné à dire, en réponse à l'accusation que sa compagnie désirait provoquer la grève, que la présence de l'organisateur en chef des grèves de la C.S.N. dans la région indiquait plutôt que la partie syndicale était celle intéressée le plus à ce moyen.

Tragédie de la route à Chicoutimi: deux morts

La chaussée verglacée a été cause d'une tragédie à Chicoutimi, hier soir. Deux personnes ont perdu la vie et trois autres ont été blessées. Des accidents ont aussi fait des blessés dans la région de Québec.

A CHICOUTIMI

Les deux morts sont identifiés comme étant Mme François Dubé, 81 ans, et Mme Jos. Dubé, 40 ans, de Jonquière. Les blessés sont M. Jos. Dubé, de Jonquière; M. Cictorien Gauthier, de Chicoutimi-Nord, et Gilles Tremblay, de Chicoutimi.

La tragédie est survenue vers 8 h. 30 sur le boulevard Saint-Ignace. M. Dubé conduisait une auto et M. Gauthier, une camionnette. Les trois enfants de la famille Jos. Dubé s'en sont tirés indemnes.

DANS LA REGION

Deux autos se sont heurtées avec violence, hier soir, dans la rue Sample, à Ville de Duberger. Selon le rapport du sergent Cloutier qui a été secondé par les policiers Giguère et Melançon, une auto a tourné sur elle-même et elle a été happée par une autre.

M. Yvon Beaudoin, 19 ans, de Saint-Flavien de Lotbinière, a été traité à l'hôpital du Christ-Roi. M. André Samson, 22 ans, du 194 rue Saint-François-Ouest, Québec, a été transporté à l'hôpital du Saint-Sacrement par l'ambulance de Ville de Duberger. L'auto de ce dernier est démolie.

M. et Mme Roger Nolet, de Buskland, ont été hospitalisés à Lévis, hier. Ils semblaient souffrir de fractures au bassin. Le couple était dans une voiture à traction animale qui a été heurtée par une auto.

Une petite voiture et un autobus-école sont entrés en collision, vers 10 h. hier soir, dans la courbe que décrit la 47e Rue, à Orsainville. Mme Jacqueline Rusk, 36 rue Vézina, Boischatel, a été blessée à un bras et elle a subi un violent choc nerveux. Mlle Denise Michaud, du 5365 boulevard Sainte-Anne, Boischatel, a été atteinte à la tête. Toutes deux ont été transportées à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par le sergent Labbé et le policier Tremblay, de la police d'Orsainville.

Un Québécois est assailli et volé par un automobiliste

Un citoyen de la rue Maufils à Québec a été victime d'un attentat au cours de la nuit dernière.

Sous les menaces de son assaillant armé et aveuglé par le "spred" qu'il recevait en pleine figure, M. Benoit Prévost, 40 ans, cordonnier, s'est fait voler $85, sa montre d'une valeur de $150 et un briquet, après avoir été conduit dans la rue des Cascades, loin de toute habitation, près du monastère des Pères du Sacré-Cœur. L'attentat a été commis aux premières heures de la nuit. Les agents Philippe Fleury et Hector Coulombe, de la police de Beauport, ont pris charge de l'enquête.

M. Prévost sortait d'une tabagie, à l'angle de Canardière et Champfleury, lorsqu'un automobiliste s'approcha de lui et lui demanda où se trouvait l'avenue Royale.

En bon samaritain, le Québécois prit place dans le véhicule de l'individu. Malgré les observations et les protestations de son informateur, l'automobiliste passa droit à la rue Maufils, traversa Giffard et une partie de Beauport avant de s'engager dans l'avenue des Cascades. M. Prévost réalisait bien ce qui devait se passer.

A un endroit isolé, le conducteur du véhicule arrêta. Avec une bouteille de teinture il aveugla sa victime, l'empoigna à la gorge et lui enleva son argent sa montre et un briquet.

Cessez-le-feu exigé au Congo

NATIONS-UNIES (AFP) — Après dix-sept séances de débats orageux et passionnés, le Conseil de sécurité a adopté hier soir à l'unanimité une résolution réclamant un cessez-le-feu au Congo et demandant à tous les Etats de s'abstenir d'intervenir dans les affaires intérieures du Congo.

Le texte adopté, ainsi que le fait qu'il ait été approuvé à l'unanimité, représente un effort assez remarquable de compromis, surtout lorsqu'on pense à l'atmosphère de guerre froide et de tension raciale dans laquelle s'ouvrirent les débats du Conseil de sécurité au lendemain de l'opération de sauvetage belgo-américaine de Stanleyville.

Ce compromis résout, du moins pour le moment, la cohésion de l'Organisation de l'unité africaine qui avait été gravement ébranlée par la dernière crise congolaise. L'extrémisme de certains pays africains qui avaient voulu traîner les Etats-Unis et la Belgique au banc des accusés, tout en maintenant leur droit de venir en aide aux rebelles Congolais, n'a pas été suivi par la majorité des autres pays d'Afrique. L'Union soviétique elle-même, qui était entrée dans la bataille diplomatique avec une virulence dont on avait perdu l'habitude, a retrouvé un ton plus calme.

Appui financier demandé pour les employés de la Régie des Alcools

Le conseil du Syndicat des fonctionnaires provinciaux a demandé à ses membres d'appuyer financièrement les employés de la Régie des Alcools présentement en grève.

On sait que le président de la Régie des Alcools du Québec, M. Lorne Pawer, a déclaré, mercredi, que ce serait un miracle si la grève était réglée avant le début de l'année. Il a demandé de nouveau aux employés de retourner au travail, étant donné que les problèmes à l'étude étaient très complexes et que les négociations pourraient durer longtemps.

Par ailleurs la gendarmerie royale du Canada a saisi un alambic d'une capacité de 300 gallons d'alcool, le plus gros à avoir été découvert dans le Québec depuis plusieurs années.

Un jeune homme de Valleyfield, âgé de 20 ans, est détenu depuis la descente effectuée, mardi soir, dans une ferme de Sainte-Justine-de-Newton, à 40 milles à l'ouest de Montréal, près de la frontière ontarienne.

Horoscope

par Francesco Waldner

VENDREDI, 1er JANVIER 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) — Une journée où différentes questions seront réglées favorablement. Perspectives financières très bonnes et une grande satisfaction concernant vos affaires sentimentales. Réunion sociales.

TAUREAU — (20 avril - 20 mai) — Vous serez de mauvaise humeur au sujet de questions insignifiantes. Mais les perspectives générales sont bonnes et vous pouvez atteindre d'excellents résultats. N'insistez pas trop dans vos affaires sentimentales.

GEMEAUX — (21 mai - 20 juin) — Des influences mélangées vous rendront irritable. Vous devez encore éviter les discussions, cela serait mieux pour certaines choses projetées.

CANCER — (21 juin - 20 juillet) — Vous avez à reviser vos idées et il y a une quantité d'opportunités dont vous pouvez tirer profit. Rencontrez des gens importants et profitez de votre soirée pour la passer avec vos amis.

LION — (21 juillet - 22 août) — Un certain nombre de problèmes attendent une solution et vous vous devez mettre beaucoup d'énergie et d'efforts dans la tâche qui vous est dévolue. Des résultats excellents et rapides suivront. Les affaires personnelles vont bien.

VIERGE — (23 août - 22 septembre) — Ne soyez pas trop agressif si vous voulez réussir quelque chose. Ce qui vous rend tellement nerveux n'est toutefois que d'une importance secondaire. Cependant les questions importantes sont sous d'heureuses influences.

BALANCE — (23 septembre - 22 octobre) — Une journée satisfaisante, au cours de laquelle des questions professionnelles trouveront leurs solutions. Agissez rapidement si vous avez des propositions nouvelles. Un bon ami vous aidera.

SCORPION — (23 octobre - 21 novembre) — Gardez votre calme et pensez bien avant de prendre une décision. Les obstacles ne sont que temporaires et vous passerez une excellente soirée et connaîtrez un succès personnel.

SAGITTAIRE — (22 novembre - 21 décembre) — Vous pouvez faire beaucoup de choses aujourd'hui et ne laissez rien en suspens si vous pouvez le faire immédiatement. Débarassez-vous de votre irritabilité et ayez confiance en vos amis.

CAPRICORNE — (22 décembre - 19 janvier) — Vos idées sont claires et vous pouvez prendre les bonnes décisions. Temps propice pour reprendre le terrain perdu, toutes des raisons pour vous rendre optimiste.

VERSEAU — (20 janvier - 18 février) — Vous avez beaucoup de choses à faire et vous n'êtes pas d'humeur à entreprendre quoi que ce soit. Commencez par vous organiser et tranquillement vous découvrirez la bonne manière pour avancer. Ne perdez pas de temps.

ISSONS — (19 février - 20 mars) — Vous trouverez difficile de réaliser certaines choses et vous voudrez vous débarrasser des obligations. En premier lieu, évitez les discussions et gardez votre calme et ne vous tracassez pas trop.

SAMEDI, 2 JANVIER 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Les influences sont très fortes et vous devez vous mettre en état de faire face à tout si vous voulez arriver à des résultats positifs. Ne parlez pas à trop de gens de vos projets et problèmes. Des satisfactions d'ordre sentimental.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Vous vous sentez en pleine forme et capable de résoudre nombre de questions. Perspectives excellentes pour des rencontres avec des gens influents et un succès professionnel considérable. Attention à la jalousie.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous êtes plutôt fatigué et pas bilingue à un "quotient intellectuel de très bonne humeur. Essayez de voir vos anciens amis afin de vous remonter le moral. Surveillez votre santé.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Suivez votre intuition et vous trouverez que les choses s'amélioreront. Une affaire sentimentale qui nourrira votre imagination.

LION (21 juillet - 22 août) Ecoutez vos collègues et vos amis en ce qui regarde la solution d'un problème. Perspectives excellentes au point de vue sentimental.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Ne soyez pas abattu, mais essayez le côté rose des choses. Vos soucis disparaîtront d'ici quelques jours.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profitez au maximum de l'harmonie et de la joie qui règnent autour de vous et soyez des plus affectueux. Ne vous arrêtez pas à certaines rencontres d'occasion.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une autre journée agréable au cours de laquelle vous pourrez aisément régler vos problèmes et trouver l'aide requise. Bonnes rencontres. Ayez du tact avec vos supérieurs.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 decembre) Vous êtes assailli par les doutes, mais vous devez tenter de vous défaire de cet état d'esprit, tout spécialement lorsque vos affaires sentimentales sont au mieux. Conduisez prudemment.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vous serez en paix avec vous-même et pourrez réaliser un certain nombre d'idées. Vos projets peuvent aussi aller de l'avant et vous avez un contrôle parfait sur tout. Satisfactions personnelles.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous devez essayer de terminer certaines affaires, et il y a certains points qui ont besoin d'être éclaircis. Evitez les dépenses inutiles. Succès personnel.

POISSONS (19 février - 20 mars) Vous êtes enclin à l'hypersensibilité, et trop facilement déprimé. Vous devez vous débarrasser de cet état d'esprit.



Le GROS GIN MARCHAND a conquis d'emblée les Québécois. Lancé depuis à peine deux mois, il a déjà dépassé les deux tiers de son objectif de ventes pour l'année.

Pas étonnant . . . puisque le GROS GIN MARCHAND est un vrai gros gin de chez nous, fait par des Québécois pour les Québécois et distillé par une vraie distillerie canadienne-française.

Québécois, nous comptons sur vous pour continuer d'aller de l'avant!

Les Distilleries MARCHAND Limitée
une distillerie véritablement canadienne-française
Québec—Qué.
Distillé et embouteillé dans la province de Québec, Canada

SIMPSONS-SEARS
SERVICE DE TÉLÉVISEURS
Nous réparons toutes marques!
529-9841 — local 347

Achetez au PRIX du GROS votre BAGUE de FIANCAILLES
CADEAUX de NOCES
Montres — Verre taillé — Verre soufflé — Pierres de naissance — Briquets — Ensembles de toilette — Boutons de manchettes — Bases de marbre — etc... Une maison de plus de 18 ans de service.
IMPORTATEUR-DIAMANTAIRE
RENÉ MARCOUX
365 DE LA COURONNE TEL.: 524-8722

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Veulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
487 est, boul. Charest
Dépt 50

10 MINUTES avec VOUS, madame
Savez-vous comment blanchir le linge jauni?
Savez-vous comment détacher un tapis?
Savez-vous tirer profit de vos appareils électriques?
Pour apprendre tout ce qu'une maîtresse de maison devrait savoir, pour connaître 1,001 trucs utiles, écoutez "Dix minutes avec vous, madame", émission animée par Michelle Goulet et Denis Lacombe, tous les jours du lundi au vendredi, présentée par la Compagnie Québec Power, filiale de l'Hydro-Québec, en collaboration avec
CJLR QUÉBEC 10 h 30 am
CHGB LA POCATIÈRE 10 h am
CKBM MONTMAGNY 11 h 20 am

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CBVT-TV, canal 11 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

à prix populaire! marabout en vente partout

JEUDI

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.15 Nouvelles
12.25 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Palmarès
1.45 Cinéroman
2.00 Féminité
2.30 La sieste
"Troika sur la piste blanche"
avec J. Murat et Charles Vanel
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Les Boucaniers
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Alfred Hitchcock présente
7.30 Mot de passe
8.00 Les Hommes Volants
8.30 Cinéma
"Les grandes personnes" avec M. Presle, J. Seberg et M. Ronet
10.00 Adam ou Eve
10.30 Mon coeur est un violon
10.45 Nouvelles
10.52 La météo
10.54 Nouvelles sportives
11.00 Heure exquise
"Une nuit au paradis" avec Annie Ondra
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV canal 11

9.00 Mire
10.00 Mire et musique
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 Long métrage
"La fontaine des lutins"
12.55 Téléjournal
1.00 Long métrage
"Le prince des pauvres"
3.00 La bonne fourchette
3.30 Le quotidien magique
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Cadets de la forêt
5.30 Croquignoles
6.00 Jeunesse oblige
6.30 Téléjournal
6.40 Supplément régional
6.45 Rond-point
7.01 Henri Salvador
7.30 Bonne Année
8.00 Te Nord
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Pleins feux
10.00 Actualités politiques
10.30 Téléjournal
10.44 Supplément régional
10.52 Nouvelles sportives
11.00 Les voeux du Gouverneur Général
11.05 Le Parapluie Magique
11.30 Ça va éclater
12.15 Cinéma
"Le soupirant"
1.45 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

9.30 Mire et musique
10.00 Ivanhoe
10.30 Across Canada
11.00 Friendly Giant
11.15 Chez Hélène
11.30 Butternut Square
11.50 CBC-TV news
2.30 Mire et musique
3.00 Moment of Truth
3.30 Take thirty
4.00 As the World Turns
4.31 Razzle dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Bowery boys
6.30 News and sports
6.45 New Year's Greetings 1965
7.00 McHale's Navy
7.30 Candid camera
8.00 Hazel
8.30 The serial
9.00 The Defenders
10.00 The Rogues
11.00 Governor General's Message
11.15 Skis on Mount Orford
11.30 New Year's Eve program
12.30 FIN DES EMISSIONS

VENDREDI

CFCM-TV canal 4

11.00 Mire et musique
11.45 Long métrage
"Uniformes et grandes manoeuvres"
avec Fernandel et Andrex
1.00 Palmarès
1.45 Cinéroman
2.00 Féminité
2.30 La sieste
"C'est formidable d'être jeune"
avec Janette Scott
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Remous
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Arrêtez-les
7.30 En première
"La femme aux chimères"
avec Kirk Douglass, Laureen Bacall et Doris Day
9.30 Alors, Raconte
10.00 La famille Stone
10.30 Entrée des artistes
10.45 Nouvelles
10.52 La météo
10.54 Nouvelles sportives
11.00 Heure exquise
"Le Nouveau testament" avec Sacha Guitry et J. Delubac
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV canal 11

9.00 Mire
10.00 Mire et musique
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 Long métrage
"Tout l'or du monde"
12.55 Téléjournal
1.00 Le Président de Radio-Canada
1.05 Beaucoup de bruit pour rien
3.00 Le monde féminin en 1964
4.00 Bobino
4.30 Aladin et la Lampe merveilleuse
5.30 L'enfant du Cirque
6.00 Jeunesse oblige
6.30 Téléjournal
6.50 Nouvelles du sport
7.00 L'année 1964 dans le monde
8.00 Un, deux, trois rideau
"Mr. Un"
8.30 Cinéma international
"Bébert et l'omnibus"
10.15 Bonne année, Brigitte Bardot
10.30 Téléjournal
10.45 Supplément régional
10.53 Nouvelles du sport
11.00 Les couche-tard
11.31 Cinéma
"Les trois etc... du Colonel"
1.15 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

9.30 Mire et musique
10.00 Ivanhoe
10.30 Across Canada
11.00 Friendly Giant
11.15 Chez Hélène
11.30 Butternut Square
2.30 Mire et musique
3.00 Moment of Truth
3.30 Take thirty
4.00 The bird's life
4.30 News and weather
4.45 Rose Bowl Game
7.30 Shed no Tears
8.00 Country Hoedown
8.30 The Fugitive
9.30 Telescope
10.00 Combat
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5:
"The girl most likely"
avec Jane Powell
12.58 FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CFCM-TV canal 4

11.30 Mire et musique
12.30 De tout, de tous
1.00 Aventure d'Outre-Mer
1.30 La sieste
"On demande le Dr Kildare"
avec L. Barrymore et Lana Turner
3.00 Grands moments du sport
3.30 Invitation
"L'assassin habite au 21" avec Pierre Fresnay et Suzy Delair
5.00 Western
6.00 Revue de l'année
6.30 Revue sportive
6.45 Nouvelles
7.00 Tout l'monde en place
7.30 Jeunesse d'aujourd'hui
8.30 A la brunante
"Scandale à la cour" avec Charles Coburn et Anne Baxter
10.00 Théâtre d'Errol Flynn
10.30 Profil et caractère
10.45 Nouvelles
10.52 La météo
10.54 Nouvelles sportives
11.08 Adagio
"L'inconnu d'un soir" avec Nadia Grey et Claude Dauphin
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV canal 11

10.00 Mire
10.30 Mire et musique
11.36 Aujourd'hui à CBVT
11.11 Tour de terre
12.00 La souris verte
12.30 Pépinot
1.00 Golf et tennis sur table
2.00 Elles
2.30 Tire l'aiguille
3.00 F=MA
4.00 Les uns, les autres
4.30 Images en tête
"Bandits à Orgo Solo"
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Champ libre
8.00 Thierry la Fronde
8.30 La soirée du hockey
"Boston à Montréal"
10.15 Votre choix
10.45 Téléjournal
10.59 Supplément régional
11.07 Nouvelles du sport
11.15 Cinéma
"Caroline Chérie" avec Martine Carol
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

1.30 Mire et musique
2.00 World of sport-CBS golf
3.00 World of sport — Cross Canada Curling
4.00 Bowling
5.00 The Barnstormers
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen club
7.00 The Beverley Hillbillies
7.30 Year-end review
8.30 NHL Hockey
"Boston à Montréal"
10.15 Juliette
10.45 The Quebec scene
11.00 CBC-TV news
11.09 Penthouse 5:
"Hell fire Club" avec Keith Mitchell
12.38 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV canal 4

10.55 Mire et musique
11.25 Horaire commenté
11.30 Long métrage
"Le monstre des temps perdus"
avec Paul Christian
1.00 Symphonie de Boston
2.00 La sieste
"L'invincible McGurk" avec Wallace Beary
3.30 L'heure des petites quilles
4.30 Images de France
4.45 Surboum
5.45 Sourire en coin
6.00 Nouvelles
6.10 Nouvelles sportives
6.15 Toute la ville en parle
6.30 Jeunes talents
7.00 Cinéma de Paris
"La nuit est à nous" avec Simone Renant
8.30 Qui dit vrai?
9.00 Perry Mason
10.00 Le Saint
11.00 Nouvelles
11.08 La météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV canal 11

10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Le jour du Seigneur
12.30 Le professeur Guillemin
"Racine"
1.00 Récital
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Ivanhoe
2.30 Magazine international des femmes
3.00 Univers des sports "Sports en 1964"
4.00 Cinéma '65'
4.30 Les cinquante visages de l'Amérique
5.00 A l'heure du Concile
5.30 L'heure des quilles
6.30 Caméra '65'
7.00 Robin des Bois
7.30 Les intrépides
8.30 Les insolences d'une caméra
9.01 Théâtre d'une heure
"Hyménée" de Gogol
10.00 L'année 1964 au Québec
10.30 Téléjournal
11.44 Supplément régional
10.50 Nouvelles du sport
11.00 La Marraine du Canada
11.30 Souvenirs que me veux-tu?
"L'art et les hommes"
1.15 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV canal 5

12.30 Mire et musique
1.00 Sacred Heart program
1.15 The living word
1.30 Country calendar
2.00 French for love
2.30 The Valiant Years
3.00 Heritage
3.27 CBC-TV news
3.30 TBA
4.30 TBA
5.00 The nature of things
5.30 Time of your life
6.00 The greatest show on earth
7.00 Patty Duke
7.30 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.01 Seven days
11.00 CBC-TV news
11.09 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

MAGASIN MIRACLE MART

UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE



VENTE À UN SOU



EN VENTE SAMEDI LE 2 JANVIER

Commencez la nouvelle année en partant du bon pied, c'est-à-dire en vous rendant à la Grande Vente à UN SOU de Miracle Mart! Vous achetez un article à son prix régulier et pour un sou de plus, vous en obtenez un autre! Les quantités sont limitées! Il est donc conseillé d'être de bonne heure si vous voulez profiter d'aubaines rares! Des centaines d'autres spéciaux vous attendent au magasin!

Souliers pour dames

12.98 la paire

2 paires pour 12.99

La plus grande sélection de styles, de couleurs, de formes dans cette vente de chaussures pour dames ! Talons illusion ou hauts. Cuir ou suède de qualité supérieure. Noir ou brun. Pointures: AA 6½ à 9. B 5½ à 9.

Rayon des chaussures.

Bottillons après-ski

6.97 la paire

2 paires 6.98

Des bottillons d'une qualité supérieure, toutes chaudement doublées en peluche, noires ou rouges. Pointures de 5 à 9 dans le groupe, pour jeunes filles et adolescentes.

Rayon des chaussures

Achetez vos Meubles de Patio!

3.47 à 59.97 chacun

2 pour 3.48 à 2 pour 59.98

Quantités limitées! Achetez-en un, pour un sou de plus, vous en avez deux!

Fauteuils pliants — Limite 4 par client!
Chaises berceuses — Limite 4 par client!
Chaises longues — Limite 2 par client!
Balancelles de jardin — Limite 2 par client!
Flâneuses — Limite 2 par client!
Parasols de jardin — Limite 2 par client!
Tables émaillées — Limite 2 par client!
Mobiliers de pique-nique en bois rouge (sequoia) — Limite 2 par client!
Tables en bois rouge (sequoia) — Limite 2 par client!

Rayon des meubles

Souliers pour hommes

17.87 la paire

2 paires pour 17.88

Importés d'Italie, élégants souliers en cuir souple de qualité supérieure, avec semelles en cuir et doublure également en cuir. Grand choix de modèles en noir, ou brun. Pointures 7-11, largeur D, ⅞ pointures incluses.

Rayon des chaussures pour hommes

Montres pour hommes

19.97 chacune — 2 pour 19.98

33.97 chacune — 2 pour 33.98

Magnifiques montres importées de France pour vous Messieurs ! Elles sont modernes, luxueuses et exclusives à Miracle Mart ! Montres 17 rubis, à l'épreuve de l'eau et antichocs. Avec trotteuse.

Montres 17 rubis, modèles calendrier..... 2 pour 19.98

Rayon de la bijouterie. 2 pour 33.98

Bottes cosaques

10.97 la paire 2 paires pour 10.98

11.97 la paire 2 paires pour 11.98

12.97 la paire 2 paires pour 12.98

Pour dames ! Les nouvelles bottes cosaques à la dernière mode ! Pratiques et chaudes pour nos rudes hivers canadiens. Toute une variété de modèles et de couleurs, noir, brun, et même blanc dans le groupe. Hauteurs variant de 8 à 13 po. Pointures: 5 à 10 dans le groupe.

Rayon des chaussures.

Tweed tout laine

1.97 à 5.47 la verge

2 verges pour 1.98 à 2 verges pour 5.48

Magnifique tweed tout laine importé ou fait au pays. Largeur 54" - 60". Idéal pour manteaux, costumes, robes, etc.

Rayon des tissus.

Velours côtelé importé

1.67 la verge

2 verges pour 1.68

Gros velours côtelé à larges raies, dans 10 glorieuses teintes mode. Pour vos costumes, pantalons, robes et vêtements d'enfants. Belle qualité, très résistant à l'usure.

Rayon des tissus.

Chaussettes pour hommes

.77 paire

2 paires pour .78

Robustes chaussettes de très belle qualité, offertes dans un choix de mélanges tels que: Laine d'agneau et nylon - coton et laine - (Pointures 10 à 12) et nylon extensible (Une seule pointure pour toutes.)

Rayon des accessoires pour hommes

Escarpins pour dames

7.97 la paire

2 paires 7.98

Choix de magnifiques modèles en suède noir ou blanc et cuir verni, talons hauts ou 'illusion'. Pointures 5½ à 9, largeur B dans le groupe. Limite: 2 paires par cliente.

Rayon des chaussures

Pantalons de ski

Rég. 8.77 ch.

SPECIAL 2 pour 8.78

Pour fillettes, magnifiques pantalons de ski résistant à la pluie et à la neige, chauds et de bon usage. Noir seulement, Tailles de 6 à 16. Une aubaine sans pareille . . . c'est le moment d'en acheter plusieurs.

Blouses blanches

.97 chacune

2 pour .98

Pour fillettes ! Belle blouse en coton peigné, "Sanforized". Manches courtes. Coupe classique avec petit col rond. Dans le blanc seulement. Tailles: 7-14.

Rayon des vêtements pour enfants.

Colorant "New Dawn"

1.97 chacun

2 pour 1.98

Nouveau colorant pour cheveux "New Dawn", de marque réputée "Alberto Culver", facile à utiliser. Pour tous genres de cheveux. Grand choix de nuances les plus en vogue.

Rayon des articles d'hygiène.

Tasses et soucoupes

.97 ens.

2 ens. pour .98

Importés d'Angleterre ! Superbes tasses et soucoupes en porcelaine à dessin floral. Attention, la quantité est limitée. Venez tôt si vous voulez profiter de cette vente spéciale pour remplacer toute votre vaisselle défraîchie.

Rayon de la verrerie

Robes fillettes

4.77 à 10.77 chacune

2 pour 4.78 à 2 pour 10.78

Robes de sorties, de réceptions ou pour toutes occasions où votre fillette voudra paraître la plus mignonne. Choix de toile, coton, nylon, velours. Couleurs variées. Tailles: 7-14. Bonne coupe, confection soignée.

Rayon des vêtements pour enfants.

Bas Miracle Mart

.57 la paire

2 paires pour .58

Fameux bas de nylon Miracle Mart en filet nylon robuste, sans couture, de toute première qualité ! Ils vous sont offerts dans un choix de nuances les plus en vogue, telles que: Tip taupe - Cocoa Puff - Clovetone. Pointures: 8½ à 11.

Rayon des accessoires - Mode.

Rince-bouche antiseptique

.99 chacun

2 pour 1.00

Marque renommée Johnson ! Fameux rince-bouche antiseptique Micrin, purifie l'haleine, très agréable au goût. Obtenez-en deux pour le prix d'un !

Rayon des articles d'hygiène.

Choix de tables décoratives

8.97 ch.

2 pour 8.98

Faites l'achat d'une attrayante table à café moderne avec dessus arborite de 36" par 16" de haut et, pour .01 de plus, obtenez une table de bout de dimensions 15" x 24" par 23" de haut.

Rayon des meubles

Cardigans pour fillettes

4.77 chacun

2 pour 4.78

Cardigans dernier cri de ton marine pour fillettes, modèles à manches longues et boutons perlés, cordonnet pour accrocher le vêtement, lavables à la machine. Age, 8 à 14.

Rayon des vêtements pour fillettes

Fabuleux jouets

.84 chacun

2 pour .85

Pour garçons et fillettes, choix de camions, jouets avec corde pour les tirer, jouets de toutes sortes, poupées, services à thé, jouets musicaux, pistolets, etc. Un vrai paradis pour les tout-petits.

Rayon des jouets

Grand choix! Montres suisses

27.97 à 49.97

2 pour 27.98 à 2 pour 49.98

Modèles habillés et sport, tout dernier cri, pour hommes, femmes et enfants. Boîtier métal ton or ou argent. Mouvements suisses Incabloc dans le groupe. Toutes sont entièrement garanties.

Miracle Mart — Rayon des bijoux

Antennes de T.V.

1.97 chacune

2 pour 1.98

Antenne Ribbon pour le dessus du téléviseur. Une image toujours nette, une réception meilleure et plus vaste.

Rayon des téléviseurs.

Cravates de belle qualité

.99 chacune

2 pour 1.00

Magnifique choix de cravates habillées faites de rayonne, dacron ou tissu de soie. Elles sont soit rayées, unies ou à motifs de fantaisie, grande variété de coloris vifs et estompés.

Rayon des accessoires pour hommes

Bâtons de hockey

.97 ch. — 2 pour .98

.47 ch. — 2 pour .48

.67 ch. — 2 pour .68

Pour tous les amateurs de Hockey, du plus petit au plus grand, bel assortiment de bâtons de qualité:

Bâton "Rocket" de 53". Verni..... .97 ch. 2 pour .98

Pour tout petits, bâtons 35" à 42". Vernis..... .47 ch. 2 pour .48

Bâtons "Crackshot". Longueurs 41" à 49". Vernis .67 ch. 2 pour .68

Rayon des articles de sport.

3-pièces en tricot italien

39.50 ens.

2 ens. pour 39.51

Incroyable mais vrai ! Elégants ensembles pour dames, en tricot laine, faits en Italie. Mailles entièrement diminuées. Magnifiques coloris et modèles. Tailles: 8 à 18 dans le groupe, mais pas dans tous les coloris ni modèles. Il est conseillé de venir tôt.

Rayon des vêtements pour dames.

Lampes de poche

.79 chacune

2 pour .80

D'autres modèles magnétiques, lanternes ou avec briquet de .39 ch. 2 pour .40 à .97 ch. 2 pour .98

Rayon des articles de sport.

Lampes de table

6.77 chacune

2 pour 6.78

Grand choix de jolies lampes de table, fabriquées en matière Hydracal de la meilleure qualité. Les modèles sont assortis par paires. Achetez une lampe au prix régulier, obtenez-en une seconde pour un sou de plus !

Rayon des accessoires électriques

Abat-jour "Ballerina"

.97 chacune

2 POUR .98

Choix varié de ravissants abat-jour style "Ballerina", très décoratifs dans la chambre à coucher. Obtenez-en deux pour le prix d'un ! Venez tôt pour avoir la primeur du choix !

Rayon des accessoires électriques

Ensembles, salopettes et robes pour bébés

Rég. 1.77 à 4.77

2 pour 1.78 à 2 pour 4.78

Grand assortiment d'ensembles pour bébés. En tissu éponge extensible, en nylon extensible, en coton, velours ou velours côtelé dans le groupe. Toutes sortes de belles couleurs. Tailles: 6, 12, 18, 24 mois.

Rayon des Vêtements pour bébés

Satin antique

1.37 la verge

2 verges pour 1.38

Spécial pour draperies ou pour toutes sortes de décorations intérieures. Nettoyage à sec seulement. Largeur 45 po. Turquoise, blanc, rose, beige, ivoire, jaune or.

Rayon des tissus.

Ampoules d'éclairage G.E.

2 pour .44 — 4 POUR .45

Limite 8 ampoules par client ! Voici une occasion unique de faire provision d'ampoules d'éclairage pour plusieurs mois à venir. Marque de renom G.E. Modèles 40, 60 ou 100 watts. Une aubaine à ne pas manquer !

Rayon des accessoires électriques.

Jolies lampes boudoir

3.97 chacune

2 POUR 3.98

Choix extraordinaire de lampes fantaisie, faites de céramique ou finies noyer, complètes avec abat-jour assorti. Une chance inouïe d'économiser !

Rayon des accessoires électriques.

Chemises pour enfants

Rég. .57

2 pour .58

Attrayantes chemises-T à manches longues en blanc, bleu clair ou jaune. Ages: 2-6x.

Rayon des vêtements pour enfants.

Canadien dispose des Leafs, 4-3

Au carrefour des Sports



Par Claude Larochelle

LINDSAY A SECOUE LE MONDE DU HOCKEY

Si l'on se place dans la peau de l'amateur de sports moyen de notre pays, l'événement le plus renversant de 1964 a été le retour de Ted Lindsay dans le hockey à l'âge de 39 ans.

Personnellement, nous avons affiché de l'incrédulité quand le confrère Roland Sabourin nous mit sous le nez la copie de la United Press International en octobre dernier. Nous ne pouvions tout simplement pas croire qu'un athlète pouvait effectuer un retour dans un sport aussi brutal après quatre ans d'absence.

Le plus curieux est que Lindsay a parfaitement réussi son retour. Il a compté 8 buts et sa contribution chez les Wings est importante. Curieux aussi est le fait que Lindsay lui-même avait des doutes sur ses capacités de revenir au jeu.

En octobre, il déclarait: "Je me donne 7 parties. Si je m'aperçois que je n'aide pas ce club, j'accroche de nouveau mes patins."

Il est en outre révélateur d'apprendre que Lindsay n'a pas reçu un traître sou du Detroit depuis son retour. Il sera récompensé en recevant des parts dans l'organisation du Detroit, ce qui en d'autres termes signifie que Ted occupera, dans l'avenir, un poste important avec cette équipe.

Dans cette année des retours, Dickie Moore a fait du gâchis dans sa tentative. Il y a également le fougueux Bert Olmstead qui a relié contact avec les Rangers de New York. Il sera sans doute le prochain coach des Rangers.

En 1964, on a également vu un vieil athlète qui a conservé son tempérament d'adolescent donner du corps aux As de Québec. Il s'agit de Doug Harvey âgé de 40 ans. Il n'a pu empêcher cependant les As de couler par le fond en quatre parties contre Cleveland, le printemps dernier.

PERSONNE NE VOYAIT GEOFFRION

Mais la plus grande surprise en autant que les amateurs locaux sont concernés fut la nomination de Bernard Geoffrion comme pilote des Québécois. Personne ne le voyait à un tel poste avec son tempérament variable. Fut également jugé incroyable la nouvelle qu'il désertait les patinoires à 33 ans. Mais son gigantesque succès derrière le banc a été renversant.

Si les favoris, les Hawks de Chicago, n'évitèrent pas la catastrophe de l'élimination après la perte du championnat, Hull s'est chargé au début de la présente saison à redorer leur blason en conservant une moyenne de près d'un but par joute avec 31 filets avant la nouvelle année.

Evidemment, l'incomparable Gordie Howe faisait toujours des siennes au chapitre des buts en pulvérisant un autre record de Maurice Richard avec le 626e filet de sa carrière.

Une surprise déjà oubliée a été Charlie Hodge. Après 10 ans à végéter dans les mineures, il est allé chercher le trophée Vézina après avoir expulsé un cerbère établi, Gump Worsley. En septembre dernier, il montrait tous les signes d'un type qui allait s'effondrer, et on lui donnait un mois tout au plus dans le grand circuit. Encore une fois, il a réagi. Il a été derrière l'événement inattendu de la capture de la première place par les Canadiens en même temps que les Rangers se dégonflaient en dépit des heureuses prédictions.

Ce fut l'année où le hockey se débarrassait enfin de Muzz Patrick qui pour ne pas sombrer dans l'oubli s'offrit le luxe d'expédier la super-vedette Andy Bathgate à Toronto.

Ce fut aussi la descente surprise de Frank Selke de son piédestal au milieu d'un chambardement qui avait pris soin de l'irritable et controversé Kenny Reardon.

La folle équipée des Canadiens juniors appuyés par six professionnels contre les Russes a été un choc. On se réveilla enfin sur l'amabilité naïve de jouer selon les règlements des visiteurs.

L'équipe nationale canadienne est également devenue une farce de par son nom prétentieux et non justifié. Nous avons appris à nos dépens qu'il nous fallait les professionnels pour dire au monde entier que nous avions encore la suprématie du hockey.

LA FARCE DE L'ANNEE

Le baseball a charrié plus que sa quote-part d'événements inattendus. Ce fut tour à tour la partie parfaite de Jim Bunning, les prétentions du Baltimore, l'écroulement inattendu du Philadelphie en dernière heure, la tentative de August Busch pour obtenir Léo Durocher, le coup de maître du Saint-Louis suivi par le départ de Yogi Berra, et la démission fracassante de Johnny Keane. Et le reste, et le reste.

Le baseball s'est préparé une suite fracassante de plusieurs événements cocasse pour 1965.

Nous tenons en outre à souligner le monde à l'envers que nous ont offert les pitoyables Mets de New York en déclassant les puissants Yankees par 300,000 spectateurs.

Au football canadien, les Tiger-Cats se sont remis d'un déficit de 17 points contre Ottawa dans une deuxième joute au total des points pour ravir par un seul point le droit de passer à la finale de la coupe Grey.

Le ski québécois a été bouleversé par l'aménagement d'une montagne considérable de 1,850 pieds à Stoneham, et surtout par l'ouverture, après 25 ans d'attente du chantier d'aménagement du gigantesque Mont Sainte-Anne.

Mais les derniers jours de 1964 nous ont réservé la farce de l'année. Une nouvelle en provenance de Stockholm, Suède, nous apprit que l'équipe russe menait par 7-2 sur les Bruins de Boston dans une "partie secrète" quand ces derniers demandèrent grâce aux Russes qui acceptèrent de ne pas terminer le match.

Les Bruins ont nié avec véhémence qu'une telle joute ait eu lieu. Mais la curieuse farce est liée à la magistrale erreur de décembre quand les Canadiens acceptèrent d'envoyer six professionnels des As de Québec contre l'équipe soviétique dans des conditions inacceptables. Bientôt sera répandue en Europe la certitude que les Russes peuvent mater les clubs de la NHL.

Enfin, s'il existait un prix "citron" dans le sport, nous croyons que August A. Busch serait un excellent candidat.

A nos lecteurs, une bonne, heureuse et sportive année.



SAWCHUK SE MONTRE PRUDENT — Le gardien de buts des Leafs, Terry Sawchuk, immobilise la rondelle pour empêcher Henri Richard (16) de profiter de la mêlée devant ses buts. Allan Stanley (26) prête main forte à Sawchuk tout en mettant Richard en échec, pendant que Bob Pulford (20) et Bob Baun (21) poussent Dave Balon pour l'éloigner des buts. (Téléphoto P.C.)

Pour demeurer seul en tête du circuit

TORONTO (PC) — Les Canadiens de Montréal ont surmonté un déficit de 2-0 et ont vaincu les Maple Leafs de Toronto 4-3 hier soir, en s'emparant exclusivement de la première place de la ligue Nationale de hockey.

Quelque 14,000 spectateurs ont vu les Leafs prendre une avance de 2-0 grâce à une tenue impressionnante, mais les Canadiens ont profité de leur piètre jeu défensif pour compter à deux reprises dans les deux derniers engagements avant que Ron Ellis ne réduise la marge à 4-3 au cours de la dernière minute du match.

Les Leafs, qui ont supplanté leurs rivaux dans les lancers par la marge de 30-22, sont demeurés au quatrième rang, tandis que les Canadiens devançaient Chicago par deux points en tête du classement.

Claude Larose, Robert Rousseau, John Ferguson et Jean-Guy Talbot, avec un but sensationnel à travers la forteresse ennemie alors que son équipe était à court d'un homme, ont réussi les buts des vainqueurs.

Red Kelly et Dave Keon avaient donné un avantage de 2-0 aux locaux au cours du premier engagement.

Charlie Hodge, auquel les Canadiens doivent une fière chandelle, a brillé avec ses 27 arrêts, dont quatre aux dépens d'Ellis, qui s'est vu refuser un but au début du match parce qu'un de ces coéquipiers était dans la zône du cerbère rival.

Les changements défensifs opérés par le pilote Punch Imlach, des Leafs, n'ont guère porté fruit car le nouveau duo Bobby Baun-Allan Stanley s'est fait prendre en défaut à trois reprises pendant le match.

Les Canadiens étaient privés des services de Jean Beliveau, dont on a placé la jambe gauche dans le plâtre hier, ce qui laisse prévoir que le grand centre ne reviendra pas au jeu avant la mi-janvier.

Première période

1—Toronto, Kelly (7e), (Ellis, Stanley) 12.35
2—Toronto, Keon (8e), (Brewer, Horton) 17.11
Punis: Laperrière 0.31, Talbot 1.45, Mahovlich 5.00, Richard, Shack 11.38, Brewer 12.46.

Deuxième période

3—Montréal, Larose (10e), (Richard) 8.19
4—Montréal, Rousseau (7e), (Duff, McCreary) 17.43
Punis: Larose 9.39, Talbot, Pappin 11.13, Richard, Douglas 12.16, Laperrière 13.42, Brewer 18.08.

Troisième période

6—Montréal, Ferguson (7e), (Backstrom, Larose) 8.34
6—Montréal, Talbot (4e) 11.05
7—Toronto, Ellis (13e), (Kelly) 19.44
Punis: Horton 2.45, Balon 10.30.

Arrêts:

Hodge	10	8	9	—27
Sawchuk	9	6	3	—18

Programme de FIN D'ANNEE au COLISEE

- CE SOIR à 8 h. PATINAGE — Patineurs et Patineuses .50 — Spectateurs ..... .35
- SAMEDI, 2:30 P.M. ST-JEROME vs AS Juniors (Junior Spéciale à 1h.) -Rés.: Loges 17 à 24, $1.25 -Adm. Gén. - Sect. Loges Adul. $1.00 - Enfants .50 Billets en Vente à MIDI - 45
- DIMANCHE, 2.30 P.M. THETFORD MINES vs AS Juniors (Junior Spéciale à 1 h.)
- DIMANCHE, 8.00 P.M. PATINAGE

Hershey bat Cleveland 10-3

HERSHEY (PA) — Les Bears de Hershey, donnant leur meilleur rendement à l'offensive de toute leur saison actuelle de la ligue Américaine de hockey, ont infligé une raclée de 10 à 3 Barons de Cleveland.

Hershey, qui a obtenu 43 lancers contre les 29 des Barons a maîtrisé le jeu durant toute la partie, commençant par 3 à 0 dès la première période, puis se rendant à 5 à 0 avant que le Cleveland n'enregistre son premier but.

Cette victoire permet au Hershey de se maintenir solidement en deuxième position de la division est de la ligue, et de n'être plus qu'à 3 parties et demie des As de Québec.

Les principaux compteurs du Hershey ont été Bruce Cline, Myron Stankiewicz et Mike Nykoluk, qui ont tous trois déjoué le gardien des Barons chacun deux fois.

Première période

1—Hershey, Cline, (Keller, Harvey) 4.58
2—Hershey, Stankiewicz, (Conacher, Ubriaco) 11.53
3—Hershey, Nykoluk, (Yanosik, Stankiewicz) 13.58
Punis: Wilkie 4.21, Keller 5.50, Nykoluk et Glover 7.33, Balfour 9.16, Needham 13.52, Attwell, Dennis 19.31.

Deuxième période

4—Hershey, Ubriaco, (Dennis, Mahoney) 10.11
5—Hershey, Yanosik, (Balfour) 18.07
6—Cleveland, Glover, (Lanyon, Larkin) 19.39
Punis: Keller et Bauer 3.33, Wilkie 9.36, Nykoluk et Glover, majeure 13.18, Yanosik 15.43.

Troisième période

7—Cleveland, Courey (Boura, Ellerm) 4.04
8—Cleveland, Boura, (Ellerm) 4.31
9—Hershey, Mahoney, (Delords, Cline) 5.54
10—Hershey, Poliziani, (Mahoney, Ubriaco) 8.31
11—Hershey, Nykoluk, (Stankiewicz, Conacher) 13.58
12—Hershey, Stankiewicz, (Ashbee, Nykoluk) 14.26
13—Hershey, Cline, (Keller, Yanosik) 19.48
Punis: McComb et Dennis 1.40, Yanosik 2.16, Poliziani 8.38, Dufour 17.04.

Arrêts:

Wakeley	14	5	10	—33
Dufour	6	10	10	—26

Assistance: 7,001.

Springfield perd par 3-1 à Pittsburgh

PITTSBURGH (PA) — Claude Laforge a conduit les Hornets de Pittsburgh à un gain de 3-1 aux dépens des Indiens de Springfield avec deux buts dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Pete Shearer avait d'abord donné une avance de 1-0 aux visiteurs, mais Butch Paul avait égalé les chances au cours du premier engagement.

Première période

1—Springfield, Shearer, (Bassevet, Cô) 4.13
2—Pittsburgh, Paul (Hills) 7.07
Punis: Goodfrey 11.45, Côté 16.24.

Deuxième période

3—Pittsburgh, Laforge, (Gregan) 4.48
Punis: Smith 8.36, Erickson 9.11.

Troisième période

4—Pittsburgh, Laforge, (Hampson, Keller) 13.50
Punis: Spencer 14.01, Bassevet, mauvaise conduite 14.09.

Arrêts:

Caron	10	12	8	—30
Bassen	8	9	8	—32

Assistance: 5,806.

Sanctions dans la Ligue Centrale

DETROIT (UPI) — Jack Adams président de ligue de hockey Centrale Professionnelle a imposé des amendes et des suspensions à trois joueurs pour avoir "tenté de blesser" des adversaires.

Tracy Pratt du Saint-Paul et Larry Johnson du Tulsa ont été condamnés à une amende de $50 chacun et suspendu pour deux joutes à cause de leur bataille dans une joute à Saint-Paul, le soir de Noël.

Larry Mickey du Saint-Louis, devra payer $100 d'amende et s'absenter d'une joute pour sa conduite dans un match contre Memphis à Saint-Louis, dimanche.

Rochester l'emporte 3-1 contre Buffalo

BUFFALO (PA) — Un but sans aide de Pete Stemkowski a brisé une égalité de 1-1 à mi-chemin du dernier engagement hier soir alors que les Américains de Rochester ont vaincu les Bisons de Buffalo 3-1 dans la ligue Américaine de hockey.

Les vainqueurs ont ainsi augmenté à sept points leur avance en tête de la division Ouest devant les Bisons.

Stan Smrke a réussi le but d'assurance des vainqueurs quand les locaux ont enlevé leur gardien Ed Chadwick alors qu'il restait 45 secondes de jeu dans le match.

Art Stratton avait profité d'une punition aux visiteurs pour donner une avance de 1-0 aux locaux au tout début de la partie, mais Gerry Ehman avait égalé le compte avant la fin de la première période.

Première période

1. Buffalo, Stratton, (Lunde, Melnyk) 0.58
2—Rochester, Ehman, (Gamble) 13.40
Punis: Ely 0.41, 2.37, Cushenan 7.15, Hillman 17.32.

Deuxième période

Aucun but.
Punis: Hillman et Hannigan 3.17, R. Wilson 7.29, Stemkowski, mauvaise conduite 7.29, Litzenberger 10.47, Cullen 13.14.

Troisième période

7—Rochester, Stemkowski 11.50
8—Rochester, Smrke, (Litzenberger) 19.47
Aucune punition

Arrêts:

Chadwick	10	18	11	—36

Assistance: 8,741.

HEUREUSE ANNEE 1965



M. ARTHUR LAVOIE
MONTCALM AUTO INC.

Que cette nouvelle année soit pour tous, la meilleure, la plus prospère et la plus gaie ! Tel est le voeu que je formule à l'aurore de 1965. Merci sincère à mes clients et amis. Je vous invite cordialement à venir admirer les nouveaux modèles 1965 de Météor, Mercury, Lincoln et Comet chez Montcalm Autos, 901 1ère Avenue, Québec — Tél.: 529-2131.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

DESSINATEURS

Ayant une certaine expérience en chauffage et ventilation, demandés pour une étude d'ingénieurs-conseil de Québec.

Salaire suivant qualifications, boni annuel, assurance-groupe.

Ecrire en donnant curriculum vitae à:

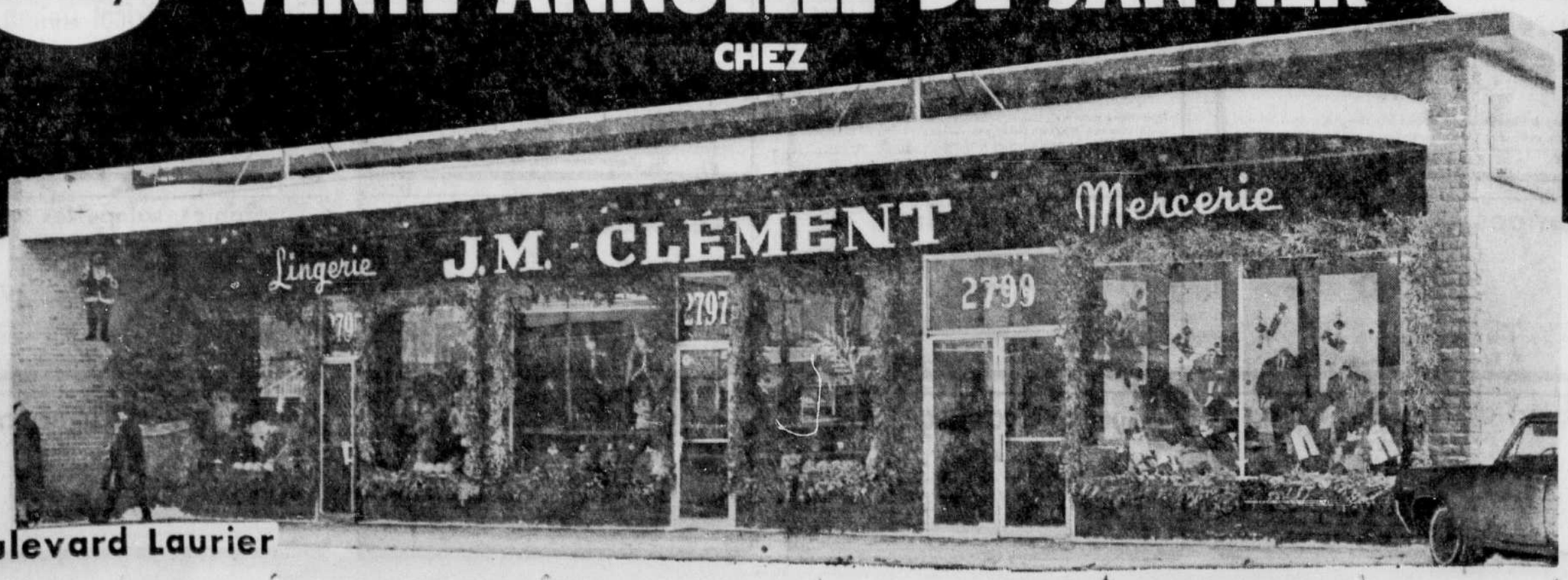
DEPT. 1330 LE SOLEIL

Bonne et heureuse année à tous les sportifs

Roland SABOURIN — Léonce JACQUES
Claude LAROCHELLE — François ROY
Jacques ARTEAU

VENTE DE FAILLITE
Commençant mardi le 5 janvier à 10 hres a.m. jusqu'à samedi le 9 janvier.
50% DE REDUCTION
SPECIALITES: Valises et chaussures en général.
(Mardi soir: ouvert jusqu'à 10 hres p.m.)
VALISES JULIEN
316 de la Couronne

Ste-Foy VENTE ANNUELLE DE JANVIER Ste-Foy
CHEZ



Boulevard Laurier

Dans le monde du Sport



par Léonce Jacques

SUR LA SCENE SPORTIVE EN 1964

JANVIER

Le 1 : Les As de Québec commencent l'année 1964 en remportant une victoire de 2-1 aux dépens des Clippers à Baltimore.
Le 2 : L'instructeur Red Sullivan des Rangers est condamné à une amende de $200, pour avoir incité Vic Hadfield à se battre dans une joute.
Le 12 : Jean Rodrigue gagne le combiné alpin "Dow" sur les pentes du Lac Beauport.
Le 17 : Roger Saint-Hilaire du club de curling Etchemin gagne le championnat du district de Québec et la coupe "Weyman".
Le 18 : Terry Sawchuk réussit le 95e blanchissage de sa carrière quand les Red Wings de Detroit l'emportent 2-0 au Forum.
Le 25 : Keith Bryar gagne la course de chiens du Carnaval d'Hiver de Québec, alors que la dernière étape est contremandée à cause du mauvais temps.

FEVRIER

Le 1 : L'équipe de Bob Lahaie du Cap de la Madeleine gagne le Bonspiel International avec un record parfait de 11-0.
Le 8 : Les Torrids de Toronto gagnent le tournoi International pee-wee. Au curling, le rink Elmer Black d'Howick gagne le championnat provincial. A Innsbruck, le Canada subit une défaite de 3-2 contre la Russie au terme du tournoi olympique de hockey.
Le 15 : Pierre Lebrun gagne le championnat provincial alpin à Saint-Sauveur, dans le nord de Montréal.
Le 22 : Le rink de Bill Tracy de Bagotville remporte le championnat provincial mixte de curling et le trophée "O'Keefe".
Le 23 : Marc Morency gagne la descente "Sydney Dawes" au Mont Sainte-Anne.
Le 25 : Cassius Clay remporte le championnat mondial des poids-lourds contre Sonny Liston.
Au hockey junior, Victoriaville élimine les As juniors.
Le 28 : A Camp Fortune, Georges Marier gagne le championnat junior canadien dans le slalom géant.

MARS

Le 1 : Au hockey junior, les Reds de Trois-Rivières éliminent les Citadelles en gagnant la septième joute à Québec par 4-1.
Le 8 : Les As triomphent des Indiens de Springfield par 7-3 pour s'assurer mathématiquement d'une place dans les séries de la coupe Calder.
Le 19 : Les As ont raison des Bisons de Buffalo par 7-3 à Québec pour remporter le championnat de la section Est.
Le 22 : Les Canadiens gagnent 2-1 à New York et remportent le championnat de la saison dans la ligue Nationale, devançant les Hawks par un point.
Le 25 : Les Bears de Hershey gagnent 4-2 à Pittsburgh et les As décrochent automatiquement le grand championnat de la saison et le trophée "Oke".
Le 29 : Les Hornets de Pittsburgh sont déclarés champions de la section Ouest de la ligue Américaine.

AVRIL

Le 3 : Les As défont Pittsburgh 6-2 au Colisée et prennent une avance de 2-0 en semi-finale de l'Américaine.
Le 5 : Les As gagnent 4-1 à Pittsburgh pour porter leur avance à 3-0.
Le 8 : Pittsburgh évite l'élimination en quatre joutes en triomphant des As 5-1 à Pittsburgh.
Le 10 : Keke Mortson réussit trois buts et les As éliminent les Hornets en l'emportant 5-3 au Colisée.
Le 12 : C'est l'ouverture du baseball majeur aux Etats-Unis.
Le 13 : Pierre Lebrun est choisi comme l'athlète de l'année à l'Université Laval.
Le 15 : Les Barons de Cleveland triomphent des As 4-2 au Colisée à l'ouverture de la finale de la coupe Calder.
Le 19 : Cleveland prend une avance de 2-0 dans la finale Calder en battant les As 5-4 à Québec.
Le 22 : Les As perdent 2-1 à Cleveland et les Barons ne sont plus qu'à une victoire de la coupe Calder.
Le 25 : Les Barons gagnent la finale en disposant des As par 5-2 à Cleveland tandis que les Leafs gagnent la coupe Stanley en triomphant des Red Wings de Detroit par 4-0.

MAI

Le 2 : L'ouverture de la saison du Club de Courses sous Harnais Jacques-Cartier à la piste de l'Expo. Northern Dancer gagne le derby de Kentucky avec un tempo record de 2.00 minutes.
Le 15 : Début des courses cyclistes des Six-Jours au Colisée de Québec.
Le 16 : Northern Dancer remporte la classique du Preakness.
Le 20 : Floyd Curry donne sa démission en tant qu'instructeur des As de Québec.
Le 25 : On annonce la nomination de Bernard "Boom-Boom" Geoffrion comme pilote des As de Québec.
Le 30 : A. J. Foyt gagne la classique d'Indianapolis mais cette épreuve de 500 milles fait deux victimes.

JUIN

Le 6 : Quadrangle gagne la course du Belmont et Northern Dancer se classe troisième, manquant ainsi la Triple Couronne.
Le 10 : Terry Sawchuk est repêché par les Leafs de Toronto à l'assemblée de la ligue Nationale.
Le 15 : Gaston Paradis gagne le tournoi de golf "O'Keefe" sur le parcours du Royal Québec".
Le 20 : Ken Venturi gagne l'omnium des Etats-Unis à Washington tandis qu'Adjutor Dussault gagne le "field-day" à l'Ile d'Orléans.

JUILLET

Le 5 : Claude Clément de Saint-Hilaire remporte les honneurs du tournoi de golf du Duc de Kent au Royal Québec avec un total de 148.
Le 7 : Au Shea Stadium de New York, les Etoiles de la ligue Nationale triomphent des Etoiles de l'Américaine par 7-4.
Le 10 : Tony Lema gagne l'omnium de golf britannique à St-Andrews.
Le 18 : Paul Pouliot et Monique Langlais gagnent le championnat mixte Québec-District sur le parcours du club Lorette.
Le 25 : Les avironneurs du Lac Beauport sont les vainqueurs des régates ed la Fédération Nautique de Québec.

AOUT

Le 2 : Ron Holmberg gagne le championnat de tennis de la province de Québec au club des Employés Civils. Au club de golf de Pinegrove, Kel Nagle gagne l'omnium canadien.
Le 5 : Art Ross, figure bien connue dans le monde du hockey, meurt à Boston.
Le 6 : Les Indiens remportent le championnat de la ligue Provinciale de baseball.
Le 8 : Le nageur El Shazly est le vainqueur de la traversée du Lac Saint-Jean.
Le 9 : André Dhaene remporte les honneurs individuels de la classique du Tour du Saint-Laurent.
Le 15 : George Knudson gagne le championnat professionnel de golf du Canada à Halifax.
Le 17 : Robert Cossette réussit la traversée de La Manche à la nage.
Le 25 : Le cheval Lord Sampson décroche les honneurs de la série "The Bethel Boy" à la piste de Québec.

SEPTEMBRE

Le 2 : Ayres est le vainqueur de la classique de l'Hambletonian à Du Quoin, Illinois.
Le 13 : Roy Emerson gagne le championnat de tennis des Etats-Unis à Forest Hills.
Le 28 : Roy Emerson a raison de Chuck McKinley en quatre sets à Cleveland et l'Australie enlève la coupe Davis aux Etats-Unis.

OCTOBRE

Le 3 : Les Yankees de New York triomphent des Indiens de Cleveland et gagnent le championnat de l'Américaine.
Le 4 : Dans la Nationale, les Cards de Saint-Louis remportent le titre en battant les Mets.
Le 9 : Les As de Québec ouvrent leur saison avec une victoire de 4-0 à Baltimore.
Le 15 : Les Cards triomphent des Yankees par 7-5 et gagnent la Série Mondiale.
Le 16 : Yogi Berra est congédié par les Yankees et Johnny Keane donne sa démission à Saint-Louis.
Le 20 : Johnny Keane succède à Yogi Berra comme gérant des Yankees.

NOVEMBRE

Le 1 : Les As subissent une défaite de 4-3 à Buffalo, soit leur premier revers de la saison après dix victoires consécutives.
Le 11 : Lorne Worsley aide les Canadiens à l'emporter 4-1 à Chicago et c'est le premier gain du Tricolore après trois défaites et une joute nulle.
Le 21 : Les Tiger-Cats de Hamilton remportent le championnat de l'Est du pays au football professionnel en battant les Rough Riders d'Ottawa par un point dans une série de deux joutes au total des points.
Le 22 : Les Lions de Vancouver se qualifient pour la joute de la Coupe Grey en triomphant des Stampeders de Calgary.
Le 28 : Les Lions de Vancouver gagnent la joute de la coupe Grey.

DECEMBRE

Le 11 : L'équipe nationale de hockey de la Russie l'emporte 3-2 au Forum contre les Canadiens juniors qui alignaient six représentants des As de Québec.
Le 26 : Les Buffalo Bills gagnent le championnat de la ligue Américaine de football en battant les Chargers de San Diego par 20-7 à Buffalo.
Le 27 : Les Browns de Cleveland gagnent le championnat de la ligue Nationale de football en battant les Colts de Baltimore par 27-0 à Cleveland.

Les Braves auraient offert $1,000,000

Un administrateur des Braves de Milwaukee, le vice-président Thomas A. Reynolds, a dit que le club avait l'intention ou avait déjà offert un million de dollars au comté de Milwaukee afin de permettre au club de déménager à Atlanta en 1965.

"Cette information est erronée, a prétendu Reynolds à Chicago, faisant allusion à une histoire de Si Burick publiée dans le Dayton Daily News. Buryk a écrit, hier, que l'offre "était sur le point d'être faite si elle n'avait pas été déjà présentée aux officiels du comté de Milwaukee."

Tout en niant la nouvelle, Reynolds a cependant laissé planer un doute quand il a ajouté que "toute autre nouvelle sur cette question serait annoncée par Bill Bartholomay."

Le président du bureau de direction des Braves, Bill Bartholomay, a dit à un journaliste de Atlanta que la nouvelle était ridicule.

L'information de Burick semble découler d'une déclaration qu'a faite au Atlanta Journal, le président du conseil du comté de Milwaukee, Eugene Grobschmidt.

Grobschmidt a dit que le comté libérerait les Braves de leur contrat les obligeant à jouer leurs parties de 1965 à Milwaukee si trois conditions étaient remplies.

— Que les ligues majeures décrètent que Milwaukee sera la première ville considérée dans les projets d'expansion des ligues majeures;

— Qu'on présente du baseball majeur, quel qu'il soit, au County Stadium en 1965 et 1966;

— Une entente satisfaisante sur les dommages financiers encourus par le comté si les Braves désertaient Milwaukee avant la fin de leur contrat qui se termine le 31 décembre 1965.

A l'origine, les Braves avaient tenté de déménager leur franchise à Atlanta en 1965, mais la Ligue Nationale a remis le déménagement à 1966 devant les menaces légales provenant du comté de Milwaukee et d'autres intérêts de Milwaukee.

La rancoeur des amateurs de Milwaukee annonce une saison financière désastreuse pour l'été prochain. Moins de 50 billets de saison ont été vendus et les Braves ont perdu leur contrat de radio-télévision.

A Chicago, on se réjouit de la belle tenue de Denis DeJordy

CHICAGO (U.P.I.) — Denis DeJordy pourra dire que la troisième fois lui aura apporté la chance car il est maintenant presque certain d'alterner dans les filets des Black Hawks de Chicago en plus d'être à la veille d'obtenir le poste de gardien de buts régulier de l'équipe.

DeJordy, qui a 26 ans et qui vient de Saint-Hyacinthe, a eu sa première chance il y a deux ans quand il garda les filets des Hawks durant 4 2/3 joutes avant d'être envoyé à Buffalo. L'an dernier, il évolua durant 5 2/3 joutes avec les Hawks et il passa la balance de la saison sur le banc alors que Glenn Hall fut utilisé régulièrement.

Mais cette saison, Hall, qui détient le record de la ligue Nationale des gardiens de buts avec 502 rencontres consécutives, a eu besoin d'aide et DeJordy a prouvé qu'il était l'homme dont les Hawks avaient besoin.

Les Hawks étaient au cinquième rang dans la ligue Nationale et à la veille d'entreprendre un important voyage quand Hall a demandé qu'on le fasse reposer. DeJordy, qui était retourné à Buffalo, reprit le chemin de Chicago et aida les Hawks à remporter six victoires consécutives. Depuis, DeJordy a remporté huit gains consécutifs dans l'uniforme des Hawks.

Inutile de dire que les deux gardiens de buts sont satisfaits de la situation, tout comme Billy Reay d'ailleurs.

"Nous pouvons dire que nous avons été chanceux quand Ed Chadwick a été blessé à Buffalo" a dit Reay." Nous avons alors envoyé DeJordy à Buffalo où il a pu retrouver sa bonne condition physique puisque les Bisons furent alors appelés à jouer quatre ou cinq joutes avec du temps supplémentaire et il était prêt quand il est revenu à Chicago".

Deux joutes des As jrs

La première fin de semaine de l'An nouveau sera la plus active de la saison dans la ligue Junior "A" du Québec, plus particulièrement à Québec, alors que les As juniors disputeront deux joutes qui suscitent un vif intérêt étant donné l'importance de ces rencontres avec les deux clubs visiteurs samedi et dimanche au Colisée.

Six joutes sont au programme en fin de semaine dans la ligue junior provinciale. Samedi après-midi à 2.30 heures, les As juniors reçoivent la visite des Alouettes de Saint-Jérôme, les meneurs du circuit, et le lendemain, à 2.30 heures également au Colisée, les Eperviers de Thetford.

Ces deux joutes des As juniors au Colisée seront précédées d'une joute de la ligue Junior spéciale à une heure. Samedi, le Beauport affronte le Canadian Tire and Repair, et dimanche, Montmorency sera opposé au Québec-Ouest.

Les protégés d'Adjutor Côté disputent deux joutes fort importantes en fin de semaine alors qu'ils termineront leur série de cinq joutes consécutives sur leur propre glace. Les As partagent actuellement la deuxième position avec Thetford, avec 22 points chacun, huit points derrière Victoriaville au deuxième rang.

La visite des meneurs du circuit, les Alouettes de Saint-Jérôme et celle des Eperviers de Thetford laissent prévoir deux rencontres fort intéressantes vu la position des trois équipes en lice.

SOUFFLEUSE A NEIGE



de marques connues, éprouvée, garantie De 6 à 12 forces. Aussi occasion pour souffleuse reconditionnée. Commandez de bonne heure pour livraison à temps.

Tél.: A toute heure

623-1455

Motoculture Moderne
380, 60e Rue Est
CHARLESBOURG

Chez
MONTCALM AUTO INC.



M. VALLEE AMYOT

Il me fait plaisir de remercier tous mes clients et amis de leur patronage pour l'année 1964. Je leur souhaite à cette occasion une

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

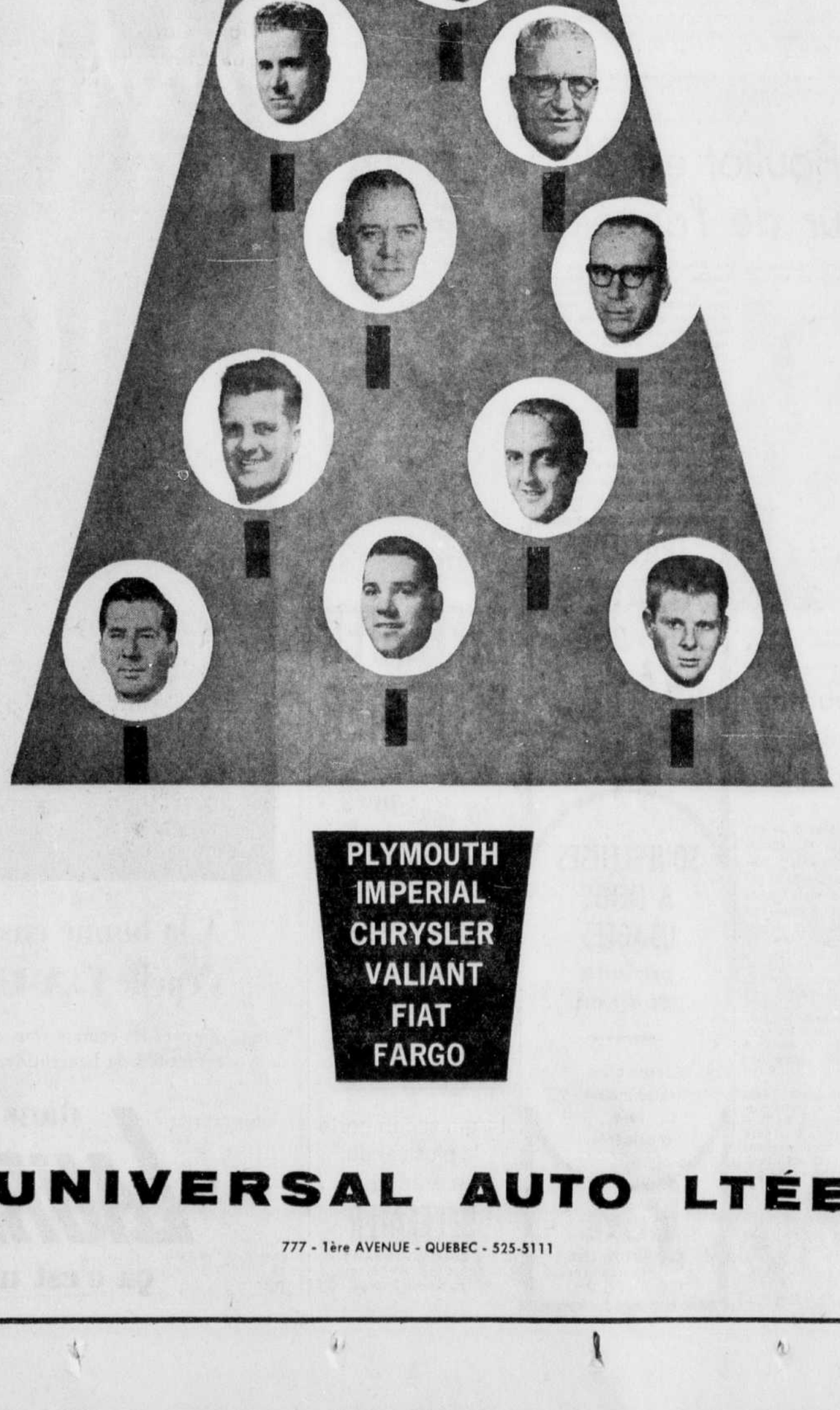
... je sollicite votre encouragement pour tout achat de Mercury, Météor, Comet, Anglia et camion.

LE PRESIDENT
ET LE DEPARTEMENT
DE LA VENTE
DE

UNIVERSAL AUTO

VOUS SOUHAITENT
UNE

HEUREUSE ANNEE 65



PLYMOUTH
IMPERIAL
CHRYSLER
VALIANT
FIAT
FARGO

UNIVERSAL AUTO LTÉE

777 - 1ère AVENUE - QUEBEC - 525-5111

Chasse et Pêche



par François Roy

UNE ANNEE S'ACHEVE . . . QUE NOUS RESERVE LA NOUVELLE . . . ?

Eh oui, une année est sur le point de s'évanouir dans le brouillard du souvenir, que nous voilà en face d'un tout nouveau point d'interrogation . . . Que nous réserve 1965 ?

A vrai dire, nul n'y a encore pensé bien longuement et par ailleurs personne ne peut prédire ce que sera cette nouvelle année dans laquelle nous entrerons ce soir à minuit et une minute. Tous tant que nous sommes espérons ardemment qu'elle sera remplie de joie, de prospérité, de paix et de sécurité.

Les pêcheurs de la province souhaitent, bien naturellement, que tous les cours d'eau de notre beau coin de pays se remplissent comme par magie de magnifiques truites, de dorés, d'achigans, de brochets, de saumons et combien d'autres espèces encore. Mais en dépit des efforts du ministère de la Chasse et de la Pêche pour ensemencer partout où la chose est possible, je crois bien que les mordus de la pêche devront encore se contenter d'une quantité de prises égales à celle de l'an passé.

De leur côté, les chasseurs souhaitent ardemment que le gibier connaisse une année de reproduction record; que le chevreuil, l'orignal, le lièvre, la perdrix, le canard, l'oie, etc., se multiplie avec une telle abondance dans tous les coins de la province, que chacun puisse abattre son gibier sans devoir parcourir des centaines de milles en auto. Mais encore là, peut-être vaut-il mieux ne pas se faire d'illusions et se résigner à ne connaître qu'une saison de chasse normale.

Pour leur part, les gardes-chasse et gardes-pêche de la province souhaitent certainement que les braconniers comprennent enfin en 1965, que leurs actions causent des dommages sérieux à la faune québécoise et qu'en conséquence ils acceptent de mettre un terme à leurs agissements pour se consacrer plutôt à la tâche de la conservation. Mais je dois malheureusement admettre que la chose me paraît sinon impossible, du moins bien douteuse.

SOUHAITS REALISABLES A UNE CONDITION ESSENTIELLE . . .

Et il y aurait encore beaucoup à désirer dans le domaine du camping, de la chasse et de la pêche pour l'année qui s'annonce prometteuse. Incidemment la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec et l'Association des Outfitters de la province à elles seules pourraient en griffonner des pages et des pages de désirs et de souhaits pourtant bien réalisables.

Mais en sommes, toutes ces choses magnifiques ne pourront être réalisées qu'à une seule condition : **QUE LES HOMMES FASSENT LA PAIX ET SE DONNENT LA MAIN POUR PROGRESSER.** A cette condition, et à cette condition seule, tous pourront alors espérer voir se réaliser leurs rêves les plus chers un jour, qui n'est peut-être pas si lointain après tout.

Personnellement, je vous souhaite à tous chasseurs et pêcheurs avec lesquels j'ai conversé toute l'année, que nos voeux se concrétisent et que vous preniez le gros gibier et le gros poisson que vous rêvez d'attraper. Mais je vous souhaite surtout et avant tout une ANNEE DE PAIX, DE FRATERNITE, DE PROGRES et comme dans la meilleure des traditions LE PARADIS A LA FIN DE VOS JOURS !

En vous recommandant la plus extrême prudence au volant, je vous dis à l'année prochaine !

La boxe a encore perdu du terrain durant 1964

NEW YORK (UPI) — La boxe a glissé plus profondément dans la vallée de l'humiliation en 1964, sous la conduite erratique de Cassius Clay.

Non seulement ce sport est-il disparu de la télévision dans les foyers, après une série hebdomadaire de 20 ans, mais son nouveau champion mondial "Mohammed Ali" Clay s'est fait enlever son titre par la World Boxing Association (W.B.A.).

Aucun autre champion poids-lourd précédent n'avait été l'objet d'une indignité de ce genre.

Clay, âgé de 22 ans et habitant à Louisville, Kentucky, a raté les manchettes de la boxe, plusieurs d'entre elles plutôt humiliantes.

UN SEUL DECES

Néanmoins, un record encourageant pour la sécurité a été accompli du moins aux Etats-Unis. Un seul décès résultant de blessures dans l'arène a été enregistré — celui d'un amateur — au cours de 1964. C'est le chiffre le moins élevé aux Etats-Unis depuis 19 ans que l'on tient compte des tragédies de la boxe.

Toutefois, il y a eu un total de 14 morts à travers le monde : cinq autres amateurs et huit professionnels. C'était quatre de plus que le total de 10 en 1963.

La seule fatalité aux Etats-Unis a été celle du boxeur amateur Forest Wright, âgé de 17 ans, qui a succombé à une hémorragie cérébrale le 20 janvier à Flint, Michigan, après avoir été mis hors de combat par le poids-leger Louis Pulliam dans la troisième ronde, le 17 janvier.

NOUVEAUX CHAMPIONS

Trois nouveaux champions ont été couronnés dans les 18 combats de championnat dans les 11 catégories professionnelles au cours de l'année. Ces nouveaux champions sont le poids-lourd Clay, le poids-plume Vicente Saldivar du Mexique et le poids-mouche Pone Kingpetch de la Thaïlande.

Clay a gagné la couronne poids-lourd le 25 février, à Miami Beach, avec une mise hors de combat technique dans la septième ronde quand Sonny Liston a abandonné dans son coin.

Liston, de Denver, Colorado, n'a pu se présenter pour la septième ronde à cause d'un "tendon déchiré dans ses biceps", ont rapporté les médecins ce soir-là.

Les seconds de Clay ont forcé Cassius à continuer à se battre après la fin de la cinquième ronde en dépit des prétentions de Clay qu'il était "aveuglé" par une sorte d'huile irritante qui provenait des gants de Liston. Liston avait servi une bonne raclée à Clay dans la cinquième ronde, et l'aspirant voulait se "retirer".

Deux jours après sa victoire de championnat Cassius a annoncé qu'il était devenu membre de la secte religieuse des Musulmans Noirs.

Le 20 mars, le champion du monde a la boxe était refusé par l'armée des Etats-Unis après avoir manqué certains tests d'aptitude.

Plus tard, les photographes ont été malmenés par les hommes qui protègent Clay alors que ces messieurs tentaient de prendre des photos de Cassius et son épouse, Sophia, un modèle, à une cérémonie nuptiale à Gary, Indiana.

Le 14 septembre il se faisait enlever son titre par la W.B.A. parce qu'il avait signé un contrat défendu de match-revanche contre Liston, au Boston Garden, le 1er novembre.

Mais le soir du 13 novembre, le champion Clay a été transporté d'urgence à l'hôpital pour une intervention chirurgicale pour une hernie et le match a dû être contremandé indéfiniment.

AUTRE ELIMINATION

Pendant ce temps, la W.B.A. organisait une compétition parmi les principaux aspirants afin de déclarer un nouveau champion comme remplaçant pour Cassius.

Un de ces aspirants, Cleveland Williams, a été atteint d'une balle de revolver d'un officier de police à Houston, Texas, et Williams sera hors de compétition indéfiniment. Les autres en lice sont Ernie Terrell, l'ancien champion Floyd Patterson, George Chuvalo et Eddie Machen.

Le diminutif Pone Kingpetch de la Thaïlande est devenu le premier homme à reprendre deux fois le titre poids-mouche (112 livres) — pour le gagner trois fois — le 24 janvier, quand il a remporté une décision contre Hiroyuki Ebihara du Japon à Bangkok, Thaïlande. Il ne l'a pas défendu depuis ce temps-là.

Le 26 septembre, Vincente Saldivar du Mexique, a réussi une des plus grosses surprises de l'année quand il a ravi le titre poids-plume (126 livres) avec une mise hors de combat technique à la 12e ronde contre Sugar Ramos de Cuba et du Mexique à Mexico.

C'était la troisième fois que Ramos défendait son titre cette année. Il avait réussi à le défendre avec succès contre Mitsunori Seki du Japon (6e ronde) et Terry Downes de l'Angleterre (11e ronde).

AUTRES CHAMPIONS

Le champion poids-moyen Joey Giardello de Cherry Hill, N.J., a finalement risqué sa couronne avec succès en s'assurant d'une décision contre Rubin "Hurricane" Carter de Philadelphie, le 14 décembre — 53 semaines après avoir gagné le titre.

Sandro Mazzinghi de l'Italie a gardé le titre poids-moyen junior avec des victoires contre Tony Montano de Phoenix, Arizona, (12e ronde) et Fortunata Manca de l'Italie (décision).

Le champion poids mi-moyen Emile Griffith de New York a été victorieux avec des décisions contre Luis Rodriguez du Cuba et Brian Curvis du Pays des Galles.

Le titre poids mi-moyen junior a été retenu par Eddie Perkins de Chicago avec une mise hors de combat contre Yoshinori Takahashi du Japon (13e ronde et une décision contre Bunny Grant de Kingston, Jamaïque.

Le champion poids-léger Carlos Ortiz de New York a fait deux défenses en obtenant une mise hors de combat contre le champion poids-léger junior Gabriel "Flash" Elorde des Philippines (14e ronde) et une décision contre Kenny Lane de Saginaw, Michigan.

Elorde a gardé son titre poids-léger junior en ayant le meilleur contre Teruo Kosaka du Japon, qui a abandonné à la douzième ronde.

L'invincible Eder Jofre du Brésil a gardé ses lauriers dans la catégorie poids-coq avec une mise hors de combat en sept rondes contre Bernard Caraballo de Bogota, Colombie, le 27 novembre.

Les centres de ski en marche

En dépit de conditions atmosphériques peu favorables jusqu'ici et des trois jours de pluie dont la région de Québec a été gratifiée la semaine dernière, les centres de ski du "Manoir" et du "Relais" au Lac Beauport, ainsi que la nouvelle station de ski de Stoneham sont en mesure de recevoir les skieurs.

En général, le fond est dur et glacé, mais une couche de neige variant de 3 à 5 pouces, tombée hier, a sensiblement amélioré les conditions.

Au Manoir Saint-Castin, les quatre téléskis ainsi que le télésiège sont en opération. La pratique du ski est bonne dans la première moitié de la montagne, particulièrement dans les pistes numéro 3 et 2 ou l'on peut compter sur un fond dur de 10 pouces principalement constitué de neige artificielle. Le fond dur est recouvert de 3 à 4 pouces de neige poudreuse.

Il va de soit que le haut de la montagne qui n'a pas bénéficié de la neige artificielle est médiocre.

Au centre de ski "Le Relais", toutes les remontées mécaniques dont le télésiège fonctionne également.

Les canons à neige ont constitué un excellent fond dur dans la moitié de la longueur des pentes numéros 1 et 2. Le tout est recouvert de 3 à 4 pouces de neige poudreuse. Le sommet de la montagne est praticable mais les conditions laissent à désirer.

Les trois remontées mécaniques du centre de ski de Stoneham fonctionneront aujourd'hui dont le télésiège.

Quatre pistes sont ouvertes: les pistes numéros 1, 2 et 3 se rendant à mi-chemin dans la montagne ainsi que la piste intermédiaire numéro 5 qui part du sommet. Les quatre pistes en question sont bonnes. Elles bénéficient d'un fond dur de 5 pouces environ, recouvert de 3 à 5 pouces de neige poudreuse.

Trois joutes de l'Intermédiaire

Trois joutes de la ligue de hockey Intermédiaire "B" Molson sont au programme pour dimanche après-midi, dont deux à l'Aréna du parc Victoria.

Dans le programme double à l'Aréna, à 1.30 heure, le Lévis sera opposé au Baronet de St-Malo et le Baladin affrontera le 3 D dans la deuxième rencontre.

Le Lévis et le Duro Glass Auto dominent présentement le classement avec 16 points, devançant le 3 D et le Balladin par trois points.

L'autre joute du programme sera disputée à Sainte-Marie de Beauce, où le Duro Glass Auto sera le visiteur.

STOCKHOLM (UPI) — L'équipe de hockey suédoise Djurgaarden de Stockholm a défait hier soir le Rockets de Lacombe du Canada par 3-0 dans le tournoi pour la coupe Ahearne.

Paul Pouliot est élu golfeur de l'année

MONTREAL. (PC) LAssociation de la province de Québec a élu Paul Pouliot, de Québec, le golfeur de l'année. Membre de l'équipe Willingdon en 1961, Pouliot a affiché une moyenne de 75.12 coups en remportant sept tournois sur neuf dans la région de Québec. Il est le premier Québécois à se mériter cet honneur. Le golfeur qui affiche la meilleure moyenne en huit tournois de l'Association se mérite l'honneur.



Glen Seeley, d'Ottawa, s'est classé en deuxième place avec une moyenne de 75.37. Il est le seul golfeur à se classer parmi les cinq premiers pendant quatre saisons successives dans ce choix de l'Association.

Un tournoi mosquito à Montréal-Nord

Coincidant avec le 50e anniversaire de fondation de la cité de Montréal-Nord, M. Claude Despatie, gérant de l'aréna municipale de Montréal-Nord annonce que du 6 mars au 14 mars 1965, se tiendra dans cette municipalité le premier tournoi provincial de hockey, catégorie mosquito. Le sport, étant un facteur important du développement chez les jeunes et voulant aussi initier la jeunesse à une compétition honnête et sportive, les organisateurs de cet événement, invitent toutes les équipes de la province de Québec à participer à cette compétition provinciale.

Toutes les dispositions sont prises concernant la venue possible d'équipes venant de l'extérieur de Montréal. Il y aura trois classes qui se disputeront les honneurs du championnat. De nombreux trophées ainsi que des écussons souvenirs seront décernés aux vainqueurs de ce tournoi.

Toute personne, qui désirerait s'inscrire ou recevoir de plus amples informations, pourrait le faire en communiquant avant le 20 janvier 1965 avec M. Despatie à l'aréna de Montréal-Nord.

TRACTEURS USAGÉS 'John Deere'



et plusieurs autres en bon ordre

SOUFFLEUSES A NEIGE USAGEES parfaite condition

Toute offre raisonnable sera considérée.

Consultez DORE EQUIPEMENT LTEE 1320 rue ST-VALLIER OUEST TEL. : 681-4601



BEEFEATER BEEFEATER

Si vous aimez le "dry gin" de Londres c'est de Londres qu'il faut l'exiger

Le gin sec importé le plus vendu en Amérique

BEEFEATER

Distillé et mis en bouteille à Londres depuis plus d'un siècle par la famille Burrough



A la bonne enseigne, hospitalité s'épelle L-A-U-R-E-N-T-I-D-E

Recevez-les comme vous aimeriez qu'ils vous reçoivent: servez-leur la Laurentide, vive et veloutée.

dans ma province, la LAURENTIDE ça c'est une bière!



Lema, Venturi et Jack Nicklaus ont partagé la vedette au golf

Par l'United Press International

NEW YORK (UPI) — Pour la couleur, ce fut l'année de Tony Lema ; pour le retour, ce fut l'année de Ken Venturi. Mais pour ce qui est de l'argent, ce fut l'année de Jack Nicklaus qui a décroché le titre par la marge de $81.13.

Ce montant de $81.13 est inférieur à celui que Nicklaus donne habituellement à son caddy à la fin d'un tournoi mais le fait demeure que c'est par ce montant qu'il a devancé le fameux Arnold Palmer dans la course pour le titre du golfeur qui a gagné le plus d'argent en 1964, selon lec chiffres de l'Association des Golfeurs Professionnels.

En tout et partout, Nicklaus a récolté $113,284.50 tandis que Palmer a gagné "seulement" $113,203.37.

Ironie du sort, c'est un coup roulé de quinze pieds manqué par Gay Brewer qui a permis à Nicklaus de devancer Palmer. L'affaire se décida le 22 novembre à Lafayette, Louis. à l'occasion du tournoi Cajun, soit le dernier tournoi sur le calendrier régulier de la P.G.A. Palmer, qui avait gagné le plus d'argent au cours des trois dernières années, arriva à Lafayette avec une avance de $319 sur Nicklaus. Si Brewer avait réussi son coup roulé de quinze pieds au dernier trou, il aurait terminé en deuxième place tandis que Nicklaus aurait dû se contenter du troisième rang. Mais il manqua son coup roulé et Nicklaus termina sur un pied d'égalité avec lui en deuxième place et tous deux récoltèrent une somme de $1,900. Palmer reçut $1,500 pour avoir terminé au quatrième rang et cette différence de $400 permit à Nicklaus de devancer Palmer dans le département de l'argent gagné.

Nicklaus, qui a 24 ans, ne gagna pas un seul des quatre grands tournois, soit l'omnium des Etats-Unis, le Tournoi des Maitres, celui de la P.G.A. et l'omnium d'Angleterre, mais il réussit à gagner le plus d'argent en se classant parmi les cinq premiers dans dix-sept tournois, y compris quatre victoires.

Harvey est blessé; le cas de Worsley est encore douteux

par Roland SABOURIN

L'exercice d'entrainement des As au Colisée, hier matin, s'est terminé sur une note désappointante quand le vétéran joueur de défense Doug Harvey a quitté la glace avec une blessure au genou.

Harvey, qui est le seul à ne pas porter le casque-protecteur, s'est tordu un genou en faisant une chute. Le genou était passablement enflé, mais Doug a dit qu'il serait correct dès aujourd'hui et qu'il ne manquerait pas les joutes de fin de semaine à Pittsburgh, samedi, et Baltimore, dimanche.

Cet incident a tout de même forcé le gérant d'affaires Frank Carlin à retarder le départ du joueur de défense Raymond Larose pour l'équipe Saint-Louis, dans la Ligue Centrale. Si tout s'était passé normalement, Larose aurait quitté l'équipe dès hier même si Jimmy Morrison n'est pas encore prêt à revenir au jeu.

Au sujet de Larose, Carlin a dit que son départ faisait partie de la transaction qui a permis l'achat de Rino Robazza mais qu'il demeurait la propriété exclusive des As. "Larose est un trop bon prospect pour rester ici comme cinquième joueur de défense", a dit Carlin. "Nous voulons qu'il joue souvent et régulièrement. Il n'aura pas cette chance quand Morrison sera revenu."

Le gardien de buts Lorne "Gump" Worsley a manqué l'exercice d'hier et il est probable qu'il manquera celui de ce matin. Worsley souffre de l'inflammation d'un muscle dans la cuisse gauche. La blessure est dans le même genre de celle qui l'a mis au rancart l'an dernier qui lui a fait perdre son poste chez les Canadiens à Charlie Hodge. Gump suit des traitements et il nous a dit qu'il s'attendait bien à pouvoir jouer en fin de semaine. Worsley a été fort occupé dans les deux joutes de fin de semaine.

Guy Rousseau, qui a manqué les quatre dernières joutes, était sur la glace et il jouera en fin de semaine. Guy Gendron était en uniforme, mais étant blessé à un coude il s'est contenté de patiner et de remplir le rôle d'arbitre à la place de l'instructeur Bernard Geoffrion qui était en uniforme et qui s'est mêlé à ses hommes. En l'absence de Worsley, Jacques Audy, des As juniors, était l'autre cerbère en devoir avec Gilles Banville.

Après la joute à Pittsburgh et Baltimore, les As reviendront ici pour rencontrer les Hornets au Colisée, mardi et jeudi de la semaine prochaine.

Cliff Richey défait Hamilton Richardson

MIAMI BEACH (U.P.I.) — Marcelo Lara du Mexique, le champion junior du tournoi de tennis Orange Bowl, a été la victime d'une surprise hier dans le tournoi Sunshine mais son coéquipier Luis Garcia a permis à l'équipe du Mexique de demeurer dans la lutte.

Pat Homberger de la Belgique a triomphé de Lara par 6-3, 6-2 mais l'équipe mexicaine l'a quand même emporté par 2-1 contre l'équipe belge. Garcia a décroché une victoire de 5-7, 6-3, 7-5 contre Paul Grosjean et lui et Lara l'ont emporté par 6-4, 7-5 dans le double.

Le Chili, une équipe classée, a subi la défaite en troisième ronde contre l'Argentine. Jaime Fillol du Chili a défait Jorge Martinez par 3-6, 9-7, 6-2 mais Julian Ganzabal d'Argentine l'a emporté par 6-2, 5-7, 6-3 contre Federico Gildemeister. Les Argentins ont remporté une victoire de 6-2, 5-7, 6-3 dans le double. L'Equateur l'a emporte par 2-1 contre l'Autriche en gagnant le double par 6-2, 5-7, 6-3. Dans le simple, Francisco Guzman de l'Equateur a défait Wolfgang Gruber d'Autriche par 7-5, 6-2 tandis que Fritz Kilbiner d'Autriche l'emporta par 6-4, 6-2 contre Guillermo Cano.

Les Etats-Unis ont remporté une victoire facile contre le Japon. Stan Smith a défait Joshio Naito par 0-6, 6-1, 6-2 tandis que Bill Harris a triomphé de Shinji Asada par 6-3, 6-4. Les Américains l'emportèrent par défaut dans le double.

NOUVELLE-ORLEANS (U.P.I.) — Cliff Richey de Dallas a gagné hier le championnat de tennis Sugar Bowl au cours d'un marathon contre le vétéran Hamilton Richardson. Richey, qui a 17 ans, a triomphé de Richardson par 6-0, 6-2, 9-11, 4-6, 8-6. Le match dura quatre heures et l'on a été obligé de retarder la finale du double jusqu'à aujourd'hui. L'an dernier, Richardson avait gagné le titre aux dépens de Richey grâce à une victoire de 8-6, 5-7, 3-6, 6-4, 6-1.

Aujourd'hui, Richardson et Richey joueront dans le double contre Ron Holmberg de New York et Lester Sack de Clarksdale, Miss.

ADELAIDE, Australie (U.P.I.) — Billie Jean Moffitt de Long Beach, Cal. a atteint hier la ronde semi-finale du simple féminin dans le tournoi de tennis pour les championnats du sud de l'Australie en triomphant de S. Sherrif d'Australie par 6-0, 6-1. La gagnante n'a perdu que quatre parties depuis le début du tournoi.

Dans le simple masculin, Pierre Darmon de France a rejoint les Australiens Tony Roche, Bill Bowrey et John Newcombe en ronde semi-finale. Darmon a empêché une semi-finale entre quatre Australiens quand il a triomphé d'Owen Davidson par 6-4, 4-6, 6-2. Bowrey a défait Jean Noel Grinda de France par 6-2, 6-2; Roche a défait Pierre Barthes de France par 6-4, 4-6, 6-3 et Newcombe l'a emporté par 6-2, 6-2 contre son compatriote Barry Phillips-Moore.

Bègue?
Traitement rapide du bégaiement et de l'hésitation avec l'oreille électronique du Docteur Tomatis de Paris.
CENTRE AUDIO VOCAL
655 rue St-Jean, Québec 4
Tél.: 522-2524
Sur rendez-vous seulement
Fondé par Lucie de Vienne

Reay ne prise pas que Mikita soit ignoré

NEW YORK (PA) Les Black Hawks de Chicago, les rivaux les plus dangereux sur glace, sont montés en première place de la ligue Nationale de hockey grâce à une série de 11 matches sans revers, dont on accorde le mérite à Bobby Hull.

"Toutefois", a déclaré Billy Reay, pilote des Hawks, "n'oubliez pas Stan Mikita, le meilleur centre du circuit qui s'est avéré un facteur important dans notre poussée.

"J'ai utilisé Mikita contre les meilleurs centres du circuit au cours de nos récentes parties, des rivaux tels Norm Ullman, du Detroit, Bob Pulford, du Toronto, et Henri Richard, du Montréal, et il les a tous dominés. Il devrait faire définitivement partie de la première équipe d'étoiles.

"Je ne puis concevoir comment on peut ignorer Mikita, car il occupe le deuxième rang chez les compteurs et domine dans les aides."

Mikita, champion compteur du circuit la saison dernière, a amassé 12 buts et 27 aides pour un total de 39 points. Seul, Hull le devance. Les deux buts de ce dernier, lors d'un gain de 4-2 aux dépens des Rangers mardi soir, ont permis aux Hawks de rejoindre les Canadiens en tête du circuit avec un total de 39 points.

"De plus, Mikita a brillé sur la défensive", a ajouté Reay. "Je l'utilise quand nous sommes à court de deux hommes et ils ont terminé à un point des meneurs au cours des deux dernières saisons.

"Nous serons encore dans la lutte qui se poursuivra jusqu'au dernier moment", a conclu Reay.

La Tchécoslovaquie bat les Russes 5-3

COLORADO SPRINGS, Colorado (UPI) — Vaclav Nedomanski a compté deux buts dans la première période, mardi soir, pour conduire la Tchécoslovaquie à une victoire surprenante de 5-3 contre la Russie dans une rude joute au cours de laquelle le gardien de buts des Tchèques a été mis hors de combat.

Le cerbère, Vladimir Nadrchar, a été blessé au milieu de la deuxième période quand Vyachesslav Starshinov de Russie est entré en collision avec lui quelques instants après avoir lancé la rondelle dans le filet pour un but.

Nadrchal a été transporté hors de la patinoire et a été soigné sur les lieux par un médecin particulier.

Les Tchèques, vengeant une défaite de 8-2 subie contre la rapide équipe de la Russie samedi dernier, ont pris une rapide avance de 2-0 dans ce match d'un tournoi international de hockey.

Ils ont ajouté deux autres buts au début de la période avec des buts par Ivan Grandiner et Josef Golonka pour prendre une avance de 4-1. Les Russes ont compté une fois à la première période sur un beau lancer par Anotoli Firsov, alors qu'il ne restait que 47 secondes à jouer dans la période.

Les Tchèques ont essayé ensuite de jouer sur la défensive, mais la Russie a fait pression et a réduit la marge à 4-3 sur des buts par Alexander Almetov et Starshinov.

Les Tchèques ont mis la joute dans le sac à la dernière période avec un but par Josef Gerny. La Russie a lancé plusieurs attaques contre le cerbère-substitut Vladimir Dzurilla, mais il a fait 17 arrêts et a blanchi l'opposition.

La victoire des Tchèques a laissé les Russes et les Tchèques égaux avec une fiche de 2-1 chacune dans la lutte pour le trophée commémoratif "Walter A. Brown". Le Canada, qui avait perdu contre les Tchèques et les Russes dans ses deux premières joutes, jouait contre la Russie, hier soir.

Liston plaide non coupable

DENVER (UPI) — Un avocat représentant l'ancien champion poids-lourd Sonny Liston a déposé un plaidoyer de non culpabilité au nom du boxeur en marge d'une accusation d'ivresse au volant, hier.

Liston ne s'est pas présenté à la cour. Selon les règlements de la cour municipale, il pouvait rester à la maison s'il plaidait non coupable.

Le robuste boxeur, qui a perdu le championnat mondial contre Cassius Clay en février, avait été arrêté le Jour de Noël — sa troisième arrestation pour offenses au lois de circulation au cours de l'année. Il a été impliqué dans une "bousculade" avec quelques constables après avoir été arrêté, et l'on a dû le pousser dans une cellule, où il est resté durant quatre heures avant d'être libéré sur un cautionnement personnel.

L'avocat Kenneth E. Barnhill Jr, de Denver, a comparu devant le juge John F. Sanchez, hier, et a déposé le plaidoyer pour Liston. Il a demandé un procès devant un jury de six personnes, et Sanchez l'a fixé pour le 29 janvier.

Sanchez a également accepté de reconnaître le cautionnement.

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Rochester 3, Buffalo 1
Cleveland 3, Hershey 1
Springfield 5, Pittsburgh 3
Ligue Nationale
Montréal 4, Toronto 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Springfield à Rochester
Ligue Nationale
Chicago à Detroit

DEMAIN

Ligue Américaine
Springfield à Baltimore
Cleveland à Providence
Ligue Nationale
Toronto à Boston
New York à Chicago

SAMEDI

Ligue Américaine
Québec à Pittsburgh
Rochester à Hershey
Buffalo à Cleveland
Providence à Springfield
Ligue Nationale
Boston à Montréal
Detroit à Toronto
Ligue Junior "A" du Québec
St-Jérôme à Québec
Trois-Rivières à Thetford
Victoriaville à Sorel
Ligue Junior spéciale
Beauport vs C.T.R.

DIMANCHE

Ligue Américaine
Québec à Baltimore
Cleveland à Buffalo
Pittsburgh à Providence
Hershey à Rochester
Ligue Nationale
Montréal à Chicago
Toronto à New York
Boston à Detroit
Ligue Intermédiaire "B"
Lévis vs St-Malo
Balladin vs 3 D
D.G.A. vs Ste-Marie de Beauce
Ligue Junior "A" du Québec
Thetford à Québec
Sorel à Trois-Rivières
St-Jérôme à Victoriaville
Ligue Junior spéciale
Montmorency vs Québec-Ouest

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	34	23	10	1	133	92	47
Hershey	33	18	13	2	117	92	38
Baltimore	32	12	17	3	110	109	27
Springfield	34	11	21	2	98	131	24
Providence	31	10	21	0	83	116	20

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	33	20	10	3	118	85	44
Buffalo	31	17	11	3	98	88	37
Pittsburgh	32	14	15	3	101	112	31
Cleveland	30	9	17	4	84	110	22

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	32	17	8	7	78	77	41
Chicago	32	18	11	3	110	84	39
Detroit	31	15	11	5	82	78	35
Toronto	32	12	12	8	95	84	32
New York	34	10	17	7	76	101	27
Boston	31	7	20	4	70	107	18

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Castors	7	4	1	2	34	28	10
Aigles	7	3	3	1	27	25	7
Loups	7	3	3	1	26	27	7
Bulldogs	7	2	5	0	26	34	4

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jérôme	22	18	4	0	130	66	36
Victoriaville	22	15	7	0	126	73	30
Québec	23	11	11	0	93	91	22
Thetford	22	11	11	0	84	83	22
Sorel	22	10	12	0	88	130	20
T.-Rivières	22	1	21	0	65	142	2

LIGUE JUNIOR SPECIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	22	16	5	3	98	60	32
Qué.-Ouest	22	12	9	1	118	92	25
Lévis	22	9	9	4	89	89	22
Mimorency	22	8	9	5	94	104	21
Beauport	22	4	16	2	68	114	10

LIGUE INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Lévis	10	8	2	0	48	27	16
Duro Glass	12	8	4	0	47	40	16
3 D	14	8	7	1	51	58	13
Balladin	12	6	5	1	50	51	13
Ste-Marie	9	4	4	1	28	32	9
St-Malo	14	1	12	1	48	81	3

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	5	5	0	0	42	20	10
Montréal	5	4	1	0	32	22	8
McMaster	5	2	1	2	20	21	6
Queen's	3	2	1	0	20	9	5
McGill	4	2	2	0	19	31	4
Laval	5	1	4	0	22	35	3
Western	3	1	2	0	12	16	2
Waterloo	3	0	2	1	15	21	1
Guelph OAC	3	0	3	0	7	17	0

VENTE
commençant lundi le 4 janvier à 9h.

Lot de COMPLETS Rég. $69.50 $24.95
PALETOTS Rég. $55 $35.00
VESTONS SPORT Rég. $45 $29.50
COMPLETS SUR MESURES 20%
PALETOTS Rég. $69.95 $45.00
CAR COATS
• Chemises • Chapeaux • Pyjamas • Cravates • Chandails • Ceintures • Pantalons • Vestons d'intérieur • Sous-vêtements • Gants • Casquettes • Foulards • Chemises sport • Robes de chambre • Bas
COMPLETS Rég. $70 à $79 $49.00
PALETOTS Rég. $79.50 $50.00
30%
COMPLETS Rég. $85 à $90 $55.00
PALETOTS Rég. $110.00 $75.00
PALETOTS Rég. $125.00 $85.00
credico

PAS D'ECHANGE, AUCUN REMBOURSEMENT
TOUTE VENTE FINALE

STATIONNEMENT GRATUIT
TERRAIN DE STATIONNEMENT
St-Joachim (entrée rue St-Jean, près du magasin)

Maurice Turcotte
875 rue ST-JEAN -- Tél.: 523-0472

OUVERT SAMEDI
TOUTE LA JOURNEE

Succès Formidable
Samedi dernier !

Nous avons eu tellement de succès samedi dernier, que nous avons décidé d'ouvrir notre magasin de nouveau le lendemain du Jour de l'An !

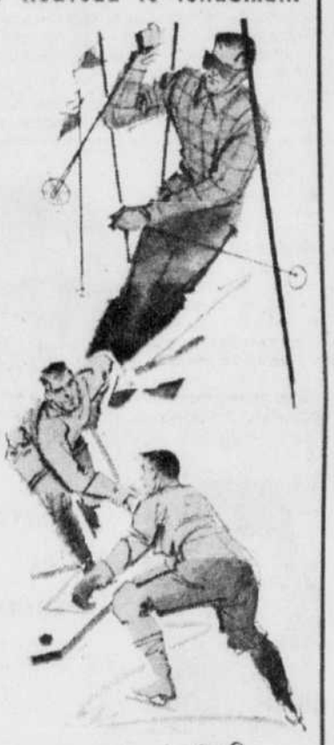
9 HEURES
D'AUBAINES INCROYABLES !

Rabais extraordinaires dans nos lignes de
SKIS
VETEMENTS DE SKI
EQUIPEMENTS DE HOCKEY
et d'Accessoires de toutes sortes

IL FAUT LIQUIDER RAPIDEMENT
$120,000.00
de stock d'hiver.

Choisissez ce qu'il vous faut, et faites-nous vous-même votre prix ! AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

VENEZ DE BONNE HEURE AFIN DE BENEFICIER D'UN MEILLEUR CHOIX !







Importante Nouvelle pour les Skieurs!

STONEHAM

LE CENTRE DE SKI STONEHAM
Un centre unique à Québec ! Conditions idéales de neige poudreuse; variété de pentes exceptionnelles; sites enchanteurs.

ETANT MAINTENANT EN PLEINE OPERATION
Le "SKI SHOP"

NAP. COTE EST D'ORES ET DEJA OUVERT TOUS LES JOURS POUR VENTE ET REPARATION. Prévalez-vous des conseils de notre équipe de moniteurs professionnels!

Pour les sports . . .
à QUEBEC, CHICOUTIMI OU SHERBROOKE c'est chez
NAP. CÔTÉ SPORTS

SPORT JUNIOR



par Jacques Arteau

Au terme d'une année

C'est une coutume au terme de l'année de faire un retour en arrière pour faire le point sur le progrès ou le recul qui ont marqué l'année écoulée. Dans un domaine où les loisirs chez les jeunes occupent une place importante, il importe plus que jamais d'établir un bilan, le plus sommaire soit-il, pour tirer des conclusions sur ce qui a été accompli durant l'année.

Evidemment, il va sans dire qu'il est impossible de rappeler tous les événements de l'année, mais en se basant sur les faits saillants, on peut cependant tirer une conclusion assez juste.

Malgré qu'il eut des réalisations appréciables, et une activité plus ou moins accentuée dans certains sports mineurs, l'année qui vient de s'écouler ne fut pas aussi éclatante qu'on pourrait peut-être l'imaginer. Les nombreuses constatations plus ou moins encourageantes qui se sont succédé au cours de l'année, dans l'organisation générale des sports en particulier, n'ont pas favorisé l'équilibre dans la balance.

Une des premières constatations qui ont assombri l'année a été faite en février, lorsqu'une étude des administrateurs de centres récréatifs, à l'issue d'une rencontre, a dévoilé la piètre participation générale aux loisirs. Dans les dix-sept centres récréatifs de la ville même, on a révélé un pauvre pourcentage de 5.4% comme moyenne quotidienne sur une population totale de 92,688 desservie par les centres de loisirs. Cinq mois plus tard, lors d'une autre rencontre les directeurs de centres récréatifs déplorent la faible participation des jeunes de 14 à 19 ans et anticipent qu'une baisse plus accentuée pourrait réduire certains centres à fermer leurs portes, étant donné que les présences ne sont pas assez satisfaisantes pour les encourager à embaucher des moniteurs et monitrices.

Au début de la saison des sports d'été, alors qu'on se permet d'inscrire deux équipes de Québec dans la ligue Provinciale de baseball, la ligue Junior Québec-district est abandonnée. Il n'y a pas de place pour ces jeunes au stade municipal. Au mois de mai, sur le terrain du Collège des Jésuites, seulement six institutions sont tant beaucoup plus éclatant, depuis qu'il avait été lancé il y a 37 représentées dans le concours athlétique, interscolaire qui fut pourtant. Quarante institutions avaient été invitées à ce concours.

D'autre part, l'O.T.J. de Québec a dû encore cette année réduire au strict minimum les dépenses affectées aux besoins les plus urgents et renoncer à des travaux de réfection qui s'imposent, pour éviter d'accumuler un autre déficit trop élevé. L'Ecole de hockey de l'O.T.J. faillit être forcée de restreindre son champ d'action, si ce n'eut été de l'aide tardive, et encore insuffisante des autorités municipales.

Dans la banlieue, ce fut à peu près la même situation dans le cas des organisations de loisirs sauf quelques exceptions. A Sainte-Foy, l'activité fébrile qu'on a déjà vue dans le hockey et autres sports mineurs, a sensiblement ralenti, faute d'une plus étroite collaboration entre les organisations sportives des terrains de jeux et la Fédération des terrains de jeux. A Saints-Martyrs, le projet d'un centre récréatif qui s'impose pour favoriser l'évolution des loisirs chez les jeunes, est toujours sur papier. Ailleurs, c'est la pénurie de collaborateurs bénévoles qui s'accentue pour prendre la relève ou aider ceux qui s'en occupent corps et âme, peu importe les nombreux sacrifices qu'ils doivent s'imposer pour assurer la survie de ces organismes.

En résumé, ce ne sont pas des faits très encourageants, mais il faut en tenir compte. Heureusement, par contre, il y a l'autre côté de la médaille, un peu plus satisfaisant.

Sur le plan individuel, pour souligner les plus brillantes performances des jeunes athlètes québécois au cours de l'année, le choix ne fut pas très facile quoique la représentation québécoise à l'extérieur fut plutôt faible. Personnellement, j'ai choisi un jeune haltérophile de ville de Duberger, **Raynald Racine** qui a établi 17 records canadiens chez les moins de 20 ans cette année, et un autre intermédiaire, en considérant le fait que ce sport exige un entraînement rigoureux et une bonne dose de courage. Ex aequo au deuxième rang, j'ai désigné le joueur de centre **André Lacroix**, 19 ans, qui s'affirme avec brio avec les Petes de Peterborough dans la ligue Junior d'Ontario, actuellement en tête des compteurs, et une jeune Québécoise, vu la piètre représentation féminine dans le sport, **Hélène Asselin**, 17 ans, de Sainte-Foy, qui fut choisie meilleure nageuse amateur de longue distance dans la province. Au troisième rang, un skieur, **Georges Marier**, 19 ans qui a remporté le championnat junior canadien du slalom géant.



RAYNALD RACINE

ATHLETES DE L'ANNEE



ANDRE LACROIX



HELENE ASSELIN

Quant aux performances d'équipes, les succès de l'équipe de nage synchronisée du Y.M.C.A. de la rue Sainte-Anne lui méritent d'emblée la place de choix à titre de meilleure équipe de l'année. Le "Y" a décroché le titre canadien en avril et remporte le championnat provincial pour une troisième année consécutive tout récemment. Des mentions vont également à l'équipe de hockey juvénile Canadian Tire and Repair, championne de cette ligue trois ans d'affilée en plus d'avoir gagné le [illegible] l'équipe Pont-Rouge qui a gagné le titre provincial midget ; l'équipe-étoile de baseball Babe Ruth, championne provinciale juvénile ; le collège des Jésuites et le Séminaire qui ont balayé les championnats provinciaux du basketball intercollégial ; les nageurs du Séminaire, vainqueurs du trophée Lucien Beaumont six ans d'affilée, les Castors de Québec, champions du tournoi pee-wee de Trois-Rivières deux années de suite, et une mention à quatre jeunes athlètes de la même famille, les DeKoninck.

Parmi les principales réalisations de l'année pour la cause du sport mineur et celle des loisirs, il convient de souligner entre autres l'expansion des services de la Fédération des Oeuvres de loisirs du diocèse de Québec, dont le festival athlétique provincial lancé en août ; la réorganisation de la ligue Junior "A" du Québec ; la mise sur pied de nouvelles ligues de hockey mineures dont deux nouvelles ligues pee-wee ; l'apport de l'O.T.J. de Québec au développement de l'athlétisme chez les jeunes ; la création d'un nouvel organisme pour favoriser le développement du tennis mineur ; le premier concours de piste et pelouse pour filles ; l'ouverture du centre Monseigneur Marcoux en septembre et la récente subvention de la cité de Québec à l'Oeuvre des terrains de jeux.

A ces faits saillants, on pourrait en ajouter un plutôt inusité, la présence d'une fillette de 11 ans, Lise Daigle, qui a joué dans la ligue de hockey moustique au parc Dollard et qui a mérité de plus un des 107 trophées lors du banquet de fin de saison à l'Aréna.

Quelques voeux pour 1965 :

— deux patinoires extérieures artificielles pour l'O.T.J. de Québec, un don "spécial" de $200,000, trois pistes athlétiques, deux autres losanges de baseball, et son terrain de tennis...

— un aréna à Sainte-Foy et un autre sur la Côte de Beaupré...

— le championnat des éliminatoires aux As juniors...

— un système luminaire pour les ligues mineures de baseball Optimiste-Québec...

— une équipe russe au tournoi pee-wee de 1966...

— une ligue junior "B" de six clubs à l'Aréna...

— une puissante ligue féminine de basketball junior d'une vingtaine d'équipes et un concours athlétique avec 1,000 concurrentes...

— deux sections de six clubs dans la ligue métropolitaine junior de baseball...

— une piste intérieure de piste et pelouse à Québec...

— un centre de loisirs à Saints-Martyrs...

— le retour du Parc Marchand dans la ligue Nationale Junior, le championnat et une invitation de Castro...

— enfin, la mise en pratique de l'enseignement obligatoire de l'éducation physique au niveau primaire et l'évolution plus accentuée des rencontres sportives interscolaires...

Bonne Année !



Tout recommence avec 1965!..

S

Le Syndicat de Québec

Le jour se lève sur le premier de l'An.... c'est l'heure des souhaits et des échanges d'amitié. Nous tous du Syndicat de Québec, sommes heureux de vous souhaiter une bonne année, la santé, la prospérité, la réussite de vos projets.

Permettez-nous aussi de vous exprimer un merci reconnaissant. Grâce à vous, nous grandissons chaque jour et nous espérons vous servir au cours de l'année qui vient.

FERME A COMPTER DE JEUDI SOIR JUSQU'A LUNDI MATIN, 4 JANVIER

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

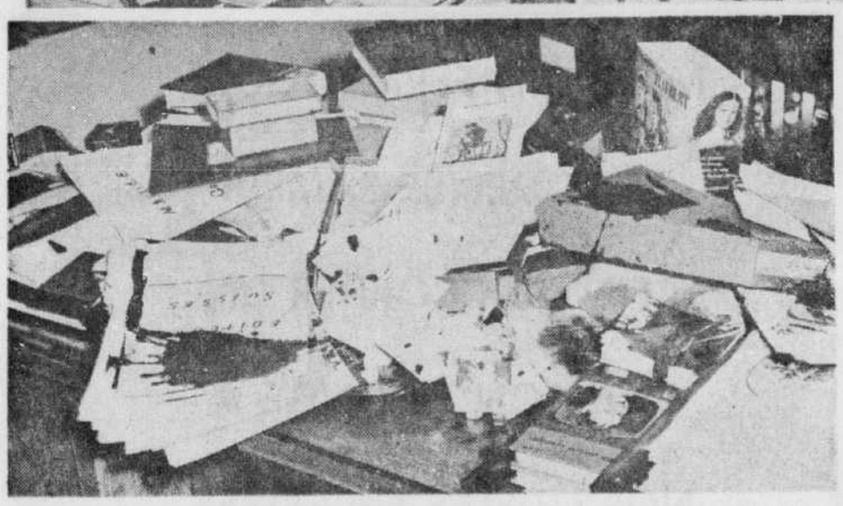
★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 4 QUEBEC, JEUDI 31 DECEMBRE 1964 PAGE VINGT ET UN





VANDALISME — Des vandales se sont introduits par effraction dans les bureaux et salles du Service provincial des bibliothèques, au dernier étage de l'immeuble Les Galeries Saint-Jean, au 1100 rue Saint-Jean, et se sont livrés au vandalisme. Comme l'illustrent les photos ci-dessus, les étagères ont non seulement été vidées et les livres jetés sur le plancher, mais des dégâts considérables ont été causés. Les vandales ont renversé des bouteilles d'encre sur des papiers et documents, ont déversé du savon liquide sur des machines à écrire et de la colle dans des souliers de jeunes filles, employées de bureaux. Les agents municipaux ont institué une enquête sur ce saccage.

Le taux de la taxe foncière demeure à $1.15, à Beauport

Par Jacques DUMAIS

Pour la troisième année consécutive, le taux de la taxe foncière à Beauport se maintiendra à $1.15 par cent dollars sur une évaluation imposable de $13,600,000.

M. Georges Boutet, secrétaire-trésorier de cette ville, a déclaré hier lors d'une entrevue que ce taux était, toute proportion gardée, le plus bas à être enregistré dans le Québec métropolitain.

En effet, la valeur imposable a une base approximative de 40% de la valeur réelle, "ce qui veut dire que c'est très bas" a commenté le porte-parole de la ville de Beauport.

Pour rencontrer les dépenses prévues pour la prochaine année financière, le conseil de ville aura à pourvoir à des dépenses se totalisant à $544,033, montant qui exclue les dépenses capitales qui pourraient être enregistrées durant l'année.

Les revenus pour 1965 resaient de $389,700; ce qui veut dire que pour solder la différence entre les dépenses prévues et les revenus anticipés, une somme de $154,333 devra être prélevée sur les biens-fonds imposables situés dans cette municipalité.

Cependant par suite du nouveau rôle d'évaluation ($13,600,000) qui a été homologué le 17 décembre dernier, la ville disposera d'un montant de $156,400 qui comblera le léger déficit et occasionnera un surplus de $2,067 pour l'année prochaine.

L'an dernier, l'on prévoyait un budget de $493,460 ainsi qu'un excédent les revenus sur les dépenses au montant de $577.

DETAILS

La ville devra par suite de différents emprunts contractés, payer quelque $37,000 de plus que l'an dernier au service de la dette qui passe de $200,000 en 1964 à $230,700 pour l'année 1965.

Un montant de $146,000 est prévu pour l'entretien et les travaux extérieurs. M. Boutet a explique que la faible majoration d'environ $2,000 sur le montant prévu l'an dernier s'expliquait par le fait que les employés municipaux devront entretenir en 1965 un plus grand nombre de rues qu'en 1964.

Un montant additionnel de $2,000 sera accordé à l'organisation des terrains de jeux de Beauport. Ainsi les membres du somme de $103,000 comparativement à $101,000 l'an dernier.

Par ailleurs, les revenus de la taxe de vente seront supérieurs à ceux enregistrés l'an dernier. Le secrétaire-trésorier de Beauport a déclaré que le montant prévu à cet effet était de l'ordre de $230,000 en 1965 comparativement à $193,000 l'an dernier. Il a expliqué cette hausse des recettes par le fait que la population augmente constamment à Beauport, de même que les établissements commerciaux.

SALAIRES DES EMPLOYES

Tous les employés municipaux n'auront pas un traitement inférieur à $75 par semaine.

Plusieurs d'entre eux en 1964 gagnaient $70 mais recevront leur cinq dollars d'augmentation en 1965 en plus du 3% qui servira à défrayer leur fonds de pension qui auparavant était payé par la ville. M. Boutet a ajouté que ce supplément n'affecterait la taxe en aucune façon.

Enfin, l'engagement de deux nouveaux constables ainsi qu'un montant prévu pour le temps supplémentaire de la force de l'ordre de Beauport ont incité les édiles à hausser le budget d'environ $20,000 en 1965. Ainsi les prévisions enregistrent un montant de $63,733 pour la prochaine année, montant qui se compare à $43,760 en 1964.

Aucun changement n'a été apporté au département d'incendie. Tout comme l'an dernier, l'on prévoit des dépenses de l'ordre de $1,500 et les revenus d'environ $1,000. Ces recettes s'expliquent par la perception des municipalités avoisinantes.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du Jour
7.31	4.05	8.34

Les marées

Basse :	12 h. 10 a.m.
Haute :	5 h. 00 a.m.
Basse :	11 h. 56 a.m.
Haute :	5 h. 16 p.m.

DEMAIN

Basse :	12 h. 58 a.m.
Haute :	5 h. 46 a.m.
Basse :	12 h. 41 p.m.
Haute :	6 h. 58 p.m.

SAMEDI

Basse :	1 h. 39 a.m.
Haute :	6 h. 35 a.m.
Basse :	1 h. 20 p.m.
Haute :	6 h. 34 p.m.

DIMANCHE

Basse :	2 h. 14 a.m.
Haute :	7 h. 01 a.m.
Basse :	1 h. 55 p.m.
Haute :	7 h. 08 p.m.

Evangile de la Circoncision et de dimanche

(Saint Luc, chapitre 2, verset 21)

En ce temps-là, lorsqu'au bout de huit jours, l'enfant fut circoncis, on lui donna le nom de Jésus, tel qu'indiqué par l'ange avant sa conception.

Offices du Jour de l'An

Circoncision de Notre-Seigneur. Blanc. Fête de première classe et d'obligation. Messe "Puer natus est". Gloria, une oraison, Credo, Préface et "Communicantes" de Noël.

Deuxièmes vêpres de la fête sans mémoire.

Offices de dimanche

Fête du saint Nom de Jésus. Blanc. Fête de deuxième classe. Messe propre, Gloria, Credo et Préface de Noël.

Premières vêpres de l'Epiphanie, sans mémoire.

Les Saints

Demain, premier jour de la nouvelle année, l'Eglise célébrera la fête de la Circoncision de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Elle honorera la mémoire des saints Odilon, abbé de Cluny, et Fulgence, évêque. Ce sera le premier vendredi du mois.

Samedi, le 2 janvier, sera la fête de saint Adelard, abbé.

Dimanche, 3 janvier, sera la fête du saint Nom de Jésus. L'Eglise honorera aussi la mémoire de sainte Geneviève, libératrice de Paris.

Lundi, 4 janvier, sera la fête liturgique de sainte Angèle.

Les Quarante-Heures

Les paroisses et institutions dont les noms suivent observeront les Quarante-Heures, la semaine prochaine :

Soeur Dominicaines du Séminaire de Québec, lundi, le 4 janvier.

Maison-mère des Soeurs Dominicaines, mardi, le 5.

Maison-mère de Soeurs du Bon-Pasteur, mercredi, le 6.

Hôtel-Dieu de Lévis et Boischatel, jeudi, le 7.

Soeurs Redemptoristes, samedi, le 9.

Cloutier, accusé de meurtre

M. Roland Cloutier, commis voyageur âgé de 34 ans, du 312 rue Saint-Luc, a été formellement accusé du meurtre prémédité de son épouse, Agnès Marois.

Le juge Albert Dumontier a fixé la date de l'enquête préliminaire au 7 janvier. Le meurtre aurait été commis le 23 décembre.

Baisse possible du taux, dès 1966

Dès 1966, le taux de la taxe foncière qui est présentement de $1.15 le cent dollars d'évaluation pourrait bien être abaissé à 55 cents ou un peu moins par suite de l'utilisation à Beauport du système d'évaluation technique.

Tel est l'avis de M. Boutet qui favorise cette méthode de travail plutôt que celle qui est en vigueur actuellement et qui le demeurera durant toute l'année 1965.

L'évaluation semi-technique ne répond plus aux besoins d'une ville qui est en pleine croissance, semble-t-il. Il faut plutôt avoir recours à une méthode ne faisant pas abstraction des détails tels que la qualité des matériaux d'une maison, son apparence, etc. Auparavant, l'évaluation se faisait "à l'oeil" selon M. Boutet.

De plus, avec le système qui prévaut actuellement, les maisons des contribuables ne sont pas estimées à leur juste valeur, ce qui occasionne des difficultés pour le propriétaire qui désire aborder la question des hypothèques et empêche souvent, au dire de M. Boutet, des contribuables sérieux et intelligents de se présenter comme candidat à l'échevinage, sous prétexte qu'il ne sont pas auffisamment qualifiés. (Certains propriétaires ont une demeure évaluée à $4,000 présentement).

QUELQUES PROPRIETAIRES

"Peu nombreux sont les contribuables qui verraient leurs taxes augmenter. La majorité des propriétaires pourrait bénéficier de ce système d'évaluation technique", a conclu M. Boutet.

Notre-Dame-des-Laurentides

Référendum sur l'incorporation

Par Gilbert ATHOT

Vingt et un contribuables de Notre - Dame - des - Laurentides, localité située à quelque 10 milles au nord de Québec, se sont opposés à l'incorporation de la municipalité en ville, hier soir, au cours d'une assemblée publique marquée d'un léger chahut, ce qui nécessitera ainsi la tenue d'un référendum chez la population.

Après l'ajournement de la séance publique, à 9h hier soir, le maire, M. Antonio Fortier, appuyé par ses collègues, a déclaré que le référendum se tiendra samedi, le 9 janvier, entre 9h du matin et 7h du soir.

CONFUSION

Les contribuables de l'endroit ont été en proie à la confusion, au moment de se prononcer pour ou contre l'incorporation en ville, ou mieux l'obtention d'un statut de ville.

La majeure partie des citoyens présents ont précisé qu'ils devaient se prononcer pour ou contre l'incorporation en ville, mais qu'ils s'opposaient de façon catégorique au nom de "Ville de Montclair" mentionné dans un des articles de la résolution décrétant le statut de ville.

Plusieurs d'entre eux se sont objectés à l'incorporation en ville, uniquement parce que le nom de Montclair apparaissait dans la requête qui devait être envoyée au lieutenant-gouverneur en conseil.

Selon certains, le nom de Notre - Dame - des - Laurentides ne doit pas être changé, étant donné qu'il correspond à une idée patriotique, tel que l'a mentionné M. Lucien Meloche.

Le conseiller juridique de la municipalité, Me Guy Pinsonneault, a expliqué, à un moment donné, que le nom de Montclair importait peu, étant donné que l'assemblée publique avait été convoquée uniquement pour que les contribuables se prononcent sur l'incorporation en ville.

A la suite de ces précisions de la part du conseiller juridique, deux contribuables ont retiré leur signature, mais le nombre exigé pour la tenue d'un référendum, soit 20, était dépassé par une signature.

CHAHUT

Un léger chahut a éclaté au milieu de l'assemblée publique, alors qu'un contribuable, M. Michel Pouliot, a lancé des attaques à l'endroit des membres du conseil.

Des voix se sont par la suite élevées et des prises de bec ont fusé de partout dans la salle, chacun tentant d'exprimer son avis sur le sujet.

Comme l'a expliqué un citoyen de l'endroit, M. Lucien Meloche, les contribuables ne s'opposent pas tant à l'obtention d'un statut de ville, mais bien à ce que cette future ville prenne le nom de "Montclair".

Il a également precisé que les deux tiers de la population sont en faveur de Ville de Notre-Dame-des-Laurentides, plus que tout autre nom.

AVANTAGES

Me Guy Pinsonneault, conseiller juridique de la municipalité, a expliqué, que l'obtention d'un statut de ville pour une municipalité sous-entend de très grands avantages administratifs.

Avec une telle incorporation, a-t-il dit, le conseil municipal aura un outil efficace en main, afin de mieux compléter le travail qu'il a à faire.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Compteurs de stationnement

Le conseil de ville a accepté sur division hier le 1200e rapport du comité administratif sur l'achat de compteurs de stationnement Duncan pour un montant de $153,874 : sept échevins ont voté en faveur et sept étaient contre. La possibilité d'un avis de reconsidération existe mais il faudrait à ce moment que neuf au moins des échevins acceptent de remettre la chose à l'étude.

Prise de bec

Les amendements à la charte préparés par le contentieux, après consultation des échevins, seront présentés tels quels à la Législature, en janvier 1965; l'échevin Mecteau n'a pas réussi à récolter neuf voix sur son avis de reconsidération de l'ensemble des amendements projetés, hier (vote de huit contre quatre, alors qu'il aurait fallu neuf voix pour que le rapport soit reconsidéré).

L'un des amendements à la charte a tout de même donné lieu à une prise de bec, comique par moments, entre l'ingénieur en chef et le chef du contentieux. Il s'agit de savoir, pour l'article 548 de la charte, qui aura le dernier mot en matière de permis de construction, de l'ingénieu en chef et de l'urbaniste. Me Pelletier maintient que son texte protège la ville suffisamment et que l'ingénieur en chef est effectivement le dernier à donner son assentiment à un permis.

L'ingénieur Ludger Gagnon craint cependant que l'urbaniste ne soit autorisé à "dénoncer" certains permis au futur comité exécutif en dépit de l'approbation qu'il aurait donnée à ces permis. Il n'en est rien, répondent en choeur Me Pelletier et M. C.-E. Fontaine, directeur des services : "relisons le texte"...

M. Gagnon tient quand même au texte qu'il propose et entend peut-être "prendre un avocat, et un bon" pour défendre son point de vue devant la Législature. C'est à Me Pelletier qu'on a demandé d'essayer de trouver un texte qui "pourrait contenter tout le monde".

Mandats d'incarcération

Le chef Roger Lemire a affirmé hier aux échevins qu'il serait prêt, vers le 15 janvier, à préciser si les mandats d'incarcération pourront être signifiés par certains de ses hommes "en dehors des heures de service". L'échevin Deschênes a voulu savoir quand se terminerait le temps où des capitaines livreront ces mandats alors qu'il est possible de leur faire faire un autre genre de travail.

Le chef dit qu'il n'y a qu'un détective qui fait ce travail (deux heures par jour) sur son temps régulier mais que cette situation changera probablement à la mi-janvier, lorsqu'il aura étudié l'offre qu'ont faite plusieurs membres de la Sûreté municipale de s'occuper de ces mandats — ce serait encore là la façon la plus économique de procéder, selon le chef Lemire.

L'échevin Deschênes s'impatiente du fait que ses 34 questions au chef, en rapport avec la restructuration du service de police, sont encore sans réponse après plus de trois mois...

Divers

Le conseil a approuvé à sa séance d'hier l'engagement de 30 agents de la paix et donné son accord à la démission de l'agent Antonio Dion. Il y aura aussi quatre nouveaux sergents-détectives; là-dessus des informations seront fournies sur le genre d'examens qu'on a fait subir aux candidats.

M. Ferdinand Drouin a bien signé, en même temps qu'il obtenait son permis de construire, rue Crémazie, une clause où il s'engageait à démolir l'arrière de son ancien magasin et à se conformer à un règlement provincial. L'ingénieur en chef devra faire un autre rapport sur cet imbroglio. M. Drouin refusant toujours de démolir cette annexe qu'il juge encore très utile.

Un permis de vente d'alcool au chalet des employés civiques irait à l'encontre d'une clause du contrat de vente consenti par les Augustines à la ville de Québec ; c'est ce que rappelle la Commission des écoles catholiques de Québec à laquelle le maire répond qu'il ira aux renseignements. La C.E.C.Q. a succédé aux Augustines comme propriétaires de ce terrain où est construit le chalet (bien que l'échevin Matte doute du bien-fondé de la réclamation).

VENDEUR DEMANDE
pour une compagnie publicitaire dans l'impression à la soie
Expérience préférable mais non nécessaire. Salaire et commission selon l'expérience.
Ecrire à dépt 1327, Le Soleil

DEMANDE
Louerais immédiatement
LOCAL DE BOULANGERIE AVEC FOUR
Tél.: 524-9842 - 623-7548

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

SLEIGH-RIDES
Diligence
Tours de carriole pour 4 personnes et pour groupes. S'adresser à:
RONALD LEMAIRE
527-0252

SLEIGH-RIDES
Tours de carriole.
Location de chevaux de selle.
Appeler pour réservations, 527-9823
GEORGES SAVARD
231 LAFAYETTE

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

Dr Robert Noël
Optométriste
Examen de la vue — Verres de contact
529-9841 Loc. 243
Ouvert le samedi après-midi
SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

Dr ROGER ROY O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
TEL. 525-4841
J.B. LALIBERTE LIMITEE
QUEBEC
HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi de 9 h. 30 à 5 h. 30
le vendredi soir de 7 h. à 9 h.
et le samedi jusqu'à midi

andré gilbert
architecte

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

DROUIN DROUIN GARNEAU & ROYER
Le bâtonnier
Ross Drouin, C.R.
Richard Drouin, LL. L.
Roger Garneau, LL. L.
J.-Claude Royer, LL. L.
avocats
Edifice Québec Power
399, est, rue St-Joseph Qué.
Tél.: 522-1581

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
- Examen de la vue
- Rééducation visuelle
- Choix de lunettes

FILMS
DIAPOSITIVE - COULEURS
35 mm - 20 poses, développement inclus.
$2.49
Livernois PHOTO
1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

LOUEZ UNE TV Admiral
PRIX SPECIAL DU MOIS
Appareils neufs
Service gratuit
681-6067
Motel Télévision
1355, CHEMIN STE-FOY

Vous avez une CONVENTION
Vous avez une RECEPTION peu importe, allez ou
BAR-SALON à votre disposition.
Restaurant La Fayette
565, est, boul. Charest
Tél.: 522-2053



A tous nos clients, pour... 65
"bonheur" "prospérité"
pour la
Nouvelle Année



AUTOMOBILES INC.
CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN
555 de la Couronne — Tél.: 529-3371
VISITEZ NOTRE TERRAIN DE VOITURES USAGEES
401, 1ere Avenue — Tel.: 529-4844

Commentaires vigoureux du Conseil vis-à-vis la Commission d'urbanisme

Des commentaires vigoureux ont été exprimés à la séance du Conseil de Lévis en réponse à une lettre du Dr Arthur Fafard, président de la Commission municipale d'urbanisme, qui accusait le Conseil d'avoir pris une décision illégale lors de l'émission du permis de construction pour le Service Familial de la Rive Sud.

L'échevin Jean-Louis Lemieux a voulu mettre les choses au point en disant que la décision du Conseil était parfaitement légale, du fait que l'on considère le Service Familial comme un institut, et il a demandé à M. Camille Forgues de lire les règlements qui permettent d'émettre un permis dans ce cas.

S. H. le maire, le Dr Clément-Marie Thivierge, a coupé court aux commentaires en disant qu'il valait mieux ne pas creuser l'affaire pour "éviter des remarques qui ne seraient pas intéressantes." M. Denis Lemieux s'était justement levé pour dire que la proposition du Dr Fafard rejoignait la sienne, en ce qui concerne une réunion à laquelle assisteront des membres du Conseil, de la Commission d'urbanisme, du Comité d'urbanisme de la Chambre de Commerce, et les urbanistes-conseils de la ville.

Le maire a appuyé les paroles de l'échevin Jean-Louis Lemieux en expliquant que le Service Familial de la Rive-Sud est un institut sans profit pour l'éducation des adultes, pour l'aide aux malheureux de toutes les classes de la société : "Je déplore la procédure suivie par la Commission d'urbanisme, qui a publié la lettre avant que le Conseil en prenne connaissance. C'est pour laisser entendre aux citoyens que le Conseil se fout des règlements et administre à la bonne franquette. Je veux que ce soit corrigé."

La lettre déclarait notamment que la Commission d'urbanisme avait décidé de "suspendre ses réunions à la suite d'une décision illégale prise par le Conseil lors de l'émission d'un permis de construction en faveur du Service Familial de la Rive-Sud, et cela à l'encontre des avis donnés par le procureur de la cité de Lévis, des urbanistes-conseils et de la Commission d'urbanisme."

Dans cette lettre, également, le Dr Fafard déclare son intention de convoquer une réunion de la Commission d'urbanisme pour lundi prochain.

Les amendements de la charte seront présentés à la législature

A cause de longues délibérations en comité, mardi soir, le Conseil de Lévis n'a pas pu entendre lecture des amendements à la charte de la ville, mais a autorisé la présentation du Bill à la Législature du Québec, par Me Raynold Bélanger. Le texte définitif sera lu à la prochaine séance.

Les amendements à la charte concernent surtout une nouvelle division de quartiers pour les élections. Il n'y aurait que trois quartiers, avec deux échevins dans chacun d'eux. De nombreux articles désuets ont été remaniés et d'autres ont été éliminés. De l'avis des connaisseurs, c'était une modernisation qui s'imposait.

M. Lorenzo Provencal a été nommé contremaître de la voirie à la suite de la nomination de M. Amédée Asselin comme surintendant de travaux publics.

Le Conseil a prié le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, d'autoriser le terme de 40 ans pour la partie du règlement 640 concernant les travaux de réparation de terrains, de pavage, de déplacement de poteaux et de lignes électriques. Normalement, on ne peut emprunter sur une période aussi longue que 40 ans pour des travaux secondaires.

Le taux de la taxe foncière sans changement à Pintendre

Le taux de la taxe générale est resté à 50 cents pour les contribuables de Pintendre. On remarque seulement une diminution de cinq cents pour l'entretien des chemins dans la zone 2, ce qui a ramené le taux à 75 cents par $100 d'évaluation. La taxe pour l'entretien des chemins dans la zone 1 est de 25 cents.

Le budget a atteint cette année une somme voisine de $34,000. Le taux d'éclairage est resté à cinq cents, et la taxe pour le ramassage des ordures ménagères est restée à $11 par logement ou par commerce.

Le maire Joseph-Henri Labrie a remis des certificats aux trois hommes qui ont suivi les cours de pompiers auxiliaires, MM. Germain Guay, Henri-Paul Nadeau et Jacques Dumont.

Le Conseil a autorisé le secrétaire, M. Gérard Dumont, à prendre toutes les mesures pour percevoir les taxes en retard. Un avis de motion a été présenté pour un règlement concernant l'achat de trois rues sur le terrain de M. Gustave Carrier.

A la suite de la demande de la ville de Lévis, le Conseil a accordé la permission d'installer des conduites d'aqueduc et d'égouts le long de la route Saint-Omer.

Voeux du maire de Lévis

S. H. le maire de Lévis, le Dr Clément-Marie Thivierge, a adressé ses voeux à la population en ces termes :

"Je suis heureux d'offrir à toute la population de Lévis mes voeux les plus sincères pour une bonne et heureuse année. Je souhaite ardemment que l'année 1965 apporte à chaque foyer, paix, santé et prospérité, et je prie la Divine Providence de répandre sur vos familles les grâces du Ciel".

La vie étudiante au cours de l'année '64

La formation de l'Union générale des étudiants du Québec (U.G.E.Q.) a été l'événement prédominant de 1964 pour la classe étudiante.

Cet organisme a remplacé l'Union canadienne des étudiants dont le colloque de fin d'août a coïncidé avec la fin de la participation canadienne-française.

Mais, en dehors de cet événement qui a suscité beaucoup de commentaires et de discussions on peut dire que 1964 a été une année plutôt tranquille.

Quelques événements importants ont aussi marqué l'année: signalons le parlement-école, le congrès des Affaires canadiennes, la Semaine de philosophie organisée par les étudiants de cette faculté, la campagne du Prêt d'Honneur, deux cliniques de sang, la participation de trois membres de l'A.G.E.L. au congrès de l'Entraide universitaire mondiale à Alger, la Corne aux trésors organisée par ce même organisme, une soirée du 17e siècle organisée par les étudiants de l'école des sciences pédagogiques et psychologiques.

On ne saurait passer sous silence la grande marche sur Québec où les carabins se sont unis à leurs confrères de Montréal et de Sherbrooke pour demander au gouvernement de se pencher sur leurs problèmes.

Tous les étudiants sont désormais réunis sur le campus à Sainte-Foy et leur nombre augmente d'année en année. Ils sont plus de 7,000 en comptant les étudiants des cours du soir et des cours spéciaux.

Tentative de suicide

Une jeune femme de 29 ans a attenté à ses jours, hier soir, dans une maison de la rue Dauphine où elle était en chambre. Découragée, l'inculpée a absorbé une forte quantité de barbituriques. Elle fut transportée à l'Hôtel-Dieu d'où elle sera ramenée au quartier-général de la police municipale. La prévenue sera accusée de tentative de suicide.

Trois voleurs sont appréhendés

Trois voleurs ont été pris sur le fait au cours de la soirée et de la nuit dernière par les agents municipaux. Un des inculpés a été appréhendé dans une épicerie du quartier Limoilou, où il venait de s'introduire par effraction, après qu'ils eurent dérobé les roues d'une automobile en stationnement, près d'un établissement de la General Electric.

Jeunes hommes du Vermont interceptés près de Chibougamau

Des agents de police de l'Etat du Vermont, E.-U., seront à Québec, en fin de semaine et viendront chercher deux adolescents, âgés de 17 et 15 ans, que les agents de la PP ont retracé avec une automobile volée. Les deux jeunes aventuriers ont été interceptés à Chapais, à quelque 550 milles de leur ville.

Echange de voeux au Séminaire

La tradition de l'échange des voeux au vieux Séminaire de Québec se perpétuera évidemment cette année.

Le supérieur général de l'historique institution, Mgr Louis-Albert Vachon, P.A., V.G., les directeurs et les prêtres de la maison recevront les anciens élèves et les citoyens qui voudront se présenter au parloir du Petit Séminaire, entre 11 heures et midi, vendredi, le Premier de l'An.

Unité sanitaire du comté de Lévis

L'unité sanitaire du comté de Lévis exercera son activité aux lieux et aux heures indiquées ci-après pour la semaine débutant le 3 janvier.

LUNDI 4 JANVIER

Lévis : Bureaux de l'Unité Sanitaire, de 9½ à 11 heures et de 1½ à 2½ heures : clinique antituberculeuse.

Christ-Roi : Sous-sol de la sacristie, de 2 à 3 heures : clinique de puériculture et d'immunisations.

Charny : Salle de l'Hôtel de Ville, de 2 à 3 heures : clinique spéciale de Vaccin Sabin, 2ième dose.

MARDI 5 JANVIER

A.M. Lévis : Bureaux de l'Unité Sanitaire, clinique dentaire.

Hôtel-Dieu de Lévis & Hôpital de Charny : Clinique de BCG.

St-Romuald : Salle de l'Hôtel de Ville de 2 à 3 heures : clinique de puériculture, d'immunisations et clinique spéciale de vaccin Sabin, 2ième dose.

MERCREDI 6 JANVIER

FETE RELIGIEUSE — Bureaux fermés.

JEUDI 7 JANVIER

St-David : Salle du Conseil, de 10½ à 11 heures : clinique de puériculture et d'immunisations.

Lévis : Bureau de l'Unité Sanitaire, de 2 à 3½ heures : clinique de puériculture et d'immunisations.

St-Etienne : Ecole du village, de 2 à 3 heures : clinique spéciale de vaccination Sabin, 2ième dose.

VENDREDI 8 JANVIER

Hôtel-Dieu de Lévis & Hopital de Charny : Clinique de BCG.

Lévis : Bureaux de l'Unité Sanitaire, cliniques dentaires.

Incendie dans un garage de la 18e rue, à Limoilou

Le garage de M. Lucien Ratté, situé au 1508, 18e rue, a été lourdement endommagé par le feu, hier soir. Personne n'a été blessé.

L'incendie aurait éclaté quand des étincelles causées par une torche utilisée pour souder du métal sont tombées dans de l'huile ou de l'essence provenant d'une auto en réparation. M. Ratté a pu s'échapper indemne et il a couru alerter les pompiers du poste no 14 sis à environ 500 pieds de là.

Il était 8 h 28 quand l'alerte a été lancée. Dirigés par le capitaine G. Trudel, les pompiers du poste no 14 se sont servis d'une lance pour maîtriser l'élément destructeur. A 9 h 15, ils regagnaient leur quartier.

Les flammes se sont propagées dans le plafond du garage. Trois autos en réparations ont aussi subi des dommages. Les pompiers des casernes 10 et 11 ont également répondu à l'alarme avec le chef de district Jos. Beaupré.

Beaucoup de fumée s'échappait du garage quand les premiers sapeurs sont intervenus. Plusieurs policiers ont aussi été dirigés sur les lieux par les agents Rie let Lachance afin de détourner la circulation intense sur la 18e rue à l'heure de l'incendie.

Létourneau est envoyé aux Assises

Raymond Létourneau, soudeur, âgé de 20 ans, du 247 rue Saint-Jean, a été envoyé aux Assises, hier, par le juge Achille Pettigrew de la Cour des sessions de la paix.

Il est accusés d'avoir assassiné de propos délibéré, le 2 novembre dernier, Mlle Lise Lemieux de Québec.

La régionale d'Orléans retarde l'engagement d'un secrétaire-trésorier PERMANENT

par Michel TRUCHON

Les commissaires de la régionale Orléans ont décidé, hier soir, de ne pas engager de secrétaire - trésorier permanent tant que le poste de directeur général des écoles ne sera pas rempli.

Ils ont jugé que la définition d'un secrétaire-trésorier telle que donnée dans la deuxième tranche du rapport Parent, article 248, ne correspond pas du tout à celle qu'on se fait généralement.

Ils craignent que s'ils engagent un secrétaire-trésorier permanent dès maintenant, il ne suffise pas à la tâche d'assistant de directeur général des écoles.

En attendant, le secrétaire-trésorier pro tempore actuel, M. son poste. Les commissaires--Gérard Grenier, demeurera à son poste. Les commissaires lui ont de ce fait voté une rémunération hebdomadaire rétroactive au 1er décembre.

C'est le directeur des écoles qui choisira son secrétaire-trésorier.

FRAIS DE REPRESENTATION

Selon l'avis unanime des commissaires de la régionale Orléans, cette dernière étant l'une des plus grosses de toute la province, il est juste que les frais de représentation des commissaires soient proportionnés au travail qu'ils auront à accomplir.

Ils ont décidé d'accorder une rémunération annuelle de $3,000 au président, le Dr Marcel Lortie, et une somme de $1,500 pour chacun des huit commissaires.

Pour ce qui est des frais de déplacement, on a décidé de remettre un montant de 15 cents du mille simple, pour les dépenses de voiture, dans un rayon de cinq milles de l'endroit où la réunion de la régionale sera tenue.

COMITE DE PLANIFICATION

Un pas de plus a été accompli dans la formation du comité de planification de cette régionale, quant les commissaires ont accepté que les représentants des enseignants religieux, tant féminins que masculins, soient assistés d'un adjoint, advenant le cas où ils seraient obligés de s'absenter de l'une ou l'autre des réunions du comité. Cet adjoint aura les mêmes privilèges que le délégué, quand il prendra la parole en l'absence de ce dernier.

De plus, pour ce qui est de la représentation étudiante, on a décidé d'admettre deux représentants au lieu d'un, soit un étudiant et une étudiante, pour que les intérêts des deux sexes soient bien représentés. Pour contrebalancer cette double représentation, on en est venu à la conclusion qu'il fallait également admettre deux délégués des groupements sociaux-économiques, soit également un homme et une femme.

Cuisinier, condamné à trois mois de prison

M. Jean-Paul Miville, cuisinier, âgé de 39 ans, du 67 rue Saint-Louis, a été condamné à trois mois de prison, hier, par le juge Albert Dumontier de la Cour des sessions de la paix.

Le 13 novembre dernier, il a dérobé des marchandises d'une valeur de $8. au magasin J.-B. Laliberté. Le 7 novembre, il a fait de même au magasin La Perfection Inc. pour une valeur d'environ $48.

Les objets, un paletot, un chapeau et deux chemises, ont été revendus par l'accusé qui avait déjà un dossier judiciaire.

A LOUER

Restaurant du nouveau kiosque de la patinoire de Ste-Bernadette, Lauzon.

Tél.: 837-9264

RIVE-SUD

NOUVELLES — LA REDACTION 525-7131 JOUR 525-7136 SOIR

ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-4863 J.-E. PARÉ, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471

ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, 837-5936 Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00

GRANDE VENTE

Commençant lundi le 4 janv. à 9h.

Lots de ROBES Val. 29.95 à 59.95 pour $15 - $20 - $25

Lots de ROBES Val. $16.95 à $29.95 pour $2 - $5 - et $10

Lots de BLOUSES Valeur $9.95 $2.00 et $5.00

BAS avec couture Val. $1.50 En spécial à 25¢

GAINES PLAYTEX $2 et $3 de rabais

10% Un escompte de 10% sera accordé sur toutes marchandises non réduites durant cette vente à

L'ELEGANCE ENR.

94 Côte du Passage, Coin St-Louis, Lévis

Mme C.D. Dixon, prop. — Tél.: 837-1117

SIMPSONS-SEARS

MAGASIN FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI AFIN D'ACCORDER UN PLUS LONG CONGÉ À NOS FIDÈLES EMPLOYÉS

Réouverture

lundi 4 janvier, à 9h.30 a.m.

Fermé jusqu'à 5h.30 p.m. MARDI 5 janvier

Jour de l'Inventaire du magasin.

Ouvert de 5h.30 à 9h.30 mardi soir.

SIMPSONS-SEARS

NOS GAGNANTS DE LA VEILLE DE NOËL !

Gagnants des prix de $1,000

Monsieur Maurice Roy
560, 64e Rue est
Charlesbourg — $1,000

Monsieur Paul Roy
435, 47e Rue ouest,
Charlesbourg — $1,000

Monsieur Raynald Langlois
23 rue St-Thomas,
Montmagny — $1,000

Gagnant du Concours Hebdomadaire

Monsieur René Paré
34 rue de Gaspé,
Québec — $500

GRATUIT!

GAGNEZ UNE CHEVROLET 65 EN ACHETANT



votre AUTO USAGEE A L'UNIQUE CENTRE OK VOITURES USAGEES DE LA RIVE-SUD

REGLEMENTS DU CONCOURS:

- Chaque déboursé de $100 sur l'achat d'une voiture usagée vous donne droit à une chance de gagner.
- Sur la remise de sa voiture usagée achetée chez nous, le gagnant se verra remettre une CHEVROLET 1965, modèle Biscayne.
- La durée du concours s'échelonne jusqu'au 30 juin 1965.
- Nos employés et leur famille ne sont pas éligibles.

Nos voitures comprennent la fameuse Garantie General Motors.

LEVIS AUTOS INC.

ROND-POINT - LEVIS - TEL.: 837-3661

SIMPSONS-SEARS

présente à tous

ses voeux les plus sincères

pour un

NOUVEL AN

rempli de bonheur



LE MAGASIN SERA FERME LES 1er — 2 ET 3 JANVIER, REOUVERTURE LE 4 JANVIER A 9.30 HRES A.M.

Judy LaMarsh, la femme de l'année

La femme la plus en évidence dans les affaires publiques

Par JEAN SHARP
de la Presse Canadienne

Mlle Judy LaMarsh, un peu plus raffinée et se prêtant un peu moins à la controverse, a été proclamée la femme de l'année pour la seconde année consécutive.

Les rédactrices féminines des journaux canadiens, des stations de radio et de télévision ont également désigné le ministre de la Santé comme étant la femme qui a été la plus en évidence dans les affaires publiques.

Le député de Niagara Falls a défait par un nez Charlotte Whitton qui a subi la défaite au début de décembre aux élections municipales d'Ottawa.

AUTRES LAUREATES

Les autres lauréates de 1964 sont : sur le plan des sports, Petra Burka, de Toronto, étoile du patinage de fantaisie ; littérature et art, Simma Holt, journaliste et écrivain de Vancouver ; chant, Maureen Forrester, de Montréal et Lois Marshall, de Toronto, ex-aequo ; théâtre, radio et télévision, l'actrice Kat Reid, de Toronto.

ANNEE PLUS CALME

Pour Mlle LaMarsh, 1964 fut plus calme que 1963, alors qu'elle en était à sa première année comme ministre dans le cabinet Pearson. Cette année-là, elle avait d'abord fait la manchette des journaux en dirigeant "l'équipe de la vérité" qui, durant la campagne électorale, avait suivi M. John Diefenbaker. Elle s'était également signalée à l'attention publique en participant à une controverse avec le premier ministre ontarien, M. John Robarts, au sujet du projet de caisse de retraite. En outre, elle avait fait cette année-là un effort louable pour donner l'exemple à titre de ministre de la Santé en cessant de fumer.

Sa principale tâche au cours de l'année qui s'achève a consisté à soumettre au Parlement le projet de caisse de retraite si longtemps attendu. Ce projet de loi a été approuvé en principe puis il a ensuite été soumis à un comité pour être étudié en détail. Il devra revenir devant les législateurs pour être approuvé.

Bien qu'elle soit moins encline à se mesurer aux politiciens de l'opposition, Mlle LaMarsh était l'objet de temps en temps d'articles intéressant. Elle a eu une audience avec le Saint-Père et elle a soulevé la possibilité d'une visite du Pape au Canada.

Elle a confié à un journaliste qu'elle partage encore à 39 ans le rêve de toute jeune fille de se marier et d'avoir des enfants.

GRANDE CHAMPIONNE

En proclamant Mlle Petra Burka la femme de l'année dans le domaine des sports, les rédactrices féminines ont suivi l'exemple des chroniqueurs sportifs qui l'avaient élue la sportive de l'année lors du scrutin de la Presse Canadienne.

Cette jeune Canadienne de 18 ans a remporté le championnat canadien du patinage de fantaisie, elle a décroché une médaille de bronze en se classant 3e aux épreuves olympiques d'Innsbruck, Autriche, et elle a finalement décroché au cours de l'année 1964 le championnat mondial.

Mlle Simma Holt, journaliste du Vancouver Sun, a été choisie dans le domaine littéraire pour son livre intitulé "Terreur au nom de Dieu" qui traite des Fils de la liberté, de la secte doukhobor.

DOMAINE ARTISTIQUE

Le contralto Maureen Forrester et le soprano Lois Marshall, qui se partagent les honneurs sur le plan artistique, ont toutes deux accompli une fructueuse tournée européenne qui leur a permis de rehausser encore davantage leur réputation internationale. Mlle Forrester, épouse du chef d'orchestre Eugene Kash, a laissé le chant de côté pendant quelque temps pour donner naissance en décembre à son 5e enfant, une fille.



FEMMES DE L'ANNEE — Le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh — à gauche, rangée du haut — a été proclamée femme de l'année pour la seconde fois consécutive par les rédactrices féminines des journaux canadiens. Mlle LaMarsh a également été proclamée la femme qui fut la plus en vedette dans les journaux au cours de l'année. Petra Burka, — au centre, rangée du haut — patineuse de fantaisie de Toronto, a été élue femme de l'année dans le domaine des sports. Simma Holt — extrême droite — journaliste de Vancouver, a été élue dans la catégorie littérature et art à la suite de la publication de son livre traitant des Fils de la liberté de la secte doukhobor. Maureen Forrester — à gauche, de Montréal, rangée du bas — et Lois Marshall, de Toronto, — au centre — ce sont classées ex-aequo dans la catégorie musicale, tandis que Kate Reid — extrême droite — a été élue femme de l'année dans le domaine théâtral. (Photo PC)



VISON — Revillon a créé ce somptueux manteau de vison naturel. En plus du grand col renversé, on remarque un panneau qui descend dans le dos. La ceinture est en satin beige, de la même teinte que la fourrure.

2 adolescents accusés d'environ 50 vols

SUDBURY (PC)— Deux adolescents de 17 ans ont été cités à leur procès pour répondre à plus de 50 accusations d'être entrés par effraction dans des maisons commerciales et d'avoir volé quantité de marchandises.

Michael Chartrand, autrefois de Montréal, et Ronald Ranelli, de Sudbury, ont choisi un procès devant un juge seul. La police a fait savoir qu'elle avait retrouvé quelque $50,000 de marchandises diverses, depuis des cartouches de cigarettes jusqu'à des appareils de télévision, provenant d'une longue série de vols avec effraction.

Des anges descendent sur le champ de bataille

SAIGON (PA) — Le Sud-Vietnam compte maintenant des "Florence Nightingale de l'air," soit une section de paracommandos féminins entraînées pour sauter en parachute avec les militaires durant un combat. Toutes sont des infirmières diplômées. Elles ont donné une preuve de leurs talents lors d'une récente démonstration au-dessus de Saigon. Elles sont tombées à l'endroit fixé dans la rivière Saigon. Tirant des médicaments dans des contenants imperméabilités, les parachutistes nagèrent jusqu'à la rive pour ensuite donner les premiers soins à plusieurs paracommandos qui s'étaient blessés en touchant le sol.

Ces infirmières suivent le même entraînement rigide que leurs camarades masculins de la section des paracommandos et on leur enseigne aussi à se servir d'armes. Les autorités militaires songent à augmenter les effectifs avec la participation d'environ deux cents jeunes filles.

au risque de me perdre

Jamais, je pense, un homme ne prend conscience avec autant d'acuité et de réalisme qu'il est le père d'une famille et que c'est sur lui que cette famille s'appuie, qu'en ces matins de l'An Nouveau où il est appelé à bénir ses enfants et sa femme.

C'est mon cas, mais aussi celui de milliers et de milliers d'autres papas.

Ici, je sais fort bien que vous toutes, jeunes dames encore dans la trentaine, à qui s'accrochent deux ou trois enfants, ou mères de familles de cinq ou six enfants, me comprenez.

Pourquoi? Simplement parce qu'en ces occasions, vous avez fui dans votre chambre y verser des larmes; et loin de vous plonger dans de la tristesse, ces larmes vous ont mis de la sérénité et de la joie au coeur.

Et, ce n'était pas de la sentimentalité à l'eau de rose, vous le savez. C'est une émotion saine qui nous étreint tous, qu'on le veuille ou non, et même si vous vous étiez promise d'être forte vous avez flanché.

Eh bien lui aussi, votre mari, il vit de ces émotions. Au lever du lit, le premier de l'An, il ressent une sorte d'angoisse à l'idée que l'aînée ou l'aîné vont être envoyés par leur mère vous demander cette bénédiction. Il est angoissé, mais il ne voudrait pour rien au monde retarder l'échéance.

Et quand l'échéance survient, c'est une fillette de quatre ans qui peut tout juste réussir à dire clairement "Veux-tu nous bénir" ou une jeune fille de treize, quinze ou dix-huit ans ou un jeune homme dans la vingtaine qui demandent cette bénédiction que des siècles d'autres traditions n'ont pas réussi à éteindre.

Et nous n'en voulons pas de cette extinction de la bénédiction paternelle et vous non plus, jeunes dames ou mères de famille d'âge mûr. La famille, son intimité sa solidarité réciproque prennent alors un sens trop grand, trop beau pour que vous ayez le courage d'oublier cette cérémonie.

Je ne vais pas écrire à la manière d'un sermon, bien entendu, mais je veux simplement vous écrire encore ceci : j'ai vu pleurer ma mère à chaque matin de l'An nouveau; je l'ai vue courir vers sa chambre, puis revenir peu après avec le sourire mais aussi avec des yeux mouillés de larmes.

Aujourd'hui, je ne l'ai plus, mon père pour lui demander cette bénédiction, alors que j'aurais tant voulu que mes enfants en soient témoins. Mais je reste, moi, et je vais continuer comme il nous l'a enseigné.

Mesdames, faites en sorte que cela demeure dans votre maison, même s'il ne reste parmi les vôtres que des vestiges de foi. Cela ne peut excuser l'oubli de la bénédiction paternelle, pas vrai?

Voici, pour vous toutes, deux quatrains en vers libres, qui ne sont pas de moi, mais que je vous livre tout frais, inédits, et qui élèvent au rang qu'elle mérite cette bénédiction paternelle :

PREMIER JOUR
Un homme debout trace
Au-dessus de sa moisson
Le signe d'un souvenir qui survit
A l'embûche des siècles.
Et la répétition de ce geste
Multiplie la chaleur de l'amour
Qui jaillit comme une oraison
Et sublime l'instant.

maru

CLINIQUE BRETON
ESTHETIQUE — ELECTROLYSE
Soins d'entretien de l'épiderme
Traitement de l'acné — Traitement de la peau alipique et déshydratée — Traitement de la peau grasse — Traitement du buste — Traitement de choc.
MASSAGE — MAQUILLAGE
Electrolyse méthode "Kree Dermatron"
EDIFICE LEGARE
Coin 4 Bourgeois et de l'Eglise, Ste-Foy
Clinique: 653-5013 — Résidence: 653-1726
Laurent Breton, b.k.l.k.s.d.
Louise Breton, s.r.n.d.

VENTE
commençant lundi le 4 janvier
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
la JARDINIÈRE
MANTEAUX
pour filles et garçons de 1 an à 6x ans...marques renommées, tissus de laine, tweed, poil de chameau et cuir.
Valeurs jusqu'à 40.00
10.00 15.00 20.00
Habits de neige
pour filles et garçons de 1 an à 6x ans.
Valeurs jusqu'à 26.98
9.00 12.00 15.00
JOLIES ROBES
Valeurs jusqu'à 14.98
3.00 4.00 5.00
GILETS
100% laine, importés d'Italie. 2 à 6x ans.
Valeurs jusqu'à 6.98
3.00
PYJAMAS — SLACKS DE VELOURS CORDE — GILETS DE COTON ET ORLON — BLOUSES-BONNETS ET JAMBIERES DE LAINE
Valeurs jusqu'à 3.98
1.19 et 1.69
20% d'escompte
sur toute la marchandise en magasin non réduite.
DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX
LA JARDINIERE ENR.
1047 RUE ST-JEAN — TEL.: 525-8334

Commençant lundi le 4 janvier à 9h.
Lucien Gauvin inc.
1054 RUE ST-JEAN
VENTE ANNUELLE DE JANVIER
20% SUR TOUTE MARCHANDISE DE PRIX RÉGULIER
du 4 au 9 janvier seulement !
MAGASIN A AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN TILDEN A L'ARRIERE DU MAGASIN
Nos Meilleurs Voeux pour l'An Neuf
Lucien Gauvin INC.
1054 RUE ST-JEAN

Pour le Nouvel An

Nombre de familles envahiront hôtels et restaurants

Si vous êtes de ceux qui ont encore quelques bonnes bouteilles

Par Francine ROBERT

Les poètes ont toujours chanté le charme du vin et il est un dicton qui dit que les bons vins sont comme l'amitié, c'est en vieillissant qu'ils gagnent de la valeur.

Au moment des Fêtes, voici quelques conseils qui, nous l'espérons, sauront guider, tout en mettant l'eau à la bouche, les chevaliers de la table ronde.

Les vins de table

Le vin de table a pour fonction de rehausser la saveur des mets. Ces derniers feront donc oeuvre d'éclaireurs. Pour accompagner la volaille et le poisson, on servira le vin blanc frais. Par contre, avec de la viande rouge, le vin rouge sera certes fort apprécié et il devra être chambré, c'est-à-dire à la température de la pièce.

Ces vins se subdivisent en Bourgognes et en Bordeaux, les premiers sont capiteux tandis que les seconds sont plus secs. On les trouve aussi bien dans les vins blancs que dans les vins rouges.

Les vins dits "rosés" sont aussi des compagnons fort recherchés des gourmets. En cas de doute sur le type de vin à servir avec tel plat, un vin rosé sera toujours de mise. On le sert frappé c'est-à-dire froid.

Suggestions

Avant de commencer votre repas rien de mieux pour vous aiguiser l'appétit qu'un bon apéro: Le Dubonnet, le Martini Rossi (blanc ou rouge), le Cinzano (blanc ou rouge), le Porto et le Sherry servir frais ou sur glace.

Voici quelques vins de table que vous aimerez déguster avec vos petits plats de Noël:

Bourgognes rouges:
Beaujolais, Macon, Pommard Moulin à vent et Chambertin.

Bourgognes blancs:
Pouilly-Fuissé, Chablis et Corton.

Bordeaux rouges:
*St-Emilion, Médoc, Vieux Moulin; **Clarets; Château Gruaud-Laroie et Château la Tour.*

Bordeaux blancs:
Sauternes et Graves.

Côtes du Rhône:
Châteauneuf du Pape et Hospice de Beaune.

Vins d'Alsace:
Secs: Clos Ste-Odile, Clos de l'Abbaye, Sylvaner et Reisling; fruité: Gewurstraniner, qui se boit particulièrement avec les poissons ou entre les repas.

Vins du Rhin:
Liebfraumilch, Niersteiner et Rudesheimer.

Vins rosés:
Rosé d'Anjou nature et Château Ste-Roseline.

Voici maintenant quelques vins de dessert: le Rosé d'Anjou de Neuville, le Faisca qui est doux et pétillant, le Grapy d'Anjou blanc, le Sauternes et le Château Tanesse qui est un sauterne.

Le champagne Mum Cordon Rouge, entre autres, pourra couler tout au long des agapes, si vous le désirez ou plutôt si vos moyens vous le permettent ...

A bon entendeur: salut!

Par Francine Robert

A l'occasion du Nouvel An, plusieurs familles viendront envahir les salles à manger des divers hôtels et restaurants de la vieille capitale. La tradition s'installe de plus en plus solidement en soi québécois de déguster un repas gastronomique au son de la musique.

Nous avons rejoint plusieurs de ces endroits de dégustation et voici le résultat de cette brève enquête. Il est possible de dîner et de souper dans la plupart des restaurants et cela à prix fort raisonnable, c'est-à-dire pour une somme variant entre $3 et $6 par adulte. Les enfants bénéficient presque toujours d'une réduction de moitié dans le prix.

Evidemment, cette somme ne comprend pas les consommations, ni les vins qui précéderont, accompagneront ou compléteront votre repas. C'est souvent bercés par une musique gaie que vous pourrez savourer un filet mignon ou du jambon qui garnissent, semble-t-il, toutes les tables le Premier de l'An. On vous offrira une gamme de mets recherchés allant du consommé au sherry à la coupe bonne année et au plum-pidding traditionnel, en passant par les entremets au poisson.

Comme nous l'avons mentionné, le plat principal consistera plus souvent qu'autrement de jambon ou de filet mignon, mais on pourra parfois lire sur le menu: du poussin, du dindonneau, une côte de boeuf au jus, de l'agneau ou du poulet. Ces repas chauds sauront par leur saveur être appréciés des palais les plus délicats et les plus chatouilleux aussi bien que par les gourmets plus modestes.

Par contre, si vous êtes de ceux qui aiment goûter à une foule de petits plats, un buffet froid est tout indiqué. Là, non seulement votre palais sera caressé mais aussi votre vue sera choyée, car c'est toujours un spectacle grandiose que celui de dévorer des yeux ces pièces montées rivalisant les unes les autres d'originalité et de couleur. C'est aussi une occasion dont parleront encore longtemps les petits bouts de chou admis à festoyer aux côtés d'adultes dans une atmosphère de gaieté et de détente.

Les hôteliers n'ont pas omis de nous rassurer sur la situation liquide! Que les amateurs de bonne chère et de bons vins ne s'inquiètent pas. Même si leurs caves respectives sont plutôt à sec, il y aura toujours des âmes charitables pour voler à votre secours... dans les salles à manger.

Vous voyez, un repas à l'extérieur est un cadeau que l'on peut offrir à tous ceux qu'on aime: maman s'éloignera de sa cuisine qui l'étouffe depuis le début de la période des Fêtes, les petits apprécieront une sortie, les amis n'oublieront pas la délicate pensée de leurs hôtes et papa sera heureux de voir combien ce geste a l'heur de faire rayonner le bonheur autour de lui.

Chaque pays possède ses propres activités et parfois des moyens inusités pour célébrer le Nouvel An, avec des traditions et croyances léguées depuis des générations.

Les conseils de Gigi



Chères amies,

Je viens m'excuser pour mon retard à répondre à quelques-unes des lettres que j'ai reçues. Voici les réponses à plusieurs d'entre elles.

QUESTION : J'ai presque quatorze ans et je ne mesure que 29 pouces de buste. A certains moments je me sens embarrassée parce que j'aime à me tenir avec des filles plus âgées, mais même avec des filles de mon âge je me sens jeune avec peu de maturité.

Réponse : Demandez à votre mère s'il n'est pas temps de vous acheter un soutien-gorge avec des piqûres spéciales qui ajoutent des formes.

QUESTION : Je commence tout juste à me maquiller et comme je croyais que mon teint était de couleur naturelle, j'ai acheté un maquillage de cette couleur. Cependant, chaque fois que je m'en sers, mon visage prend une teinte très rosée, comme si je rougissais. Quelle couleur dois-je choisir ?

Réponse : Choisissez un ton un peu beige. Demandez à la jeune fille au comptoir des cosmétiques d'essayer cette couleur sur le dos de votre main pour vérifier avec votre peau. Posez le cosmétique légèrement et étanchez avec un papier tissu. La couleur qui vous convient ne tournera pas au rose.

QUESTION : J'ai dix ans et demi, je mesure quatre pieds neuf pouces et la pointure de mes souliers est SIX. Mes pieds semblent trop grands pour le reste de ma personne. Que puis-je faire pour les faire paraître plus petits ?

Réponse : Evitez les souliers à l'empeigne haute et lacée, comme pour les souliers de tennis. Choisissez plutôt ceux qui sont décolletés assez bas. Mais je vous conseille surtout de ne jamais regarder vos pieds. Concentrez votre attention sur votre coiffure et amenez les autres à regarder en haut. De cette façon, personne ne fera attention à vos pieds.

Soyez heureuse,

GIGI

Carnet mondain

A Noël, ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Jocelyne Beaulieu, fille de monsieur et de madame Vincent Beaulieu, à monsieur Lucien Pellerin, fils de monsieur et de madame Antonio Pellerin.

A Noël ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Denyse Caron, fille de monsieur et de madame Joseph Caron, à monsieur Roger Racette, fils de monsieur Maurice Racette et de madame Racette, décédée.

Le jour de Noël ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Lisette Sirois fille de monsieur et de madame Louis-Philippe Sirois à monsieur Louis Thibaudeau, fils de monsieur et de madame Jules Thibaudeau, de Sillery.

Monsieur et madame Charles-Auguste Pilion annoncent les fiançailles de leur fille, Nicole à monsieur Rene Labrecque fils de monsieur et de madame Georges-A. Labrecque, de Québec.

Au Réveillon de Noel ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Lyse Blanchet séc., fille de monsieur Léopold Blanchet décédé, et de madame Blanchet, de Lévis, à monsieur Michel Noël, t.d. fils de monsieur et de madame Jean-Baptiste Noël, de Québec.

Au réveillon de Noël, ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Constance-Ann (Mickey) Martel, fils de monsieur et de madame J-A. Martel, de Québec, à monsieur Marcel Chalifour, R.C.N., fils de monsieur et de madame Jean Chalifour, de Sillery.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :
Mme Noella Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575



Meilleurs voeux
à tous nos clients
à l'occasion du
Nouvel An !!!

SURVEILLEZ NOTRE GRANDE VENTE
débutant mardi le 5 janvier et publiée dans Le Soleil du 4 janvier

lundi le 4 janvier fermé toute la journée pour préparer notre vente.

PeeWee
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE-QUE

GRANDE
VENTE
Commençant le 4 janvier à 9h.

40% à 60%
SUR ROBES DE TOILETTE ET LAINAGES

40% et 50%
sur
COSTUMES DE TOILETTE EN TRICOT DE LAINAGE ET SOIE IMPORTEE

Un choix de
VETEMENTS SPORT
50% d'escompte

1 heure de stationnement gratuit
au Garage Côte du Palais près du magasin

Profitez de notre plan de mise de côté.

Salon JADE
1148 St-Jean — Tél.: 523-6819
(Angle Côte du Palais)

Prévention de la paralysie cérébrale

Tulane (PA) Deux scientifiques, le mari et sa femme attachés à la faculté de Médecine de l'Université Tulane, déclarent qu'un bain glacé à la naissance diminue le risque de paralysie cérébrale chez les bébés qui ont des troubles respiratoires en venant au monde. Les docteurs James et Faith Miller ont précisé dans un rapport à l'Académie américaine pour les recherches sur la paralysie cérébrale, que le bain d'eau glacé diminue le rythme d'utilisation d'oxygène par les cellules diminuant d'autant le risque de troubles cérébraux causés par le manque d'air.

'Le Petit Chaperon Rouge'
605 boul. Charest est, Québec 2
'La Jouvencelle'
627 boul. Charest est, Québec

seront FERMES lundi le 4 janvier
en préparation de leur
GRANDE VENTE ANNUELLE
Commençant mardi le 5 janvier à 9h.

Surveillez L'Evénement et Le Soleil de lundi 4 janvier pour de nombreux spéciaux.

Nos meilleurs voeux pour une bonne et heureuse année

Salon de beauté LYRIQUE

SIMPSONS-SEARS
EN SPECIAL
½ Prix

A notre salon de beauté Lyrique

Pendant tout le mois de janvier !

NOTRE MEILLEUR INDÉFRISABLE
Rég. $20
$10



Avec:
Coupe, test préliminaire du cheveux, shampooing et mise en plis.

Pour rendez-vous, composez
529-9841
loc. 336 ou 337
Simpsons-Sears, au Deuxième.



Tous nos voeux les plus sincères pour 1965 à notre distinguée clientèle.

COMMENCANT MARDI MATIN a 9h.

Grande Vente à



Chez norman et fils.

FERME LUNDI LE 4 JANVIER
POUR PREPARER CETTE FORMIDABLE VENTE

VOYEZ NOTRE ANNONCE DANS LE SOLEIL DE LUNDI
vous serez émerveillées par nos grands spéciaux !

COIN DU PONT ET ST-JOSEPH
1¢ DOUBLERA VOTRE ACHAT

Une femme - deux carrières (III)

N. D. L. R. — M. Benjamin Schlesinger, ph.d., professeur adjoint en Sciences sociales à l'Université de Toronto, a publié dans les numéros de septembre et octobre derniers de la revue "Santé et Bien-être au Canada", une étude significative sur un sujet d'actualité : la femme mariée qui travaille à l'extérieur du foyer. Voici la troisième tranche de cette série d'articles.

Insensibles à la désapprobation de la société ou à l'opposition de l'employeur et forcées de dénicher un deuxième salaire, afin de conserver ce qu'il est convenu d'appeler un niveau de vie minimum, les femmes considèrent le travail après le mariage comme chose parfaitement normale. Beaucoup de ceux qui critiquent cette tendance semblent croire que les femmes mariées travaillent pour leur plaisir.

Toutefois, l'enquête du Bureau de la main-d'oeuvre féminine démontre clairement que la plupart des épouses canadiennes travaillent non par plaisir, mais parce qu'elles jugent avoir besoin de l'argent. Nombreuses sont les épouses qui n'ont jamais quitté l'emploi qu'elles occupaient avant leur mariage. D'autres retournent au travail à cause d'une crise économique, pour aider à payer les hypothèques, pour pouvoir acheter une nouvelle auto ou des meubles, pour accumuler un fonds pour l'éducation de leurs enfants, pour aider à régler les frais de maladie ou d'autres dettes que le salaire du mari ne peut acquitter.

Quelles que soient les raisons de leur travail, les femmes n'en ont pas été blâmées au cours des années de plein emploi et de prospérité qui ont suivi la guerre. On a bien un peu protesté, surtout au cours de causeries dans les "clubs" féminins, lorsqu'on essayait sérieusement, mais sans succès, de rattacher le travail des femmes mariées, à l'augmentation de la délinquance juvénile et au nombre croissant des divorces.

La directrice du Bureau de la main-d'oeuvre féminine du ministère du Travail, à Ottawa, Marion Royce, déclare : "L'hystérie courant au sujet du travail des femmes mariées est non seulement décevante, mais de bien des manières, stupide. Pour donner aux hommes les emplois que les femmes occupent, il faudrait transformer toute la structure du travail". Dans notre pays, la plus grande partie des femmes qui travaillent (plus d'un tiers), occupent des postes de dactylos, sténographes, préposées de machines électroniques, postes que peu d'hommes peuvent remplir. Les autres femmes se retrouvent dans l'industrie légère (fabrique de vêtements) ou dans les services, catégorie générale qui comprend les vendeuses, les serveuses, les femmes de ménage, etc., emplois mal payés que les hommes refuseraient de prendre. Les professions qui comptent le plus de femmes sont l'enseignement, le nursing et le service social, professions qui exigent de longues études et qui ne conviennent guère à la plupart des chômeurs, dont la majorité n'a aucune formation.

Marjorie King, rédactrice de **Canadian Welfare**, nous dit : "Les gens qui protestent contre le travail des femmes devraient se poser quelques simples questions : Quelle femme prend l'emploi de quel homme ? Quel "métallo" en chômage serait prêt à vendre des pâtisseries ou de la lingerie ?" Les avocats du travail de la femme vont même plus loin et soutiennent que si les épouses cessaient de travailler, il y aurait non seulement bon nombre d'emplois vacants, mais que l'économie en souffrirait beaucoup puisque le pouvoir d'achat de la famille diminuerait.

Autre argument en faveur des épouses qui travaillent, plusieurs sociologues soulignent que l'emploi de femmes mariées n'est pas tellement un phénomène nouveau que le résultat logique de notre système économique actuel. "La majorité des femmes ont toujours contribué aux besoins économiques de leur famille", déclare Eric Smit, autrefois au Conseil canadien du bien-être.

"Cette contribution ne prenait pas toujours la forme d'un salaire, mais sur une ferme la femme faisait le beurre, trayait les vaches, tissait les vêtements, vendait des oeufs, et tout cela contribuait au budget familial. Depuis la révolution industrielle, les citadines travaillent à l'usine. Seules les femmes de la haute société pouvaient prétendre à une vie oisive et improductive. De nos jours, si la femme veut reprendre son rôle de partenaire financière, elle doit gagner un salaire".

De récentes études sociologiques se sont penchées sur les effets de l'absence de la mère. Presque toutes ces études ont découvert que dans la période de transition actuelle, alors que le travail à l'extérieur du foyer reste encore une nouveauté, les femmes sont en proie à des conflits émotifs. La sociologue Elizabeth Herzog, du **Department of Labor** des Etats-Unis, a remarqué : "Aujourd'hui, les femmes se sentent coupables si elles travaillent et coupables si elles ne travaillent pas". Rien ne résume mieux ce sentiment que l'excuse fréquente : "Je ne suis qu'une ménagère".

Les résultats de l'étude canadienne de 1958 sur les femmes qui travaillent, a montré que 48 p. 100 des femmes pouvaient, soit placer leurs enfants chez des parents, soit que les heures de travail du père ou la mère ne coïncidant pas, l'un ou l'autre soit toujours à la maison. Mais pour les parents qui doivent faire garder leurs enfants, ce n'est pas toujours facile.

Un dernier article portera sur la question suivante : Pourquoi le fait d'élever une famille ne comble-t-il pas la vie d'une femme ?

RESTAURANT
L'ARISTOCRATE
(Motel L'Aristocrate)
3235 Boul LAURIER, STE-FOY
LICENCIE
● Banquets
● Réceptions de noces
● Clubs sociaux
● Clubs sportifs
● Réceptions en général
DEUX SALLES CLIMATISEES
Réservations:
M. Jacques Desbiens 653-1980

Le monde et la femme

Le jeu de la Paix

Souhaitons, une fois encore, une année de paix pour tous les hommes sur la terre.

Mais d'où viendra cette paix ?

Si nous jouions le jeu de la Paix, pour voir?

Il y a d'abord la paix internationale . . . nous songeons au Sud-Vietnam, au Congo, à Chypre . . . d'où viendra cette paix? Où sont les hommes de bonne volonté ? Que peuvent-ils faire pour contrer les fauteurs de trouble ?

Consolons-nous, bientôt nous parlerons sans doute de paix interplanétaire, alors, l'union internationale se fera de force.

N'avons-nous pas maintenant un drapeau sous le quel nous ranger tous?

Sitôt après, vient la paix nationale . . . si quelques Canadiens nous font honneur en défendant la paix internationale, peut-être pourraient-ils enseigner leurs méthodes aux représentants des deux nations et aux descendants de tous les immigrants qui forment notre pays !

Et la paix provinciale . . . devant l'éclosion subite de tant de force contenue durant des générations, comment rester debout quand tout s'ébranle autour de nous ? Une oeuvre constructive comme le rapport Parent devrait alimenter notre espoir vers des jours et des hommes meilleurs.

La paix municipale . . . en voilà une qui ne pourra venir que si chaque citoyen s'y intéresse vraiment ! A l'échelle humaine, la cité est bien près de nous et nous nous sentons tous directement concernés. La petite cité serait peut-être le premier pas qui nous conduirait vers la paix, dans la grande cité.

La paix paroissiale . . . quand nous avons la chance de vivre l'époque de l'oecuménisme !

La paix familiale . . . au moment où tout attire ses membres vers l'extérieur, la famille sera bientôt le seul pilier solide sur lequel l'homme de demain pourra s'appuyer.

Et comment imaginer la paix familiale, sans la paix intérieure de chacun de ses membres?

La paix intérieure . . . la seule qui nous permettra de gravir les échelons de tout l'escalier de la paix, qui nous mènera jusqu'au Paradis . . .

Le Paradis que je vous souhaite, à la fin de vos jours.

Monique BRUNELLE



MESDAMES NOTRE
ANNUELLE DE JANVIER
En guise de reconnaissance pour le bienveillant encouragement que vous nous avez manifesté au cours de l'année qui s'achève, nous vous offrons cette année encore une Grande Vente de Janvier avec DES PRIX DE SOLDE SUBSTANTIELS.
Commence samedi le 2 janvier

COSTUMES 2 et 3 PIECES TRICOT IMPORTE
Tweed, flanelle, worsted et tartan. Tous nouveaux modèles de la saison.
Val. rég. 49.95 à 89.95
$29.95 $34.95 $39.95 $49.95

MANTEAUX Les plus beaux tissus de la saison, en tweed alpaca, poil de chameau, cachemire blin-blin et garnis de visons, castor et renard.
Val. rég. 69.50 à 159.50
$39.95 $49.95 $59.95 $79.95

ROBES Jolies robes en lainage, pure soie, imprimé et jersey de laine.
Valeurs régulières 24.95 à 54.95
$12.95 à $29.95 à moitié prix

CHANDAILS Laine botany, laine d'agneau, cachemire et bulky knits, en un choix de créations, et de superbes importations.
Val. rég. 9.95 à 26.95
$5.95 $6.95 $14.95

SLACKS
Worsted anglais et tartan. Un très grand assortiment.
Val. rég. 16.95 à 19.95
$9.95 et $12.95

JUPES
Tweed, worsted et tartan authentique, tous les nouveaux modèles et teintes dernier cri. Une merveilleuse collection!
Régulier 19.95 à 24.95
$9.95 et $12.95

VETEMENTS de SKI
COSTUMES, SLACKS et
CAGOULES
Tous réduits de 1/3%

Ne tardez pas cependant à venir profiter de ces aubaines, car de nombreuses clientes attendent déjà cette vente avec impatience!
S.V.P. PAS D'ECHANGE TOUTE VENTE FINALE
4 de la Fabrique Dawnequin Place de l'Hôtel de ville

Diverses superstitions s'attachent au Nouvel An

(PA) — 1964 tire à sa fin et, à l'heure actuelle, nombreuses sont les personnes qui se préparent à célébrer le Nouvel An.

Le premier janvier ne marque pas universellement le début d'une nouvelle année, mais cette date est considérée de façon générale comme le Jour de l'An depuis l'avènement du calendrier grégorien dans les années 1500. Toutefois, en Iran, la nouvelle année commence encore le 21 mars et les hindous comptent un Jour de l'An différent pour chacun de leurs groupements religieux.

Dans tous les coins du monde, les populations ont des coutumes spéciales pour faire en sorte que le Nouvel An débute le mieux possible.

Les services religieux et les réceptions s'inscrivent comme célébrations typiques en Amérique du Nord. Dans certains pays, notamment en Europe, des cadeaux sont échangés au Jour de l'An. Cette coutume a pris naissance à l'époque des anciens Romains et devint plus élaborée quand il fut question de rendre hommage aux monarques. La tradition d'offrir des cadeaux au Jour de l'An avait commencé en Angleterre dans les années 1200.

SUPERSTITIONS

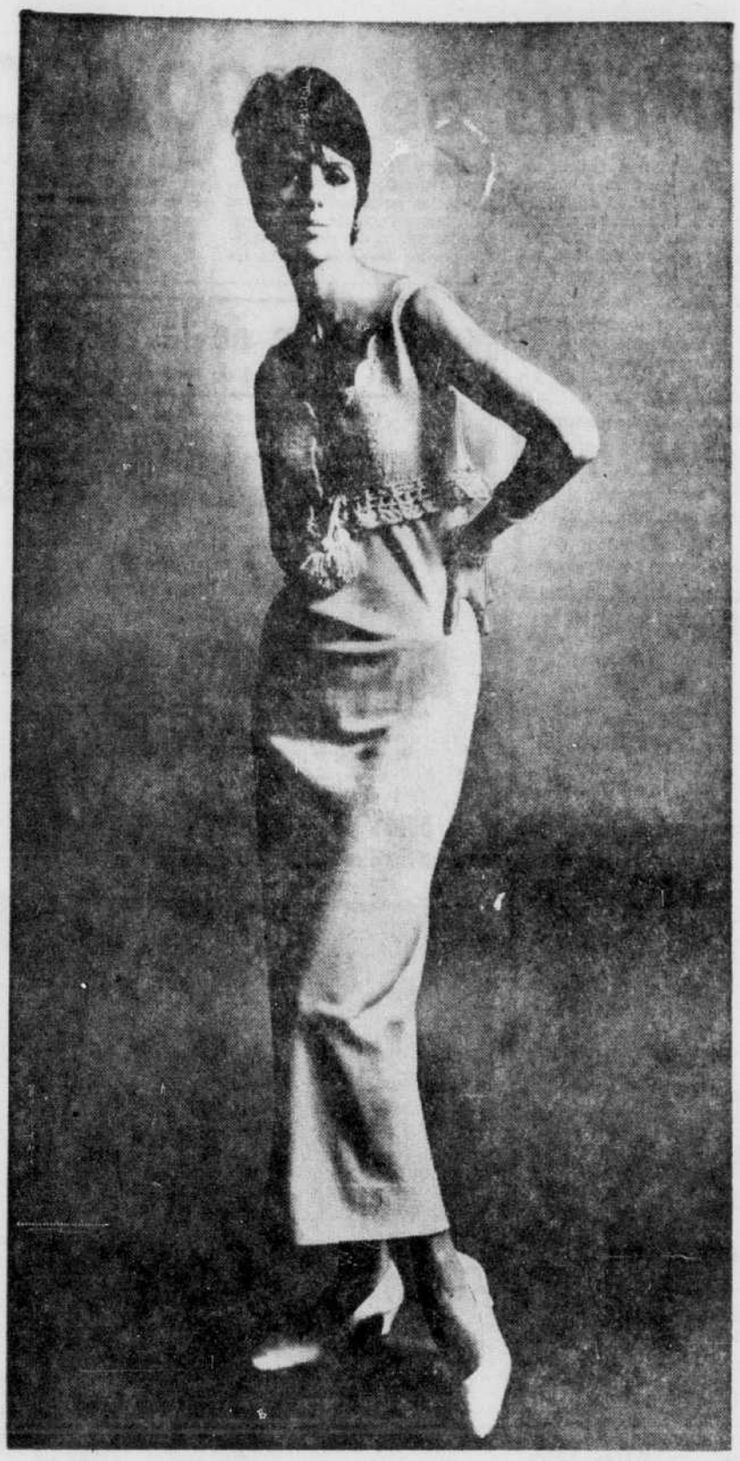
Certaines superstitions s'attachent à l'arrivée du Nouvel An. Ainsi par exemple, en Ecosse, si la première personne à entrer dans une maison au Jour de l'An est une femme ou un fossoyeur, on dit que la famille est vouée à la malchance pour le reste de l'année.

Pour minimiser ce risque, les Ecossais engagent un homme robuste qui sera le "first footer", celui qui le premier mettra le pied dans la maison. Au Jour de l'An, cet homme pénètre en silence, dans la maison, puis, après avoir déposé des fagots dans le feu de cheminée, il souhaite bonne chance à la famille.

AUTRES COUTUMES

Tout Chinois, même le plus pauvre, s'achète des souliers neufs pour les fêtes. La légende veut qu'il soit de mauvais augure de marquer le sol avec de vieux souliers au Jour de l'An.

Les Brésiliens inaugurent la nouvelle année en exprimant l'espoir de l'humanité entière. La population désigne le premier janvier comme le jour de la fraternité universelle et cette idée voyage à travers le monde



Le chauffe-coeur de grand-mère

CE JOLI CHAUFFE-COEUR de laine crochetée se portera tout aussi bien avec une jupe courte, pour les sorties du soir. Ici, il est assorti à une jupe rose, s'arrêtant aux chevilles.

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
850 Boul. Ste-Anne — 663-7881

ROGER DUSSAULT LTEE
VENTE ANNUELLE
Commençant le 4 janvier pour une semaine
MEUBLES, LAMPES, TISSUS,
ECHANTILLONS, BIBELOTS, ETC.
Jusqu'à 50% de réduction
190 Grande-Allée Ouest — Tél.: 524-3521

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221



Souhaits de Bonne Année...
que vous soient donnés
bonheur, santé et prospérité
en 1965.
HOLT RENFREW & CIE, LIMITÉE
H.R. fermé samedi le 2 janvier

Commençant lundi le 4 janvier à 9h.

VENTE DE JANVIER



SATISFACTION OU ARGENT REMIS

MANTEAUX
GARNIS DE FOURRURE
Mouton et rat musqué.
Valeurs jusqu'à $79.95
SPECIAL $37.

MANTEAUX
GARNIS DE FOURRURE
Telles que vison, mouton, renard et rat musqué.
Valeurs jusqu'à $99.95
SPECIAL $49.

MANTEAUX
GARNIS DE VISON NATUREL
Ranch ou saphir.
Valeurs jusqu'à $159.95
SPECIAL $75.

COSTUMES
COUTURIER et 3/4
Valeurs jusqu'à $99.95
SPECIAL $49.

ROBES

Valeurs jusqu'à 24.95
SPECIAL: $6.00

Valeurs jusqu'à 29.95
SPECIAL: $8.00

Valeurs jusqu'à 34.95
SPECIAL: $10.00

Valeurs jusqu'à 39.95
SPECIAL: $12.00

Valeurs jusqu'à 44.95
SPECIAL: $15.00

MARCHANDISE ECHANGEABLE OU ARGENT REMIS

Antonio Keating
284 rue St-Joseph est - Tél.: 522-4545

En dix ans, à Québec

Canadian Concerts and Artists a perdu plus de $100,000

Par Gaston L'HEUREUX

Monsieur Nicolas Koudriartzeff, directeur de la Canadian Concerts and Artists, l'une des plus importantes agences de spectacles du Canada a déclaré que son bureau avait perdu plus de $100,000 depuis dix ans dans la Vieille Capitale. Selon l'impressario d'origine russe, le public québécois ne répond pas assez généreusement à l'invitation de la Canadian Concerts and Artists lorsqu'elle présente des spectacles mettant en vedettes les principales troupes européennes. L'impressario a ajouté qu'à l'occasion de la venue de la Troupe du Théâtre Populaire de Paris et de celle de Jean-Louis Barrault, la Canadian Concerts and Artists n'a réussi à vendre que soixante pour cent des billets. M. Koudriartzeff a aussi révélé que lors de la venue de la troupe de Marie Belle et des danseurs de l'Opéra de Paris, la vente des billets n'a pas remporté le succès attendu.

Public peu intéressé

Un peu aigri, M. Koudriartzeff a ajouté que lorsqu'il faisait venir à Québec des vedettes comme Gilbert Bécaud, Charles Aznavour, Annie Cordy ou toute autre artiste de la chanson, c'était toujours un succès. D'autre part, il s'est dit surpris de voir l'accueil tiède des Québécois aux troupes internationales qui lorsqu'elles se présentent dans d'autres villes, remportent un très grand succès.



M. Nicolas Koudriartzeff

L'impressario affirme que pour faire venir au Canada des troupes de théâtres européennes ainsi que des compagnies de ballet, il devait débourser de très grosses sommes d'argent et il a poursuivi en disant que les cachets étaient très élevés.

Régime d'austérité

Québec aura-t-il un régime d'austérité son indifférence vis-à-vis de certains spectacles? A ce sujet M. Koudriartzeff a dit que d'ici deux ou trois ans, il songe à diminuer les spectacles étrangers à Québec. "Les gens sont trop peu intéressés et je crois que pour ne pas prendre de trop grands risques, il faudra limiter le nombre de spectacles invités."

Statistiques

Ce régime d'austérité que songe à imposer aux Québécois M. Koudriartzeff semble avoir débuté depuis quelque temps. Pour se rendre à l'évidence nous n'avons qu'à relever la liste des différents spectacles présentés par la Canadian Concerts and Artists à la Place des Arts de Montréal et qui ne sont pas venus à Québec.

Septembre: Le Ballet d'Anonio.

Le Ballet de Leningrad-Kirov
Novembre: Daniel Shafran, violoncelliste
Zizi Jeanmaire
L'Orchestre de la Jeunesse d'Israël
Giuseppe Di Stefano,
Le Ballet du Chili
Décembre Marian Anderson
Janvier: Ballet Folklorique du Mexique.

Il est à se demander encore une fois, si le public québécois ne se serait pas montré intéressé à voir ces spectacles. Toujours selon M. Koudriartzeff, la présentation de ces spectacles dans la Vieille Capitale aurait entraîné de trop grands risques de perdre des sommes d'argent assez importantes.

Autres spectacles

Proportionnellement à Montréal Québec semble aussi intéressé que les Montréalais à voir de bons spectacles. D'autres agences présentent dans la Métropole d'assez bons spectacles, sans que Québec ne puisse les voir. Par exemple, les Productions Samuel Gesser ont amené à la Place des Arts le Folkloristes Théodore Bikel, de réputation mondiale, les Danseurs "ARIGANG" de Corée, Peter Seeger, folkloriste américain, les "Swingle Singers" de Paris, la troupe de Jose Greco et bientôt ils produiront Andrés Segovia, le très grand guitariste classique. Il y a également dans la Métropole, chaque année la visite des plus grands orchestres symphoniques des Etats-Unis et parfois de l'étranger. Québec évidemment ne peut accueillir ces orchestres et ces différentes troupes, faute sans doute de spectateurs "avertis".

Plaintes

Les Québécois se sont plaints fréquemment du manque de variété dans le monde du spectacle. Ils doivent cependant prendre conscience des déclarations du directeur de la Canadian Concerts and Artists. Si les autres impressarios ne sont pas intéressés à venir offrir des spectacles à Québec, de l'avis d'un directeur de théâtre de la Métropole, c'est qu'il se fient aux affirmations et à l'expérience de M. Koudriartzeff.

Pour voir un bon spectacle, les Québécois qui se sentent privés devront se rendre dans la Métropole et parfois en fin de semaine. D'après des statistiques, il semble qu'un tiers des spectateurs réguliers aux spectacles présentés à Québec, se rendent au moins une fois chaque mois à Montréal, assister à une représentation quelconque.

Chose normale

Un impressario québécois disait il y a quelques temps, que la perte d'argent était inévitable et que c'était la même situation partout ailleurs. Cependant, il faut remarquer qu'ailleurs, les spectacles ne ralentissent point et que l'activité artistique quoique ayant des revenus déficitaires ne cède pas devant les risques financiers. Si la chose est normale, il faut remarquer qu'à Québec, ce régime d'austérité dans le monde du spectacle risque de devenir un très sérieux problème d'ici 1967.

Troisième concours international de harpe en Israël

L'histoire d'Israël remonte à des milliers d'années et pourtant, c'est l'une des plus jeunes nations du monde. Bien qu'elle aille de l'avant dans ses réalisations, elle a toujours à coeur la tradition. Ce n'est donc pas par coincidence qu'Israël tiendra son Troisième Concours International de la Harpe en 1965, la harpe et Israël étant synonymes. Au cours des temps, depuis le sage roi David, la harpe et les sons qu'elle émet ont toujours été associés avec Israël.

Le concours international de harpe qui aura lieu en Israël en 1965 attirera non seulement des participants, mais aussi des mélomanes du monde entier.

Le Troisième Concours International de Harpe aura lieu en Israël le 1er septembre 1965.

La demande des candidats devra être envoyée au plus tard en février 1965.

La limite d'âge est de 33 ans. Les concurrents ne devront pas avoir dépassé 33 ans à l'ouverture du concours.

La liste des prix (10) comprend :

Premier prix — Un harpe de grand concert, offerte par Lyon & Healy, Chicago.

Deuxième prix :	$2,000
Troisième prix :	$1,500
Quatrième prix :	$1,250
Cinquième prix :	$ 750
Sixième prix :	$ 600
Septième prix :	$ 500
Huitième prix :	$ 400
Neuvième prix :	$ 300
Dixième prix :	$ 200

Les frais de transport seront à la charge des participants alors que les frais de séjour (hôtel et nourriture) seront payés par le comité du festival.

Si le nombre des concurrents est inférieur à 30, il n'y aura que huit prix, la harpe comme premier prix et les autres sept prix allant de $1,500 à $300.

Pour tous renseignements supplémentaires, on est prié de s'adresser à l'Office National Israélien de Tourisme, 1117, ouest rue Ste-Catherine, Montréal ou écrire directement à :

Israel International Harp Contest,
c/o Israel Government Tourist Corporation,
19 Rothschild Blvd.,
Tel Aviv, Israel.

Bienfait de la marche

Pour une personne en bonne santé, la marche représente une forme d'exercice à la fois naturelle et excellente. Une promenade quotidienne pour se rendre au travail ou pour en revenir donne de l'exercice à tous les muscles et fait prendre l'air. Les enfants bien portants devraient se rendre à l'école à pied, au moins pour une partie du parcours, au lieu de se faire conduire en voiture. Les personnes vieillissantes ont également besoin d'exercice, et la marche est excellente pour eux, lorsque la température est clémente.

GIM LIN
mets chinois
745, côte d'Abraham
Tél.: 522-0361
Livraison gratuite

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
mercredi, jeudi, vendredi, samedi, orchestre
"LES METRONOMES"
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

★ CE SOIR DANSE
Soirée du Nouvel An
★ Samedi DANSE ★
L'UNION ST-LAURENT
279 LAVIGUEUR — 523-1298

Auberge de la Colline
(1 mille au sud du Pont de Québec)
Réservez aujourd'hui même pour tout groupe, pour la veille et le jour de l'an
VEILLE DU JOUR DE L'AN
● Soirée dansante avec chapeaux, bruiteurs, etc., laquelle sera suivie d'un succulent buffet froid de pièces montées entre minuit et 2 heures a.m.
● Danse avec les MELODIENS de 8h. p.m. à 2h. a.m.
● Nombreux prix de présence
JOUR DE L'AN
● Diners dansants servis de 5 hres p.m. à minuit avec LES MELODIENS et le PERE NOEL
Amenez vos enfants
Pour rés.: 832-2931
BONNE ANNEE A TOUS

CE SOIR
★ DANSE ★
à L'ETOILE D'ARGENT
R.R. 2
Champigny
avec les
★ FALCON'S
Entrée libre

CE SOIR
Danse de Fin d'Année
à L'HOTEL LORETTEVILLE
avec l'orchestre de
★ JEAN KIROUETTE
organiste
★ ARTISTE INVITE
DANSE également, tous les mercredis, jeudis, vendredis et samedis avec l'orchestre de Jean Kirouette, organiste
Pas de minimum
Rés.: 842-1989
Bonne Année à tous

LUNDI PROCHAIN
THEATRE CAPITOL
vente des billets pour la Revue des Fêtes du
THEATRE DU RIDEAU VERT
NE PERDEZ PAS LA TETE !!!
présentée sam. 16 janv. avec
Juliette BELIVEAU, Roland BEDARD, Marthe CHOQUETTE, André MONTMORENCY, Françoise LEMIEUX, Germaine DUGAS, Benoit MARLEAU, BARBARA, Michel BOUDOT.
"A défaut d'ivresse pour les fêtes on aura une soirée de gaieté". Jean Béraud La Presse
"Une revue réussie ! Tout cela est bien et vivant" Le Devoir
"La Revue du Rideau Vert, une soirée de gaieté" Montreal Star
"Satire, farce, bon divertissement" The Gazette
Matinée: .75 à $2.00
Soirée: $1.50 à $3.00
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat-poste et une enveloppe-retour affranchie.

CE SOIR
Venez danser, rigoler, vous baigner (piscine intérieure chauffée), manger des mets canadiens et fêter l'arrivée de l'année nouvelle à
L'HOTEL-MOTEL HELEN'S
Boulevard Ste-Anne, Beaupert
Ballons, chapeaux: le tout avec orchestre
Pour rés.: 663-3503

Bonne et Heureuse année à tous nos clients et amis.
P.-E. BLANCHET, prop.
DANSE
CE SOIR
Soirée "Fin d'Année"
au MOULIN ROUGE Enr.
1008, 3e Avenue
Tél.: 522-0401; 661-3860
L'ORCHESTRE
"LES DYNAMICS"
Admission $1.25
Réservations acceptées jusqu'à 6h. p.m.
SAMEDI le 2 janvier 1965
soirée régulière.
Danse avec orchestre

Au Château NANCY
Ce soir DANSE
AVEC ORCHESTRE
● Chapeaux ● Ballons ● Bruiteurs
Venez vous divertir en compagnie de vos amis
Entrée: $1.50 — Rés.: 872-2821

Samedi DANSE
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signalez
837-7700 - 837-4526
CASINO VARIETE LAUZON LICENCIE

DANSE
avec GERRY TOUSIGNANT et son ensemble au
CHATEAU LAC BEAUPORT
Tous les soirs de la semaine (sauf le dimanche)
Tél.: 849-4468
Maintenant au Château Du Lac la salle "Le Petit Café" vous sert des repas légers à des prix modérés.
Ouvert de 9h. p.m. à 2h. a.m.

DANSE
Tous les soirs du mardi au samedi. Dimanche, souper dansant avec orchestre, à
L'HOTEL CAROL
Tous les jeudis, vendredis et samedis, avec l'orchestre LES COLIBRIS et la chanteuse LISE DESBIENS
(Aucun prix d'entrée)
OUVERT LE JOUR DE NOEL
● Hôtel licencié
Stationnement facile — St-Nicolas
près du Pont de Québec

CLUB 400
Ce soir et demain soir
★ DANSE ★
à l'occasion de la "Nouvelle Année"
avec l'orchestre de
★ JEAN BROUSSO
★ Ballons ★ Chapeaux ★ Confetti
Venez vous divertir en compagnie de vos amis
Route 9
Pont de Québec
832-2934

AU CORONET
Merveilleux spectacles de la Nouvelle Année,
ce soir, demain, samedi et dimanche avec l'unique chanteur
★ CARLOS ★ RAMIREZ
Les acrobates et instrumentistes
CAROL & BILL FOSTER
Le chanteur et m.c.
MARCEL TARDIF
★ CHAPEAUX ★ BALLONS ★ BRUITEURS
Ce soir et demain soir: 10h. et 12h.
Samedi: 9h., 11h., 1h. — Dimanche: 9h., 11h.
N'oubliez pas de réserver pour notre
DINER DU JOUR DE L'AN
(servi à partir de midi)
RES.: 529-4941

Le Colonel
1600 St-Vallier, ouest
Faites plaisir à votre famille et à vos enfants...
les membres de notre personnel les accueilleront avec plaisir!
Salle Marine du
BARIL D'HUITRES
en vedette:
● VAREL & BAILLY
et
LES CHANTEURS DE PARIS
(Acceptons la carte de crédit American Express)
"Repas de famille"
du Jour de l'An
servis de midi à 7 heures p.m.
681-7844 — Pour réserver — 525-7101

AU BAL TABARIN
Formidables soirées du "Nouvel An"
CE SOIR, demain, samedi et dimanche, avec 2 sensationnelles
DANSEUSES EXOTIQUES
★ SARAH ★ ★ GEE WHIZ
dans d'aguichants numéros de danses qui sauront vous enchanter.
Carole Fontaine chanteuse m.c.
Ce soir et demain: 10 h. et 12 h.
Samedi: 9 h., 11 h., 1 h. - Dimanche: 9 h., 11 h.
● Chapeaux
● Ballons
● Serpentins
Rés.: 524-6200

SOIR DE LA ST-SYLVESTRE
au Club et Restaurant
LA FAYETTE
565 et 587 BOUL. CHAREST EST
★ Le sensationnel trio
"LES BIHANKIS"
★ La jolie danseuse
"KIM SIMONE"
★ Le gai-luron des animateurs
"LOUIS ARMEL"
Danse continuelle et spectacle aux deux endroits
PAS DE MINIMUM
Admission $1.50
Admission Restaurant $1.00

CE SOIR
Célébration majestueuse de la Veille du Jour de l'An
à la porte ST-JEAN
● AMBIANCE INCOMPARABLE
● BALLONS ● CHAPEAUX ● SERPENTINS
● Danse continuelle entre les spectacles.
★ Wally Aspell chanteur donnera le ton à la gaieté
★ Benny & Judy la danse alliée à la comedie
● GIGI DESROSIERS animatrice
● MARIUS qui vous fera chanter en choeur
● PIET COOMANS et ses musiciens pour vous dégourdir
En plus: Souper Gastronomique au choix
DEMAIN JOUR DE L'AN
Grand Souper Familial
servi à partir de 6 h. 30 p.m.
AU MARI: Un merveilleux cadeau pour votre épouse et vos enfants.
AU PROGRAMME: Le mystérieux,
★ MICHEL DE LA VEGA
et JEANNE
aussi
les incroyables trois ★ ROMANOS
ainsi que GIGI, MARIUS, PIET et son groupe.
De quoi vous divertir et vous égayer comme seul La Porte St-Jean peut le faire.
Samedi le 2: même spectacle, représentation à 9 h., 11 h., 12 h. 30. Dimanche le 3: même spectacle; représentation à 9 h. et 11 h.
Téléphonez à Robert pour rés.: 529-4144



AU BARIL D'HUITRES — Ce soir, célébration de la veille du Jour de l'An avec chapeaux, ballons, bruiteurs, etc. mettant en vedette le plus merveilleux spectacle de chanteurs: VAREL & BAILLY et LES CHANTEURS DE PARIS. Ces extraordinaires artistes seront également au programme le Jour de l'An, samedi et dimanche. Evitez les déceptions... réservez à l'avance.





A LA PORTE ST-JEAN — Commençant demain, après un engagement record à la Salle Bonaventure de l'Hôtel Reine Elizabeth de Montréal, le sensationnel MICHEL DE LA VEGA, le célèbre illusionniste-magicien, et sa partenaire Jeanne, qui mystifieront vos amis par leur originalité et leurs tours incroyables. Aussi, LES ROMANOS, deux charmantes beautés qui exécutent avec leur partenaire, des prouesses indescriptibles, sur tous genres de bicyclettes. Vraiment sensationnel. Ce soir, célébration de fin d'année dans l'atmosphère incomparable de la Porte St-Jean.

CHEZ GERARD — La sensationnelle troupe Japonaise qui brise tous les records d'assistance à ce réputé cabaret, sera à l'affiche ce soir pour la grande Soirée de la Veille du Jour de l'An, demain au Souper du Jour de l'An et en soirée, et, samedi et dimanche. Pour vraiment plaire à vos parents ou amis, invitez-les pendant les fêtes à voir ce fastueux spectacle, l'un des plus extraordinaire qui soit passé à Québec.

Côte de la Montagne

La maison Garon reconstituée au printemps

Gaston L'Heureux

L'une des plus belles maisons du vieux quartier latin retrouvera son cachet d'autrefois, grâce à l'initiative de la Commission des Sites et Monuments historiques de Québec et à M. Alfred Garon. La maison Garon, située sur la Côte de la Montagne, qui date d'avant la Conquête, subira prochainement des transformations importantes qui changeront complètement l'aspect de ce coin du Vieux Québec.

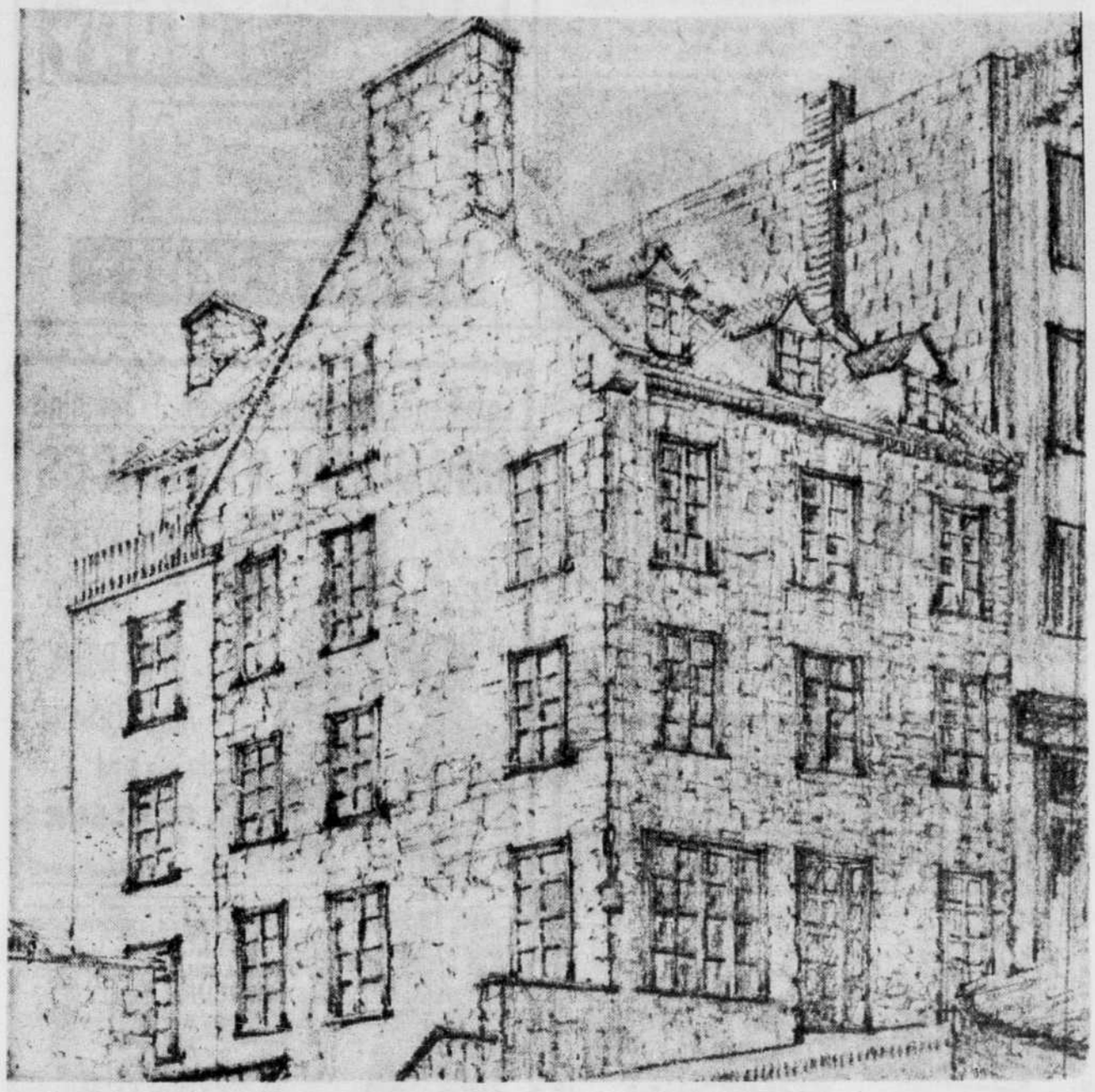
Propriété de M. Alfred Garon de Québec, la maison est située au sommet de l'escalier qui donne sur les rues Sous-le-Fort et Petit-Champlain. Ce coin de la Vieille Capitale est l'un des plus photographiés en Amérique du Nord. Les travaux de restauration débuteront probablement au début du printemps prochain.

Datant d'environ 1750, la façade et le toit de la maison Garon seront rénovés en pierre de maçonnerie. Le toit qui avait été aplani retrouvera sa forme première et deviendra un magnifique toit incliné avec lucarnes. M. Garon songe également à rénover au complet l'intérieur de la maison. On redonnera vie aux foyers naturels et les boiseries seront remises au jour.

Les plans de rénovation ont été faits par l'architecte québecois André Robitaille, spécialiste en la matière. C'est d'ailleurs M. Robitaille qui a dessiné les plans de restauration de la magnifique maison Chevalier, un chef-d'oeuvre du genre.

Le coût des travaux de revalorisation s'élèveront à plus de $60,000.

Il est probable que cette initiative marque le pas pour la rénovation d'une série d'autres maisons de la Côte de la Montagne ainsi que quelques autres maisons de la paroisse Notre-Dame des Victoires, principalement sur la Place Louis XIV.



DEMAIN . . .



AUJOURD'HUI . . .

Concours Clara Haskil 1965

Le concours international de piano institué à la mémoire de la grande pianiste Clara Haskil se déroulera pour la seconde fois en 1965, à Lucerne.

Les épreuves finales des 9, 10 et 11 août, avec et sans orchestre, seront publiques. Le gagnant sera appelé à jouer comme soliste dans l'un des concerts symphoniques des Semaines internationales de musique de Lucerne. Il bénéficiera en outre d'un prix en espèces de 10,000 francs suisses et bénéficiera d'engagements pour Paris et Amsterdam, ainsi que d'un contrat avec une grande maison d'enregistrement sur disques. Le délai d'inscription expirera le 15 mai 1965. Les intéressés peuvent se renseigner auprès du Conservatoire de Lucerne (Dreilindenstrasse 82).

Rectification de M. de Margerie

M. Benoit de Margerie, administrateur du Théâtre du Carnaval a tenu à préciser que cette année, la troupe n'a pas fait sa demande en vue de participer au Festival régional d'Art dramatique de l'Est du Québec. Dans un article publié lundi dernier, nous pouvions lire que le Théâtre du Carnaval avait dû retirer sa demande d'inscription.

D'autre part, M. de Margerie a ajouté que la troupe n'avait pas de difficultés à trouver des comédiens pour compléter la distribution de la pièce "Zoée". "C'est une erreur de croire que nous manquions de comédiens. Québec fourmille d'excellents comédiens. Le seul problème que nous avons c'est de répartir également la distribution."

Il a de plus annoncé que le Théâtre du Carnaval commencera ses activités à la mi-février avec la pièce "Zoée" dont le rôle titre sera tenu par Mlle Lisette Saint-Gelais. Il est à noter que l'an dernier, à l'occasion du Festival régional d'Art dramatique de l'Est du Québec, le Théâtre du Carnaval avait remporté le premier prix avec la pièce "Monsieur Masure". La troupe avait également obtenu un prix pour le meilleur comédien et la meilleure comédienne.

Film tout simplement hilarant . . . et plein d'action !

The Beatles



"A Hard Day's Night"

6 nouvelles chansons et des succès connus !

Procurez-vous le disque tiré de ce film . . . un disque United Artists !

Réalisé par UNITED ARTISTS

AU MEME PROGRAMME

Un excellent film d'aviation !



X-15

Avec David McLean et Mary Tyler Moore

ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS EN MATINEE

EN MATINEE DE 1h. 30 à 5h. 30 reprise à 7h. 30

CINEMA SILLERY

A MONTREAL

HORAIRE
Des Fêtes
Jusqu'au 6 janvier incl.
Tous les jours 2h.
Tous les soirs 8h.30
le dim. 1h. - 4h.45 - 8h.30
PRIX
VEILLE DU JOUR DE L'AN
$4 Orch. et loges, $3 Balc.

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA

Nulle part ailleurs à Montréal en CINERAMA

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

7 semaines de plus . . . à cause de la demande

● Vous rirez à vous tordre les côtes ! ● Sièges réservés par téléphone

CINERAMA IMPERIAL

1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 - 5603

PREMIERE EN AMERIQUE

SUR LA PLAGE ENSOLEILLÉE LES PLUS JOLIES BAIGNEUSES ET

LOUIS DE FUNES
GENEVIÈVE GRAD
MICHEL GALABRU
dans



LE GENDARME DE SAINT TROPEZ

Un film de JEAN GIRAULT

VOUS FERONT RIRE AUX LARMES DANS UN RYTHME ENDIABLÉ

UN GRAND FILM EN SCOPE, EN COULEUR ET EN MUSIQUE

DIALYSCOPE-EASTMANCOLOR

A VOTRE CINEMA EMPIRE

UN AUTRE SUCCES
UN AUTRE RECORD
UNE AUTRE GRANDE COMEDIE
EN SOMME UN FILM QU'IL FAUT VOIR

51,000 PERSONNES 6e SEM.

BONNE et HEUREUSE ANNÉE À TOUS!

REPRESENTATIONS SPECIALES DU FILM "D'OU VIENS-TU JOHNNY ?"

POUR ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS A 10 HEURES A.M.

AUJ. 31 DEC., SAM., LUN. ET MARDI 2, 4 et 5 JANVIER

PRIX D'ENTREE: ENFANTS 50c — ADULTES 75c



LA GRANDE IDOLE DU ROCK ET DU ROLL

JOHNNY HALLYDAY

EN COULEURS ET SCOPE

d'ou viens-tu JOHNNY?

Un miroir de la jeunesse
Ses amours, Ses sensations et SES CHANSONS

Pour moi la vie va commencer — Ma guitare et Django — Johnny et Django — Rien n'a changé — A plein coeur — Magali et Django

2e GRAND FILM



VOIR DEAUVILLE ET MOURIR... DE RIRE!

NOUS IRONS À DEAUVILLE



SACHA DISTEL • PASCALE ROBERTS et LOUIS (Saint Tropez) DE FUNES

TEL.: 661-8575 — STATIONNEMENT GRATUIT

Cinéma CANARDIÈRE

Situé au centre d'achats de La Canardière

L'Orchestre Symphonique de Québec

en collaboration avec LE SOLEIL et L'EVENEMENT présente

Le concert du "Grand Soir"

avec

Emil Gilels

pianiste

Au pupitre: FRANCOYS BERNIER

AU PALAIS MONTCALM

Le 15 janvier 1965 à 8h. p.m. Billets $3.00 à $6.00 Pour réserver 525-8405 - 525-6046

A Québec aujourd'hui

Arts

JEUDI

Oeuvres de peintres canadiens — Exposition à la galerie Le Boutiquier.

DIMANCHE

Fantaisies Etudiantes — Au Palais Montcalm à 8 h. 30 p.m.

Convocations

DIMANCHE

Association Libérale de Québec-Est — Réception de 5 à 7 h. p.m. à la salle paroissiale St-François d'Assise.

Cabarets

A La Porte St-Jean : Wally Aspel — Benny & Judy — Gigi Desrosiers — Piet Coomans — Marius. Ce soir et demain soir : 9 h 30 et 12 h. Samedi : 8 h 30, 10 h 30, 12 h 30. Dimanche : 8 h 30, 10 h 30.

Au Bal Tabarin : Leena Lynn — Gee Whiz — Carole Fontaine. Ce soir et demain soir : 10 h., 12 h 30. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Au Coronet : Carlos Ramirez — Carol & Bill Foster — Marcel Tardif. Ce soir et demain soir : 10 h., 12 h. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Au Baril d'Huitres : Varel & Bailly et les Chanteurs de Paris. Ce soir et demain soir : 9 h 30, 11 h., 12 h 30. Samedi : 9 h., 11 h., 1 h. Dimanche : 9 h., 11 h.

Château Frontenac : Ce soir à 7 h. : Rosario Galan et ses Tanagras — Les Romano — Eric & Colette Badicton — Marius Fleury — Paul Bédard.

Chez Gerard : Toy & Wing Oriental Playgirl Revue. Ce soir : 8 h 30, 12 h. Demain soir : 7 h., 9 h., 11 h. Samedi : 9 h., 11 h., 12 h 30. Dimanche : 7 h., 9 h., 11 h.

La Mediterranee : Noche Latina avec Carlos Hernandez — Ignacio Oetiz — Arturo Segura. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans des cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — Aujourd'hui, continu de 1 à 11 hres: "Roustabout" à 2.35, 5.55, 9.20 hres. "13 Frightened Girls" (AA) à 1, 4.20, 7.40 hrs. Commençant vendredi: Continu de 1 à 11 hres: "Get Yourself a College Girl" (88 min.) à 2.50, 6.10, 9.30 hrs. A Ticklish Affair (AA) (89 min.), Panavision, Metrocolor, à 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Dernier spectacle complet à 7.35 hres.

Cartier : — Mon Séducteur de Père (AR) 1.00, 4.25, 7.40 hrs. Annonces: 2.30, 6.45 hrs. L'Increvable Jerry (AA) 3.00, 6.15, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.40 hrs. Fin: 11.16 hrs.

Cinéac : — Court métrage: 1.30, 7.10 hrs. Qu'est-ce qui fait courir les filles (AA) 2.00, 5.36, 8.30 hrs. Les Titans (AA) 3.40, 7.40 hres.

Cinéma Canadiens : — Aujourd'hui, samedi et dimanche: D'ou viens-tu Johnny? (AA) 12.30, 3.30, 6.35, 9.45 hrs. Nous irons à Deauville (A) 2.05, 5.10, 8.15 hrs. Représentation spéciale pour enfants de 10 ans et plus, à 10.00 hrs a.m.: "D'ou viens-tu Johnny". **Jour de l'An:** Nous irons à Deauville: 1.25, 4.30, 7.40 hrs. D'ou viens-tu Johnny: 2.50, 6.00, 9.15 hrs.

Cinéma de Paris : — L'Inspecteur (A) 12.30, 4.10, 7.55 hrs. La Foire aux Illusions (AR) 2.20, 6.00, 9.45 hrs. Actualités : 4.00, 7.45 hrs. SAMEDI : Cherchez l'Idole : 12.30, 3.35, 6.30, 9.55 hrs. Rythme, Amour et Twist (D) 1.45, 5.05, 8.25 hrs. Actualités: 3.20, 8.15 hrs.

Classic : — Le Grand Retour (A): 12.30, 4.20, 7.50 hrs. Les Enfants du Capitaine Grant (AA) 2.40, 6.05, 9.25 hrs. Fin: 11.05 hrs. **Vendredi:** Goliath et le Chevalier masqué (AA) 12.40, 3.45, 6.40, 9.45 hrs. Des Prisons partout (A) 2.10, 5.05, 8.10 hrs. Fin: 11.05 hrs.

Empire : — Le Gendarme de Saint-Tropez (A): Programme au complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9.00 hrs. Le Gendarme de Saint-Tropez: 1.21, 3.21, 5.21, 7.21, 9.21 hrs. Fin: 11.00 hres.

Impérial : — Voulez-vous danser avec moi (D) 12.40, 5.12, 9.44 hrs. Une Corde pour le pendre (AA) 2.14, 6.43 hrs. Sujet: 3.40, 8.00 hrs. Inspecteur de Service (AA) 3.43, 8.15 hrs. **Vendredi** : Gordon le Chevalier des Mers (AA) 1.00, 5.23, 9.38 hrs. Fourgoui dois-le mourir (A) 3.28, 6.50 hrs. Sujet: 4.08, 8.15 hrs. Caltiki le Monstre immortel (A) 4.09, 8.24 hrs.

Laurier : — Mon Séducteur de Père (AR) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Annonces: 2.50, 6.45 hrs. L'increvable Jerry (AA) 3.00, 6.15, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.40 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Laurier : — L'Ile des Réprouvés (A) 1.30, 4.40, 7.50 hrs. Nouvelles: 1.15, 3.00, 6.10, 9.26 hrs. L'Ile aux Filles perdues (AA) cinémascope, couleurs: 1.15, 6.20, 9.35 hrs. Fin: 11.06 hrs. VENDREDI: Mon ami Joselito (AA) couleurs: 1.15, 4.40, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.35, 9.25 hrs. Un Ange est arrive (AA) couleurs: 3.05, 6.15, 9.40 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Pigalle : — Prisonnier de la Tour (AA) 12.15, 3.15, 5.50, 8.45 hrs. Fille interdite (AR) 1.35, 4.35, 7.05, 10.00 hrs. Actualités: 3.05, 8.35 hrs. SAMEDI: Rythme, Amour et Twist (D) 12.30, 3.40, 6.30, 9.55 hrs. Cherchez l'Idole : 1.50, 5.05, 8.25 hrs. Actualités: 3.30, 8.15 hrs.

Princesse : — Le Masque du Démon (AR) 12.50, 3.19, 9.45 hrs. Les Nuits de Raspoutine (D) 2.17, 6.43 hrs. Sujet : 3.50, 8.16 hrs. La Fille de Hambourg (D) 5.53, 8.32 hrs.

Vendredi : — Les Internées de Kampili (AR) 12.30, 3.53 hrs. Sujet: 2.04, 7.27 hrs. La Taverne de l'Irlandais (AA) 2.10, 7.33 hrs. Le Téléphone rouge (AA) 3.59, 9.22 hrs.

Rialto : — Sujet : 1.00, 4.57, 7.10 hrs. Nouvelles et annonces: 1.20, 5.17, 9.14 hrs. Les enfants du Capitaine Grant (AA) 1.35, 5.32, 9.29 hrs. Le grand Retour (A) 3.12, 7.30 hrs. Fin: 11.00 hrs. Vendredi: Sujet: 1.00, 7.40 hrs. Goliath contre le Chevalier masqué (AA) 1.20, 4.30, 8.00 hrs. Nouvelles et annonces: 2.42, 5.53, 9.23 hrs. Des Prisons partout (A) 2.58, 6.08, 9.38 hrs. Fin: 11.10 hrs.

Sillery : — X-15 (AA) couleurs : 1.30, 7.30 hrs. Lonely Boy (A) 3.30, 9.30 hrs. A Hard Day's Night (AA) 4.00, 9.57 hrs. Fin: 11.15 hrs. **Vendredi:** Soudain l'Eté dernier (AR) 7.30 hrs. **Un Amour de Vacances** (A) couleurs, scope 9.37 hrs. Fin: 11.10 hrs. **Samedi:** Matinée pour toute la famille à 2.00 hrs. L'As du Cinéma. **Dimanche:** Soudain l'Eté dernier: 3.34, 7.28 hrs. Un Amour de Vacances: 1.30, 5.27, 9.44 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Studio 9 : — Les Baisers (P) 7.30 et 9.45 hrs.

Victoria : — Le Secret de d'Artagnan (AA) 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Diables rouges face aux S.S. (AR) 2.45, 6.00, 9.40 hrs. Fin: 11.25 hrs. **Vendredi:** Des Prisons partout (A) 12.40, 3.48, 6.40, 9.43 hrs. Goliath contre le Chevalier masqué (AA) 2.20, 5.15, 8.20 hrs. Fin: 11.30 hrs.

Bienville : — Il Bidone (AR) 7.15 hrs. La Princesse du Nil (A) cinémascope, couleurs: 9.00 hrs. Fin: 10.30 hrs. VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE: Un Ange est arrivé (AA) couleurs: 8.30, 9.40 hrs. Mon Ami Joselito (AA) couleurs: 8.05 hrs. Fin: 11.15 hrs. Matinée à 1.30 hrs.

Cinéma de Lévis : — Le Corsaire de la Reine (AA) 1.15 hrs. Actualités: 8.55 hrs. Les Amours sauvages (AR) 9.05 hrs. VENDREDI: La dernière fois que j'ai vu Paris (A) couleurs 7.15 hrs. Rosemarie (D) couleurs, scope: 9.20 hrs. SAMEDI ET DIMANCHE : Rosemarie 8.00, 9.30 hrs. La dernière fois que j'ai vu Paris: 7.40 hrs. Samedi, matinée à 1.45 hrs. Dimanche, matinée à 1.30 hrs.

Cinéma Lido : — Hard Day's Night (AA) 6.00, 9.32 hrs. Le Glaive du Conquérant (A) 7.42 hrs. VENDREDI ET DIMANCHE: La Belle et l'Empereur (AA) 1.00, 4.26, 7.47 hrs. Trop Jeune pour aimer (D) 2.51, 6.02, 9.33 hrs. SAMEDI: Matinée à 1.30 hrs. Trop jeune pour aimer: 6.00, 9.21 hrs. Le Belle et l'Empereur: 7.45 hres.

A l'Orchestre national de la Jeunesse beaucoup sont appelés, peu sont élus

L'Orchestre national de la Jeunesse (National Youth Orchestra) cherche de nouveau les jeunes musiciens, partout à travers le Canada, en vue de sa prochaine session d'étude, à Toronto, et de sa prochaine tournée de l'Est et l'Ouest canadien.

Comme l'a expliqué, hier midi, M. Ezra Schabas, directeur général de l'O.N.J., il y en a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus.

A Calgary, dix-huit ont soumis leur candidature et les dix-huit ont été entendus... mais tous ne seront peut-être admis dans les rangs d'un des orchestres les plus extraordinaires d'Amérique. Un des orchestres à propos duquel Glen Gould n'a pas craint de dire que si ces jeunes pouvaient faire de la musique ensemble de façon permanente, ils deviendraient leur meilleur orchestre qu'il ait jamais entendu.

Dans une autre ville, une vingtaine soumettent leur candidature, sont admis à une audition, mais sur le nombre, trois ou quatre seulement se rendent à Toronto.

A Québec, chose curieuse, les candidatures sont plutôt restreintes : quatre ou cinq par année. Mais M. Schabas explique cependant que s'il y a peu de musiciens qui se présentent aux auditions, quand il passe à Québec, tous sont de très bonne qualité.

Voici comment cela se passe : d'abord, l'Orchestre national de la Jeunesse fait parvenir à ceux qui le désirent une formule de candidature. Il y a plusieurs questions, concernant le passé et le présent musical du sujet. La formule, une fois retournée, doit aussi contenir le nom de trois personnes parfaitement autorisées qui parleront des qualités ou non du candidat.

Une fois la candidature acceptée à Toronto par la direction, le candidat est appelé à une audition, dans la ville ou il demeure. Cette audition dure environ huit à dix minutes. Mais le jeune musicien ou la jeune musicienne ne sauront pas avant la troisième semaine de janvier qui est accepté, qui est refusé.

"Nous jugeons toujours sur le mérite, pas seulement sur un aspect, comme la lecture à vue par exemple. Bien entendu, cela entre en ligne de compte. Par exemple, dans la métropole, un jeune exécute parfaitement un passage d'un concerto de Bach, mais quand je lui demande de jouer quelques mesures de la quatrième de Tshaikowsky, il ne peut pas lire la partition. Voilà qui est moins bien déjà".

Pour les musiciens et musiciennes qui sont acceptées, cela signifie quatre semaines irremplaçables d'études avec quelques-uns parmi les meilleurs professeurs d'Amérique du Nord.



UNE AUDITION IMPORTANTE — Le jeune Bernard Jean, hautboiste de Québec, est un des cinq candidats qui sera présentés à l'audition devant M. Ezra Schabas, directeur général de l'Orchestre national de la Jeunesse. Les cinq concurrents sauront à la fin de janvier qui d'entre eux fera partie de l'orchestre. Sur la photo, M. Schabas est accompagné de M. François Bernier, directeur des études au conservatoire de Québec.



Nancy Sinatra est une collégienne dans la comédie musicale MGM en couleurs "Get Yourself a College Girl" dont les représentations commencent demain, au théâtre Capitol avec "A Ticklish Affair", également en couleurs.

John Wayne a vaincu le cancer

HOLLYWOOD (Reuter) — L'acteur de cinéma américain John Wayne a révélé à la presse qu'il avait été opéré d'un cancer au poumon au mois de septembre dernier et que l'opération avait été couronnée de succès.

L'acteur, qui est âgé de 57 ans, a précisé qu'on lui avait conseillé de dissimuler la nature de sa maladie mais qu'il avait décidé de dire la vérité.

"Mes conseillers pensaient que la vérité nuirait à ma réputation mais j'estime que le fait d'avoir vaincu le cancer ne peut que lui faire du bien", a ajouté John Wayne.

L'acteur, célèbre pour ses rôles de "dur" dans de nombreux "westerns" a été hospitalisé le 16 septembre dernier. Les autorités médicales avaient annoncé à l'époque qu'il avait été opéré d'un abcès au poumon.

John Wayne a annoncé à la fin de sa conférence de presse qu'il allait tourner un nouveau film: "Les fils de Katie Elder".

"Un western typique, à la John Wayne. Pour tourner un film comme ça, il faut que je sois vraiment en bonne santé."

Contre la présentation de "My Fair Lady" à Moscou

NEW YORK (Reuter) — La Columbia Broadcasting System, qui contrôle les droits de représentation à l'étranger de "My Fair Lady", a annoncé qu'elle allait protester contre la représentation à Moscou de cette opérette.

M. Michael Burke, vice-président de la CBS, a précisé devant les journalistes que les autorités soviétiques n'ont ni demandé ni reçu l'autorisation de monter "My Fair Lady". Il a ajouté que les avocats de la CBS ont mis au point une protestation.

Décès du pianiste de jazz Chris Gage

North Vancouver, B.C. (UPI) — Le pianiste de jazz de Vancouver Chris Gage, qui était, au dire de ses confrères, l'un des meilleurs au monde, a été trouvé mort dans sa chambre d'hôtel ici. Il était âgé de 35 ans. La police dit qu'une note laissée dans la pièce indiquait que l'artiste se serait suicidé par suite d'ennuis domestiques.

Le pianiste Oscar Peterson a avoué que Gage, qui avait paru à plusieurs spectacles de la radio et la télévision canadiennes, était le seul pianiste qu'il "craignait".

Louis Armstrong et d'autres importants jazzmen américains avait déjà essayé de retenir les services de Gage. Mais il refusa leurs offres, de même que celles des chanteurs Arthur Lee Simpkins et Frankie Laine qui l'invitaient à devenir leur accompagnateur, parce qu'il désirait demeurer dans la région de Vancouver.



BENITIER EN ARGENT MASSIF, avec fraise ornée de fleurs de lis et double frise dyssimétrique. Façonné par François RANVOYZE vers 1780 pour l'église de Saint-Ours. (Musée du Québec).



Commençant demain pour 1 semaine
AMOUR DE VACANCES
AVEC SANDRA DEE · CLIFF ROBERTSON · JAMES DARREN · ARTHUR O'CONNELL
EN COULEURS
CINEMASCOPE



SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
(enfants de 10 ans et plus)
Samedi 2 janvier — Matinée seulement 2h. — Adm. .45
L'AS DU CINEMA AVEC RED SKELTON
— Aussi dessins animés —
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel — Sillery
Stationnement facile — Air climatisé — 527-6684

BONNE ET HEUREUSE ANNEE
DERNIER JOUR à 2h.35, 5h.55; 9h.20
ELVIS PRESLEY dans "THE ROUSTABOUT"
Aussi à 1h., 4h.20; 7h.40: "13 FRIGHTENED GIRLS"
2 LONGS METRAGES COMMENCANT DEMAIN à 1h.
"Get Yourself a College Girl" à: 2h.50; 6h.10; 9h.30
Attendez un peu de voir ça! Venez écouter cette musique endiablée!



SECOND LONG METRAGE à 1h.15, 4h.35; 7h.55
Plus amusant que le mariage!



CAPITOL
Un Théâtre Famous Players
Mat. 75c; Sam. Dim., soirs: 99c

CINEAC Place Laurier 653-2112 Air climatisé
Commençant demain du 1er au 7 jan.
MR. HOBBS PREND DES VACANCES
James Stewart — Maureen O'Hara
GERONIMO!
Chuck Connors
2 films en couleurs
Programme pour toute la famille
Enfants de 10 ans et plus admis en matinée seulement

theatre de l'estoc STUDIO 9 rue st louis 523-9740
Ce soir, demain et samedi à 7h.30 et 9h.45
LES BAISERS
Film à sketches

Le film le plus émouvant du célèbre petit chanteur à la voix d'or
JOSELITO
L'enfant prodige du cinéma espagnol triomphe à nouveau dans
mon ami JOSELITO
Le meilleur de tous les Joselito
Un film admirable en EASTMANCOLOR
2e grande attraction, aussi en Couleurs

Un film sensationnel qui passionnera le public du monde entier
Marisol
Un Ange est arrivé
Un film sentimental profondément humain et amusant
LAURIER ★ BIENVILLE
Les enfants sont admis à voir ce merveilleux programme
Commençant demain aux deux cinémas

Demain, samedi et dimanche au
Cinéma ST-ROMUALD
35 rue de l'Eglise, St-Romuald — 839-7553
RODGERS & HAMMERSTEIN'S
LA FOIRE AUX ILLUSIONS



Finissant ce soir:
IRMA LA DOUCE
Avec Jack Lemmon et Shirley Maclaine. Technicolor et Panavision
ALERTE SUR LE VALIANT
avec John Mills
REPRESENTATION SPECIALE POUR LES ENFANTS
SAMEDI LE 2 JANV. A 1h.30
LA FOIRE AUX ILLUSIONS et un film d'aventures

Depuis huit ans, Arthur Villeneuve a peint quelque 900 tableaux

Par Gaston L'HEUREUX

Que devient Arthur Villeneuve, le peintre naïf de Chicoutimi dont une publicité tapageuse a fait de lui, il y a quelques années, le Douanier Rousseau du Canada français? Dans sa petite maison de la rue Taché, à Chicoutimi, Arthur Villeneuve me reçoit. Sans enthousiasme manifeste Villeneuve me fait attendre au salon, pendant que son épouse me questionne, un peu méfiante. "Les journalistes, on s'en méfie quelque peu. Nous en avons tellement reçus." Le "maître" peint dans son atelier et comme les grands seigneurs, il se fait attendre.

LA MAISON

Dans sa maison ou plutôt "son musée" comme il l'appelle, je dirais plutôt une véritable carte touristique de la région, Arthur Villeneuve est vraiment "maître chez lui". Partout, sur les murs, les portes et même les plafonds, Arthur Villeneuve a laissé sa marque. Et quelle marque! Vous payez cinquante cents pour visiter le musée au complet. Dans son salon, nous partons en tournée, un voyage qui nous conduit dans la magnifique région du Saguenay. Sur les murs, nous pouvons suivre le cours du Saguenay, les principales villes de la région. Avec l'escalier nous faisons une excursion au Lac Saint-Jean. Je dois vous prévenir qu'il ne faut pas confondre Saguenay et Lac Saint-Jean. Cette question a soulevé maintes polémiques dans tous les journaux locaux. Nous entrons tour à tour dans les chambres des enfants et à chaque fois c'est un nouveau paysage. Arthur Villeneuve a consacré 15,000 heures d'ouvrage pour exécuter ce qu'il appelle son chef-d'oeuvre. Chose étrange que d'avoir peint au complet l'intérieur de sa maison, et encore plus l'extérieur. Extravagance, obsession, le génie en pleine effervescence, toutes ces questions me laissent perplexe. Il reste cependant un fait, c'est une chose unique. Un résident de Chicoutimi me disait que ceci était très intéressant pour les psychiatres, mais à mon avis, si le psychiatre ne connaît pas Villeneuve, il risque de perdre son temps.

L'OEUVRE

Arthur Villeneuve affirme que depuis ses débuts, il y a 8 ans, il a peint environ 900 tableaux. Je le crois et chose extraordinaire, ils sont tous vendus. Pour de la production à grande échelle, c'est fantastique et ne croyez pas que c'est de l'automatisme. J'ai vu une grande quantité des oeuvres de Villeneuve, et pas une se ressemble. La technique est quelque peu stéréotypée, mais il y a une invention et une originalité exceptionnelle. Le critique d'art Guy Viau écrivait à propos de Villeneuve: "Villeneuve est un naïf qui s'ignore, un rêveur à l'état brut". Guy Viau raconte qu'un jour, à l'occasion de son passage à Montréal, Villeneuve s'informa de son collègue Douanier Rousseau. Quand on lui apprit que le peintre n'habitait pas la Métropole et que par surcroît, il était décédé, le peintre-barbier manifesta une surprise non feinte..." Lorsqu'il parle de la peinture de Villeneuve, il s'exprime ainsi: "Ses tableaux, s'ils ne sont pas comparables à ceux de feu son collègue, ne nous appotent pas moins une vision à la fois rafraîchissante et inquiétante, quelque peu morbide même, fermée à un certain "gros bon sens" et prisonnière de certaines obsessions. Mais faut-il se formaliser d'une folie douce quand les mégalomanes et les mythomanes mènent le monde?"

Les dernières remarques de Guy Viau sont peut-être un peu ironiques. Dans l'ensemble, Villeneuve est un "illustrateur". Son interprétation des paysages et sa demeurent très personnelles. Il est toutefois certain que Villeneuve conserve une véritable authenticité et que ce qu'il fait, c'est unique. A ce sujet, Claude Jasmin, critique montréalais et écrivain affirmait que Villeneuve était "un primitif rare et exceptionnel". Le peintre conserve pour sa part un excellent souvenir de Jasmin.

Comment a-t-il décidé de peindre? Villeneuve ne peut exprimer sa pensée et sans aucun doute ne sait pas comment l'idée lui a surgi du cerveau. C'est sans doute cette spontanéité, qui nous le rend si sympathique. "Il faut laisser faire la Providence, moi je ne puis rien sans "Elle". Et pourquoi avoir peint au complet sa maison. Là encore c'est une énigme! Je ne crois pas que Villeneuve, l'ait fait par originalité ou pour faire son propre monument. Il l'a fait parce que cela lui semblait bon et c'est tout. Il est totalement inutile de savoir la raison des choses avec Villeneuve, tout s'explique par soi-même. Enfin... il faut le prendre comme il est, voilà tout.

Si vous observez attentivement les tableaux du peintre, il est intéressant de voir que toutes les montagnes, forêts, pierres etc représentent des figures d'animaux ou d'êtres humains. "Lorsque vous voyagez, les paysages que vous voyez vous apparaissent souvent comme étant des personnages, alors pour moi c'est pareil... je les reproduits..."

DANS UNE CHAMBRE

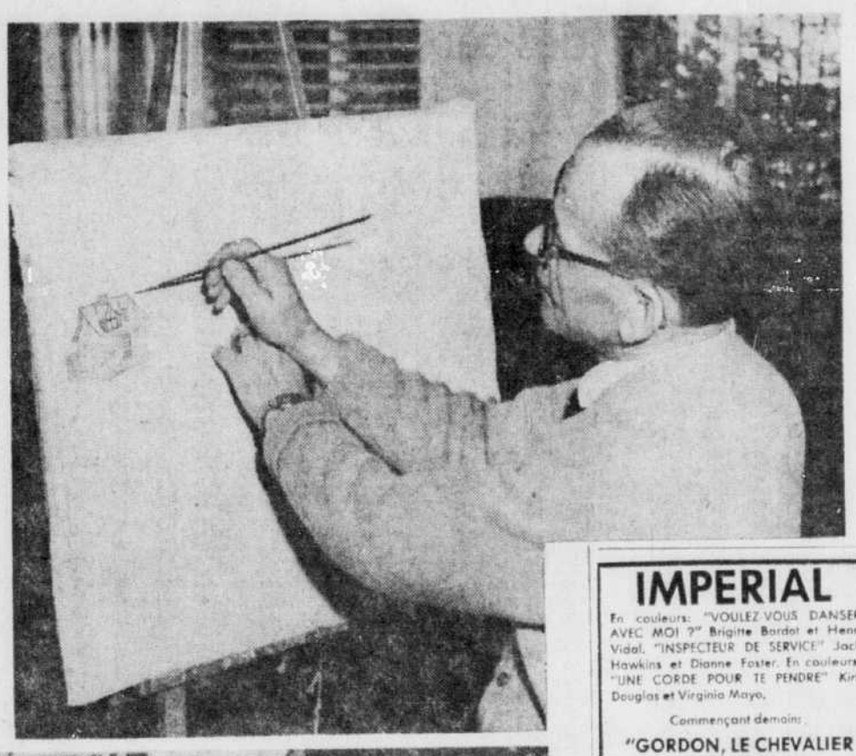
Arthur Villeneuve a-t-il un atelier? Oui et un bien curieux atelier. C'est sa chambre! Il peint à quatre pieds du st conjugal, face à une fenêtre. "J'aimerais bien avoir une pièce plus grande, mais je n'ai pas d'argent. Je voudrais avoir une bourse du gouvernement pour pouvoir me construire une autre maison. Celle-ci servirait de musée et je pourrais être plus à l'aise". Veut-il voyager. "Oui, j'aimerais beaucoup voyager, voir du nouveau, mais c'est toujours la question d'argent."

Villeneuve aime bien Picasso et Pelland. "Ils font de bien belles choses mais je n'aime pas tout ce qu'ils font". Villeneuve parle peu. Il pense beaucoup, mijote un projet puis monte dans sa chambre et se remet à peindre. Il partage la peinture entre ses clients et ses heures de temps libre.

Villeneuve est franc et simple. Une chose cependant intrigue ses amis, pourquoi est-il si friand de publicité? On pourrait aussi prétendre qu'on veut l'exploiter, mais à mon humble avis, je suis persuadé que malheur à celui qui oserait tenter l'expérience. Son épouse est le meilleur publiciste qu'un homme d'affaires peut avoir. Si Arthur Villeneuve ne l'avait pas, il serait probablement inconnu. L'été dernier, la télévision française tournait un film sur le peintre. Sa femme, au dire des gens, fut un excellent commentateur! Elle l'accompagne partout où il va. "Maintenant je crois que je dois me taire, il est assez connu." Cependant Villeneuve aime toujours savoir qu'on l'aime et ne prise pas ceux qui n'apprécient pas ce qu'il fait. Villeneuve insiste un peu trop pour vendre ses toiles. Il aurait avantage à travailler pendant un an, s'amasser un bon nombre de tableaux sélectionnés pour ensuite monter une exposition. Il croit que l'idée est bonne, mais c'est toujours l'argent qui l'inquiète.

La peinture de Villeneuve n'est pas une supercherie. Durera-t-elle? Que vaudra Villeneuve dans dix ans? Je n'ose m'aventurer sur des prédictions, mais chose certaine, pour le moment, il va bon train.

Les idées de Villeneuve ne sont pas prêtes de se dissiper. L'esprit de création et l'originalité sont comme un feu vivant. Villeneuve, je le crois a des idées plein la tête tout comme le Québec est riche en paysages et en folklore.



LE PEINTRE NAIF VILLENEUVE fait appel à une technique qu'on a maintes et maintes fois comparée à celle du douanier Rousseau. Dans la photo supérieure, on voit l'artiste en train de peindre une toile. La photo du bas nous le montre chez lui, occupé à faire la description d'une de ses oeuvres à sa fille.

EN GRANDE PRIMEUR POUR TOUTE LA FAMILLE
Prenez le tapis magique pour entrer dans le monde merveilleux des
1001 nuits
LE BON GENIE
LE SORCIER VOLANT
La Rose de BAGDAD
en COULEURS
LES TROIS BOUFFONS
LFS: 28 - 29 - 30 - 31
EN MATINEE: 10 hres
LAIRET

theatre de l'estge STUDIO 9 rue st louis 522-9740
Commençant dimanche, le 3 janv. à 7h.30 et 9h.45 p.m.
"Viridiana"
Version originale — Sous-titres français
LUIS BUNUEL
"D'une audace jamais égalée" L'Aurore
"Le film le plus explosif, le plus corrosif, le plus insolent..." Le Monde
(Interdit aux moins de 18 ans)

IMPERIAL
En couleurs: "VOULEZ-VOUS DANSER AVEC MOI ?" Brigitte Bardot et Henri Vidal. "INSPECTEUR DE SERVICE" Jack Hawkins et Dianne Foster. En couleurs: "UNE CORDE POUR TE PENDRE" Kirk Douglas et Virginia Mayo.
Commençant demain:
"GORDON, LE CHEVALIER DES MERS" VINCENT PRICE et RICARDO MONTALBAN
"CALTIKI, LE MONSTRE IMMORTEL" JOHN MERIVALE
"POURQUOI DOIS-JE MOURIR !" TERRY MOORE et DEBRA PAIGET

PRINCESSE
"LE MASQUE DU DEMON" John Richardson et Barbara Steele. "LA FILLE DE HAMBOURG" Daniel Gélin et Hildegarde Neff. En couleurs: "LES NUITS DE RASPOUTINE" Edmund Purdom et Maria Canale.
Commençant demain:
"LE TELEPHONE ROUGE" ROCK HUDSON et MARY PEACH
"LA TAVERNE DE L'IRLANDAIS" JOHN WAYNE et ELISABETH ALLEN
"LES INTERNES DE KAMPILI" MINORU OHKI et ELISE RICHTER

Commençant demain
Trop jeune pour aimer
Le drame d'une jeunesse cynique et révoltée... qui n'est pas toujours seule coupable
Aussi à l'affiche:
LA BELLE et L'EMPEREUR
ROMY SCHNEIDER
Jean-Claude Pascal
Charles Régnier
EN SUPERBES COULEURS
★ Air climatisé
★ Stationnement gratuit
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
CINEMA LIDO

CINEMA LEVIS
★ ROSE-MARIE
Formidable COMEDIE MUSICALE en couleurs et CinémaScope avec Howard Keel et Ann Blyth
En PRIMEUR ★★★★★★★★★★
La dernière fois que j'ai vu Paris
Drame sentimental avec Elizabeth Taylor et Van Johnson
En couleurs

Cinéma de PARIS et PIGALLE
Tél.: 522-7811 — Tél.: 525-9724
Commençant SAMEDI
Tous les "grands" de la chanson d'aujourd'hui
CHARLES AZNAVOUR SYLVIE VARTAN JOHNNY HALLYDAY
Tous les jeunes (et les moins jeunes) seront au rendez-vous du charme et de la bonne humeur.
FRANK ALAMO
NANCY HOLLOWAY
BERTHE GRANDVAL
DANY SAVAL
Cherchez l'Idole
CHARLES AZNAVOUR
FRANCK FERNANDEL
Franscope
EDDY MITCHELL
JOHNNY HALLYDAY
SYLVIE VARTAN
MYLENE DEMONGEOT
DOMINIQUE BOSCHERO
EGALEMENT A L'AFFICHE
Un ouragan de bonne humeur! Un cocktail d'amour!
KARIN BALL . COLLEN HICKS
Les Rocks and the Twist Boys
RYTHME amour et TWIST
Deux derniers jours: aujourd'hui et demain
Au Paris: La foire aux illusions — L'Inspecteur
Au Pigalle: Fille interdite — Le prisonnier de la tour
A tous nos clients: Bonne et Heureuse Année

ENFIN... 2 GRANDS FILMS D'ACTION !!!
Eddie CONSTANTINE
PERRETTE PRADIER
dans L'HISTOIRE DU CAMBRIOLAGE DU SIECLE!
des FRISSONS partout
Goliath ET LE CAVALIER MASQUE!
QUI SERA LE VAINQUEUR!
SCOPE COULEURS
ALAN STEEL
MIMMO PALMARA
DES DEMAIN LE 1 JANVIER AUX TROIS CINEMAS
★ VICTORIA • CLASSIC • RIALTO ★
Bonne et Heureuse Année
DERNIER JOUR "LES DIABLES ROUGES FACE AUX SS" AU VICTORIA : "SECRET D'ARTAGNAN" COULEURS
DERNIER JOUR "LES ENFANTS DU CAPT. GRANT" CLASSIC-RIALTO : "LE GRAND RETOUR"

Année remarquable pour le Canadien Pacifique

L'année qui s'achève a été marquante pour le Canadien Pacifique. En 1964, la compagnie a su tirer profit des possibilités qui lui étaient offertes sur le marché canadien ou étranger, déclare M. N. R. Crump, président général et chef de la direction de cette entreprise ferroviaire dans son message de fin d'année.

Les affaires, au Canada, ont connu en effet un rythme soutenu au cours de cette année. Ceci a notamment donné au Canadien Pacifique le plus fort volume de transport par chemin de fer de toute son histoire, cependant que les autres secteurs du réseau mondial de transports et de communications de la compagnie ainsi que ses filiales enregistraient également des profits.

Nouveaux domaines

La compagnie a fait son entrée dans de nouveaux champs d'activité. Des changements fondamentaux ont été apportés à son organisation afin de profiter pleinement des possibilités nouvelles. Dans le but d'améliorer la marche des diverses opérations de la compagnie, on n'a pas hésité à y effectuer des changements technologiques d'importance. Et le nombre record d'actions de participation détenues par des Canadiens prouve bien la confiance sans cesse grandissante que ceux-ci accordent au Canadien Pacifique.

L'activité du Canadien Pacifique est fortement diversifiée, et, ce qui est rare, la compagnie a marqué un progrès notable dans tous les secteurs de l'économie où elle est présente.

Une forte demande, aussi bien sur le marché canadien qu'étranger, a permis aux filiales du Canadien Pacifique de réaliser des chiffres de vente record, tandis que leurs produits connaissaient des hausses de prix appréciables. Les services maritimes et ferroviaires de transport de marchandises ont marqué des gains substantiels, grâce à des investissements et à un volume d'exportation massifs, alors qu'une hausse notable du revenu moyen faisait sentir ses effets bénéfiques dans le commerce hôtelier et les services aériens de transport de passagers.

Réorganisation de la direction

La structure administrative de la compagnie a connu des changements majeurs en 1964.

Ces changements ont été apportés afin de mieux distribuer le fardeau des tâches administratives, ce qui met en évidence l'importante diversification qu'a connue l'activité du Canadien Pacifique au cours des dernières années, et afin de permettre à la compagnie de tirer pleinement profit des possibilités qui lui sont offertes dans le domaine de la mise en marché.

Des liens plus étroits ont été établis entre les services d'opérations et de trafic, en plaçant d'abord ces deux services sous l'autorité du premier vice-président, et en élargissant le champ d'activité des vice-présidents régionaux de manière à leur permettre de s'occuper aussi bien de la mise en marché que des strictes questions d'opérations.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1135	13	13	13	+ ¼
Algoma	135	66¾	67½	67½	—
Alcmin	3367	31	30¾	30¾	— ½
Anan Inv	100	22¾	22¾	22¾	
Anan 3pr 1135	1135	49¾	49¼	49¼	— ¼
Ang Cdn pr	350	27	27	27	
AnCT 4½pr	25	47	47	47	
ArgC pr	300	13¾	13½	13¾	+ ¼
Asbestos	467	22¾	22¾	22¾	+ ¼
Atl Sug	105	19½	19¼	19¼	— ¼
Bank Mont	928	66¾	66	66¾	— ¼
Bank NS	1	78¼	78¼	78¼	
Bank CN	296	73½	73½	73½	
Banq. PC	25	54	54	54	
Bath PA	350	60	60	60	— ½
B Phone	1374	61½	61½	61½	— ¼
Brazil	1640	500	490	500	+ 10
BA Oil	2460	33¾	33¼	33¼	—
BC Forest	1425	29¾	28¾	29	— ¾
Brock'l pr	100	47	47	47	— ½
Cal Pow	600	20¼	20¼	20¼	—
Can Cem	276	53¾	53	53	+ 1
CanCem pr	130	28¾	28¾	29¼	
CDom Sug	340	27¾	27	27	— ¼
Can Iron	300	42¾	41	42¼	+ 1¼
CSL	370	33¾	32½	32½	— 1¼
CAL	1100	10¾	10½	10¾	+ ¼
Can Brew	3975	8 10¾	10¼	10¾	+ ¼
Can Brew pr	200	40¾	40¾	40¾	—
Cdn Brfk pr	75	53	53	53	
C Chem w	650	960	960	960	
C Imp BkC	307	68¾	68	68¾	
CI Pow pr	300	50¼	50	50	
C Marconi	600	495	485	490	— 5
CPR	6815	60¾	59¾	60¼	+ ¼
CPR pr4½a	550	13¾	13¾	13¾	
Chemcell	1920	18	18	18	
Che 115p	500	39½	39¼	39¼	+ ¼
Cochlin	400	14¼	14¼	14¼	
Con MS	902	84¼	40¾	41	+ ¼
Con Paper	3207	41	40¾	40¾	— ¼
Con Text	925	18	18	18	
Co Cerk	85	95	95	95	
Denison	700	37¾	37½	37½	— ¼
Dist Seag	445	32¾	32¾	32¾	
D Bridge	316	24¾	24¼	24¾	+ ½
Dofasco	400	23¾	23¼	23¼	
D Glass	735	16	16¼	16¾	— ¼
Dosco	225	15	15	15	
D Stores	125	22¾	22¾	22¾	— ¼
Dom Bat	3140	32¾	32¼	32¾	+ ¼
Dom Tex	1238	33¾	33	33¾	+ ¼
Donohue	100	10	10	10	+ ¼
Dupuis A	850	12¼	12	12	— ¼
Fleetwood	500	22¾	21	21¾	+ ½
Fraser	100	32¾	33¼	32¾	— ½
Fr Pete pr	220	360	355	360	— 5
Gr Bc Can	200	14¾	14¼	14¾	— ¼
Gr Bc Can pr	100	40	40	40	
GL Paper	2375	24	23¾	23¾	
Hawk Sid	250	56¾	63¾	63¾	+ ¼
Hollinger	329	33¾	33¼	33¾	+

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Home B	400	18¾	18¾	18¾	
Hud Bay	185	71½	71½	71¾	+ ¼
HBC	3570	15	15	15	
Imp Oil	620	55¾	55	56	— ¾
Imp Tob	190	14¾	14¾	14¾	
Ind Accep	495	25¾	25¾	25¾	+ ¼
Inland Cor	50	15¾	15¾	15¾	— ¼
Int Nickel	516	58¾	58	58¾	+ ¼
Int Util	1280	30	29¾	30	+ ¼
Inter PL	235	95	94½	94½	— ½
Jamaic PS	300	12¾	12¾	12¾	— ¼
Labatt	1000	22	22	22	+ 1¼
Laur Fin	650	15¾	15¾	15¾	+ ¼
Lewis	225	7½	7½	7½	
Loblaw B	125	8¾	8¾	8¾	+ ¼
Loeb M	100	11¼	11¼	11¾	+ ¼
Maclaren A	100	20¾	20¾	20¾	— ¼
Maclaren B	100	21½	21½	21½	
MB Fin	450	34¾	33¾	34	+ ¼
Mtime Tel	256	21½	21½	21½	
Mass F	8025	37½	37	37¼	+ ¼
Met Stores	100	11	11	11	+ ¼
Miron Bir	275	14¼	14¼	14¾	— ¼
Mitch RA	450	10	10	10	+ ¼
Molson A	1188	38½	37	38½	+ 1½
Molson B	450	39¼	38	39½	+ 2
Mont Loco	400	15¾	15¾	15¾	
Moore Corp	500	59¾	59¼	59¾	+ ¼
Nfld Light	200	10½	10¼	10½	
Noranda	1638	51	50¾	50¾	— ¼
NS LP	50	29¼	29¼	29¼	+ ¼
Ogilvie	1358	14¾	14¾	14¾	—
Pac Pete	1195	11¾	11¼	11¾	+ ¼
Page Hers	600	23¾	23¼	23¾	
Pow Corp	250	15	15	15	
Price Cor	200	44½	44¼	44½	— ¼
QN Gas	800	11¼	11¼	11¼	
Que Phone	105	27¾	27¼	27¾	+ ¼
Reitman	500	10½	10½	10½	
Reitman A	100	9¾	9½	9¾	
Rockwell	350	29	28½	29	+ ½
Rothmans	365	30¾	29¾	30¾	
Royal Bank	50	57¾	57¾	57¾	
Stl Can pfd	800	$102	102	102	— ½
Salada F	2690	12¾	12¾	12¾	+ ¼
Shop Save	100	16¼	16¼	16¼	— ¼
Sicard	1600	7	7	7	
Simpsons	25	28½	28½	28½	+ ½
Southam	300	33¾	33¼	33¾	
SS Steel	100	17	17	17	
St Lau Cem	3425	38¼	37¾	38	+ ¼
Steinbg A	200	33¾	37¼	38	+ ¼
Texaco Can	25	61	61	61	+ ¼
Ste Fr	30	80	80	80	
T Fin A	280	9¾	13¾	13¾	+ ¼
Tr C Corp	935	11¾	11¼	11¼	
Tr Mt PL	1290	20	19½	20	+ ¼
Triad	4200	205	205	205	+ 1
Un Carbi	830	27	26¾	27	+ ¼
Wal Grp	570	33½	33¼	33½	+ ¼
WCoast Tr	225	13¾	13¾	13¾	
Weston A	100	17¾	17¾	17¾	
Zellers	1110	14	14	14	

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ajax	3125	9½	9	8½	
Allied Tel	8100	30	28	30	
Alspoe	2074	90	85	85	— 10
Am B Bel	3833	35	25	35	
Augustus	1000	28	27½	27½	— ½
Band Ore	5000	13	10½	10½	— 4½
Bateman	9500	7	6½	7	
Bk Hawk	2000	180	187	148	+ 6
Bl River	16100	18	17	19	+ 1
Bus Bon	325	325	300	325	
Bonnie	3500	7½	7½	7½	+ ¼
Bonnaz	5500	20	20	20	— 2
Calumet	5000	6	5	6	+ ½
Camflo	8700	330	320	325	— 8
Cind Cha	800	11¼	11¼	11¼	
Cinturban	300	310	310	310	+ 10
C Magnes	1900	155	150	150	— 5
Canexxas	1825	166	166	166	
Cache	2000	6½	6½	6½	
Cent Mcn	8500	7½	7	7¼	+ ¼
Cessiar	1763	225	225	225	
Chemalloy	8870	113	105	109	— 4
Chipman	4800	23	23	23	— 1
Cleveland	31500	7	6	6¾	+ ¼
Com OGas	8500	70	64	70	+ 1
Comodore	3428	7¼	7	7¼	— ¼
Consol Am	4000	340	340	340	
Cominga	2000	9	9	9	— ½
C Mogador	2000	30	30	30	
CNew Pac	1330	10	10	10	— 1
C Persh	2000	10½	10	10	— ½
CQ Vell	1100	7	7	7	
C Virginia	9500	40½	40	40	— ½
Coquinn	11000	20	19½	20	+ ½
Convrt A	200	31¾	30¾	31	+ ¾
Cr Bridge	13500	44	40	44	— 1½
Delta Elec	600	330	330	330	+ 10
Doisan	37880	20	14½	18	+ ¼
Dome	945	844	42¾	43¾	+ ¾
D Explor	1000	13½	13½	13¾	
D Officiath	235	33¾	34½	35	
Dumagami	500	70	70	70	
Dumont	2500	27	26	26	— 1
Equity E	24600	30	28	29	+ 1
Fab	5000	16¾	15½	15¾	— ½
Fano	11000	11	10	10	
Flint Rock	700	41	41	41	+ 1
Ft Reliau	2500	21	21	21	
Fox Lake	31000	18	13½	16	+ 3
Frigstors	3200	49	49	49	+ 8
Fullurite	8500	43	43	43	— 1
Ghislau	4000	37	37	37	
Glen Lake	800	174	174	174	— 1
Grissel	1000	270	270	270	
Inspiratn	1850	190	190	190	+ 8
Int AtlasD	340	145	135	135	— 10
Int Dredg	2000	18	18½	18	
Israel	670	7	7	7	— ½
Jubilee	3100	165	160	165	— 5
Kerly D	3300	58	55	55	— 2
Klaue	6750	500	480	500	+ 20
Kodiak P	1824	155	140	155	
Kontiki	500	8	8	8	+ ½
Leclerc A	700	1¾	1¾	1¾	+ ¼
Lamont A	529	17	17	17	— ½
Lingside	8500	4	3½	3½	
Lits Corp	1200	6½	6½	6½	
Louanna	36000	30	28	29½	+ ½
M Hygra	1000	22	22	22	
Maxwal	1800	9½	9½	9½	
McIntyre	100	66¾	65¾	65¾	+ ¾
McKinev	8000	39	38	39	+ 1
Mer Chip	4500	11	11	11	
Metal M	3000	136	135	135	+ 1
Midepsa	300	202	202	202	+ 8
Mislange	1900	43	40	42½	+ 1½
Monpre	9500	9	9	9	
McCorkigan	1000	38	38	38	+ 1
Mt Plesr	2200	105	103	104	
Mr Dairies	800	450	450	450	
Native M	5200	16	16	16	+ 1½
N Forma	8000	6½	6	6½	+ 1½
N Impri	39600	331	320	322	— 14
Newrich	1800	58	55	55	+ 1
NW Amqi	1100	2	2	2	
NA Rare	800	32	32	32	+ 2
N Expl	4400	180	180	194	+ 1
NW Canl	1000	12	12	12	
Op Expl	300	13¼	13¼	13¼	+ ¼
Pat Siller	78500	33	31¾	32¾	— ¼
Pea. River	500	395	395	395	+ 10
Phoenix C	2000	68	68	68	
Porcupine	1800	8	8	8	
PowCp 2pr	10	49¼	49¼	49¼	
PowCp 3pr	10	13¾	13¾	13¾	
Q Cobalt	106	176	176	176	
Q Smelt	2200	25	24½	24½	+ ½
Red Cist	31300	4	3	4	
Rusty Lk	1000	60	60	60	+ 1
SIL Colum	1350	210	201	210	+ 8
St Lucie	12500	24	22	24	+ 3
Select F	200	5¼	5¼	5¼	— ¼
Silver Reg	4500	20½	19	19	
Silvr Stm	4500	15	15	15	
Silver T	9000	30	28	30	
Spartan	5000	48	46	47	+ 1
Spatt wts	1000	6	6	6	
Stairs E	18800	140	120	140	— 10
Std Gold	4500	14	14	14	
Superpack	300	425	425	425	
Surluga	1000	29	29	29	+ 1
Tache	1000	9	9	9	+ ½
Talisman	2700	56	56	56	
Tazin	6000	7	6¾	7	
Titan	1848	8	6½	8	+ 1
Transler	1530	85	83	85	+ 1
Tru WalC	100	415	415	415	+ 5
U Corp B	100	$105	12½	12½	— ¼
Un Obals	3200	51	50	51	
Vandr H	2000	100	100	100	— 5
Vanguard	5000	6	6	6	+ ½
West Rel	3300	35	26	35	
Westville	16500	18½	16	18½	+ 1½
White Bl	15800	44¾	41	44¾	+ 3½

Transactions entre Américains

Silvr Reg	1000	19	19	19	
Jubilee	500	165	165	165	
Stl. Colum	600	205	205	205	
Que Cobalt	200	180	180	180	
Glen Lake	300	180	180	180	
Westville	1500	18	18	18	
Rusty Lak	1000	65	65	65	

Volume des ventes : 977,100 actions, comprenant 133,800 industrielles et 841,500 minières et pétrolières.

Bonne et heureuse année

Nous sommes heureux d'offrir à nos lecteurs nos meilleurs voeux de bonne et heureuse année. Que 1965 soit pour chacun de vous une année de paix, de bonheur et de prospérité.

Marcel Boutin
Michel Alloucherie
André Sirois

Un mouvement de reprise à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché des valeurs a progressé hier et selon les courtiers, il s'agit là du traditionnel ralliement de fin d'année. Ces gains ont plus que compensé les pertes subies lundi et mardi. Les aurifères ont mené le bal. Certaines sources attribuent cette popularité à la prédiction que le prix de l'or allait augmenter. American South African et Dome Mines ont atteint de nouveaux sommets pour l'année. Une autre valeur minière, Benguet, a été la plus active. La moyenne des 30 valeurs industrielles de Dow Jones a grimpé de 6.51 à 868.69. La moyenne des 60 valeurs de la Presse Associée a grimpé de 2.0 à 322.6.

MONTREAL (PC) — La plupart des compartiments ont enregistré des gains et les valeurs ont effectué un ralliement à la hausse vers l'heure de la fermeture, tandis que l'activité industrielle a été calme hier sur les Bourses de Montréal et Canadienne. Les valeurs minières spéculatives étaient en hausse. Le volume industriel s'est maintenu à 135,600 actions et celui des mines et des pétroles à 841,500. L'indice composé a grimpé de 0.6 pour la journée à 155.6, alors que les gains ont dépassé les pertes 100 à 66. L'indice industriel a ajouté 0.7 à 159.7. Canada Cement a pris la vedette pour ajouter un point à 53. L'indice des banques a perdu 0.4 à 131.8. Banque de Montréal a perdu 7-8 à 66 1-8 et Banque Royale 1-8 à 78 7-8.

TORONTO (PC) — Les aurifères étaient en demande à la Bourse hier, alors que les prix ont accusé une hausse importante. La demande était à la hausse. L'indice des aurifères a ajouté 7.53 points à 183.82, un niveau record, à 2h. p.m. Toutefois, les gains ont été réduits de moitié, dans certains cas, par suite des profits enregistrés. A la fermeture, l'indice avait progressé de 5.23 à 181.52. Les courtiers attribuent l'activité à la spéculation persistante que le prix du métal augmentera de son taux fixe de $35 — en devises américaines — l'once. Dome, qui avait progressé de 2 à 44, à un certain moment, a fermé avec un gain de 3-4 à 42 3-4. Campbell Red Lake a ajouté 1 1-4 à 4 1-2 — la valeur s'est vendue aussi haut de 25 1-2.

Hausse des obligations canadiennes

TORONTO (PC) — Les prix étaient à la hausse et les transactions étaient passablement actives au marché canadien des obligations mercredi dernier.

MONTREAL (PC) — Les prix des obligations étaient incertains et les transactions calmes, hier à Montréal.

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	1900	79¾	78¼	78¼	— ¾
Anderson	4900	46⅝	46¼	46⅝	+ ⅛
Allegany	6000	10¼	10¼	10¼	
Allis Ch	8300	19¾	19½	19¾	
Alum Ltd	10000	27¾	28¼	28¼	— ¼
Amerada	1500	82¾	82¼	82¾	— ¼
Am Can	9100	42¾	42¾	42¾	— ¼
Am Cyan	11300	68⅝	66¼	68⅜	+ 1⅜
Am Home	5100	65¾	64½	65¾	— ¼
Am Mot	44600	14¼	14	14⅜	— ⅛
Am Smelt	2800	80	80	80	— ¼
Am Std	12900	20½	20	20½	— ¼
Am Sugar	1600	20	19¾	19¾	— ¼
Am T Tel	48800	67½	66¾	67⅛	— ⅛
Am Tob	10700	33¼	32¾	33¼	— ¼
Amstel	800	43¾	42¾	42¾	— ¼
Anaconda	16000	32¼	32⅜	32⅜	— ⅛
Armgo stl	2400	64¼	64¼	64¼	— ¼
Armstg Ck	1700	62	61	62	— ¼
Avco Cen	13400	20¼	20¼	20⅜	
Babcock	4100	34¾	34¾	34¾	
Balt Ohio	200	37	37	37	+ ⅛
Bell How	11100	26¼	25½	25¾	— ⅛
Beth Stel	22500	35¾	35¼	35¼	— ⅜
Boeing	7000	60	60¾	60¾	— ¼
Borden	7900	44¾	44	44	— ¼
Borg War	3800	48¾	48¾	48¾	— ¼
Bos Ediso	1100	49¾	49¾	49¾	— ¼
Brnswk	142800	9¼	8¾	9¼	+ ⅜
Bucy Erie	2400	38¾	37¾	38¼	+ 1
Budd Co	8800	13¾	13¼	13¾	+ ¼
Burl Ind	5600	60	59	60	+ 1
Burrghs	8200	25¼	24¾	25	— ¼
Calumet	3600	18¾	18½	18¾	— ¼
Campb R	36600	24¾	23¾	23¾	— ¾
Camp Sp	3300	38¾	38¼	38¼	— ¼
Can Dry	1500	31¾	31	31¾	+ ¼
Cdn Brew	100	10¼	10¼	10¼	+ ¼
CPR	5300	58¾	58¾	58¾	— ¼
Case JI	5700	27½	26¾	27½	+ ¾
Cater Tr	8700	41¾	40¾	41¾	— ¼
Celanese	3400	74¾	74	74¾	— ¼
Ches Ohio	2900	70¼	70¼	70¼	— ¼
Chrysler	34800	61¾	60¾	60¾	— ¼
Cities S	6100	79¾	78¾	79¼	— ¼
Coca Cola	700	140	138¾	140	— 1¼
CBS	13900	40¼	40¼	40¼	
Col G Oh	100	43¾	43¾	43¾	— ¼
Comi Solv	5600	36¼	36¼	36¼	
Com Sat	43900	53¾	50¾	53¾	— 1¾
Con Edis	8800	96¾	96¼	96¼	— ¼
Container	1600	32¾	32¾	32¾	— ¼
Con Can	2600	50	49¾	49¾	— ¼
Cont Can	7600	76⅛	75¾	76⅛	— ⅛
Cont Dat	18100	55¾	53	54¾	— 1¼
Contr Am	2100	24¾	24¼	24¾	
Copw Stl	800	52	51¾	51¾	— ¼
Corn Prod	8600	24¼	23¾	23¾	— ¼
Crane Co	100	53¾	53¾	53¾	— ¼
Cr Zell	2500	58¼	56	58¼	— ¼
Curtl Wr	11400	17¾	17¼	17¾	
Deere	5900	45¾	44¾	45	— ¼
Del Stl Cp	5800	13	12¾	13	
Dist Seag	100	30½	30½	30½	+ ¼
Dome M	35800	41¼	40	40	— ¼
Douglas	3200	29½	29¼	29¼	
Dow Chem	5500	76¼	75¾	76	— ¼
Du Pont	2800	238¼	237	238¼	+ 2¼
East Kod	2700	119¾	118½	118¾	— ¾
Eaton Mfg	3200	42¾	42¾	42¾	
El Stor B	1000	47¼	46½	47	— ¼
El Pa Nat	21000	31¾	31¼	31¾	— ¼
Everhardt	6600	19¾	18½	18½	— ¾
Firesin ad	9800	43¾	42¾	43¼	— ¼
Ford	23200	54¾	53¾	53¾	— ¼
Frueh Tra	5700	30¼	30	30¼	+ ¼
Gen Dyn	12800	35	34¾	34¾	— ¼
Gen Elec	30300	90¾	87¾	90½	+ 2
Gen Fds	6800	81	80¾	80¾	— ¼
Gen Mills	1800	48¼	48	48¼	+ ¼
GMC	26000	91¾	90¾	91¼	— ¼
Gen P Ca	3600	31½	31¼	31½	
Gen Tire	23300	19¾	19¾	19¾	+ ¼
Ga Pa Co	8300	55¾	55¼	55¾	+ ¼
Glidden	100	30½	30½	30½	+ ¼
Goodrich	8000	38	37¾	37¾	— ¼
Goodyear	7900	44¾	44¾	44¾	— ¼
Granby	400	13¾	13¾	13¾	— ¼
Grand Un	1900	27¼	26¾	27	— ¼
Gt A P	11600	41¾	41¼	41¾	+ ¼
Gt Nor Ry	1900	57¾	57¼	57¾	+ ¼
Gulf Oil	8000	58¾	58¼	58¾	—
Heinz	1600	45½	44¾	44¾	— 1
Homstk	24600	55¾	54	54¾	+ 2
Honeywell	3300	121¼	119¾	120	— ¼
Hud B M	400	66¾	66¼	66¾	
Interl Stl	3000	33	32¾	32¾	— ¼
IBM	6300	412½	410	411¾	+ ¾
Int Harv	13000	73¼	72¼	73¾	+ ¼
Int Nick	5600	83¾	82¾	83¾	+ ¼
Int Pap	17800	32¾	32¼	32¾	+ ¼
Int Tel	3600	59¼	58½	58¾	— ¼
ITE Ckt Brk	2000	32¼	31¾	31¾	— ¼
Johns M	2800	53¾	53¼	53¾	— ¼
Kays Roth	2450	24¾	23½	23¾	— 1
Kellogg	100	48	48	48	
Kennecot	3600	91	90¾	90¾	+ ¼
Kerr Mc	7000	38¾	38¾	38¾	— ¼
Kresge	3600	50¼	49¾	50¼	+ ¼
Kroehler	300	24½	24¼	24½	
Lib McN L	3600	14¾	14¾	14¾	
Link Bel	800	58¾	58¾	58¾	
Litton In	14900	75¼	73¾	75	+ ¼
Lock Aire	13100	38¼	38	38¼	+ ¼
Loew's	7200	17½	16¾	17¼	+ ¼
Mad S G	11700	25	25	25	+ ¼
Marstn Oil	4200	63¾	62¾	63¾	— ¼
Marine Mid	900	34½	34¼	34½	+ ¼
Marq Cem	1200	30¼	30¼	30¼	+ ¼
Martin Fld	1400	50¼	50¼	50¼	+ ¼
Martin	23800	18¾	18	18¼	
McIntyre	4700	67¼	66¾	66½	— ¼
McRee	700	24¾	24¾	24X	+ ¼
Merck	5000	49¼	48¾	49¾	+ ¼
Minn MM	14200	55¾	54¾	55¾	+ ¼
Minn Ont	12300	32¾	31¾	32¾	+ ¼
Mohasco	2600	14¾	14¼	14¼	— ¼
Monsanto	7000	86	85¾	85¾	— ¼
Mt Ward	5200	40¼	39¾	39¾	— ¼
Nat Aviat	500	30¾	30¾	30¾	+ ¼
Nat Cash	2700	73¾	72¾	72¾	— ¼
Nat Dairy	1700	86	84¾	85	— ¼
Nat Dist	3100	36¾	36½	36½	— ¼
Nat Gyps	6100	40¼	40	40¼	— ¼
NY Cent	14600	46¾	45¾	46¾	+ ¼
Nor Pac	2200	52¾	51¾	52¼	+ ¼
Outb Mar	6700	16¾	16½	16¾	— ¼
Pac Pete	10500	10¾	10¾	10¾	— ¼
Pan Am	31400	38¾	38¼	38¾	+ ¼
Park D Ind	11900	31¾	30¾	31¾	+ ¼
Penn Cent	2700	31¾	31¼	31¾	+ ¼
Penni Cola	3800	59¾	59¾	59¾	— ¼
Pfizer	8950	48¾	48¼	48¾	+ ¼
Phelphs D	2600	71	70¾	70¾	— ¼
Philip Mor	1400	73¾	73¼	73½	+ ¼
Pitney Bw	1300	39	38¾	38¾	
Pit Plate	2600	68¼	68¼	68¼	— ¼
Polaroid	3700	181¼	177½	179¾	+ 3¼
Pro Gam	4100	81¾	79¾	81¼	+ 1¾
Pullman	4600	39¼	38¾	39	— ¼
RCA	69700	33½	32¾	33½	+ ¼
Ralston	900	34¾	34¾	34¾	
Repb Stl	11900	43	42¾	42¾	+ ¼
Rex Drug	7800	58	57¾	57¾	+ ¼
Rey Tob	17800	39	38

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

VENTE d'Une Journée!

Ne manquez pas ces rabais formidables ! SAMEDI LE 2 JANVIER. Les portes ouvrent à 9h.30 A.M.



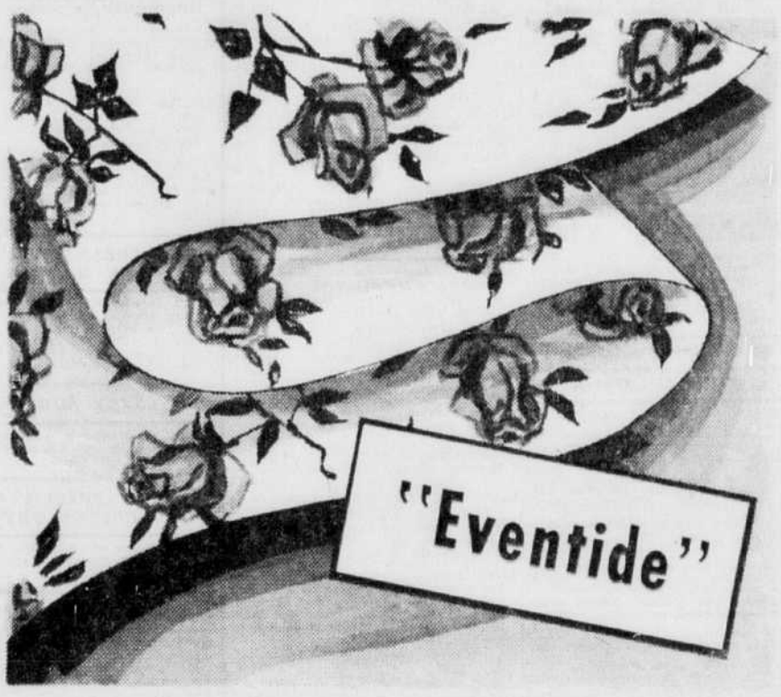
A solder ! Vêtements d'extérieur pour hommes et garçons Paletots suburbains ! Blousons de ski ! Coupe-vent !

Choix parmi les plus récents modèles, tissus et teintes ! . . . durant cette vente-liquidation de vêtements d'extérieur de qualité supérieure pour hommes et garçons. Tout notre stock de paletots de promenade . . . paletots d'auto . . . paletots tempête . . . blousons de ski (réguliers et réversibles) . . . paletots chics . . . paletots suburbains . . . corvettes ! N'attendez plus ! Grandeurs: pour hommes 36 - 46; pour garçons 8-18 (certaines grandeurs manquent en quelques modèles).

HOMMES ET GARCONS

Pour hommes
Valeurs jusqu'à 24.95 Prix de solde Towers **12.00 et 15.00**

Pour garçons
Valeurs jusqu'à 13.87 Prix de solde Towers **6.99 et 9.99**



Rayures jumelées ! Motifs floraux imprimés ! Draps et taies d'oreillers 'Eventide' de qualité supérieure.

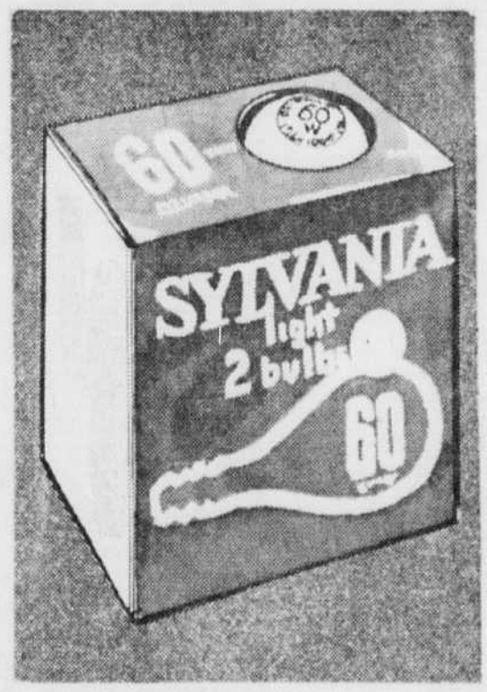
Vous serez ravies de ces magnifiques draps 'Eventide' à motifs floraux imprimés ou à rayures jumelées modernes, avec taies d'oreillers assorties ! Epatantes teintes s'harmonisant, s'assortissant avec votre décoration de chambre . . . et à prix Towers vous épargnant davantage !

72" x 100"	3.37
81" x 100"	3.77
Draps contours pour lits jumeaux	3.37
Draps contours pour lits doubles	3.77
Taies d'oreillers la paire	1.47

Linges de table

Grand format de 16" x 16" ! Très absorbants ! Motifs quadrillés assortis ! Bas prix Towers, seulement . . . . . **2/23¢**

ARTICLES MENAGERS



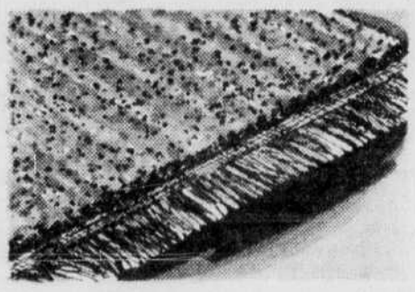
Une aubaine Towers ! 40 et 60 watts Ampoules dépolies Sylvania

Val. de .56 le paquet ! Prix d'épargne Towers **25¢** Le paquet

Réputées ampoules dépolies Sylvania à seulement 25c le paquet de 2! . . . vous épargnez 31c ! Douces! . . . lumière régulière . . . anti-éblouissante ! Durée prolongée! Quantité limitée! Ne tardez pas si vous voulez épargner!

QUINCAILLERIE

Forts rabais sur ces spéciaux et des centaines d'autres durant cette vente d'une journée !

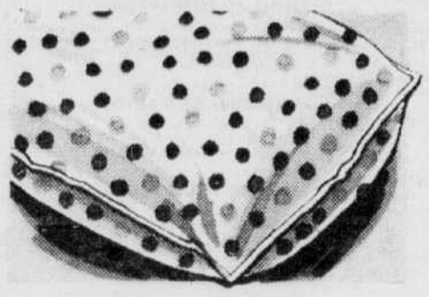


Epargnez 1.10! Carpettes de duvet de viscose

Teintes ravissantes ! En somptueuse peluche de vinyle avec frange aux bouts ! Grand format de 24" x 36", envers anti-dérapant !

Valeur de 2.98 ! Prix d'épargne Towers, seulement **1.88**

ARTICLES MENAGERS

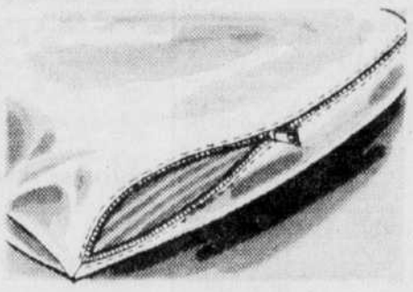


Epargnez 1.12 ! Très doux oreillers de caoutchouc mousse

Reposants ! Souples ! Couverture de coutil à motifs floraux, avec fermeture-éclair ! Qualité supérieure . . . à prix Towers !

Valeur de 3.49 ! Prix d'épargne Towers, seulement **2.37**

ARTICLES MENAGERS



Une autre aubaine Towers ! Couvre-oreillers de qualité

Recouvrez vos oreillers de ces housses de coton blanc de qualité . . . à prix Towers! A fermeture-éclair ! Format régulier !

Valeur de 49c ch.! Prix d'épargne Towers, seulement **3/1.00**

ARTICLES MENAGERS



Pare-brise sûrs ! Vaporisateur dégivreur Woods

Dégivrez votre pare-brise ou serrure de porte en quelques secondes ! Indispensable à tout automobiliste en hiver !

Valeur de 49c ! Bas prix Towers, seulement **29¢**

QUINCAILLERIE



Caméra 35 mm Taron PRO Master

Lentille F1.9 ! Oeil électrique automatique CDS ! Télémètre couplé ! Etui de cuir ! Garantie d'une année entière ! Prix d'épargne Towers, seulement **49.88**

FILM GRATUIT . . . Apportez chez Towers vos films des fêtes, en noir et blanc ou en couleurs, pour développement et impression de qualité supérieure et vous recevrez un film flambant neuf absolument gratis.

CAMERAS

Autres rabais exclusifs ! Epargnez plus chez Towers "Tous les Jours" !



Considérez ces rabais ! Manteaux de toilette et de sport pour filles

Manteaux de qualité à solder à bas prix unique ! . . . Modèles ravissants ! Coupe excellente ! Magnifique assortiment de teintes unies ou à motifs quadrillés !

Valeurs jusqu'à 19.98 Prix de solde Towers, seulement **10.00**

ENFANTS



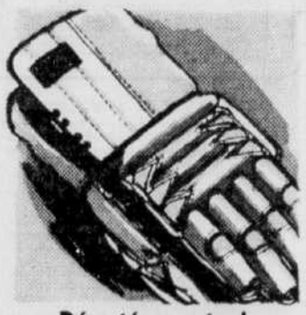
A solder ! Pantoufles pour dames

Valeurs jusqu'à 2.99 ! A solder **1.00**

Valeurs jusqu'à 3.99 ! A solder **1.77**

Magnifique assortiment de modèles et de teintes ! Mules ! . . . En agneau authentique ! . . . et autres ! Pointures: 5-8, P-M-G dans l'assortiment. En agneau: 5-9 sans demi-points.

CHAUSSURES



Réputés gants de hockey Hollander

Valeur de 14.95 ! Prix d'épargne Towers, seulement **7.99** La paire

Genre 'Pro'! En cuir de qualité ! **Exerciseur isométrique** Plaqué chrome ! Câble de nylon ! Seul. **1.99**

Sacs à souliers de quilles. Teintes assorties. Seulement **49¢**

SPORT

RINCE-BOUCHE LAVORIS

Format 17 oz Comp. à 1.25 **.69**

Le rince-bouche préféré de la plupart des dentistes. Achetez-le maintenant à ce prix d'épargne sensationnel!

COSMETIQUES



Epatantes perruches ! Petits oiseaux merveilleux !

Valeurs jusqu'à 7.00 ! Prix d'épargne Towers seulement **2.97**

Les perruches sont amusantes ! Jouissez de la compagnie d'un ou deux de ces oiseaux pittoresques et exceptionnels

PETITS ANIMAUX



Une exclusivité Towers ! Manteaux d'auto pour dames

Venez examiner ce remarquable assortiment de manteaux de qualité supérieure! Longueur de 36" ! Doublés! Modèles et teintes assortis ! . . . et à prix formidablement bas !

Valeurs jusqu'à 19.95 ! Prix d'épargne Towers, seulement **9.99**

DAMES



Vaporisateur Charlescraft

Valeur de 8.95 ! Seulement **3.99**

Approuvé par CSA ! 8 heures de fonctionnement ! Garantie d'une année entière !

COSMETIQUES

FIXATIF A CHEVEUX HELENE CURTIS

Valeur de 1.49 ! Epargnez ! **2/1.77**

A rabais exceptionnel! Ferme ou extra-ferme.

COSMETIQUES

Vapo-Rub de Vicks Format familial !

Valeur de 1.79 ! Seulement **1.23**

Soulagez votre rhume grâce à l'apaisant Vapo-Rub ! A prix Towers !

COSMETIQUES

Bandeaux de tricot

Normalement 99¢ ! Maintenant seulement **77¢**

Teintes assorties ! Nombreux modèles !

COSMETIQUES

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Lorretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Tous les soirs (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Lavioletta, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maisne, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Glouchester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots code minimum	.30 $1.00
2 ins consécutives. Escompte de	12%
6 ins consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives Escompte de	30% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins. Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance. Avis de décès formule régulière	$2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon, être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

COMMERCE
AUCUN COMPTANT
$500.00 DE STOCK à personnes honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, etc. Aucune expérience requise. Ecrivez : Produits Paula, 21 St-Paul Est, Montréal. quo-4

8 ANIMAUX A VENDRE

VENDONS et échangeons chiens de toutes races. Tél.: 842-4686. quo-4

CHEVAUX d'équitation, très bien dressés et selles anglaises, $300. et plus. 527-9408. quo-14

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél.: 681-5510. quo-28

CHIEN Oldsbee à vendre, S'adr. par tél.: 837-3802. quo-4

CANICHE noir, deux mois, femelle, $30. 630 de la Salle. quo-4

PETITE chienne Fox Terrier, 3 mois 2 semaines, $15., petit chien, 1 an, $30.; 623-2761. quo-31

CHIENS Chihuahua, de père enregistré, mâles, femelles, du beige au brun, resteront très petits. S'adresser Mme Eugène Lebel, 5 rue St-Paul, Montmagny. Tél.: 248-0809. quo-31

JEUNE caniche enregistré. Tél.: 836-8158. S'adresser 1643 Commerciale, St-Romuald. quo-8

13 ARGENT A PRETER

PRETS hypothécaires et refinancement 1ère et 2e hypothèques 683-4933 — 681-4436. quo-11

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires 41½ D'Auteuil. — 523-4906. quo-8

PREMIERE, deuxième hypothèque. Maurice Ouellet, courtier, 720, 1ère Rue. 524-8122. quo-18

PRETS

FINANCEMENT temporaire pour constructeurs, achats divers, etc. Service rapide, discret. Aussi financement à longs termes de tous genres d'immeubles, commercial, résidentiel, ville et dehors. Placements Duberger Inc., 2700 Boul. Laurier, chambre 404, Georges Marineau. 653-7042, soir 524-1586. quo-16

PRETS
1ère - 2e HYPOTHEQUES
Taux raisonnable
Aucune commission
Sans frais d'évaluation
Paul Kronstrom
3027 LAROCHELLE, STE-FOY
653-2400
442-31

13 ARGENT A PRETER

PRETS tous genres: Personnels, temporaires pour construction. Jour - Soir. 837-3543. quo-16

AVEZ-VOUS des ennuis financiers, un seul endroit, un seul paiement, 8% d'intérêt. Pour informations : Société Crédit Provincial, 771 Est, St-Joseph, Chambre 208. 523-9847. quo-28

1ère et 2e HYPOTHEQUES — Québec banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 avenue Cartier. quo-20

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaire. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demander : André Lepage. 525-4637. quo-21

PREMIERE hypothèque 7%, 20, 25 ans; deuxième hypothèque, jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1305 Garnier. 681-2807. Soir: 523-9650. quo-22

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés résidentielles, à logements, commerciales, industrielles. 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêt ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 35 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, jour 525-9739; soir 661-7016. quo-14

BUREAU CANADIEN

LICENCIE, consentit $950,000 6½, 7, 7½ partir de $1600, première, deuxième hypothèques. Aucune inspection. Remboursement jusqu'à 35 ans G. Barrette, courtier, 265, de la Couronne, Chambre 401. 529-1664 soir: 683-0614. quo-14

PREMIERE DEUXIEME

Les Investissements Hypothécaires du Verger Inc. Jour : 529-4984. — Soir : 661-7695. Demandez Lucien Plante. quo-4

SURPLUS D'ARGENT

PRETS en 1ère et 2e hypothèque, jusqu'à 85% de la valeur à 7¼%, termes 5 à 20 ans. Fond spécial pour l'industrie et le commerce dans la province. Termes de 1 à 15 ans si désiré. Les Entreprises de Prima, 264 de la Couronne, Québec. 529-8333, 527-7341. Demandez Willie Dussault. quo-7

JE SUIS PRETEUR

PRETS sur hypothèque en ville, etc., en dehors, pour des montants de $25,000 et plus, taux et condition avantageux à discuter. A.-E. Boivin, Tél.: 529-1374 ou Georges Marineau, 653-0483. quo-7

PREMIERE, DEUXIEME I.H.D. INC.

DANS toute la province, demander Michel Cantin. Tél.: 529-4082. quo-8

PRETS

RESIDENTIELS, commerciels, industriels, 1ère et 2e hypothèques. Société Immobilière Québec Métropolitain — 626-6047, 524-8278. quo-19

PRETONS JUSQU'A 100%

DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON, POUR LE REGLEMENT DE TOUTES VOS DETTES.

VOUS REMBOURSEZ UN MONTANT MENSUEL CONVENANT A VOS REVENUS TOUT EN PAYANT UN TAUX D'INTERET MINIMUM.

La seul plan
DU GENRE AU CANADA

Ne s'applique pas pour l'achat ou la vente de propriétés.

VILLES ET CAMPAGNES

EN CAS DE DECES, LE SOLDE DE VOTRE DETTE EST ACQUITTEE.

En cas de maladie, vos paiements mensuels sont acquittés jusqu'à $5,000.,

EN CAS D'ACCIDENT, VOS PAIEMENTS MENSUELS SONT ACQUITTES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS N'ETES PAS EN MESURE DE TRAVAILLER.

En cas de chômage, grève ou autres imprévus, vos paiements mensuels sont honorés pour une période de 6 mois et plus.

THIBEAULT & ASSOCIES
INC.
285, St-Joseph Est — Québec, P.Q.
Tél.: 522-6464 — 623-0508
jour soir

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. 413-6

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Ltée 569 Ouest, St-Sauveur. 523-4946. quo-13

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breese, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 195, 3e Avenue, 524-6990. quo-27

30 BUREAUX A LOUER

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 502 1ère Avenue. 529-4908. quo-5

748 ST-JEAN, bureaux 350 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-8

BOULEVARD St-Cyrille Ouest, 1,000 pieds de plancher, $2.00 le pied carré. 683-4933, 661-4430. quo-16

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon avec ou sans entreposage, libres lanvier, ou mai, stationnement. Chalifour, 681-8189. quo-31

ST-SACREMENT, 1438 Chemin Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeoys, centre commercial très achalandé, 3 circuits d'autobus. 500 pieds carrés, rez-de-chaussée, bureaux privés, salle d'attente, salle de toilette, le tout $100 par mois. 681-3327, 527-3554. quo-4

40 RUE Desjardins, 3e plancher, particulièrement bien situé, pour avocat, voisin du Palais de Justice, 4 pièces, chauffé, éclairé, salle bains privée, occupation immédiate. Baillargeon et Carrier, notaires. 525-4837. quo-27

2 PIECES, très propre, chauffé, meublé, avec bureaux, filières, etc., $30. mois, libre immédiatement, 2e étage, 1041, St-Jean. 653-4581. quo-14

611 DORCHESTER, coin St-Joseph, 1200 pieds plancher, 2e, succès assuré, si enseignes posées extérieurement — 527-8269. quo-5

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-29

RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE des affaires, bâtisse ultra moderne, voisine d'une compagnie de finance. 1,500 à 3,000 pieds plancher, peut être divisée. 842 St-Joseph Est. 527-8452. quo-16

38 CHAMBRES ET PENSIONS

ST-SAUVEUR, chambre et pension, $15 par semaine. 524-7868. quo-11

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 1e Avenue 523-6945. quo-12

CHAMBRE et pension, pour homme de préférence 529-9707. quo-31

DERRIERE église Ste-Foy, chambres simple, double, pension si désiré. 656-6688. quo-31

CHAMBRE pour homme distingué, Quartier St-Jean-Baptiste, 523-4921. quo-7

POYER Idéal, pour personnes âgées, Tél.: 661-7147. quo-28

CHAMBRE, pension paroisse Notre-Dame du Chemin, maison privée. 681-9911. quo-5

CHAMBRE et pension, pour jeunes hommes, dans Limoilou. Tél.: 525-9709. quo-8

LEVIS, pour personnes âgées, couples. Tél.: 529-7031, 837-3153. quo-8

GRANDE chambre double, simple, maison privée, 227, St-Jean, 529-5176. quo-5

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

13, RUADE, chambre à l'année, eau courante, $8 semaine. quo-5

PRES Château, grande chambre, 1er plancher, permis cuisine, $13.50. — 877-5766. quo-6

RUE St-Louis, deuxième plancher, permis cuisine, $7.50 — 877-5766. quo-31

PRES Château, grande chambre, premier plancher, permis cuisine, $13.50. — 877-5766. quo-31

24, RUE Ste-Anne, chambre confortable, eau courante, permis cuisine. quo-27

CHAMBRE, très propre, endroit tranquille, près hôtel de ville, 523-5745. quo-31

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre confortable à louer. quo-8

5, ST-STANISLAS, libre immédiatement, chambre semaine ou journée. quo-4

12, ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, monsieur seulement. Tél.: 529-4717. quo-8

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, meublée, chauffée, permis cuisine, stationnement, à l'année. 661-1309. quo-31

288, DE la Naudière, face Exposition, près centre d'achats. 529-3250. quo-21

ST-PASCAL, chambre-boudoir, droit cuisine, entrée privée. 2060 Champfleury. quo-11

PRES hôpital St-François d'Assise, double ou simple, entrée seule. 525-8811. quo-12

ST-PIE X, meublée, lavabo, accès cuisine, entrée seule, 2445 Bardy. quo-31

GRANDE, eau chaude, téléphone, prix modique, 167-17e Rue. 524-9485. quo-31

ST-PASCAL, chambre près hôpital Enfant-Jésus, permis cuisine, 2270, Vitré. quo-31

GRANDE chambre double, à louer, à Limoilou. 524-8067. quo-27

PRES hôpital Enfant-Jésus, entrée privée, libre immédiatement. 522-8756. quo-6

ST-ALBERT, permis cuisine, conviendrait pour deux personnes. 626-4802. quo-31

ST-PASCAL, rue Champfleury, grande chambre, permis cuisine. 663-0925. quo-8

CHAMBRES, libres, lavabo, propre, téléphone, chauffées, meublées, 2450, Maufils stationnement. quo-29

CHAMBRE à louer, s'adresser 1815, de la Ronde. quo-8

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, magnifiques chambres, entrée privée, lavabo, permis cuisine. — 524-8710 — 522-7714. quo-9

ST-SACREMENT, 1378 Monimorency, près église, étudiant, $30 mois — 681-2710 — 683-8830. quo-12

ST-SACREMENT, chambre chauffée, meublée, près St-Cyrille, 1031, De Montigny. 527-6831 quo-31

ST-SACREMENT, moderne, meublée, chauffée, éclairée, toilette et entrées privées. 683-8366. quo-7

GRANDE chambre, ensoleillée, meublée, chauffée, 778 ouest St-Cyrille. 527-3966. quo-8

CHAMBRE endroit tranquille, permis cuisine, tel.: 525-7868, ou 524-3743. quo-8

2 CHAMBRES à louer, lavabo, dans chaque chambre, garçon de préférence, pas de cuisine. 844 Painchaud, App. 1. quo-29

RUE Casot, chambre, avec déjeuner, si désiré. Tél.: 681-1177. quo-5

NOTRE-Dame du Chemin, chambre meublée, 364, des Franciscains — 683-0657. quo-29

ST-SACREMENT, grande chambre confortable, lavabo, tel.: 681-2237. quo-8

ST-SACREMENT, Marguerite-Bourgeois, jolie petite chambre, permis cuisine. 683-7489. quo-29

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

PREMIS de cuisine, lavabo, dame et demoiselle, 385, rue Lavigueur. quo-9

AVE TURNBULL, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-21

DAME, belle chambre, meublée, propre, confort. 715 Salaberry. 529-4208. quo-21

GRANDE, eau chaude, entrée seule, permis cuisine, 850, St-Amable. — 525-9533. quo-31

GRANDE-ALLEE, chambre-boudoir, entrée privée, stationnement, personne distinguée. 522-1788 quo-31

2 CHAMBRES, lavabo, libres, aussi garage, 130 est, Crémazie. 523-4356. quo-31

HAUTE-VILLE, près parlement, chambre avec lavabo, 960, D'Artigny. 522-0102. quo-31

ST-CYRILLE est, très belles chambres, tranquille, entrée privée, stationnement, 525-8704. quo-8

160, MAISONNEUVE, près Turnbull, chambre propre, tranquille, lavabo, $8. 525-8588. quo-31

QUARTIER ST-ROCH

JACQUES-Cartier, grande chambre meublée, chauffée, éclairée, dame. Soir: 524-9871. quo-21

MAGNIFIQUES chambres, eau courante, centre St-Roch. S'adr.: 671 Est, St-François. quo-12

ST-ROCH, chambre, maison tranquille, voisin du Pigalle, 317 est, St-Joseph. quo-31

CHAMBRE, 1 ou 2 personnes, 195 est, rue St-Joseph. Tél.: 524-6091, après 6 heures. quo-31

CHAMBRES à louer dans édifice à épreuve du feu, comprenant toutes les facilités modernes et salle de bains privée si désiré. Tarifs très modiques à la semaine. Situées dans le centre St-Roch, 380 St-Joseph-Est. — Tél.: 522-3921. 436-31

82 EST St-François, moderne, tranquille, propre, prix raisonnable, personne distinguée. quo-8

BELLE grande chambre 348, rue de l'Eglise, appt. 1. quo-6

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, grande chambre meublée, entrée seule, personne sobre. 523-1390. quo-6

POUR homme pensionné, 113, de l'Aviation. Tél.: 527-0216. quo-31

2 GRANDES chambres à 389 rue Taschereau, permis cuisine. 522-7833. quo-11

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-SAUVEUR

ENTREE seule, permis cuisine, bain privé, stationnement, $11. 527-9714. quo-5

NOTRE-Dame Pitié, chambre meublée, permis cuisine, stationnement — 527-9714. quo-5

SILLERY

BOUL. Laurier, maison privée, eau courante, stationnement, proximité autobus. 527-7061. quo-17

TRES belle, simple, ou double, avec lits jumeaux, stationnement. 527-2804. quo-8

STE-FOY

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement. Tél.: 527-3211. quo-31

STE-FOY, maison de chambres, tout près centres d'achats. 653-0117. quo-7

AVE Paradis, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée privée. Tél.: 681-4290. quo-14

PERMIS cuisine, entrée privée, maison neuve, résidentiel. 681-9471. — 2104, Chapdelaine. quo-7

STE-FOY, près Centre d'Achats, chambre simple, lavabo, permis cuisine. 653-5898. quo-27

CHAMBRE moderne, maison privée, toutes commodités, monsieur de préférence. 653-1278. quo-31

CHAMBRE, près centre d'achats Ste-Foy, demoiselle, télévision, entrée privée. — 527-7778. quo-7

STE-FOY, chambre avec ou sans pension, tél.: 653-9010. quo-5

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près centre d'achats. Tél.: 653-0375. quo-29

STE-FOY, près Université, Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule, 653-8270. quo-6

54 COMMERCES A VENDRE

BOUL. Ste-Anne, motel, moderne, 14 chambres, considérerait échange. Tél.: 661-7751. quo-9

GRANDE salle réceptions, 4 allées de quilles, près centre d'achat Sive Sud. Ecrire dépt 334, Le Soleil. quo-14

AMEUBLEMENT, 8 chambres louées, meublés, loyer transférable. Morel, courtier, 527-1732 quo-31

SALON de coiffure à vendre, bien situé dans St-Pascal, bonne clientèle, 3 séchoirs, pour $4,800., cause départ. — 623-0237. quo-16

A SACRIFIER St-Pascal, salon coiffure, moderne, bonnes conditions. 663-7783. quo-16

BASSE-Ville, commerce de chambres, à vendre, Tél.: 529-5970. quo-21

CONFECTIONS marchandises sèches, en consignation aux marchands, Michel Guttman, 385 Victoria, 524-3489, quo-8

SALON barbier, très moderne, dans édifice commercial, comprenant 3 chaises complètement équipées, et ameublement. Léger acompte. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour 529-0171, soir 653-4759. quo-31

BUANDERIE automatique, comptant requis $6,000, balance 10 ans, directement du propriétaire. Ecrire dépt. 358, Le Soleil. quo-6

NOTRE-Dame Laurentides, épicerie licenciée, propriété 6 pièces, entrepôt, chiffre affaires : $100,000 année, $22,000. J.-A. Turmel inc., courtier. 529-3525. quo-7

STATION de service toute équipée, grand terrain, maison de 5 pièces incluse, bonnes conditions (M.I.B.). Courtage Immobilier de Québec, Courtiers : Rodrigue Blouin: 529-8456. Soir : 661-4728 24-31

NOUS avons le commerce que vous cherchez depuis longtemps et qui prospère tous les jours. Vous pouvez nous croire, c'est une grosse tabagie avec comptoir-lunch, Sillery, des mieux situé, équipement moderne, se retire des affaires, occasion à $25,000. Conditions à discuter, balance facile. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-31

TROIS épiceries-boucherie, licenciées et boucherie, très prospères, à vendre à bonnes conditions, il faut voir pour réaliser les avantages que nous vous offrons. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean 529-5582. quo-31

HAUTE-VILLE, Chemin Ste-Foy, grand restaurant licencié, des plus modernes, bar-salon, chiffre d'affaires, $100,000. Vente retiré des affaires, prix $60,000, conditions à discuter. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-31

TABAGIE dans St-Pascal, chiffre d'affaires $75,000 environ, très prospère, occasion $18,500. Conditions à discuter. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-31

LORETTEVILLE, centre commercial, 4 commerces revenu net $15,000, aussi conviendrait restaurant, bar-salon, taverne, etc. J.-E. Lamothe, courtiers. 842-3618. quo-31

LAC Sept-Iles, moulin à scie, moulange farine et grains, maison 8 pièces, chauffage terre à bois, le tout $12,000. Acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier. 843-3618. quo-31

RUE St-Vallier, grand restaurant, restauré à neuf, équipement des plus moderne, prêt à opérer, canadien et chinois, occasion $5,000, acompte $500, balance $75 par mois. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-31

INDUSTRIE spécialisée à Québec, très prospère avec propriété, unique dans son genre, $70,000. Conditions à discuter. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-31

COMMERCE de thé, café, au détail, avec clientèle établie depuis 40 ans, profit net $6,000., prix $12,000. Trust Royal, demander Jean Tardif. 529-0171, soir, 661-2764. quo-5

SALON coiffure. Conditions, prix discutable. Situé Thetford Mines. Tél.: 335-6001. quo-8

ECHANGERAIS

AUTO Lincoln Continental Mark IV, en bonne condition, apparence d'un neuf, à échanger pour roulotte, bateau à gazoline, chalet, créance, commerce, maison de chambres, petit autobus, auto-neige. L. Hunt, 529-5582. quo-31

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCE Avons acheteur sérieux L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. Tél.: 529-5582. quo-8

62 DIVERS

FIANCES, votre mariage photographié pour $24. Studio Autimas, 621-4726. quo-31

A VOTRE service, madame, pour vos fourrures, J.-O. Nadeau & Fils, 600 Côte d'Abraham. 522-8429. 6-31

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2015, 1re Avenue. 524-1724. quo-20

SALON Camillia, Nadeau, robes mariées, bals, fourrure, vendre, louer. 653-0465. quo-13

SALON Chez Jeanne, le plus grand choix de robes mariée, bals, cocktail, fourrures. Location et vente, 436, 3e Avenue. 529-1606. quo-22

64 DIVERS — A VENDRE

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles et marchandises de toute sorte 5 rue Hermine. 523-9804. quo-13

LINGERIE de lit, grande quantité, machine à tricoter. 522-2938. quo-13

LAVEUSES ordinaires, automatiques, réfrigérateurs, téléviseurs, garde-robes, matelas, 4½ pièces, poêle l'huile, sets cuisine, aussi meubles, et accessoires électriques, neufs, pour ménage, bas prix. 291 Est, St-Vallier. 522-3760. quo-4

MACHINES à coudre, de toutes marques, modèle 1964, à écouler, offertes demi prix, payables $6 par mois. Exemple : machine White, modèle secrétaire, $99. 661-7298. quo-4

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $4.45. — 842-1969. quo-4

TELEVISION usagée, parfait ordre, prix spécial, 523-1293. quo-5

Grande Réduction
ACHETEZ MAINTENANT
Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté
Crédit Populaire
Accordage et réparation de pianos
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: 524-1090 quo-31



AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif 225, 3e Avenue. Tél.: 523-6945 — 522-3261. quo-8

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-13

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. Renée 683-7459 — 962 Marguerite-Bourgeois. quo-16

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458 — 523-5547 — 524-8948. quo-27

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

AMELIORATION DE MAISONS

POUR réparations ou améliorations de votre maison, consultez-moi sans tarder. Je suis entrepreneur et j'ai la finance qu'il vous faut : 5, 10 ou 15 ans pour payer, suivant le cas. — 626-0550. quo-31

ANIMAUX DOMESTIQUE

POISSONS tropicaux, aquariums et accessoires. Maison Langevin, 281 Couronne. 522-0619 quo-14

APPAREIL DE CULTURE PHYSIQUE

VENTE location, appareils de culture physique. Téléphone le soir : 523-0712. quo-9

DACTYLOGRAPHES

LOCATION dactylographes, additionneuses neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr. 660, Côte d'Abraham. 529-7265. Soir: 661-5412. quo-5

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gerald Martineau 480 Dorchester. 525-5156. quo-7

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Boul. Charest Est. Téléphone 529-9244. $7.50 par mois, 3 mois, $18.00. Réparations dactylographes. quo-9

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois, $18.00. quo-16

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 872-6876. Gérard Poulin 1961 Inc. 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-22

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

AUTO-NEIGE

MOTO Ski, neufs, usagés. Distributeur : Charlesbourg Auto, 7929 Bourassa. — 623-9843. quo-16

CHAUFFAGE SANS TUYAU

CIRCULAIRE gratuit Charles-E. Lepage Co., 235, 4e Rue. 523-7621. quo-8

COSTUMES CARNAVAL

A LOUER, perruques, truca, flûtes, chapeaux, etc André Dubois. 692-0264. quo-3

DENEIGEMENT

AU CONTRAT ou à l'heure, charroyage. Benoit Déry Enr. 623-9945. quo-5

DENTISTE

DR Léonce Lessard, chirurgien-dentiste, 571, 3e Avenue, Tél.: 524-3312. quo-22

ECOLE DE DANSE

MAINTENANT 2 écoles, Participez aux soirées mondaines. Apprenez à danser, 32 leçons $48.00. Ecole de danse Laval Laberge Enr., 330 Est, St-Vallier (Voisin Le Soleil) et 704 St-Jean. — 523-4091. quo-14

FRANCE-Canada Enr. 1102, St-Jean et Fabrique, 12 heures, $15.00. — 522-6883. quo-15

ECOLE DE MUSIQUE

LE GUITARISTE Enr. — Vente d'instruments, leçons à domicile. Tél.: 653-5072 quo-25

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-26

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. — Tél.: 522-8821. Huile pour brûleur. quo-9

IMPRIMERIES

IMPRIMERIE Laflamme Ltée, 2057 Branly, Ste-Foy, 681-3575. Création artistique, typographie, lithographie, reliure. Travail soigné. quo-13

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier, Ventes, échanges, 35 Caron, Loretteville, 842-3615. quo-8

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ST-CYR Frères, Instruments de musique, 754 Est, St-Joseph. 522-1233. quo-14

VENTE réparation. Spécialité : accordéons Gagné. — P. Gagné, 302 Durocher. 525-8601. quo-14

FRED TREMBLAY, Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-14

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

LOCATIONS TELEVISIONS

A.R. TV, location, vente, échange. Spécial au mois, 527-0359. quo-6

MACHINES A COUDRE

CENTRE de Couture Montcalm. Vente et réparation — 1754 Canardière. 661-4117. quo-19

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

ACHETEZ votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Asah Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-7

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-7

MEUBLES

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-8

J'ACHETE au comptant vieux meubles, vous vends des neufs à crédit. Aucun dépôt. — Foyer du Meuble, 239 Ouest, St-Vallier. quo-7

MONUMENTS FUNERAIRES

VILLENEUVE & Frères, manufacturiers monuments, réparation, nettoyage, lettrage, 1050 Canardière. 523-5394. quo-28

NETTOYAGE DE TAPIS

SPECIAL
NETTOYAGE de tapis à domicile, ouvrage garanti, $4.99, Tél.: 661-2959. quo-7

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

TONDEUSE, fer repasser, bouilloire, mixette, chaufferette, grille-pain, soudure, réparations tout genre, et châssis. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-9

REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

ESTIME gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse Président, Vactric, etc. — Preslock Industries Limitée, 474, des Commissaires. 529-4172. quo-11

REPARATION GENERALE

MENUISIER compétent prendrait toutes réparations, construction, finitions sous-sol. 661-1815. quo-31

REPARATION de LESSIVEUSES

POELES, lessiveuses. Consultez Simard Laveuse Service, 388, 13e Rue. 523-7983. quo-14

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. — Réparations meubles, matelas, etc. — 1336, 3e Avenue. 524-1480. quo-28

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621 St-Jean. — 529-9261. quo-4

REPARATIONS DE STEREOS

AUSSI — réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, sécheuses, téléviseurs, enregistreurs. Consultez Service Maguire, 681-7731. Service dans 24 heures. quo-31

REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr. — 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2347. quo-23

SOUFFLEUSES A NEIGE

NEUVES, usagées, Rousseau & Frères, 2325 Colisée. 529-8711. quo-4

TAPIS-MIROIRS

BERNARD & Fils, distributeur gros et détail. 466 Canardière, 529-4280 quo-26

TIREUR DE JOINTS

REPARATIONS tous genres, joints gyproc, peinture, plâtre, Ouvrage

Automobiles Usagées AUBAINES



Prix de fin d'année

1963 Rambler, sedan, aut., 6	$1,575.
1963 Chevrolet, sedan, 6 cyl.	$1,875.
1963 Studebaker, sedan, 6 cyl.	$1,650.
1962 Morris Oxford, 4 cyl.	$1,150.
1962 Vauxhall, sedan, 4 cyl.	$ 950.
1962 Studebaker, sed. aut., radio	$1,425.
1957 Dodge, sedan, 8, Custom, radio	$ 625.

CHARLESBOURG AUTOS LTEE

— STUDEBAKER — MOTO SKI —

7925 Boul. Henri Bourassa. Tél.: 623-9843

OUVERT TOUS LES SOIRS

quo-31

AUCUN compliant, pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-4394. quo-15

CHEVY II, 6 cylindres, 1963, modèle régulier, 28,000 milles, très propre. — 653-8381 ou 872-9334. quo-18

MOTEUR et transmission, réparés ou changés. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. quo-12

FORD Fairlane 1962, direct propriétaire, état neuf, termes. Tél.: 522-2928. quo-31

AUBAINE, camion G.M.C., 4 tonnes, dompeur, conditions si désiré. 839-8693. quo-11

PONTIAC 1963, automatique, 6 cylindres, très propre, particulier. Tél.: 529-4481. quo-31

BIJOUX DES FETES

1964 BUICK, Sabre, Wildcat.	1961 DODGE, station-wag.
1959 VAUXHALL, st.-wag.	1959 FORD, sedan.
1959 VAUXHALL, Custom.	1959 CHEVROLET, 2 portes automatique
1962 CHRYSLER, coupé.	1961 OLDSMOBILE, 88
	1961 BUICK, H.T., Sabre,

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.

Château-Richer — Tél.: 822-0571 — 653-7646

quo-31

Grande Vente de Janvier

Des nouvelles échanges de 1965

1964 Pontiac, sedan.	1964 Buick, sedan.
1962 Oldsmobile, convertible.	1961 Comet.
1962 Pontiac, sedan.	1961 Ford.
1963 Meteor, H.T., 2 p.	1961 Pontiac.
1961 Chevrolet, H.T. 2 p.	1959 Oldsmobile, Station wagon.
1962 Vauxhall.	1961 Volkswagen.
1960 Anglia.	1960 Chevrolet, convertible, 8 cyl.

Autres modèles 1956 à 1958

A partir de $75.00

ECHANGE ACCEPTE — CONDITIONS FACILES

GIGUERE AUTOMOBILES

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

BOUL. HAMEL ET DORCHESTER

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

quo-31

VOLKSWAGEN 1962, Custom, bas prix, soir seulement. Tél.: 663-3739 quo-31

CHEVROLET 1962, H.T., 6 cylindres, automatique. Demandez Bourget, 681-6024. quo-31

TURMEL VOLVO

VOLVO 1964, démonstrateur, 1962, 1961. 1388 Dorchester. 529-8319. quo-4

MERCURY Meteor Custom 1962, 6 cylindres, automatique, 4 portes, équipé, propre. Cause départ, $1,380. 661-4763. quo-31

PARTICULIER premier propriétaire, Pontiac 1958, 6, radio, prix avantageux. 653-0974. quo-31

OLDSMOBILE 1962, tout équipé, sedan noir avec intérieur rouge, bas millage, à sacrifier. 626-0036. quo-31

AUBAINE, 1960 Chevrolet, Station Wagon, sedan, très propre, 6, ordinaire, radio, pneus neufs, bas millage, mécanique parfaite. sacrifier, $725. Tél.: 653-9608. quo-4

METEOR 1958, prix d'aubaine, 842-7380. quo-4

CHEVROLET Impala, 1964, 8, entièrement automatique, pour balance paiement. 661-8150. quo-31

SPECIAUX

CHEVROLET Impala 1958; Pontiac Station 1962; Pontiac 1957, hard-top, automatique, moteur neuf, $595; 1954 Dodge, $129. 1388 Dorchester, 529-8319. quo-4

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Renseignez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos argent comptant. Walsh Auto, 2450, 1e Avenue, 529-2124 quo-31

ACHETONS autos argent comptant. Turmel Automobiles, 1388 Dorchester. Tél.: 529-8319. quo-27

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi: vente, échange. Beauté Auto, 35, 3e Avenue. quo-14

METEOR 1964, 2 portes, hard top, blanc, intérieur rouge, 15,000 milles, V-8, automatique. 654-3088. quo-3

CONVERTIBLE Pontiac, Parisienne 1963, comme neuf, 16,000 milles, particulier, 843-7637. quo-3

SPECIAUX

1963 Volkswagen, van.	$890.
1964 Chrysler, hard-top	$3,300.
1963 Rambler, Opéra	$1,300.
1963 Windsor, sedan	$1,975.
1963 Plymouth, 8, Bel.	$2,195.
1962 Chevrolet, 8, BelAir	$1,925.

UNIVERSAL Auto

777, 1ère Avenue - 525-5113

42-8

CAMION Chevrolet, 1956, 1 tonne, roues doubles, boîte, 10 pieds. En bonne condition, aubaine. 626-0036. quo-31

1960 VAUXHALL, sedan Victor, à prix d'aubaine. 527-8290. quo-4

AUTOBUS PREVOST

37, 41 PASSAGERS, modèle de ville, moteur diesel G.M., Giroux Auto, 401, Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-9972. quo-4

1961, MORRIS, sedan Oxford, 18,000 milles, terme, échange. 663-7951. quo-4

CHEVROLET 1960, 4 portes, automatique, à l'état neuf. 524-6275. quo-8

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-21

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél.: 524-2920. quo-21

MOTEUR et transmission, réparés ou changés. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. quo-17

180 PNEUS 450 x 16 neufs $15.00. Spécial pour lot. 6851 Louis-Hébert, Montréal, RA 2-8653. 1456-16

GAGNEZ Une Chevrolet 1965

en achetant votre voiture usagée à

L'UNIQUE CENTRE DE LA RIVE SUD

VOITURES OK D'OCCASION "GENERAL MOTORS"

Nos voitures comportent la fameuse garantie

LEVIS AUTOS INC.

Rond-Point — Lévis — 837-3661

REGLEMENT DU CONCOURS

1—Chaque déboursé de $100.00 sur l'achat d'une voiture usagée, vous donne droit à une chance de gagner!

2—Sur la remise de sa voiture usagée achetée chez nous, le gagnant se verra remettre une Chevrolet 1965, modèle Biscayne!

3—La durée du concours s'échelonne jusqu'au 30 juin 1965.

4—Nos employés et leur famille ne sont pas éligibles.

(VOYEZ NOTRE ANNONCE DANS LE SOLEIL D'AUJOURD'HUI) — (PAGE RIVE-SUD)

quo-31

1958 CHRYSLER Windsor, sedan, power steering, power brake, radio. 847-3976. quo-4

1960 CHRYSLER Windsor, hard-top, équipé, excellente condition. 842-4684. quo-4

CONVERTIBLE 1960, Chevrolet. Condition, 2380 1re Avenue, 529-2124. quo-8

LAND Rover, 1958, pouvoir 4 roues, grattle à neige, très propre, 280 2e Avenue, 822-3949. quo-29

CADILLAC Sedan de Ville, hard-top, 1960, 2480 1ère avenue 529-2124. quo-8

TURMEL AUTO

PARISIENNE 1964, hard-top; Chevrolet sedan, 1962; Chevy II, 1963; Corvair 1961; Station-wagon Chevrolet, 1960, hard-top; Buick 1959, Electra. Termes, échanges, 1388 Dorchester, 529-8319. quo-4

A VENDRE, Chevrolet Bel Air, 1959, 4 portes, hard-top, 683-0812, après 6.30 hres P.M. quo-4

AUTOMOBILES INC.

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN

Choix d'autos usagées

555 la Couronne, 529-3371 — 401, 1ère Ave, 529-6866

quo-31

66 ENSEIGNEMENT

ECOLE commerciale Bluteau, cours jour et soir. 473 Canardière. 524-3218. quo-25

MISS Allen, professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir. 84 Ste-Ursule, 1er plancher. 6-31

INSTITUT DENYS

JOUR, soir par correspondance. Cours 4e — 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'éducation. Conversation anglaise. Comptabilité supérieure, sténo-dactylo. Préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722 Côte Ste-Geneviève, Québec. 529-3751 — 681-2868. quo-26

BART SCHOOL "SPEEDWRITING"

COURS commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie Speedwriting. Cours de charme et de personnalité Nancy Taylor. Jour - soir. 781 Côte d'Abraham — Tél.: 522-5889. quo-25

IBM

Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec, (Data Processing). Opportunités d'emplois pour les diplômés.

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC

525-7463 — 525-7476

quo-8

67 ENTREPOTS A LOUER

8,000 PIEDS en tout ou en partie, dans entrepôt, chauffé, 840 ouest, St-Vallier, 0.70 le pied carré et plus. Marcel Fortin, 683-0361. quo-8

68 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT frigorifique, 18,000 de planchez, débarcadère au niveau des camions. Dolbec, courtier. 683-4795. quo-18

LIMOILOU, garage ou atelier, chauffé, 2 logements, 3 pièces, en haut, hauteur 18', sur grand terrain, pour stationnement. Dolbec, courtier. 683-4795. quo-18

LIMOILOU, pour atelier ou garage, 4,800' de plancher, chauffé, hauteur 18' niveau de la rue. Dolbec, courtier. Tél.: 683-4795. quo-18

ATELIER, garage ou entrepôt, dans St-Roch, stationnement, conditions faciles. 626-5402. quo-31

69 ENTREPOTS DEMANDES

ENTREPOT chauffé ou chauffable, avec bureau, niveau rue ou de débarcadère. Paul Dolbec, courtier. 683-4795. quo-8

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

PRODUITS Régine de France demande vendeuse temps plein ou partiel, revenu illimité. 2185 Desroches. Tél.: 681-4029. quo-18

TECHNICIENNES

Technicienne R.T. pour laboratoire général

S'adresser au bureau du personnel,

Hôpital Ste-Jeanne d'Arc,

3570, rue St-Urbain,

Montréal.

quo-31

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

SERVICE des tables, s'adresser à Hôtel Palace Hill, 12, Côte du Palais. quo-31

SERVEUSE demandée, expérience nourriture canadienne et chinoise. S'adresser 19, Buade. quo-8

FEMMES, filles demandées, avec expérience, pour manufacture linge d'enfants. S'adresser à 91 Dorchester. quo-8

SITUATION IMMEDIATE

JEUNE fille possédant connaissances de l'assurance est requise, pour bureau local d'une compagnie d'assurances générales, pour émettre des polices et fournir renseignements aux agents. Expérience requise, bon salaire pour personne qualifiée, bénéfices sociaux usuels. S'adr.: Le Gérant, 100 d'Youville, Ch. 730, Québec 4. Tél.: 522-8131. quo-31

MAITRESSES DE MAISON

SI vous avez du temps libre, si vous désirez un surplus d'argent, vous pouvez le gagner avec Avon. Territoires libres: St-Malo, Ste-Famille, Ile d'Orléans, Ste-Foy, Sillery. Information: 523-7706. quo-4

ARCHIVISTE

Archiviste diplômée demandée pour prendre charge du département.

Hôpital général de Montréal (environ 500 lits)

Qualifications requises: bilingue, expérience.

Soumettre curriculum vitae.

Ecrire dépt 355, Le Soleil.

quo-31

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

STENO-dactylo, prendrait travail à la maison. Tél.: 529-1892. quo-31

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE avec bureau, peut servir d'entrepôt. 527-0204 261 rue Anna. quo-4

REMISAGE d'autos pour saison d'hiver, bâtisse moderne. 822-0571. quo-8

A SILLERY, hivernement d'automobile sous-sol chauffé. Tél.: 527-6107. quo-4

STE-FOY, garage chauffé, à louer pour hivernement. Tél.: 653-5801 quo-31

GARAGE à louer, rue St-Cyrille, libre immédiatement. Tél.: 523-3965, vers 6 heures p.m. quo-7

STATIONNEMENT, chauffé, 260 Est Arago, près Dorchester. Jour, nuit. — 529-3367. quo-8

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISERIE, réparations de toutes sortes, salle jeux, estimations gratuites. 683-4701. quo-31

PLATRIER demande réparation, plâtre, peinture, joints gyproc. Ouvrage garanti. Tél.: 522-4456. quo-9

PLATRIER, joints gyproc, réparations et ciment. Tél.: 527-1238. quo-6

PRENDRAIT comptabilité de petit commerce taux: à l'heure, semaine ou mois, téléphonez 522-4403, de 5 à 7 du soir. quo-4

PLATRIER, peintre d'expérience, demande réparations, plâtre, joints, gyproc, peinture. 683-8331. quo-28

JEUNE homme aimerait apprendre pâtisserie, temps partiel ou par pâtissier personnel. Remunérerait, tél.: 11 à 2 p.m. Tél.: 522-2486. quo-4

INGENIEUR stationnaire, 4-A, demande position Québec, ailleurs, bonnes références, 46 ans, 837-7811, J. Vallée. quo-4

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

89 HOMMES DEMANDES

HOMME 40 à 60 ans. Pour gérer territoire de vente environnant Québec. Gagnera jusqu'à $12,000 par année, plus bonis. Ecrire au: Vice-Prés., Dépt CG, P.O. Box 70, Station R, Toronto 17, Ontario. quo-31

A Jésus-Ouvrier. On demande des ouvriers bénévoles, peintres, menuisiers. Donnez un jour ou deux de votre temps, à l'oeuvre des retraites fermées. Message du Père Ubald Villeneuve, — Jésus-Ouvrier, 683-3411. quo-31

VENDEUR d'expérience (V.A.) Une entreprise avant son bureau principal à Québec, recherche un vendeur pour la ville de Québec. Position intéressante et lucrative, produit inlangible. Tél.: 529-0266. quo-31

VENDEURS

TEMPS plein ou partiel, avec ou sans expérience demandés, par nouvelle organisation. Pour tous les comtés depuis Sorel jusqu'à Gaspé et Trois-Rivières à Côte-Nord. Abitibi, Lac St-Jean, Beauce, Cantons de l'Est. Article sans compétition et exclusif. Vente facile, commission très avantageuse, commandes renouvelées. Adresser demandes ou téléphoner au Gérant des Ventes, 1425 de Montmorency, Québec, 6. Tél.: 524-9397. quo-9

SERRURIER

Pour importante compagnie de la ville de Québec. Très bon salaire, plusieurs bénéfices, semaine de 40 heures, références exigées.

Ecrire département 359, Le Soleil.

quo-8

Représentant demandé

Pour matériaux de construction, 25 à 35 ans, pour visiter ingénieurs, architectes, constructeurs et détaillants. Salaire et dépenses. Région de Québec et environs. Répondre par écrit. C.P. 1080 Waterloo, P.Q. Joindre détails, état social, niveau d'instruction, etc. quo-31

VENDEURS DEMANDES

OCCASION DANS LA VENTE DE PAPIER D'EMBALLAGE

Manufacturier canadien de produits d'emballage pour cadeaux, de qualité supérieure, papiers, rubans, boucles, etc., cherche représentants supplémentaires de premier ordre pour Québec et la région. Clientèle établie. Territoire réservé.

C'est un travail à plein temps; les candidats doivent être bilingues, posséder connaissances de la vente au détail et administration de la marchandise. Nous payons importantes commissions et avance assurée. Candidats choisis seront rencontrés à Québec par un de nos directeurs. Si vous êtes intéressé à une carrière dans une nouvelle industrie florissante, écrivez maintenant, mentionnant toutes vos qualifications, au

DEPT 401, LE SOLEIL

quo-4

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR en bijouterie visitant les magasins de la province de Québec demande par grossiste réputé. Ecrire Dépt 356, Le Soleil. quo-31

NOUVELLE invention, agents et vendeurs, écran grossissant télévision de 40%. Réalisez de $200 à $300 par semaine. Encore territoires à couvrir, Québec même et la province. — 1489, Trinité, Québec 3. quo-8

VOYAGEURS dans marchandises sèches, Michel Guttman, 385 Victoria. 524-3489. quo-31

REPRESENTANTS

A la demande de plusieurs compagnies, nous formons professionnels dans la vente, âge requis 18-40 ans, cours six mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal 11. quo-25

PROFESSEURS FONCTIONNAIRES

INSTITUTEURS, étudiants etc. Nous vous offrons d'améliorer substantiellement vos revenus, en vous joignant à temps partiel, à notre organisation pour la vente de: Livres, Collections, Dictionnaires, Encyclopédies, etc. Nos prix sont sans compétition. Expérience non obligatoire, travail facile très rémunérateur. Ecrivez ou téléphonez aux heures de bureau à: Editions Européennes Ltée, 764 Est rue St-Joseph, Québec. Tél.: 524-9077. quo-9

MANUFACTURIER DE BRASSIERES

de marque reconnue de première qualité, à la recherche d'un vendeur d'expérience comprenant le territoire de Gaspé.

Doit avoir contact avec tous les magasins vendant tels produits.

Faire application donnant des renseignements complets dans première lettre à

LILYETTE BRASSIERES OF CANADA

7255 Alexandra, Montréal.

quo-7

HOMMES DEMANDES

Pour nouvelle proposition, dans la Province de Québec. Automobile indispensable. Candidats de 25 ans et plus, mariés de préférence. Territoire Québec et environs.

$125. par semaine

avec commissions. Boni, vacances payées, assurance-groupe, assurance - salaire, dépenses d'auto.

Les candidats acceptés devront commencer immédiatement à temps plein seulement. Se présenter l'après-midi seulement à 2 heures précises à 265 de la Couronne, local 122.

p566à ..:; etaoin shrdlu etaoinnn quo-4

VENDEUR DEMANDE

Nous recherchons un vendeur pour visiter les stations-service et autres usagers de produits relatifs à l'automobile sur la Rive Nord du St-Laurent et dans la région du Lac St-Jean. Le candidat choisi sera âgé de 23 à 35 ans et devra jouir d'expérience dans la vente, être consciencieux et énergique. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées. Salaire basé sur l'expérience du candidat en ce domaine. Voici une occasion exceptionnelle pour la personne qualifiée. La compagnie offre aussi une excellente caisse de retraite et une assurance-hospitalisation. Préférence accordée aux candidats bilingues. Ecrire au Dépt 357, Le Soleil.

quo-31

89 HOMMES DEMANDES

ASSISTANT maître d'hôtel demandé. S'adresser en personne au Baj Tabarin, 550, de la Couronne. quo-31

MECANICIEN environ 28 ans, marié de préférence, parlant un peu l'anglais, pour assister contremaître. Travail à Montréal. Bon salaire pour homme qualifié. Uniforme fourni et payé par la maison. Travail à l'année sans perte de temps. Pour entrevue, rendez-vous à 30 rue St-Pierre, Québec le 2 janvier 1965 entre 2 et 5 heures, ou écrire à Gélinas Compressor Inc., 4845 St-Denis, Montréal. quo-31

VENDEUR résidant à Québec pour parcourir la province. Visitera le commerce au gros et les grands magasins à rayons et offrira l'assortiment complet de services de Tailor Kaliwas. Sera rémunéré à commission. Fournir tous renseignements pertinents dans votre première lettre. Paul Importing Co., 8899 Park Avenue, Montréal. quo-31

APPRENTI 3e année, pour poser armoires de cuisine. Tél.: soir, entre 6 et 8, 872-9195. quo-6

VENDEUR demandé dans département de caméras. S'adresser Miracle Mart, a/s Michel Morisset. 413-7

PRENEZ commandes pour Produits Rawleigh. Plein temps ou temps partiel. Expérience pas nécessaire. Grosse commission. Moyenne au-delà $2.25 de l'heure. Ecrivez immédiatement Rawleigh Dépt. L-590-W5, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-31

OPPORTUNITE pour la vie, comme vendeur professionnel. Sécurité d'emploi, salaire garanti jusqu'à $300 par mois, plus commission. Promotion assurée après qualification. Pour informations: Pearl Assurance Company Ltée, 585 Est, Boulevard Charest. 522-4063. quo-8

CARRIERE INDUSTRIELLE

ENTRAINONS hommes 18-35 ans pour devenir inspecteur de sécurité, cours six mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal 11. quo-25

AJUSTEURS D'ASSURANCE

INITIERAIT hommes 18-35 ans dans ajustement (feu, vol, collision, enquête), Cours six mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal 11. quo-25

90 HOMMES OU FEMMES

PERSONNE, homme ou femme âgés de 20 à 30 ans, demandée au poste de directeur de journaux, adressés aux jeunes de 12 à 15 ans. Qualités requises: Connaissance du milieu et de la psychologie des jeunes. Expérience journalistique, capacité de direction. S'adresser 420 est, rue Sherbrooke, Montreal. 842-8465. quo-31

AIMERIEZ-VOUS gagner de $15 à $50 par semaine dans vos temps libres ou ligne additionnelle. Ecrivez à Variété Palmer, 8, Orléans, Beauport ou 663-0582. quo-6

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR mères célibataires, consultation assistance sociale, orientation, placement d'attente discret et rémunéré en maison privée avant hospitalisation. S'adresser Mme Ghislaine Reid Brochu ou ses assistantes, 43 D'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1782. quo-23

HOPITAL privé convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 1480, Frontenac. 681-3275 quo-27

89 HOMMES DEMANDES

HOPITAL de la Miséricorde, épreuve du feu, chambres privées, salle surveillance médicale permanente, médecin au choix, infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission d'avance. Mère directrice, 1212 Chemin Ste-Foy. 627-4411. 6-31

105 LOCAUX A LOUER

RUE Crémazie, près Cartier. Idéal coiffeuse, agences, bureaux d'affaires. 527-7098. quo-21

A LOUER — Studio de culture physique, bains vapeur massages, équipement complet, belle clientèle. Tél.: 523-5427. quo-31

A LOUER ou à vendre, Bâtisse de deux étages ayant une superficie de plancher de 2,000 pieds carrés et terrain de stationnement pouvant contenir 50 voitures. Situé en plein centre des affaires (Quartier St-Roch). Conviendrait pour station de service, vente d'automobiles, terrain de stationnement, atelier de reparations de tout genre, etc. Ecrire à Dépt. 338 Le Soleil. quo-14

POUR barbier ou autres, rue Victoria. S'adresser 315 rue Franklin. quo-8

ST-FRANÇOIS d'Assise, poste pour différent genre de commerce, avec ou sans petit logement, libre. 523-3044. quo-31

LOCAL, libre, pour tous genres commerces, 629, des Oblats, 8 à 7 soir. quo-31

ST-PASCAL, local pour commerce, conviendrait pour salon de coiffure ou barbier. Visible 1388 Nicolet. 663-9146. quo-7

POSTE commerce ou bureau, coin de l'Eglise et St-François. 825-7164. quo-28

MAGASIN A LOUER

CENTRE commercial St-Roch, 317 Est, St-Joseph, face Monarque, moderne, environ 20 x 99, immédiatement, ou 1er mai. Jour, 522-6484, soir 527-1377. quo-25

RUE ST-JOSEPH EST

MAGASIN, 2 vitrines modernes, air conditionné, avec ameublement, plus sous-bassement fini, centre d'affaires, conviendrait pour tous genres de commerces. Tél.: Jacob Asch, 528-4807 ou 683-3671. quo-28

106 LOCAUX DEMANDES

LOCAL de boulangerie avec four, demandé immédiatement. 824-3842 ou 623-7548. quo-4

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, luxueux 2, 3 pièces. quo-31

HAUTE-VILLE, flats, meublé, chauffé couple ou jeune fille. 522-2150. quo-31

HAUTE-Ville, chambre-boudoir, cuisinette, meublé, tél.: 524-1875. quo-5

RUE Richelieu, 2½, moderne, buanderie, service conciergerie, incinérateur — 523-2114, 681-3654. quo-7

BOUDOIR, cuisinette, meublé éclairé, près Parlement. Tél: 529-2745, 523-3830 quo-11

CHAMBRE, boudoir cuisine, poêle, réfrigérateur, entrée privée. 2080 Champlain. quo-14

877 RUE St-Joseph Est, 2 pièces, chauffé, meublé. 522-6746. quo-22

90 HOMMES OU FEMMES

Hommes ou Femmes

Vous êtes peut-être nos futurs chefs de rayons. Nous voulons définitivement faire votre connaissance si vous donner un entraînement sérieux, si vous vous sentez des dispositions à devenir Chef de Rayon dans notre magasin de Québec!... Si vous êtes de commerce agréable, et savez entretenir de bonnes relations avec tous, clientèle et personnel. Si vous avez le sens des affaires et de l'administration en général, tout particulièrement le contrôle des stocks!... Si vous êtes bilingues, et âgés de 25 à 35 ans! L'expérience antérieure comme adjoint de chef de rayon ou encore chef d'une section, serait d'un apport précieux.

S'adresser en personne à notre Directeur du Personnel, au deuxième.

Simpsons-Sears de Québec

Place Fleur de Lys

Boul. Hamel

quo-31

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

LIMOILOU, flat, 2½ pièces, meublé, chauffé, entrée privée, dame, couple. 720, 16e Rue, appt. 2. quo-16

APPARTEMENTS Caroline, 1068 Le Chasseur, grands 3 et 3½ pièces, meublés, neufs, grand stationnement, visible immédiatement, occupation 1er mai. 653-3794. quo-12

FLAT, 2 pièces, rue Caron, meublé, chauffé, fins neuf. 326 Caron. 524-5679. quo-11

STE-FOY, garçonnière à louer. S'adr 1067 Louis Riel. Tél.: 653-7925. quo-22

1740, RUE Bardy, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 626-9221. quo-12

3e AVENUE, appartements nouveaux, 1½, 2½ pièces, télévision, radio. 522-3222. quo-21

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-21

CARRE d'Youville, 1½-2½-3 pièces, chauffées, meublées, tapis, ultra-moderne, épreuve du feu. 528-8582. quo-31

77 ST-LOUIS, subdiviser chambre-boudoir, cuisinette, salle bains, poêle, réfrigérateur. quo-31

FLAT, neuf, meublé, 33 des Remparts. Se présenter, samedi, 2 janvier, de 10 heures a.m. à 4 heures p.m. quo-32

APPARTEMENTS L'Elysée, 3½ pièces, meublé, $135; 5½, $190. 525-5427 — 683-7474. quo-23

PRES Collisée, église, Jato, boudoir, cuisine, douche, réfrigérateur, tranquille, couple, 38, boul. des Alliés. 522-6518. quo-25

8 COLLINS, quartier Latin, 1er étage, 3 pièces meublées, eau chaude, $80 par mois. Voir concierge à l'appartement 3. quo-4

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, poêle, 220, meublé, chauffé. 2040 Bardy. quo-5

APPARTEMENT neuf, véritable chez-soi. 365, 39e Rue Est, Charlesbourg. quo-6

ST-SACREMENT, flat meublé, poêle, réfrigérateur, piscine intérieure 2030 Chemin Ste-Foy. quo-27

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé, douche, libre. 1495 Champfleury. quo-8

FLAT, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, douche, réfrigérateur, poêle électrique, entrée seule, sous-sol. 1, 2 personnes, couple, 2, 3 étudiants. 131 Est Christophe-Colomb, près Boul. Langelier. — Pour visite, 527-7316, St-Sacrement. quo-6

722 D'ABRAHAM, flat, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, insonorisé. 522-2347. quo-6

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, s'adresser à 469 Napoléon. quo-31

ST-PASCAL, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé, meublé, entrée seule, $75 par mois. 663-9146. quo-7

GRAND appartement, cuisinette, salle bains, 1 ou 2 personnes. 527-9744. quo-7

HAUTE-VILLE, basse-ville, 2 pièces, réfrigérateur, entrée seule. 523-4124. quo-5

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, chauffé, 2004 de Grand-Pré. quo-7

FLAT meublé à louer. S'adresser 360 Caron. quo-38

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, édifice épreuve du feu. 524-2481. quo-7

MAGNIFIQUE 2 pièces, salle bains, literie fournie, tél.: 529-7297. quo-4

3 PIECES meublées, chauffées, aussi bachelor. 810 Fraser. 683-9855. quo-28

26 LOCKWELL, flat meublé, aussi chambre, permis cuisine. 524-0171. quo-8

FLAT, 2 pièces, meublé. S'adresser 10 Garneau. Tél.: 522-0038. quo-32

3 PIECES, meublé ou non, salle bains, chauffé, éclairé. 529-2788. quo-3

MEUBLES NEUFS

TAPIS mur à mur, 2½ pièces, près Académie, face Université — Tél. 653-4774. quo-8

JARDINS DES SEIGNEURS

STE-FOY, 2½, 1½, meublés, neufs, piscine, tennis, badminton, salle de réception, stationnement, intérieur, extérieur. 653-5291. quo-19

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3-5-6 pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-22

QUARTIER CHAMPLAIN

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, pas chauffées, semi-meublées $36. 661-6301 quo-8

FLAT, 2 pièces, réfrigérateur, libre immédiatement, 12 St-Stanislas. 529-4717. quo-31

FLAT, 2 pièces, meublé, avec réfrigérateur. 20 rue Garneau. quo-18

BACHELORS

1180 ST-JEAN, logements de une pièce, plus salle de bains, chauffé, aussi meublé si désiré. 620-8311. quo-4

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES rue Couillard, flat, 3 pièces, réfrigérateur, $11.50. 837-1332, 523-3338. quo-31

NOTRE-Dame de Québec, 3 pièces, chauffé, éclaire, réfrigérateur, poêle fournis, bon prix pour personne à l'année. S'adresser 6½ Christie. quo-8

RUE St-Jean, garçonnière ultra-moderne, chauffé, éclairé, $80.00. 529-3077, 681-2580. quo-7

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, 3 pièces, neuf, chauffé, stationnement, 836 Est des Frênes. quo-4

2,900 Dumas, 4 pièces, $80., tél.: 626-4212, 623-1972. quo-8

ST-RODRIGUE, 4 pièces, meublé au complet, moderne, libre immédiatement. 623-2013. quo-31

260 SAPINIERE-Dorion, 5 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine. 681-6389; sour, 681-9015. quo-31

1515 RUE d'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon. 529-3108. quo-31

2 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, entrée seule. 1818 Maufils. 661-1422. quo-31

ST-ALBERT, 3 pièces, bain, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, près autobus, libre. Tél.: 623-3236, 524-0492. quo-31

3 PIECES, chauffé, demi sous-sol, libre. Tél.: 661-4143. quo-31

POUR couple, sans enfants, meublé, moderne, 4 pièces, cause départ. Tél.: 661-5770. quo-31

ST-PASCAL, 4 pièces, bain, 2e, chaud, $48, tranquille, libre janvier. 1405 Champfleury. quo-31

2835, 2e Avenue, 1 mois gratuit, 5 pièces, $115, 4 pièces $90, luxueux 26e rue, 5 pièces $110, tel.: 623-1608, 623-7377. quo-5

1970 VEZINA, 4 pièces, moderne, $85. Un mois gratuit. 623-1608. quo-7

ST-PIE X rue Bardy, 4½ grandes pièces, chauffé, stationnement, bloc en façade, $85. 661-8313. quo-11

ST-PIE X, 2125, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, $82. 529-3156. quo-8

$73, 4 pièces, chauffé, moderne, stationnement. 2065 des Intendants. 824-4484. quo-12

6 ET 7 pièces, chauffé, libre. 16 Ouest des Bouleaux. quo-12

368, 24e RUE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, stationnement. Tél.: 522-0041, 525-9023. quo-10

DES Lilas Est, 3 pièces, moderne, chauffé, $70. 623-2582. quo-12

BERGEMONT, 4 pièces, salle de bains, chauffé, libre. Tél.: 522-8544. quo-7

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, chauffé, $85 par mois. 626-1843. quo-22

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, 2e, $73. Tél.: 623-5866. quo-22

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, solarium, $77, libre. 1330 Maufils. 663-7052. quo-23

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $77. 681-1551. quo-23

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $80, mois, libre immédiatement. 653-4648. quo-4

3 PIECES, libre neuf, premier plancher. 626-2923. quo-8

375, 2e RUE, logement de 4 pièces, salle de bains, chauffé, libre immédiatement, $72. 529-8311. quo-8

LOGEMENT neuf, 4 pièces, moderne, stationnement, conciergerie, 1er mois gratuit. 681-5006 — 681-2379. quo-19

ST-PIE X, 2490 de la Ronde, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, terrain de stationnement, cour en asphalte, claire de neige et de vidanges, libre immédiatement, $78 par mois. 681-6531 — 681-6582 — 623-1933. quo-31

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $58, rue Villeboin. 523-3479. quo-31

ST-ALBERT, 4 pièces, modernes, $54, janvier gratuit, cause transferi. 626-2914. quo-31

3, 4 PIECES, $60. $72

MODERNES, chauffés, stationnement, buanderie, ameublement neuf, tapis mur à mur si désiré, face hôpital Enfant-Jésus. 2315 Henri-Bourassa. 525-8343. quo-1

TRUST ROYAL

NOUS avons quelques 2 et 4 pièces, disponibles immédiatement ou le 1er mai prochain. 2 pièces $65., poêle et réfrigérateur, 4 pièces $70, $75, et $80. Dépendant de la date d'occupation, nous serons heureux de vous faire visiter ces logements situés dans St-

AVEZ-VOUS CONSULTE "LE GUIDE" AUJOURD'HUI ?

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

PLAT, 3 grandes pièces, entrée seule. Tél.: 683-0787. quo-31

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, près autobus tranquille, 1er février. 623-3169. quo-7

5 PIECES, non chauffé. Tél.: 527-3677. quo-7

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 528-6516. quo-31

22e RUE, près 1ère Avenue, logements neufs, 4 & 5 pièces, chauffés, luxueux, tapis mur à mur. Tél.: 523-3881. quo-38

MEUBLE, $66 mois. 384 Lockwell, appt. 3. 681-8313. quo-38

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, chauffé, libre 1er février. Tél.: 529-7014. quo-8

MODERNES, chauffés, 5 pièces, salle bains, St-François d'Assise, libre immédiatement — Jour: 622-1630; soir: 681-2029. quo-8

QUARTIER MONTCALM

4 PIECES, bain, chauffé, libre 1er janvier. 641 JOFFRE. 527-2791 quo-18

CHEMIN St-Louis, 3 pièces, moderne, vue parc, $95, thermostat. 527-3671. quo-8

120 FRASER, 6 pièces, chauffé, eau chaude, $95.00, appt 8. quo-26

4 PIECES, chauffé, rue Moncton, près Chemin St-Louis. Jour, 681-6264; soir, 527-2604. quo-13

631 AVE Monk, 4 pièces, chauffé. — 527-8095. quo-26

LUXUEUX 5 pièces, 637 Ouest St-Cyrille, seulement $120. Informations: 681-8227. quo-27

875 ST-MARTYRS, 5 pièces, libre immédiatement. 522-1533, 524-9469. quo-8

630 CHOUINARD, appartements meublés, service laveuse, sécheuse, concierge. 527-7634. quo-27

FERE Marquette, logement, 6 pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, aucune taxe, libre immédiatement. 529-3311, 683-4892. quo-8

RUE Bougainville, 5 pièces, chauffé, repeint à neuf, $80. 681-0931. quo-31

890 CALIXA-Lavallée, 5 pièces, chauffé, libre 1er février. Tél.: 681-3767 — 683-1856, après 6 hres. quo-9

LOGEMENT 6 pièces, 765 Marguerite-Bourgeois, chauffé, eau chaude à l'année, 1e étage, libre 1er février. Tél.: 683-4132. 416-9

DEMI sous-sol, 3 pièces, chauffé, thermostat, eau chaude, électricité fournie, $75, libre. 527-3337. quo-31

875 ST-MARTYRS, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 220, libre. 527-0686. quo-31

MODERNES, chauffés, 4, 5 pièces, plus salle bains, St-Sacrement, 880 Martyrs, libres. Jour: 623-1530; soir: 681-2029. quo-8

LOGEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, service de concierge, 1158 Belvédère, appt. 2. 681-3629. quo-31

PISCINE

1050 - 1060 RAYMOND Casgrain, coin Bégin, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ et 6 pièces, cuisinette, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, piscine, garage stationnement. S'adresser M. Trudel, concierge, 681-3815. quo-28

LE DEAUVILLE

LUXUEUX appartements, 3-3-4 pièces, à l'épreuve du feu, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, concierge, garage chauffé, stationnement gratuit. 1028 Chemin Ste-Foy. Tél.: 681-6744. quo-22

LE BELVEDERE

LUXUEUX appartements, 3-4-5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie, 1105 Belvédère. — Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-6

CHATEAU ST-LOUIS

APPARTEMENT de 1½ pièce, $90.00 et 3 pièces $100.00. Trust Royal, 529-0171. quo-6

CHATEAU ST-LOUIS

1½, 3 et 7 pièces, disponibles immédiatement, ascenseur, conciergé, 235 ouest, Grande-Allée. Trust Royal, 529-0171 soir, A. Ferland, 628-0780. quo-14

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

834 ST-JEAN, flat moderne, entrée privée, buanderie. — 522-4669, 623-5115, 524-7884. quo-7

3½, très moderne, buanderie, service concierge, incinérateur. 523-2114 — 681-5684. quo-7

4 PIECES, salle bains, rue Sutherland, tel.: 681-2235. quo-31

4 PIECES, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 529-2098. quo-31

5 PIECES, non chauffé, eau chaude, 220, premier février. 623-3591. quo-31

475 RUE St-Gabriel, appt 6, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude. Adulte seulement. Visible le soir. quo-19

50 EST St-Cyrille, logement de 6 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, $118. — 529-8311. quo-6

439 RICHELIEU, logement, 7 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe, libre immédiatement, $125 par mois. 529-5311. quo-6

871 ST-JEAN, 3 pièces, 4 pièces, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, occupation janvier, concierge. 527-8260. quo-8

LIBRE immédiatement, rue St-Patrice, 4 pièces, salle bains, très moderne, chauffé. Sur rendez-vous. 524-1963. quo-29

LE CLARIDGE

2-3-4-5-6-7 PIECES, disponibles immédiatement, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration et location, Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 527-7431, soir: 681-1894. quo-18

EDIFICE TURNBULL

APPARTEMENTS Turnbull, entièrement rénovés, 1 pièce plus salle de bains, ascenseur, chauffé, occupation immédiate, conciergé, service de laveuse et secheuse — Trust Général du Canada, 524-9476 — 529-8311 — 529-8972. quo-26

QUARTIER ST-ROCH

PRES Gare Centrale Autobus, 1-2 et 3 pièces, modernes, meublés. 528-9428 — Le soir, 523-5239. quo-7

RUE Mgr Gauvreau, 3 pièces. Tél. 522-4609 ou 524-7840. quo-31

JACQUES-Cartier, 4 pièces, salle bains, ensoleillé, libre. Jour: 628-9426; soir: 524-9671. quo-6

4 PIECES, bas, 220, libre, Jacques-Cartier. Tél.: 524-1409. quo-31

3 PIECES, moderne, refait à neuf, libre, prix d'aubaine 396 de la Reine 529-5619. quo-6

ST-ROCH, logement 3 pièces, moderne, neuf, chauffé, libre immédiatement. — 681-3448. quo-4

LIBRE, 2 grandes pièces, meublé, réfrigérateur, poêle, propre, deuxième. 522-7585. quo-31

FLATS, meublés, 1, 3 pièces, chauffés. Tél.: 524-4968. quo-4

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 LOGEMENTS, 2, 4 pièces, 220, libre 620 des Oblats, 6 à 7 soir. quo-31

466 OUEST St-Vallier, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 524-7848. quo-6

FLAT, chauffé, meublé, éclairé, 347 des Oblats. quo-4

CHARLESBOURG

UN mois gratuit, logement neuf, chauffé, 4½ pièces, libre immédiatement. 3060 Est, 3e Avenue, Charlesbourg. Tél.: 656-6864, 683-7900. quo-31

ST-RODRIGUE, 3 pièces, neuf, libre immédiatement. 623-1931. quo-4

1 MOIS gratuite, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés, eau chaude, $72, $83. 623-1861. quo-31

FLAT meublé, 1½ pièces, entrée seule. Tél.: 626-2783. quo-21

ST-RODRIGUE, 4 pièces, neuf, chauffé, $80 mois, tel.: 626-1842. quo-22

ST-RODRIGUE, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, près autobus, $80. 626-1842. quo-29

ST-RODRIGUE, 5 pièces, neuf, meubles à vendre si désiré, cause transfert. — 626-1258. 156-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

SILLERY

PARC Falaise, 1½-3½ et 4½ pièces, moderne, meublé si désiré, $75 en montant, conciergerie, service laveuse et sécheuse, stationnement gratis. 2536-A Place Monceau. 527-1993. quo-21

RUE Sheppard, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, libre. 527-1969. quo-31

5 PIECES, chauffé, libre 1er février, tél.: 681-1438. quo-31

1309 AVE Charles, Sillery, 4 pièces, chauffé, balcon, $80. Tél.: 683-0914, ou laisser message, 823-6172. quo-38

APPARTEMENTS NEUFS

2½, 3, 4, 5 PIECES, chauffage thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, près écoles, terrain de jeux et autobus. Tél.: 683-4774. quo-10

STE-FOY

3018 BOUL. Neilson, 3 et 5 pièces, neufs, modernes, 1er plancher. 653-7239 — 653-5561. quo-8

DELAGE, 5 pièces, moderne, 1er, stationnement, conciergerie, entrée laveuse. — 653-1012. quo-10

APPARTEMENTS Caroline 3068, Le Chasseur, grands 4-5 pièces, modernes, neufs, bien insonorisés, grand stationnement. 653-3794. quo-12

GRAND 5½ pièces, tranquille, dans maison neuve, cave, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 2e étage — 683-4871. quo-11

PLACE Philippe, 5 pièces, chauffé, stationnement. 527-3731. quo-18

BACHELOR

LOGEMENTS neufs, chauffés, 1½ pièce, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement, près écoles, $60 par mois. Visites de 2 à 9 heures. 3116 Quatre-Bourgeois. 653-4021. quo-16

BIEN SITUE

PLACE Philippe, 4 très grandes pièces, moderne, 2 salles de bains, stationnement, service de concierge. 681-4281. quo-12

$80 PAR MOIS

AVE Mgr Grondin, pratique 3 pièces, salon, chambre, toilette, douche, cuisinette incluant poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise de courant. Disponible immédiatement. — Jour: 529-0071; soir, 683-1791. quo-14

APP. LE CHASSEUR

LOGEMENTS neufs, 5 et 6 grandes pièces, stationnement. Pour inf.: 527-3410, conciergerie, 653-8585. quo-15

PRIX REDUIT

LOGEMENT 5 pièces, $80, aussi appartements de luxe 3½, 4½ pièces, stationnement, buanderie, épreuve feu. Prix spécial, 928 Place Belcell. 653-4451. quo-7

LE GARNIER

LES appartements qui mettent le luxe à la portée de tout vous offre 3-4-5-6 pièces. Piscine, terrasse, jardin, ascenseur, conciergerie, garage. Réservez votre appartement maintenant pour décembre ou 1er mai. Face église St-Thomas d'Aquin. 653-0507. quo-7

LES IMMEUBLES BEAULIEU LTEE

APPARTEMENTS modernes 1½-2½-3½-4½ pièces, avec piscine extérieure, en face de la Cité Universitaire. Le Prével et le Beaulieu. 681-8916 Le Fontainebleau 681-7475. quo-12

AUBAINE DE $66.

3-4 ET 5 grandes pièces, modernes, chauffés, stationnement, meublés si désiré. 748 Myrand. 681-4298. quo-31

LOGEMENTS EXCLUSIFS

STE-FOY, Chemin Quatre Bourgeois, ave Bar le Duc, logements dans maisons jumelées, neuves, foyer, salle de jeux, buanderie, stationnement, près des écoles, églises, centres d'achats, Wilfrid Légaré Inc. Demander Roger Lacroix, 683-3183; résidence, 681-1237. quo-31

DE LAFOREST

PAROISSE St-Louis de France, magnifique logement, 4-5 pièces, dans nouvelle construction, prêts pour occupation immédiate. Laveuse de vaisselle, piscine, barbotteuse, stationnement individuel, avec prise courant, service conciergerie, chauffage par contrôle, près école, terrain de jeux autobus. A partir de $95. Nadeau & Dumont Inc. Jour: 653-1856, soir: 837-5677. quo-23

ST-THOMAS D'AQUIN

4 ET 5 pièces, chauffé, 1 mois gratuit rue Myrand Nord. 326-7881 quo-8

JARDIN DES SEIGNEURS

4½-5-2½-1½ PIECES

PISCINE ET BARBOTEUSE

TENNIS ET BADMINTON

GARDERIE, ECOLE MATERNELLE

SALLE DE JEUX ET RECEPTIONS

STATIONNEMENT INTERIEUR. EXTERIEUR

PRES DES ECOLES, EGLISES, CENTRES D'ACHATS.

RESERVEZ DES MAINTENANT

683-5201 quo-31

CHEMIN DU VALLON

LE BOURGEOIS

3½ et 5 pièces, meublés ou non.

Service de conciergerie

Incinérateur

Laveuses automatiques

Stationnement spacieux

Situé près du Campus universitaire. Près des Centres d'Achats.

Service d'autobus à la porte.

Pour occupation immédiate : 523-8032 — Soir : 683-8228

424-31

LE BRUMMEL

3 PIECES rue Laurentienne, meublé si désiré voisin Cité Universitaire. Centre d'Achat libre immédiatement. 683-8507 quo-29

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-8427 — 683-7474. quo-29

JARDINS DES SEIGNEURS

4½-5-2½-1½ PIECES

PISCINE ET BADMINTON

TENNIS ET BADMINTON

GARDERIE, ECOLE MATERNELLE

SALLE DE JEUX ET RECEPTIONS

STATIONNEMENT INTERIEUR. EXTERIEUR

PRES DES ECOLES, EGLISES, CENTRES D'ACHATS.

RESERVEZ DES MAINTENANT

683-5201 quo-31

CHEMIN DU VALLON

LE BOURGEOIS

3½ et 5 pièces, meublés ou non.

Service de conciergerie

Incinérateur

Laveuses automatiques

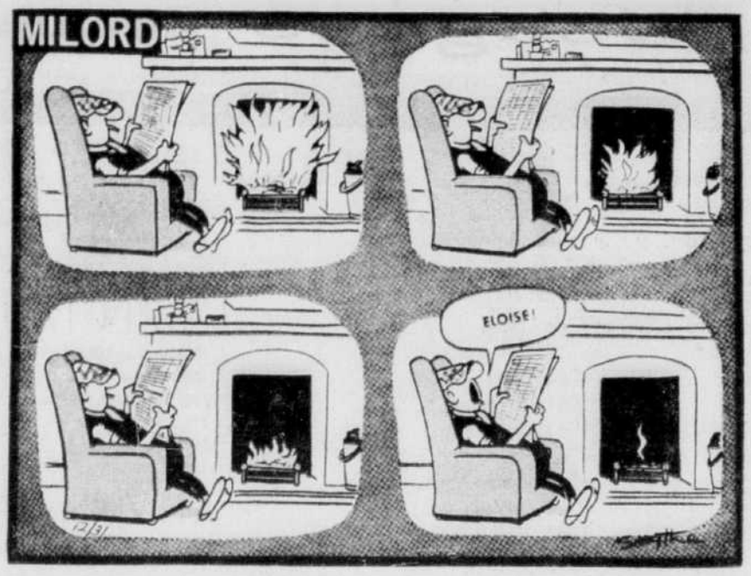
Stationnement spacieux

Situé près du Campus universitaire. Près des Centres d'Achats.

Service d'autobus à la porte.

Pour occupation immédiate : 523-8032 — Soir : 683-8228

424-31



107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

COINS Richer et Emile Côté, proximité autobus Québec, 5, 6 grandes pièces fermées, modernes, luxueux, 2 salles bains, thermostat individuel, stationnement avec prise, occupation immédiate. 681-3197, 683-0428. quo-7

LOGEMENT neuf, 4 pièces, rue Hochelaga, près Holiday Inn. 653-4774. quo-19

874 DELAGE, 5 pièces, ultra-moderne, 1er étage, stationnement. 653-5962. quo-21

ST-LOUIS de France, libre, logement moderne, 5 pièces, garage, chauffé, 2956, rue Montreal. 681-6795. quo-7

L'ELYSEE, luxueux 6 pièces, 2 chambres bains, penthouse, $235. — Tél.: 523-5427. quo-28

LOGEMENTS modernes, neufs, 6 pièces, $100. Jerry St-Arnault, courtier en immeubles, 683-0911. quo-4

726 MYRAND Nord, près Boulevard Charest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, $80, $85 mois, libre immédiatement. S'adresser appt. 4 ou tél.: 681-1686. quo-27

3½ PIECES, non meublé, libre 1er janvier. 683-9239, Mme Pelletier. quo-31

807 Monseigneur Grandin, 5 pièces, $95, chauffé, moderne, libre, 683-2005. quo-31

763 et 765 PLACE Philippe, luxueux appartement, neuf, 5 grandes pièces, 2 salles bains, près école, église, occupation immédiate. S'adresser 2080 Richer, appt. 1 coin Place Philippe. — Tél.: 681-6526. quo-28

5 PIECES, très moderne, chauffé, stationnement. Tél.: 872-9421. quo-7

4 BELLES pièces, moderne, propre, prix réduit, libre immédiatement. 653-4190. quo-7

6 PIECES, prix modique, 1 mois gratuit. Tél.: 653-4275. quo-8

APPARTEMENTS Montcalm, 4½ pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, secheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve, [illegible]. quo-8

3034, Le Chasseur, 3½ grandes pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, avec prise de courant, thermostat individuel, concierge. Tél.: 653-9832. quo-8

BANLIEUE

GIFFARD, gratuit jusqu'à janvier 1965, 4 pièces, vue magnifique, stationnement avec prise, près école, église, autobus, libre immédiatement, coin St-David, Loyola. Tél.: 653-4712 — 653-5133. Pour visiter, voir concierge appt. 6. quo-31

GIFFARD, avenue Royale, 4 pièces, salle de bains, eau chaude, entrée 220, près autobus, $80, par mois. 663-4903. quo-8

STE-ANNE Beaupré, Royale, 4 pièces, chauffé, $45, salle bains, eau chaude, entrée 220, autobus, 663-4303. quo-8

NEUFCHATEL, logement 4 pièces, libre, fini à neuf. 623-8365. quo-8

4 PIECES, salle bains, chauffé, neuf, près école, église. 681-5672. quo-8

BEAUPORT, 6 logements, neufs, 4 pièces, très modernes, à louer pour avril, chauffés, buanderie automatique, endroit tranquille et central. Logements semblables, pouvant être visités à 74 rue Pie XII, prix $85, et $80. Tel. jour: 663-3501, soir, 663-3589. quo-8

TRES grands "Bachelors" neufs, 3 pièces, meublés si désiré, stationnement compris, service de conciergerie, occupation immédiate, payés en janvier. 681-5829 quo-19

QUEBEC-Ouest, 4 pièces, salle bains, eau chaude, peinture neuve, libre 1er janvier, $45. 681-1168. quo-31

2 PIECES, chauffé, salle bains, cuisine, état neuf, entrée seule $12 semaine. Tél.: 681-1168. quo-31

QUEBEC-Ouest, 165 Giguere, 3 pièces, $50 par mois. quo-31

GIFFARD, 3 grandes pièces, plus salle bains, libre immédiatement. 681-4884. quo-6

ANCIENNE-Lorette, logement, 5 pièces, avec salle bains. 872-7985. quo-31

LORETTEVILLE, 4 pièces, neuf, salle bains, près église, école. 872-7643. quo-7

COURVILLE, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, libre immédiatement, $55 par mois. 663-9146. quo-7

VILLE Duberger, 4 pièces, chauffé, 1er mai, 1er plancher. 623-5866. quo-28

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, tapis mur à mur, $85 par mois. Tél.: 524-3401. quo-7

BOISCHATEL, 4 grandes pièces, salle bains, chauffé, $70. Tél.: 822-1698. quo-8

QUEBEC-Ouest, 4 pièces, salle bains. — 527-8207. quo-4

NOTRE-Dame des Laurentides, 4 pièces, libre immédiatement, 220, 843-4288. quo-4

PLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. 872-0405. quo-4

QUEBEC-Ouest, 2 pièces, meuble, salle bains, entrée privée. 683-8188. quo-8

QUEBEC-Ouest, semi sous-sol, 4 pièces, salle bains, libre 1er janvier, $40. — 681-1323. quo-31

QUEBEC-Ouest, 5 pièces, salle bains, 269 Beaucage. quo-8

RIVE SUD

LOGEMENT moderne, chauffé, 5 pièces, installation laveuse, sécheuse, libre début janvier. Tél.: 837-8330 ou 837-5573. quo-4

LAUZON, logement 5 pièces, salle bains, eau chaude, 220, 837-9172. quo-4

ST-ROMUALD, 3 pièces, plus salle bains, libre. Tél.: 839-8647. quo-8

110 MACHINERIES A VENDRE

TRACTEUR T.D.-14 International; souffleur Sicard, E.M., compresseur Gardner Denver 123, 7680 Boul. Ste-Anne, Château-Richer. Tél.: 822-0871. quo-6

2 TRACTEURS John Deer 1010, sur chenille, un Bull avec Winch, un loader, état neuf, aussi float 4485, ouest 3e Avenue, St-Rodrigue. — 623-1931. quo-18

G.M.C. 3 et 3 tonnes, Van 1539-1954; 3 trailers 3 roues; souffleuse à neige Cyclone, Giroux Auto, 401 Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-9972. quo-4

120 MAISONS A LOUER

VILLE Les Saules, bungalow, 6 pièces, chauffé, garage, $125. 681-1551. quo-25

MAISONS DUPLEX

LOGEMENTS neufs, 5 pièces, chauffées, buanderie, grand terrain, près église, école. Visites 2 à 9 heures. 3196 Des Quatre-Bourgeois. 653-4021. quo-16

BOIS DE BOULOGNE

LUXUEUSE maison neuve, à louer au Bois de Boulogne, à Ste-Foy, 3 pièces, stationnement, piscine, chauffée, — 683-7708. quo-31

120 MAISONS A LOUER

MAISON seule à louer, à Ste-Foy, neuve, chauffée, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, église, centres d'achats, prix modique. Wilfrid Légaré Inc. Demander Roger Lacroix, 653-3183. Résidence: 681-1237. quo-21

BOULEVARD St-Cyrille Ouest, 10 pièces, 3 salles de bains, $350 par mois. — 683-4933, 661-4430. quo-14

LIMOILOU, St-Albert-le-Grand, plain-pied, 6 pièces, $22-1833 — 524-9459. quo-8

STE-FOY, St-Louis-de-France, bungalow, 6 pièces, entièrement meublé, terrain paysagé, près Université, écoles, Marmount College, centre d'achats, libre 1er janvier, $150 par mois. — 1279 Rouville. 653-5878. quo-11

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

VOUS désirez une maison neuve à de bonnes conditions, Ste-Foy ou Charlesbourg. Demander Philippe Cordier, 653-1902 ou 681-7995, 5 modèles à visiter en tout temps. quo-31

DEVENEZ propriétaire de votre maison. Vous avez l'occasion unique de transiger directement avec le constructeur. Informations, appelez-moi au numéro suivant: 626-0550. Boni fédéral, $500. quo-31

QUEBEC, $16,000, placement, six logements, grand terrain. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-31

A MONTREAL, près rue Sherbrooke, et centre d'achats Maisonneuve, 2 propriétés de 3 logements chacune, revenue actuel $4,500, dépenses $2,000, comptant $8,000 à $13,000. Balance fixe 5 ans, valeur $40,000, prix $33,000. Propriétaire, Montreal, 387-5055. quo-7

TRUST GENERAL DU CANADA

2, Ave Chauveau, Québec

529-5311

MAISONS ET COMMERCES DEMANDES

Avons besoin de maisons seules et à logements, commerces situés dans Québec et banlieue, avons acheteurs éventuels sérieux. quo-31

QUARTIER CHAMPLAIN

QUARTIER Latin, rue Dauphine, maison chambres, petits logements, acomp. $12,000.00, bons revenus. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Cartin, 872-9366. quo-22

RUE St-Flavien, maison de chambres avec logements 4 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1833 — 524-9459. quo-8

RUE Ste-Ursule, maison de chambres, $27,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-8

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, cottage 6 pièces, brique, $13,000, comptant discutable. 661-1332. quo-7

3 LOGEMENTS, 4 pièces, restaurant, acompte $4,000, prix $14,500. G. Barrette, courtiers, 529-7664; soir, 683-0614. quo-26

ST-PASCAL, maison seule, 7 pièces, 2 salles de bains, Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-8

5ième RUE, 3 logements, acompte $4,000, Théo Genest, courtier, 522-1833 — 524-9459. quo-8

ST-FRANCOIS d'Assise, propriété à revenu, plus épicerie-boucherie, chiffre d'affaires $150,000 par année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-7575. quo-7

ST-PAUL-Apôtre, 3 cinq pièces chauffées, modernes, $23,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-7575. quo-7

LIMOILOU, 2 logements, 3-4 pièces, poste commerce, $14,200. J.-A. Turmel Inc., courtier. Tél.: 529-7575. quo-7

ST-PASCAL, 2 cinq pièces, coin rue principale, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-7575. quo-7

AVE des Pins, St-Albert le Grand, 8 pièces, garage, prix $15,000, offres considérées. Appelez Alphonse Gourdeau, 529-0171; soir, 683-0481. quo-5

AVENUE des Chênes, 8 logements, un grand 7 pièces et quatre de 4 pièces, occasion $42,500. Conditions à discuter. J. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-31

2 LOGEMENTS, 3 pièces, chauffage eau chaude, acompte $3,000. Trust Royal, demander Jean Tardif, 529-0171; soir, 681-2764. quo-5

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage Morel, courtier, 527-1732. quo-4

RUE Dolbeau, 2 logements, chauffés, — 683-4933, 681-4430. quo-11

PAROISSE Notre-Dame du Chemin, rue St-Louis, maison de chambres, bon revenu, 683-4933, 661-4430. quo-11

ST-SACREMENT, rue Marguerite-Bourgeoys, 5 logements, garage pouvant contenir 4 voitures, rendement avantageux, 683-4933, 661-4430. quo-11

ST-SACREMENT, Boul. St-Cyrille Ouest, 16 pièces, salle de jeux, 4 bureaux privés avec salle d'attente, chauffage eau chaude, conviendraient pour professionnels, $55,000, 683-4933, 661-4430. quo-11

3 LOGEMENTS, un libre, chauffés, eau terrain Morel, courtier, 527-1732. quo-13

MADELEINE De Verchères, près école et autobus, 2 logements, 8 pièces, Jacqueline Fleury, 523-0266; Georges Paquet Enrg., courtier. quo-27

RUE Raymond Casgrain, 4 logements, 3 de 4 pièces, et 2 de 6 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1833, 524-9459. quo-8

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy, grand terrain, maison, 9 pièces, prix raisonnable. Appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal, 529-0171, soir, 683-0481. quo-4

STE-FOY

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy — Lots boisés — Rue Boisverdure coin rue Montpetit, près de l'école et l'église Sainte-Ursule. —

A Charlesbourg — Coin 74e rue Est et 3e Avenue Est.

Prix à partir de $14,500.00 — Visites 10 a.m. à 9 p.m.

Informations : 653-7261

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.

Entrepreneurs généraux — 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy

84-31

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

PAROISSE des Franciscains, 2 logements, 6 pièces, $16,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-8

MAISON située rue Crémazie-Ouest, 3 revenus, direct propriétaire. 683-7819. quo-4

QUARTIER ST-ROCH

MAISON avec terrain stationnement, centre des affaires de St-Roch, près Boul. Charest. S'adresser propriétaire. 529-9010. quo-31

QUARTIER ST-SAUVEUR

AUBAINE, prix $7,000, trois logements, trois garages. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-31

CHARLESBOURG

PLACE Gaiarneau, angle 80e Rue est et 8e Avenue, maison neuve, vue panoramique. Louis Boulanger, Québec Inc. Demander Philippe Cordier, 653-1902 ou 681-7995, à votre service en tout temps. quo-31

5½ PIECES, neuf, sans aucun comptant, éligible, ristourne provincial. Informations: 623-0855, 524-1894. quo-9

3 PROPRIETES neuves, numéros civiques 8355, 8375, 8395 Séminaire Ouest. Acompte $2,900, $4,000. Abri d'auto. — Gilbert & Gilbert Ltée, 623-4483 quo-5

PLAIN-PIED, 5 pièces, sous-sol fini, salle jeux. 626-4372. quo-13

ST-RODRIGUE, 3 logements, 5 pièces, $17,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-5

NOUS voulons liquider pour le 1er janvier, occasion exceptionnelle, plain-pied, 6 pièces, neuf, grand terrain. Inf.: Royal Trust, 529-0171; soir, Robert Blais, 683-9942. quo-31

CHARLESBOURG, magnifique propriété, 5 pièces, foyer naturel, acompte $9,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-7

ST-RODRIGUE, beau 6 pièces, salle jeux, garage, $17,000, acompte $1,000, pour règlement succession. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-7

GRANDE propriété, 8 pièces, brique émaillée et pierre, foyer naturel, tapis neuf, garage double, buanderie, grand terrain, pelouse, arbustes. 623-0286 quo-9

LIBRE $18,500, comptant $3,500, plain-pied, 3 chambres coucher, salle jeux, 500 pieds école, église, O.T.J. autobus porte 7, minutes centre Québec. 623-7307 ou 686-6172. quo-7

PRES des écoles, etc., bungalow briques américaines et pierre, construction récente, 3 grandes pièces, tapis installés. (M.L.S.) Courtage Immobilier de Québec, courtiers, Guy Marmette, 529-8456. Soir 627-7704. 14-31

DU propriétaire 2 revenus, construction récente, conditions faciles. — Tél.: 681-4755. quo-8

ST-RODRIGUE, 3 logements neufs, 105 rue Ste-Rue, finitions, gazon fini. Tél.: 623-7216. quo-29

SILLERY

RESIDENCE, Boul. St-Cyrille, coin Marguerite, 10 pièces, plus 2 salles bains, sous-sol fini, salle de jeux de luxe avec foyer et bar. Garage chauffé, propriété, toutes commodités. S'adresser à Cie de Fiducie, Nord Amérique, 692-0673. Après les heures de bureau, G. St-Pierre, 683-5821. quo-14

DES Pins, plain-pied, 4 pièces, foyer, garage, comptant $2,000. Appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171; soir, 683-0481. quo-4

VILLARS, Sillery, maison, 6 pièces, $14,500. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-31

SILLERY, 2 logements, 4 et 6 pièces, chauffés, occasion $20,000. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-31

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR

MODELES exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur, 681-6380. quo-21

PARC LEMOINE

JOLI bungalow, 7 pièces, 3 chambres, garage chauffé. Claude Michaud, — 683-1975. Davis-Morin, Courtier, — 529-9876. quo-31

STE-FOY

MAISONS neuves, grandeurs, styles différents, rue des Bois, Place Général Vanier, Bois de Vincennes, Bobar Construction Inc., 653-4041, 683-7113, 683-4313. quo-31

PARC Horison, joli plain-pied, jamais été habité, 33 x 29, construction récente qualité, foyer, 7 pièces, extérieur pierre, direct constructeur, conditions avantageuses. 527-0220. quo-4

PARC Bellevue, 3468 Ch. Ste-Foy, maisons neuves de 1-1½ et 2 étages, près écoles, église, autobus, centre d'achats, prix de $13,000 et plus, comptant à partir de $1,000. W. Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945; résidence: 681-1237 à votre disposition en tout temps. quo-8

Modèle exclusif

FAUT visiter avant d'acheter. Occupation au choix. Boni fédéral $500, visible 1 hre p.m. à 9 hres p.m. tous les jours. Prendre Chemin Ste-Foy jusqu'au 1160, tournez sur Cherbourg nord jusqu'à rue de la Paix, no 3149, demander Philippe Cordier, — 653-1902, ou 681-7995. Louis Boulanger Québec Inc. quo-31

ARRETEZ! REGARDEZ!

FAITES une offre sur ce magnifique plain-pied, 4 chambres, 7 pièces, garage, pierres, briques, situé à 2976 Larochelle. Mme Garneau, 681-6092. Davis-Morin, Courtier. quo-31

CONSTRUCTION NEUVE

2 ETAGES, 8 pièces, 2 salles bains, foyer, plancher chêne, Place Vanier. Mme Lionel Bouvrelle, 527-0880. Davis-Morin, Courtier. quo-31

ATTRAYANT BUNGALOW

7 PIECES, salle jeux, grande cuisine, beaucoup commodités, St-Louis de France, Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, Courtier, 529-9876. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

LORETTEVILLE, 8 pièces, 2 chambres, abri d'auto, pierre et brique, parterre fini, libre immédiatement. Acompte $500. Boni fédéral $500. Commencer à payer mai 1965. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3616. quo-31

NOTRE-DAME des Laurentides, 7 pièces, chauffage huile, terrain 100 x 100, acompte $500, balance $75 mois. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3616. quo-31

LORETTEVILLE, 7 pièces, extérieur pierre, abri d'auto, parterre fini, maison neuve, près école, église, hôpital. Boni fédéral $500. Commencer payer mai 1965. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

NEUFCHATEL, 5 pièces, fini pierre et brique, libre immédiatement. Acompte $500. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

N.-D. LAURENTIDES, rue Georges Muir, 7 pièces, chauffage huile, terrain 100 x 100. Acompte $2,000. Balance $75 par mois. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, 3 logements, 2, 3 et un de 5 pièces, terrain 50 x 93, plus garage, 28 x 40, acompte $4,000. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, 5 pièces, face hôpital, acompte $500. Libre immédiatement. Boni fédéral $500. Commencer à payer mai 1965. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, 6 pièces, pierre et brique, style colonial, maison neuve, près école, église, hôpital, boni fédéral $500. Commencer à payer mai 1965. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3615. quo-31

CHAMPIGNY, R.R. No 2, 5 pièces, brique américaine, acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3616. quo-31

N.-D. LAURENTIDES, Côte Bédard, 6 pièces, garage, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3616. quo-30

NEUFCHATEL, 7 pièces, 4 chambres, foyer naturel, garage fermé, chauffe, terrain 100 x 115, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier. 842-3612. quo-31

ORSAINVILLE, 6 logements, chauffée, construction 2 ans, rapportant $4,660. 623-7282. 458-9

ORSAINVILLE, plain-pied, avec garage, sous-sol fini, $9,900. 623-7282. 456-9

RIVE SUD

LEVIS, rue J.-K. Laflamme, grande maison, 9 pièces, plus revenu, 2e plancher. Tel.: 837-1928. quo-25

LAUZON 2 logements, 5 et 8 pièces. Théo Genest, courtier, 522-1533. — 524-9459. quo-8

ST-ROMUALD, Bellevue, plain-pied, 7 pièces, grand terrain, acompte $2,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin et Fils, 837-6000. quo-4

LAUZON, Centre Guillaume Couture, 5 pièces, grand terrain, aubaine, acompte $2,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin et Fils, 837-6000. quo-4

ST-ROMUALD 6 pièces, plain-pied, neuf, pierre de granit, 44 x 38, 4 chambres à coucher, acompte $1,500. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0

L'année 1964 a été celle de l'adieu de l'université Laval au quartier latin

Par Monique DUVAL

Le départ des facultés des sciences humaines du Vieux-Québec, le rattachement de l'Ecole d'Architecture à l'université Laval et l'intégration de l'Ecole de Pharmacie à la faculté de Médecine sont parmi les événements les plus importants de l'université Laval, en 1964 et montrent la progression constante qque connait la vieille institution fondée il y a 111 ans.

En installant définitivement dans le nouveau pavillon des Sciences de l'homme à la cité universitaire, les facultés de Droit, de Sciences sociales, de Philosophie et de Lettres, l'université Laval voyait toutes ses facultés réunies sur le campus; 1964 restera donc comme l'année de l'adieu définitif au vieux quartier chargé d'histoire.

Cette année qui se termine a été fertile en événements de toutes sortes. A côté des nombreux colloques, congrès, séances d'études etc... il y a eu la création de plusieurs cours et de quelques centres.

Evoquons le Centre de zootechnie de la faculté de Médecine, le nouveau programme de l'Institut d'Hnstoire, l'année d'internat des étudiants de 3e année de psychologie dans un centre psychiatrique, le nouveau diplôme d'études supérieures accordée par la faculté de Droit, la création d'un service d'enseignement post-universitaire pour les médecins, la création d'un centre de recherches agricoles et d'un centre de recherches médicales, le premier lancement des "Presses" à Paris, le stage des membres du Corps des Volontaires de la paix, etc.

NOMINATIONS

M. Louis-Philippe Bonneau, a été nommé pour un second terme alors que M. Paul-André Laberge devenait secrétaire général.

Un nouveau doyen fut nommé à la faculté de Philosophie: M. Charles de Koninck.

Quatre facultés ont créé des postes de ice-doyen: Philosophie, M. Emile Simard; Commerce, M. Alphonse Riverin; Agriculture, M. René O. Lachance; Médecine, Dr Georges-Albert Bergeron.

M. l'abbé Fernand Marquis, jusqu'à alors directeur des "Presses" fut nommé trésorier de l'université. M. l'abbé Lorenzo Roy le remplace et M. André Vachon, devint directeur-adjoint.

M. Maurice Barbeau, directeur de l'Ecole des sciences pédagogiques et psychologiques, était désigné pour assumer ses fonctions pendant un autre terme.

Au département de Psychologie de cette école (qui sera faculté au début de février) M. Henri Richard était invité à demeurer directeur du département.

Le R.P. Jean-Paul Montminy, o.p., remplaçait M. Yves Martin au poste de secrétaire du département de sociologie de la faculté des Sciences sociales. En Médecine, M. le Dr Gérard Girard est devenu secrétaire de la faculté. En Médecine, également, le Dr Claude Fortier devenait directeur du département de physiologie.

M. Claude Galarneau a été nommé directeur de l'Institut d'histoire et M. l'abbé Jacques Barnard a remplacé M. Pierre Savard au poste de directeur de l'Association des professeurs d'histoire.

Enfin, dans toutes les facultés, il y eut de nouveaux professeurs, des agrégés et des titulaires de même que plusieurs doctorats furent décernés dans différentes disciplines.

RAYONNEMENT DE LAVAL A L'ETRANGER

Le rayonnement de l'université Laval se manifeste de plusieurs façons. C'est ainsi qu'on enregistre la venue de visiteurs éminents, soit à titre de conférenciers, de professeurs ou en diplomates.

Ce rayonnement de Laval se manifeste également par la participation de très nombreux professeurs à des congrès, des colloques, des rencontres, non seulement dans toutes les provinces de notre pays et aux Etats-Unis, mais également en Europe, en Asie et en Afrique.

D'autre part, il est à noter qu'à l'occasion d'une activité importante, à Laval, des universitaires de l'étranger viennent participer activement à ces rencontres. Ici, permettons-nous d'évoquer le colloque de sociologie qui, en octobre, a attiré les sociologues les plus éminents du monde francophone.

ANNIVERSAIRES

Pour trois groupes, 1964 a marqué un anniversaire important: 50 ans pour le Corps étudiant des officiers canadiens (C.E.O.C.); 25 ans pour l'école de service social de la faculté des Sciences sociales et 20 ans pour l'école des sciences pédagogiques et psychologiques.

Ces deux dernières écoles ont profité de la circonstance pour organiser un colloque portant sur leurs problèmes respectifs.

ET 1965 ? ...

Au rythme où vont les choses à Laval, il est clair que la prochaine année sera très chargée.

Au point de vue construction, établissons que septembre verra l'ouverture de la première maison pour étudiantes. On verra également une troisième maison pour jeunes gens. D'autre part, la construction du pavillon de l'Agriculture débutera dans quelques mois.

Et l'hôpital universitaire ? Il semble que 1965 verra quelque chose de nouveau à ce sujet car on sait que c'est là une des préoccupations majeures des autorités universitaires.

Au début d'une année nouvelle, on se pose de nombreuses questions. Ainsi, verra-t-on, en 1965, l'intégration de l'école des sciences domestiques à la faculté d'Agriculture comme il en est question depuis plusieurs mois ?

On sait qu'un événement important, annoncé dernièrement, mais réalisé au début de février, sera la formation de la faculté des Sciences de l'Education qui remplacera l'école des sciences pédagogiques et psychologiques. Auront-ils un nouveau pavillon ? Autre point d'interrogation.

Et le sport ? Le centre d'éducation physique est dans l'idée de tous, professeurs et étudiants, mais il semble qu'il cause des problèmes financiers particulièrement difficiles.

Cependant, les travaux de nivellement du terrain sont commencés et tout porte à croire que la construction commencera au cours de la prochaine année.

Deux rencontres annuelles auront lieu pour l'étude des programmes des loisirs

L'Association canadienne des Centres de loisirs Inc. (A.C.C.L.) et la Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec (C.O.P.) tiendront désormais au moins deux réunions par année pour confronter leur programme d'action et leurs projets.

Sous la présidence de M. Yvan Dubois, les dirigeants de l'A.C.C.L. ont récemment tenu une importante fin de semaine d'étude. Il y eut d'abord une réunion entre le conseil d'administration de l'A.C.C.L. et celui de la C.O.P.

Le but de cette séance était de permettre aux deux organismes, le premier sur le plan national et le second sur le plan provincial, de présenter leurs objectifs et leurs plans d'action, afin d'en arriver à une meilleure compréhension et à une plus étroite collaboration. Les deux réunions annuelles qu'on a convenu de tenir permettront aux deux organismes d'éviter le chevauchement de leurs manifestations.

L'A.C.C.L.

La réunion entre les deux grands organismes fut suivie d'une assemblée du conseil d'administration de l'A.C.C.L. C'est à ce moment que le R.P. Père Francoeur, o.m.i., directeur du Centre Durocher de Québec, fut nommé au poste de directeur de l'A.C.C.L.

Le Père Francoeur succède à M. Gilles Houde, qui a démissionné à la veille de son départ pour un séjour d'études de six mois en France. Le Père Francoeur a aussi été désigné comme responsable de la région Québec-Mauricie de l'A.C.C.L.

Pour le bénéfice de ses membres, soit une centaine de centres de loisirs répartis dans sept provinces canadiennes, l'Association canadienne des Centres de Loisirs, qui entre maintenant dans sa troisième année d'existence, a voulu se décentraliser et elle a formé 11 régions dans les différents secteurs du Canada.

Chaque région s'est donné un comité directeur; en outre, un membre du conseil d'administration de l'A.C.C.L. y est nommé comme responsable pour assurer le lien entre la région et la direction générale.

Par ailleurs, il a été décidé qu'un comité consultatif de jeunes sera formé, dans chaque région, comprenant un jeune homme et une jeune fille délégués par chaque centre de Loisirs du secteur. Les jeunes de ce comité régionale seront invités à faire connaître leur opinion et leurs recommandations concernant le programme télévisé "Jeunesse Oblige" que Radio-Canada présente en collaboration avec L'A.C.C.L., ainsi que le thème du prochain congrès de l'A.C.C.L. et autres sujets touchant de près la jeunesse.

PROCHAIN CONGRES

"Problèmes '65 des Centres de loisirs", tel est le thème qu'ont choisi les représentants des régions pour le 3e congrès annuel de l'A.C.C.L. qui se tiendra du 21 au 24 mai prochain.

Ces problèmes seront alors étudiés sous cinq aspects différents: le financement, la fréquentation des centres, le bénévolat, la formation du personnel et l'entraide. Trois groupes d'intéressés seront particulièrement invités à ce congrès: les conseils d'administration des centres de loisirs, la direction des centres de loisirs et le personnel de ces centres.

Au même congrès, une journée entière sera consacrée aux jeunes. Adolescents et adolescentes auront alors toute liberté d'émettre leurs opinions et recommandations concernant les centres de loisirs.

MESSAGE DU PRESIDENT

Dans son message du Nouvel An, le président de l'A.C.C.L., M. Yvan Dubois, souhaite ardemment qu'en cette nouvelle année 1965 les directeurs de centres de loisirs et les travailleurs des loisirs prennent encore davantage conscience de l'importance de leur rôle et apportent une réponse plus efficace aux besoins de leur milieu.

M. Dubois ajoute: "En outre, combien vivement je souhaite que directeurs de centres de loisirs et travailleurs des loisirs reçoivent un appui de plus en plus intense de la part des parents et des autorités civiles, religieuses et scolaires, qui accepteraient de jouer pleinement leur rôle, dans le domaine des loisirs, dans un climat de compréhension, de collaboration, et le véritable souci du bien-être de notre propulation. Que 1965 marque un précieux tournant dans l'expansion de l'A.C.C.L., avec la coopération de tous ses membres, et dans l'évolution des loisirs au Canada".

M. Marc Godbout

M. Marc Godbout, patroniste, demeurant au 1945, rue Bergemont, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 68 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Maria Thibault.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Roger Montpas (Maria Godbout), Jean-Marc Godbout (Thérèse Lessard), Alfred Chartré (Marie-Antoinette Godbout), Paul Godbout (Thérèse Béchard) et M. Armand Godbout; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Théophile Godbout, de Saint-Hyacinthe; Arthur Godbout, de Lotbinière; François Godbout, Albert Bedard, Maurice Huot, Mme veuve Alman Tremblay, Mlle Léda Thibault, la R. M. Marie-Géraldine-de-Jésus, des Franciscaines - Missionnaires-de-Marie à Fribourg, Suisse; M. et Mme Léo Thibault.

Les funérailles auront lieu lundi, à Saint-Paul-Apôtre. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires J.-Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue.

Mme O. Milhomme

Mme veuve Odilon Milhomme, née Blanche Plamondon, est décédée à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 78 ans et un mois. Elle était domiciliée au 2790, rue Bridge-Water, à Sainte-Foy.

Elle laisse dans le deuil sa fille-adoptive et son gendre: M. et Mme Henri Cantin; ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Joseph et Lauréat Plamondon, MM. et Mmes Lucien Plamondon, Montréal, Emile Plamondon, Rosaire Martel (Angelina) et Wilbrod Milhomme.

Le sfunérailles auront lieu samedi, à Saint-Malo. Les restes mortes sont exposés aux salons Sylvio Marceau, Inc., 270 Marie-de-l'Incarnation.

M. T. Duguay

Mme veuve Tancrède Duguay, née Odile Marquis, demeurant au 58, rue Verdun, est décédée à l'hôpital du Saint-Sacrement, à l'âge de 66 ans et 5 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Gérard Duguay (Gabrielle Milliard), Joseph Duguay (Gisèle Laverdière), Maurice Duguay (Gisèle Roy), Paul Duguay (Cécile Lapointe), Yvan Bélanger (Lina Duguay), Robert Tanguay (Jeannine Duguay) et M. Paul Duguay; ses frères et soeurs, beau-frère et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph, Léonce, Odilon, Laurent, Gaudiose, Marcel et Camille Marquis, ainsi que M. et Mme Philippe Duguay (Alice Marquis).

Les funérailles auront lieu samedi, à Notre-Dame-de-Pitié. Les restes mortels sont exposés aux salons Sylvio Marceau Inc., 270 Marie-de-l'Incarnation.

M. J.-E. Parent

M. J.-Ernest Parent, ex-voyageur de commerce, époux de feu Yvonne Lacombe, est décédé le 30 décembre, à l'Hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 76 ans et 9 mois. Il demeurait à 716, de la Salle.

Il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille: M. et Mme Raymond Parent (Laurette Béchard), M. et Mme Robert Létourneau (Marguerite), Rev. Frère Louis (Roger), e.c., M. et Mme Guy Parent (Cécile Ouellet), Mlle Suzanne Parent; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Parent (Bernadette Lajeunesse), M. et Mme Henri Parent (Aline Fleury), Mme veuve Alexandre Parent.

La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1ère Avenue, Québec.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Roch.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

M. A. Bergeron

M. Arthur Bergeron est décédé le 31 décembre, à l'âge de 90 ans et 8 mois. Il demeurait au 1448, D'Assise, Québec. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme J.-S. Marcotte (Annette), Mlle Gertrude Bergeron, M. et Mme Armand Ouellet (Germaine), Mlle Florence Bergeron, M. et Mme Antonio Bergeron (Germaine Legendre), de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adélard Ferron, de Saint-Léon-de-Maskinongé; Mme veuve Arthur Saint-Louis, Mme veuve Hector Lemay, de Saint-Alexis-des-Monts, ainsi que onze petits-enfants, plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Saint-François d'Assise, et l'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

M. A. Piché

M. Alexandre Piché, menuisier, fils de feu Eugène Piché et de feu dame Marie Hamel, est décédé le 29 décembre, à l'Hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 66 ans. Il demeurait à 684, Côte d'Abraham, Québec.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur: M. Oliva Piché, M. et Mme Paul-Aimé Piché, Mme Joseph Gingras (Flore Piché), M. et Mme Eugène Drouin (Annie Piché), Mme veuve Félix Bouchard (Marie-Ange Piché), M. et Mme Lorenzo Beaudoin (Marguerite Piché).

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau, Inc, 224, Saint-Vallier Ouest.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Vincent de Paul, Côte d'Abraham, et l'inhumation suivra au cimetière de Cap-Rouge.

Mme J. Lefebvre

Mme veuve Joseph Lefebvre, née Joséphine Lachance, de Saint-Jean-Chrysostôme, est décédée à son domicile, à l'âge de 92 ans et 3 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: Mme Pierre Cantin (Joséphine) de Saint-Romuald; M. et Mme Jos. Lefebvre (Germaine Choquette) de Breakeyville; Mlle Marie-Rose Lefebvre, de Saint-Romuald; MM. et Mmes Léopold Lefebvre (Yvonne Deslauriers) de Saint-Jean-Chrysostôme; Eudère Lefebvre (Alberta Dubé) de Saint-Anselme.

Les funérailles auront lieu samedi, à Saint-Jean-Chrysostôme. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires Claude Marcoux, 96 rue de la Fabrique, Saint-Romuald. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES



Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement doux, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: $1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

M. R. Brunelle

M. Raymond Brunelle agent d'assurance, époux de Pauline Goulet, est mort accidentellement le 29 décembre à Saint-Romuald, à l'âge de 31 ans. Il demeurait à 625, Saint-Joseph, Lauzon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille, Sylvie; ses parents et beaux-parents: MM. et Mmes Albert Goulet et Abraham Guay, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Clément Brunelle, M. et Mme André Brunelle (Yvette Poulin), M. et Mme Raymond Lachance (Françoise), M. et Mme Harmand Boileau (Juliette), M. et Mme Jean-Louis Riel (Rita), M. et Mme Guy Dion (Huguette), M. et Mme Gilles Guay (Bernadette), M. et Mme Marcel Gosselin (Denise), Mlles Jeannette, Nicole, Lise et M. Richard Brunelle, Mlle Alvina Roy, M. et Mme Roger Guay, M. Roland Guay, MM. et Mmes Jean-Marie, Jean-Louis et Jacques Guay, Gilles Jalbert et André Lemieux, et Mme André Guay.

La dépouille mortelle est exposée à 570, Rue Saint-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Sainte-Bernadette de Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gauthier Ltée. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bienville.

M. André Guay

M. André Guay, agent d'assurance, époux de Louisette Goulet, est mort accidentellement le 29 décembre, à Saint-Romuald, à l'âge de 28 ans. Il demeurait à 638-A, Rue Saint-Joseph, à Lauzon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Steve, Richard et Francine Guay; ses parents et beaux-parents: MM. et Mmes Abraham Guay et Albert Goulet; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Roger Guay (Jocelyne Narbon), M. Roland Guay, MM. et Mmes Jean-Marie Guay (Aline Roy), Jean-Louis Guay (Georgette Larouche), Jacques Guay (Jeannette Carrier), Gilles Jalbert (Claire), André Lemieux (Hélène), Mme Raymond Brunelle, MM. et Mmes Lucien Bourget, Jean-Louis Goulet, Raymond Côté, Réal Goulet, Robert Goulet, Gilles Goulet, MM. Michel et Paul-Emile Goulet, MM. et Mmes Raymond Lachance, Herman Boileau, Jean-Louis Riel, Guy Dion, Gilles, Guay, Marcel Gosselin, M. Richard Brunelle, Mlles Jeannette, Nicole et Lise Brunelle et Alvina Roy.

La dépouille mortelle est exposée à 566, Rue Saint-Joseph, Lauzon. Le service sera chanté lundi en l'église de Sainte-Bernadette de Lauzon et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gauthier Ltée de Lauzon.

M. J.-B. Poulin

M. Jean-Baptiste Poulin, industriel, président de J. B. Poulin Inc. de Québec, époux en premières noces de feu Lumina Grenier et en secondes noces de dame Germaine Giroux, est décédé à l'Hôtel Dieu de Québec, le 30 décembre 1964, à l'âge de 68 ans 7 mois. Il demeurait à 405, Boul. des Châtes, Beauport.



Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils Charles-Aimé (Gemma Blouin); ses filles, Yolande (Mme Raymond Dawson), Thérèse (Mme Yvon Côté), Lorraine (Mme Jean-Louis Lavoie); ses petits-enfants Jean, Jocelyne, Raymonde, Michèle, Pierre, Louise, Sylvie, Marie-Claude Poulin Robert et Kathleen Dawson, Denis Bernard et Patrice Côté, Réjean et Pierre Lavoie; ses frères, Emile Poulin et Amédée Poulin; ses soeurs, Mme Vve Médéric Parent (Blanche), Mme Vve Forest Martineau (Léonie), Mme Lauréat Croteau (Julienne), Augustine Poulin; ses beaux-frères, M. Lauréat Croteau et M. Joseph Châteauvert.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Wilbrod Robert, 322 Ave Royale, Giffard. Les funérailles auront lieu à Beauport lundi le 4 janvier 1965. (—)

Pourquoi toujours? **José**
FLEURISTE
L'ART dans les fleurs
523-6901 - 623-2950
Coin Henri-Bourassa, Canardière

FINISSANTS 1956 DU COLLEGE DE LA POCATIERE
Les étudiants du 124e cours du Collège de la Pocatière sont priés d'assister aux funérailles de M. Alexis Raymond, père de Yvon Raymond, samedi le 2 janvier à 3 heures p.m. en l'église de St-Louis de Kamouraska.

RECOMPENSE
2 ski-doo Bombardier jaunes avec trailer double ont été volés à Ste-Foy dans la nuit du 25 déc. Généreuse récompense pour toutes informations valables.
Tél.: 653-4210

DEMANDES
machinistes sur tour
Se présenter à:
ST-LAWRENCE MANUFACTURING
3030, Boul. Ste-Anne, Giffard.

TECHNICIENNE DE LABORATOIRE
demandée
Service de transfusion de sang de la Croix Rouge canadienne.
325 rue de la Croix Rouge, Qué.2
Tél.: 529-9711



FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421 route de l'Eglise
Tél.: 653-7284

Fleurs
pour toutes occasions
A.-F. BARDOU
Jardinier-Fleuriste
1091 Ch. St-Louis
Tél.: 527-3568

Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
284 D'AIGUILLON
TÉL.: 522-4088
Québec

Compagnie
HUBERT MOISAN
Directeurs funéraires
Service d'ambulances
• 35 EST GRANDE-ALLEE
• 1187 1ère AVENUE
• 253 ST-JOSEPH Est
Tél.: 524-2473

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON
Requiert les services des personnes suivantes:
Conseillers en orientation — Professeurs d'information
Psychologues — Travailleur social — Bibliothécaires
Professeurs de: Français, mathématiques, sciences, anglais, éducation physique, arts.
Professeurs responsables dans toutes les disciplines.
Prière d'adresser toutes applications à:
J.-Lucien Barrette, directeur général,
335 Ouest, 76e Rue, Charlesbourg 7.

Décès

BEGIN — A Ville Les Saules, le 29 déc. 1964, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Marie-Louise (Maria) Lapointe, épouse de M. Georges Bégin, ex-employé du CNR, demeurant 2430 rue Pierre Boucher.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Bardy, angle Canardière à 9 h. 30 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière Mont-Marie à Lévis.
Trajet en automobile.

BERGERON — A Québec, le 31 décembre 1964, à l'âge de 96 ans 8 mois, est décédé M. Arthur Bergeron, rentier, époux de feu dame Rose Lafond, demeurant 1448, rue d'Assise.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue à 9 heures 20 pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

BOULAY — A Ste-Germaine, Dorchester, le 31 décembre 1964, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Juliette Lapointe, épouse de M. Raymond Boulay, demeurant à 790, Ste-Marie.
Les funérailles auront lieu lundi.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 705 Est, rue St-Vallier, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière St-Charles.

BRUNELLE — A St-Romuald, le 29 déc. 1964, à l'âge de 31 ans, est décédé accidentellement, M. Raymond Brunelle, époux de dame Pauline Goulet, demeurant 625, St-Joseph, Lauzon.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Gauthier Ltée, 566 St-Joseph, Lauzon à 9 h. 45 pour l'église Ste-Bernadette, Lauzon et de là au cimetière Bienville.

CARDINAL — A Québec, le 31 décembre 1964, à l'âge de 62 ans 7 mois, est décédé M. Joseph Cardinal, employé de la Cité de Québec, époux de dame Adrienne Carrier, demeurant: 489, rue Papineau.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 8 heures 50 pour l'église St-Zéphirin de Stadacona, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobile.

CARON — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 déc. 1964, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Lucia Caron, épouse de feu Joseph Caron.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire à 9 h. 45 pour l'église St-Eugène de l'Islet et de là au cimetière paroissial.

COTE — A Québec, le 30 déc. 1964, à l'âge de 71 ans 7 mois, est décédé Monsieur Joseph Côté, vétéran des deux guerres, époux de dame Alice Landry, demeurant au 7, rue Gagné, St-Emile.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., 270 avenue Marie de l'Incarnation à 9 h. 45 pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet en automobile.

COTE — A Québec, le 30 décembre 1964, à l'âge de 59 ans 9 mois, est décédé M. Joseph-E. Côté, (chauffeur d'autobus), époux de dame Marie-Aimée Belanger, demeurant au 1980, rue Bardy, appt 5.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, rue Bardy, coin Canardière, à 8 heures 50 pour l'église de St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles.

CLOUTIER — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 30 déc. 1964, à l'âge de 18 mois, est décédé Johanne, enfant bien aimée de Jean-Claude Cloutier et de dame Liliane Lachance, demeurant à 9 Collin à Montmagny.
La cérémonie des Anges aura lieu samedi à 4 heures p.m.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, 36 rue St-Louis à 3 h. 45 pour l'église St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

CROTEAU — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 30 déc. 1964, à l'âge de 76 ans est décédé monsieur Eléodor Croteau, époux en 1ères noces de feu Alphéda Lafleur et en 2e noces de dame Rachel Croteau, demeurant à 2680 Champfleury, Québec.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Eugène Beaudoin & Fils, 36 rue de l'Eglise à St-Apollinaire à 8 h. 50 pour l'église de St-Apollinaire et de là au cimetière paroissial.

DUGUAY — A Québec, le 30 déc. 1964, à l'âge de 68 ans 5 mois, est décédée Odile Marquis, épouse de feu Tancrède Duguay, demeurant, 58, Verdun.
Les funérailles auront lieu samedi à 8.30 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 270, avenue Marie de l'Incarnation à 8 h. 15 pour l'église N.-D. de la Pitié et de là au cimetière St-Charles.

DUMONT — A Ste-Foy, le 29 déc. 1964, à l'âge de 58 ans 8 mois, est décédé M. Henri Dumont, époux de dame Madeleine Roux, demeurant au 830, Rougemont.
Les funérailles auront lieu samedi à 9.30 heures.
Départ du funérarium Lépine, 2815 des Quatre Bourgeois à 9 h. 15 pour l'église N.-D. de Foy et de là au cimetière Belmont.

FAUCHER — A Sainte-Marie de Beauce, le 29 décembre 1964, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Joseph-A. Faucher, époux de dame Anne-Marie Bisson.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Edgar Mercier & Fils, rue Notre-Dame, Sainte-Marie de Beauce, à 9 heures 45 pour l'église de Sainte-Marie de Beauce, et de là au cimetière paroissial.

FORTIN — A l'hôpital St-Sacrement, le 28 décembre 1964, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Paul-Napoléon Fortin, ex-employé du Québec Power, filiale Hydro-Québec, époux de dame Yvonne Dubé.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Roland Caron, à 9 h. 20 pour l'église St-Pascal, Kamouraska, et de là à Cap St-Ignace où un libéra sera chanté avant l'inhumation.

GENDRON — A Québec, le 29 décembre 1964, à l'âge de 44 ans, est décédée dame Lucienne Drouin, épouse de M. Donat Gendron, demeurant à 8586, avenue Royale, Château-Richer.
Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Coopérative des Frais Funéraires No 7451, Avenue Royale, à 7 heures 45 pour l'église de Château-Richer, et de là au cimetière paroissial.

GODBOUT — A Québec, le 31 décembre 1964, à l'âge de 68 ans 8 mois, est décédé M. Marc Godbout, patroniste, époux de dame Maria Thibault, 1945, rue Bergemont.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Paul Apôtre, et de là au cimetière St-Charles.

GONZALEZ — A San Francisco, Californie, le 19 décembre 1964, à l'âge de 63 ans, est décédé Fernand S. Gonzalez, époux de dame Lillian Philippe.
Les funérailles ont eu lieu privément le 21 décembre 1964.
L'inhumation a eu lieu au cimetière de Golden Gate, San Francisco, Californie, U.S.A.

GOSSELIN — A Québec, le 28 décembre 1964, à l'âge de 79 ans 1 mois, est décédé M. Joseph Gosselin, époux de dame Georgiana Bigaouette, demeurant à 166 Ave Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290 1ère Avenue à 8 h. 15 pour l'église de St-Laurent, Ile d'Orléans et de là au cimetière de St-Laurent, Ile d'Orléans.
Trajet en automobile.

GUAY — A St-Romuald, le 29 déc. 1964, à l'âge de 28 ans, est décédé accidentellement M. André Guay, époux de dame Louisette Goulet, demeurant au 638A, St-Joseph, Lauzon.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Gauthier Ltée, 566, rue St-Joseph, Lauzon à 9 h. 45 pour l'église Ste-Bernadette, Lauzon et de là au cimetière Lauzon.

HARVEY — A Québec, le 30 décembre 1964, à l'âge de 54 ans, est décédée Mlle Blanche Harvey.
Les funérailles auront lieu samedi à Cadrapscal.

LACASSE — A Québec, le 30 déc. 1964, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Lacasse, ex-épicier, époux de feu dame Eva Turgeon, demeurant à 685 Ste-Claire.
Les funérailles auront lieu samedi à 2 janvier à 10 h. 30.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740 avenue Bardy, angle La Canardière à 9 h. 45 pour l'église St-Laurent, I.-O. et de là au cimetière paroissial.
Le trajet en automobile.

LEFEBVRE — A Saint-Jean-Chrysostome, le 30 décembre 1964, à l'âge de 92 ans 3 mois, est décédée dame Joséphine Lachance, épouse de feu Joseph Lefebvre, demeurant à Saint-Jean-Chrysostome.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Limitée, 96 rue de la Fabrique, Saint-Romuald à 9 h. 45 pour l'église Saint-Jean-Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

MARTINEAU — A Québec-Ouest, le 30 déc 1964, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Arthur Martineau, époux de Juliette Roy, demeurant à 162, Giguère.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures a.m.
Départ du funérarium de Germain Lepine Ltée, 194 Ave Proulx, à 10 h. 45 pour l'église Notre-Dame de la Reconvrance et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

MATHIEU — Au Foyer St-Antoine, le 31 décembre 1964, à l'âge de 81 ans 9 mois, est décédée dame Clara Perrin, épouse de feu Albert Mathieu, 947, Ave Bougainville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30, en la chapelle du Foyer St-Antoine, Ville de Duberger.
Un libera sera chanté à Beauceville, à 3 heures P.M. samedi et l'inhumation au cimetière paroissial.

MILHOMME — A Québec, le 30 déc. 1964, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Blanche Plamondon, épouse de feu Odilon Milhomme, demeurant à 2790, Bridgewater, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires Sylvio Marceau Inc., 270 avenue Marie de l'Incarnation à 9 h. 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

ORCHARD — A Aylmer, le 30 décembre 1964, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Rosy Lepage, épouse de feu Léo Orchard, autrefois de Rimouski.
Les funérailles auront lieu samedi à 9.30 heures.
Départ de la résidence funéraire René Theriault Ltée, 1120 Est rue Jean-Talon à 9 h. 15 pour l'église Notre-Dame du Rosaire et de là au cimetière Côte des Neiges.

PAQUIN — A Deschambault, le 27 déc. 1964, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Rose-Anne Chenard, épouse de feu M. Adélard Paquin.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de sa résidence à 8 h. 45 pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

PARENT — A Québec, le 30 déc. 1964, à l'âge de 76 ans 9 mois, est décédé M. J.-Ernest Parent, ex-voyageur de commerce, époux de feu dame Yvonne Lacombe, demeurant au 716, De La Salle.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la Compagnie Hubert Moisan 1187 1ère Avenue à 8.45 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
Trajet en automobile.

PICARD — A l'hôpital du Christ Roi, le 30 déc. 1964, à l'âge de 67 ans 10 mois, est décédée dame Ida Lachance, épouse de M. Eugène Picard, demeurant à 389 Ave Gauvin.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, 194, avenue Proulx à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

PICHE — A Québec, le 29 décembre 1964, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Alexandre Piché, fils de feu Eugène Piché, et de feu dame Marie Hamel, demeurant 684, Côte d'Abraham.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224 ouest, rue St-Vallier, à 9 heures 45 pour l'église St-Vincent de Paul, et de là au cimetière Cap-Rouge. Trajet en auto.

POULIN — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 30 décembre 1964, à l'âge de 68 ans 9 mois, est décédé M. Jean-Baptiste Poulin, époux en premières noces de feu Lumina Grenier et en secondes noces de Germaine Giroux.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert, 3221, avenue Royale, à Giffard à 8 h. 45 pour l'église de



ATTERRISSAGE REUSSI — Un avion de la compagnie United Airlines repose dans un champ labouré, près de Newhall, en Californie, après avoir fait un atterrissage forcé qui tient du miracle. Les 47 passagers n'ont subit aucune blessure alors que leur moyen de transport s'est posé calmement dans un champ après que ses deux moteurs eurent refusé de continuer plus loin au cours d'une envolée entre Fresno et Los Angeles.

Nouveau Dien-Bien-Phu à Saigon pour bientôt?

PARIS (AFP) Attaque générale du Vietcong sur tous les fronts au Vietnam ? Est-on à la veille d'un nouveau Dien-Bien-Phu ?

Certains observateurs n'hésitent pas à se poser la question, à la suite de la recrudescence des opérations militaires : la conquête, mercredi, par le Vietcong, après 48 heures de violents combats à 40 milles au sud-est de Saigon de la ville de Binh Ghia, maintenant reconquise par les forces gouvernementales après de sanglants engagements, la prise par le Vietcong hier matin d'un poste des forces spéciales gouvernementales à 30 milles au nord de Saigon, dans la région de Phuoc Hoa-Ben Cat après celle, intervenue hier, d'un autre poste, celui-là situé à 15 milles au sud-ouest de Saigon, les embuscades, les coups de main, les accrochages qui opposent un peu partout communistes et gouvernementaux, les pertes sanglantes subies de part et d'autre, parmi lesquelles on relève un nombre faible encore, mais plus important qu'avant d'Américains.

Certains observateurs n'hésitent pas à qualifier d'opération de diversion, celles déclenchées ces jours derniers par les Viets dans le delta du Mékong notamment, pour obliger les gouvernementaux à dégarnir les points sur lesquels ils voulaient en réalité déclencher l'offensive.

Quoi qu'il en soit, la ville de Binh Ghia, importante localité de 6,000 habitants, à 40 milles au sud-est de Saigon, a été reprise hier après-midi au Vietcong par les forces gouvernementales après 36 heures de combats acharnés.

Et, si l'on en croit les militaires américains, le nombre d'attaques vietcong est inférieur cette semaine à celui de la semaine précédente.

LA NEUTRALISATION

Cependant, en dépit des communiqués émanant des milieux militaires, une certaine inquiétude commence à se faire jour aux Etats-Unis. Un journaliste américain, Joseph Alson, analysant le pourrissement de la situation actuelle au Sud-Vietnam dans le "New York Herald Tribune", estime que toutes les conditions sont requises pour un nouveau Dien-iBen Phu. Des sénateurs de plus en plus nombreux, déclarent ouvertement que la neutralisation du Sud-Est asiatique leur paraît être le seul remède valable à une situation qui, au fil des jours, devient de plus en plus confuse.

Ce matin, après le coup de force des "jeunes turcs" il y a douze jours, des rumeurs circulaient à Saigon relativement à la possibilité d'un nouveau coup d'Etat. Quant au compromis dont on parlait hier avec un optimisme prudent, et qui devait tenir compte des exigences des uns et des autres, rien n'indique encore, en raison des conditions posées par les militaires, qu'il ait été mis au point.

Pendant ce temps, l'activité vietcong ne se ralentit pas, et des pertes très sévères sont enregistrées des deux côtés.

L'Opposition nigérienne refusera tout ministère issu des élections

LAGOS (A.F.P. - Reuter) — L'U.P.G.A., opposition nigérienne, a déclaré hier qu'elle n'accepterait aucun gouvernement issu des élections d'hier. Accepter un gouvernement du N.N.A. reviendrait à passer un compromis avec le mal et à asservir des millions de Nigériens, estime-t-elle en ajoutant que ces élections sont frauduleuses.

Le déroulement du scrutin a été à peu près normal dans les régions du nord et de l'ouest, notamment à Ibadan, indique-t-on de source officielle. En revanche, dans l'est, dans le centre-ouest et à Lagos, régions dans lesquelles l'U.P.G.A. est majoritaire, les abstentions ont été extrêmement nombreuses et on signale des incidents.

2,500 isoloirs ont été détruits dans le centre-ouest. Un homme a été blessé près de Lagos au cours d'une échauffourée avec la police. Un incident s'est en outre produit à Ibadan, où deux policiers ont été blessés. C'est le seul incident de la région ouest.

On fait de plus état de la mort à Kaduna d'un candidat du N.N.A., élu sans opposition. Les circonstances de ce décès n'ont pas été expliquées.

Enfin les 21,000 employés des transports municipaux et des chemins de fer ont poursuivi leur grève dans l'après-midi.

Pour prévenir les troubles, les réunions et les rassemblements ont été interdits pour trois mois à Lagos, tandis que le couvre-feu est en vigueur depuis une semaine dans onze villes ou centres de l'ouest.

Indépendante depuis le 1er octobre 1960 et république depuis 1963, la fédération de la Nigeria, située au sein de l'Afrique occidentale, possède une population de 55,600,000 habitants.

C'est le pays le plus peuplé d'Afrique.

Ancienne colonie britannique, la Nigeria comprend officiellement trois régions: occidentale, septentrionale, orientale, ainsi qu'un territoire fédéral, Lagos.

Trente autres victimes des rebelles congolais

LEOPOLDVILLE (PC selon Reuter et AFP) — Les Européens libérés à Wamba sont arrivés hier soir par avion à Léopoldville, où ils ont déclaré que plus de 30 autres Blancs avaient été tués par les insurgés, suivant Reuter.

Les Européens, des Grecs, ont déclaré qu'environ 100 Blancs emmenés par les insurgés à Mungbéré avaient été libérés par les mercenaires.

Parmi les Européens tués à Wamba, figurent 17 prêtres belges, un missionnaire américain et un missionnaire britannique.

112 personnes libérées par les forces congolaises à Wamba sont arrivés hier soir à Léopoldville. D'autres sont attendues aujourd'hui avec les Européens libérés à Mungbéré.

Les réfugiés, parmi lesquels se trouvent nombre de femmes et d'enfants, ont déclaré que la plupart des Européens tués à Wamba avaient été exécutés le 26 novembre, date de l'intervention aéroportée à Paulis.

L'un des réfugiés grecs, Stellos Farvoulis, a déclaré: "Les insurgés ont entendu les avions et ils ont cru que les parachutistes seraient largués à Wamba. Ils sont revenus hystériques et ont déclaré que nous serions tous tués. Plusieurs des Européens tués ont été fusillés et d'autres ont été jetés dans la rivière, les mains liées derrière le dos".

MORTS A NOEL

D'après AFP, cinq cadavres d'Européens, dont celui d'une femme, ont été découverts par les troupes congolaises à Kandoi, localité située à 200 kilomètres au nord de Bunia, annonce-t-on à l'état-major de l'ANC. Les cinq personnes avaient été assassinées le jour de Noël par un groupe de rebelles qui se cachent actuellement dans les forêts. Selon les renseignements parvenus à Léopoldville, les quatre hommes massacrés seraient belges, tandis que la femme, dont on ignore l'identité, serait espagnole. L'enterrement des cinq victimes a eu lieu le 28 décembre.

D'autre part, on apprend, à Leopoldville, que peu avant la reprise de Wamba, mercredi matin, les rebelles ont emmené 87 personnes, pour la plupart des femmes et des enfants de nationalité belge, en direction de la localité de Momberé, à 123 kilomètres de Wamba. On ignore quel est le but de cet enlèvement. Aux dernières informations, 121 personnes dont un Belge et 110 Grecs, ont été libérés mercredi matin à Wamba par la colonne de l'ANC, venant de Paulis. 89 d'entre eux sont attendus à Léopoldville où ils doivent arriver en avion.

Il semble que les rebelles de Momoère aient pris la décision d'emmener leur otages dans l'intention de tenter un ultime chantage pour se faire garantir leur sécurité. Une colonne de l'A.N.C. a quitté Wamba la unit dernière pour tenter de reprendre la localité de Watsa, distante de 300 kilomètres. En route, ils tenteront de délivrer les otages de Momberé.

On précise que le général Olenga se trouvait mercredi dans cette localité, située à 185 kilomètres de Wamba, et qu'il s'est enfui en direction de la frontière soudanaise, à l'arrivée des forces gouvernementales.

Le Vietnam est un exemple pour les E.-U. au Congo

(Sén. Russell)

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis ont commis une grave erreur en se mêlant des affaires du Vietnam et en s'engageant de la même manière au Congo, ils commettraient une faute monumentale, a déclaré hier le sénateur Richard Russell, président de la commission sénatoriale des forces armées.

Le sénateur démocrate de Georgie a ajouté que sa commission allait enquêter sur la situation au Vietnam et au Congo dès le début de l'année. Il a demandé que la position des Etats-Unis au Sud-Vietnam fasse l'objet d'une nouvelle revision.

"Je pense que nous avons commis une erreur terrible en nous mêlant des affaires du Vietnam," a dit le sénateur aux journalistes. Soulignant que la Belgique, la France, la Grande-Bretagne et la Hollande possèdent des intérêts au Congo, il a ajouté "si nous les laissons nous mettre cela sur les bras, nous ne pourrons plus prétendre être des hommes d'Etats. S'il y a un endroit où nous n'avons rien à faire, c'est bien le Congo."

Vol dans l'église de Bienville

L'église de Bienville a été cambriolée au cours de la nuit de mardi à hier. Plusieurs troncs ont été brisés et ils auraient été dépouillés de quelque $5. Les dommages, par contre, s'élèvent à une centaine de dollars.

La police de Lauzon dit que le vol a été constaté hier matin. On croit que le voleur s'est caché dans l'église avant que les portes ne soient verrouillées pour la nuit. Une pièce de métal a été utilisée pour briser les troncs. Le voleur a laissé une porte déverrouillée en partant.

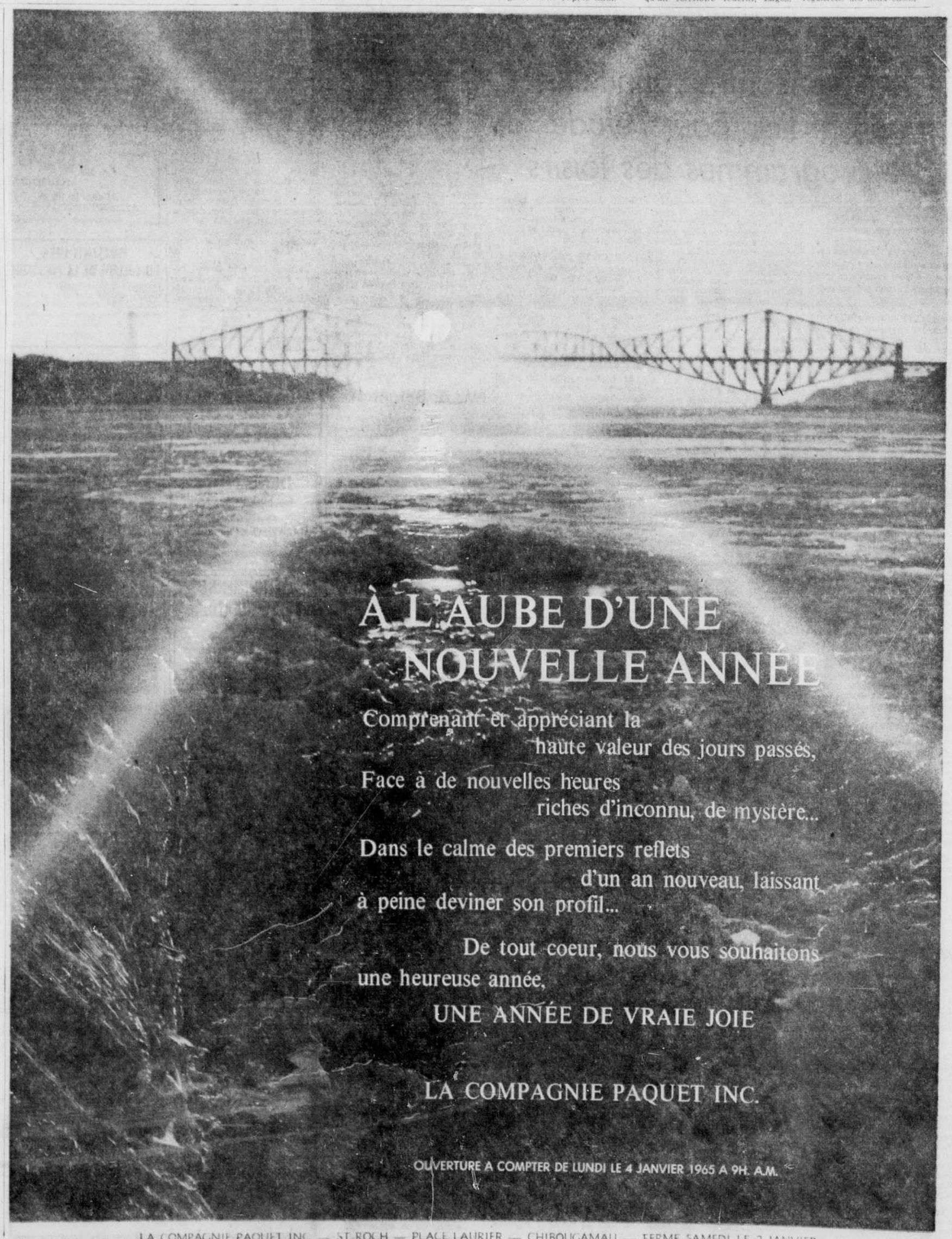
Enquête sur les activités du consul d'Haïti à New York

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a annoncé hier l'ouverture d'une enquête concernant les activités du consul général d'Haïti à New York qui, selon des informations parues dans la presse, aurait illégalement exporté une grande quantité d'armes à feu vers Haïti.

Selon ces informations, le consul général, M. André Elie, aurait été responsable de l'achat de 287 revolvers alors que l'exportation d'armes à feu est interdite par la loi américaine à moins de se procurer une licence au préalable.

L'enquête actuellement en cours porte sur la véracité de ces informations quelque peu confuses. A cette fin, l'ambassadeur de Haïti aux Etats-Unis, M. André Théard, a été convoqué au département d'Etat hier matin où il s'est entretenu, apprend-on dans les milieux officiels, avec un fonctionnaire du bureau des affaires interaméricaines, M. Kennedy Crockett.

Cette affaire vient s'ajouter à celle de l'exportation illégale, récemment effectuée vers Haïti, de 2 avions d'entraînement américains du type C-28 et qui, selon certaines informations de presse, aurait été accomplie avec la complicité de diplomates haïtiens en poste à Miami.



LA COMPAGNIE PAQUET INC. — ST-ROCH — PLACE LAURIER — CHIBOUGAMAU — FERME SAMEDI LE 2 JANVIER

Durant 1964, le nombre des accidents de la circulation a augmenté en flèche

Par Jos.-L. Hardy

La criminalité a continué sa marche ascendante au cours de l'année qui se termine, bien qu'il y ait eu diminution dans certains domaines, dans la ville de Québec.

Par contre, les accidents mortels de la circulation ont connu une forte hausse alors que le nombre des accidents était sensiblement à la baisse. A date, on compte 24 morts à la suite d'accidents de la circulation, alors qu'il n'y en avait que 14 en 1963. Le nombre des accidents avait connu une baisse de près de 400 de '63 à '64.

Dans une revue de l'année, le chef de police Roger Lemire signale que la visite de la reine et du duc d'Edinbourg avait occasionné à ses hommes l'opération de sécurité la plus importante dans l'histoire de la force policière.

Le chef Lemire a dit que son enquête personnelle se poursuit toujours au sujet des incidents qui ont marqué la visite de la reine. "Elle se prolongera aussi longtemps que toutes les procédures judiciaires n'auront pas été lavées", a-t-il ajouté.

La criminalité a continué sa marche ascendante au cours de l'année qui s'achève bien qu'il y ait eu diminution dans certains domaines. Les rapports officiels que le chef Lemire nous a communiqués, hier après-midi, démontrent qu'il y a eu 5,644 arrestations cette année, comparativement à 5,600 au cours de l'année dernière. On peut calculer qu'il y en aura au moins dix autres d'ici la fin de la dernière journée de l'année. Les plaintes enregistrées se chiffraient, hier soir, à 49,239, alors que l'an dernier il y en avait eu 50,738. La délinquance juvénile accuse un accroissement notable. En général, les vols se sont faits plus nombreux. On signale notamment 41 vols à main armée, comparativement à 38 l'an dernier. Les vols de coffres-forts ont été moins fréquents. Il y en a eu 9 en 1964 alors qu'on en avait enregistré 40 en 1963. L'augmentation se fait surtout sentir dans les vols à domicile, dans les vols simples et dans la fraude. Trois meurtres, comparativement à quatre l'an dernier, ont été commis. Il s'agit des drames dont Mme Elphège Massicotte, de la 12e Rue, Mlle Lise Lemieux, de la rue Saint-Réal, et Mme Roland Cloutier, de Charlesbourg, ont été les victimes.

5,644 ARRESTATIONS : AUGMENTATION DE 44

La police de Québec a été débordante d'activités au cours de l'année qui s'achève. Le chef Lemire en a donné quelques autres aperçus, hier après-midi, en faisant l'éloge de ses hommes. Un total de 41,032 rapports ont notamment été faits à la cour, comparativement à 28,028, l'an dernier. Des enquêtes ont demandé un travail long, approfondi et parfois très minutieux. Les hommes des différentes brigades, comme ceux de la gendarmerie, ont redoublé leurs efforts pour protéger la population.

Le chef Lemire a souligné que 97,756 cartes de contraventions aux règlements de la circulation ont été apposées en 1964. Il y en avait eu 102,979 en 1963. Les automobilistes se sont montrés plus respectueux des règlements et l'application des sanctions devant la Cour municipale a également été plus sévère.

24 VICTIMES DE LA CIRCULATION

Le chef de la police de Québec a surtout déploré un total jamais atteint à Québec relativement aux victimes de la circulation, bien qu'il y ait eu près de 400 accidents de moins qu'en 1963. 24 personnes ont trouvé la mort à Québec, en 1964, alors qu'il y en avait 14, en 1963. Le chef Lemire a souligné que ces accidents ont coûté la vie à 17 piétons. Sur ce dernier chiffre, 14 personnes ont été mortellement atteintes aux intersections de rues. 1,240 personnes ont aussi été blessées.

Le total des accidents de la circulation était, hier après-midi, de 12,215, comparativement à 12,602 en 1963.

Le chef-adjoint Gérard Girard, responsable du service municipal de la circulation, a aussi mentionné que les dommages matériels résultant de ces accidents se chiffreront à près de $2,000,000 alors qu'en 1963 ils étaient estimés à $1,886,000.

TRAVAIL DES BRIGADES

Les agents de la brigade des crimes et ceux de la brigade des moeurs ont abattu un travail débordant sous la direction immédiate du chef-adjoint Aimé Guillemette. A certains jours, les membres de l'escouade des crimes ne savaient où donner la tête.

Les statistiques suivantes donnent une idée du travail accompli par l'escouade des crimes.

	1964	1963
Vols à main armée	41	38
Vols avec violence	32	32
Vols simples	636	622
Vols de coffres-forts	9	40
Vols à l'étalage	227	224
Vols avec effraction	396	452
Vols d'autos	1130	1176
Vols de bicyclettes	747	740
Fraudes	370	314
Suicides	5	10
Tentatives de suicide	28	23

Le vol de banque le plus considérable a été commis à la succursale de la Banque Canadienne de Commerce, au centre commercial La Canardière. Trois jeunes gens se sont emparés d'une somme de $40,000. Ils étaient rejoints quelques jours plus tard. Au risque de leur vie, des policiers se sont aussi signalés lors du vol à la succursale de la Banque Royale du Canada, sur le boulevard Charest-Ouest. A la suite d'un échange de coups de feu, trois cagoulards furent capturés. Deux vols de bijoux, l'un de $42,000 et l'autre de $40,000 ont été perpétrés à la bijouterie Landry-Jacot et la bijouterie René Marcoux. Un vol tout aussi audacieux, fut celui du camion rempli de cigarettes d'une valeur de $220,000, au centre industriel Saint-Malo. Toute la marchandise fut retrouvée dans le véhicule en panne. U nautre vol d'importance, également éclairé, a été commis au magasin "Créations Suzanne", rue Saint-Jean. Il représentait une valeur de $37,000 en vêtements pour dames.

LA BRIGADE MONDAINE FUT VIGILANTE

Les détectives de la brigade mondaine ont exercé une surveillance non moins effective et ils ont évité les châtiments de Sodome et de Gomorrhe... Le chef Lemire mentionne les chiffres suivants sur le travail accompli par les agents de cette brigade. Il s'agit d'arrestations.

	1964	1963
Actions indécentes	33	37
Attentats à la pudeur	28	28
Vagabondes	51	60
Viols	2	6
Avortements	7	1
Exhibitionnistes	74	67

Au nombre des 189 disparitions qui leur ont été signalées, les détectives de la brigade des moeurs ont apporté une large contribution dans l'enquête qui a conduit à l'identification de la jeune Nicole Charland, trouvée assassinée dans une sablière à Sainte-Thérèse de Lisieux.

RÉALISATIONS ET ESPOIRS

Le chef de police, son état-major et les quelque 340 hommes de la force constabulaire entrevoient avec une vive satisfaction la réalisation du projet depuis longtemps caressé de la construction de la centrale de police. Les travaux devraient commencer d'ici quelques mois. Le futur immeuble assurera à la police de Québec les commodités les plus modernes qui doivent aller de paire avec les besoins grandissants du service. Le directeur de la force constabulaire sera en mesure de rencontrer plus facilement ses hommes, d'assurer une meilleure discipline et de fournir aux différentes escouades tout le matériel nécessaire.

Au cours de l'année 1964, les rangs de la force constabulaire de Québec se sont élargis de quelque 60 recrues additionnelles. Pour répondre aux besoins, il faudrait encore quelque 70 autres agents. Plusieurs nominations et promotions ont aussi été faites. Les cadres de différentes brigades, notamment de l'escouade des crimes, ont été réorganisés et renforcés.

Une des principales réalisations de l'année est la mise sur pied du réseau métropolitain de télécommunications. La centrale de ce service de protection, dont bénéficient une vingtaine de municipalités dans un rayon de 30 milles autour de Québec, se trouve à l'hôtel de ville. Plusieurs fois déjà l'organisation a prouvé toute son efficacité et a aidé à dépister rapidement les voleurs en plus de contribuer à éclaircir plusieurs méfaits et vols.

Un étudiant de Charlesbourg obtient une bourse de $1,200

OTTAWA (PC) — Le ministre des Ressources nationales a annoncé, hier, qu'il avait accordé des bourses à trois étudiants se spécialisant dans la biologie des bêtes sauvages.

Ces bourses, valant $1,200 chacune, sont offertes pour la première fois cette année. Les bénéficiaires sont : Jean Bédard, 26 ans de Charlesbourg, étudiant à l'université de la Colombie-Britannique ; Kim R. Clark, 27 ans, d'Ottawa, et Donald C. Thomas, 26 ans, de Richmond, en Colombie-Britannique.

Saint Paul aurait été fabricant de tentes

SEATTLE (PA) — Selon un archéologue d'origine suédoise, l'apôtre Saint-Paul aurait fabriqué des tentes et les aurait louées ou vendues aux spectateurs des jeux isthmiques en Grèce, en l'an 51.

M. Oscar Broneer, professeur émérite de l'université de Chicago, a fait cette révélation au congrès annuel de l'institut archéologique d'Amérique.

Sa communication traitait des excavations sur l'emplacement d'un stade situé à environ 10 milles de l'ancienne ville de Corinthe, où l'apôtre Paul aurait peut-être assisté aux jeux.

Le professeur Brooner a déclaré qu'il est établi que Saint-Paul se trouvait à Corinthe au moment des jeux, qui attiraient de nombreux athlètes et spectateurs.

Il a dit qu'à son avis Paul travaillait comme fabricant de tente tout en s'adonnant au travail missionnaire parmi les foules.

Seconde conférence de l'O.E.A., en 1965

RIO DE JANEIRO (A.F.P.) — La seconde conférence extraordinaire de l'Organisation des Etats américains se tiendra dans le courant de l'an prochain à Rio de Janeiro, à une date qui reste à fixer, a confirmé mardi le ministre brésilien des Affaires étrangères, M. Vasco Leitao Da Cunha, en recevant la presse au palais Itamarati, pour dresser le bilan des missions qu'il vient d'accomplir auprès de l'O.N.U. et de l'O.E.A.

La conférence de Rio de Janeiro, a dit le ministre, devra marquer la consolidation et l'amélioration du système interaméricain. M. Vasco Leitao a réitéré le désir de voir le Canada entrer dans l'organisation qui devra d'autre part ouvrir ses portes aux jeunes pays du continent tels que la Jamaïque.

Au sujet des relations interaméricaines, le ministre a indiqué notamment que l'amitié entre le Brésil et les Etats-Unis n'avait "jamais été plus solide."

Du froid pour la Jour de l'An

De la neige ou de la pluie est prévue pour aujourd'hui, mais le temps doit être clair, demain, et il fera froid. Tels étaient hier soir, les pronostics du bureau de la météo de l'Ancienne-Lorette.

Le thermomètre doit atteindre 30, aujourd'hui. Si ce maximum est dépassé, il y aura danger de pluie verglaçante. Le minimum prévu pour la nuit dernière était de 20 degrés.

Il y a aussi possibilité de neige vers la fin de l'après-midi, demain. Au cours de la nuit de mardi à hier, la précipitation de la neige a été d'un pouce. La pluie qui a causé du verglas a été d'un centième de pouce.

La météo prévoit aussi de la neige pour samedi. Le temps doit être beau, dimanche, et il doit faire froid.

Hier soir, le bureau provincial d'information sur l'état des chemins rapportait que toutes les routes étaient ouvertes, mais que la chaussée était glissante. La visibilité était réduite par la brume.

$67,250 en bourse, pour l'année académique 1965-66

OTTAWA (PC) — Les subventions et les prix dans le domaine de l'éducation offerts par "Central Mortgage and Housing Corporation pour l'année académique 1965-66 totaliseront la somme de $67,250, a-t-on annoncé dernièrement.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
SOUMISSION
ROUTE TRANS-CANADA
Propriété : Wilfrid Hallé
Dossier : 17063-63

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente d'une propriété située dans la municipalité de Saint-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes : —

Bureau de la route transcanadienne,
Chemin Sorosto Ouest,
Saint-Louis-de-Pintendre,
Comté de Lévis.
ou
Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de dossier 17063-63.

Il s'agit d'une grange-étable de 80' x 45' avec annexe de 40' x 22'. Murs extérieurs en tôle ondulée. Murs intérieurs en bois. Planchers en ciment. Hangar de 39' x 23'.

Ces bâtisses devront être démenagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour renseignements, s'adresser à M. Guy Doiron, Ing.P., Bureau de la route transcanadienne, chemin Sorosto Ouest, Saint-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, (heure normale de l'Est), le 12 janvier 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Roger LABREQUE,
Sous-ministre de la Voirie.



La pointe de gâteau!

Il y avait une fois
un beau
gros
gâteau.
Un énorme gâteau.
Tout autour du gâteau,
il y avait
quatre petits garçons.
Un avait la peau blanche,
un autre, la peau noire,
un troisième, la peau jaune
et le dernier, la peau rouge.
Les quatre petits garçons
mangeaient le gâteau.

Et, merveille...
plus ils mangeaient de gâteau,
plus il en restait.
Puisque Dieu a créé la terre,
Il a certainement prévu assez de place pour tous!
Que 1965 soit l'année de la
fraternité!*

*Fraternité, coopération ... deux mots dont l'interdépendance est d'une évidence fulgurante. Ils sont source de paix et de progrès dans tous les domaines de l'activité humaine. C'est là l'objectif des Nations unies qui ont déclaré 1965 l'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA COOPÉRATION.

STEINBERG

Une bonne et heureuse année!

MAGASIN MIRACLE MART

A Ottawa: Que nous . . .

(Suite de la première page)

et il se pourrait fort bien que le 8 avril 1965 on soit à la veille d'un autre scrutin national.

Ces élections devraient être déclenchées par le gouvernement car je ne crois pas qu'un nombre suffisant de députés de l'Opposition désirent actuellement renverser l'administration Pearson. Encore hier, M. Robert Thompson a essayé de jouer au "dur" en "exigeant" de M. Pearson un "ménage" dans son cabinet, mais en précisant quelques heures plus tard qu'il ne s'agissait pas d'un "ultimatum".

A la vérité, M. Thompson ne commande plus qu'une table de bridge (4 députés de l'Ouest, lui inclus) et on peut se demander combien des 5 députés québécois qui demeurent encore autour de lui voudront se réclamer de sa personne aux prochaines élections. M. Marcel Lessard, pour un, a déjà annoncé qu'il sera candidat indépendant. Incidemment, il y a aussi M. Balcer et quelques autres conservateurs qui songent à briguer les suffrages comme "indépendant", une étiquette qui finira par être rudement populaire!

ET M. CAOUETTE?

J'ai l'impression que le clan Thompson va continuer de se désintégrer en 1965. Cela donne déjà l'impression de n'être plus que ce que les sportifs appellent une "équipe sur papier". Et si un jour M. Thompson vote enfin contre le gouvernement actuel, j'ai hâte de voir ce que feront les "caouettistes". Ceux-ci, au fin fond de la Chambre, votent en effet les derniers et il a généralement été facile jusqu'ici pour le "Ralliement" de voter "contre" quand le gouvernement était déjà sauf. Mais si la clef d'un vote tombait vraiment entre les mains de M. Caouette, risquerait-il une élection où tout le monde reconnait que son parti perdrait énormément de terrain? Il y aurait un moyen d'en sortir, celui que M. Grégoire a souvent reproché aux conservateurs: les abstentions nombreuses.

Jusqu'ici, les 13 député "caouettistes" ont rarement manqué des votes et trop de vides constitueraient un "aveu". D'ailleurs, les conservateurs, qui ont souvent voté sans 30 ou plus même de leurs députés, pourraient bien encore fournir les "vides" suffisants pour maintenir le gouvernement au pouvoir. Les néo-démocrates sont loin d'être dévorés par le désir de nouvelles élections, mais votant immédiatement après les conservateurs, ils sont exposés à prendre plus de risques. Quant aux libéraux, ils savent comme tout le monde qu'on ne va pas à la guerre sans laisser de combattants sur le carreau, mais si l'impasse de la première partie de la session se continue, leur gouvernement minoritaire devra inviter le peuple à "faire un maitre". Si des élections survenaient à la suite d'une coalition efficace des partis d'opposition en Chambre, les libéraux auraient évidemment moins de chances d'obtenir un mandat majoritaire. Maints observateurs prévoient que lorsque la session reprendra, le gouvernement ne fera d'abord adopter que des lois ne prêtant pas trop à controverse, comme par exemple le Code du travail que le N.P.D. réclame. Puis viendrait le budget, aussitôt suivi d'élections. D'autres analystes soutiennent que les libéraux sont trop "ébranlés" à l'heure actuelle et qu'ils voudront "durer" aussi longtemps que possible afin de profiter des avantages que comportera inévitablement pour eux la nouvelle carte électorale. Ce qui signifierait: tard en 1966. J'en doute fort.

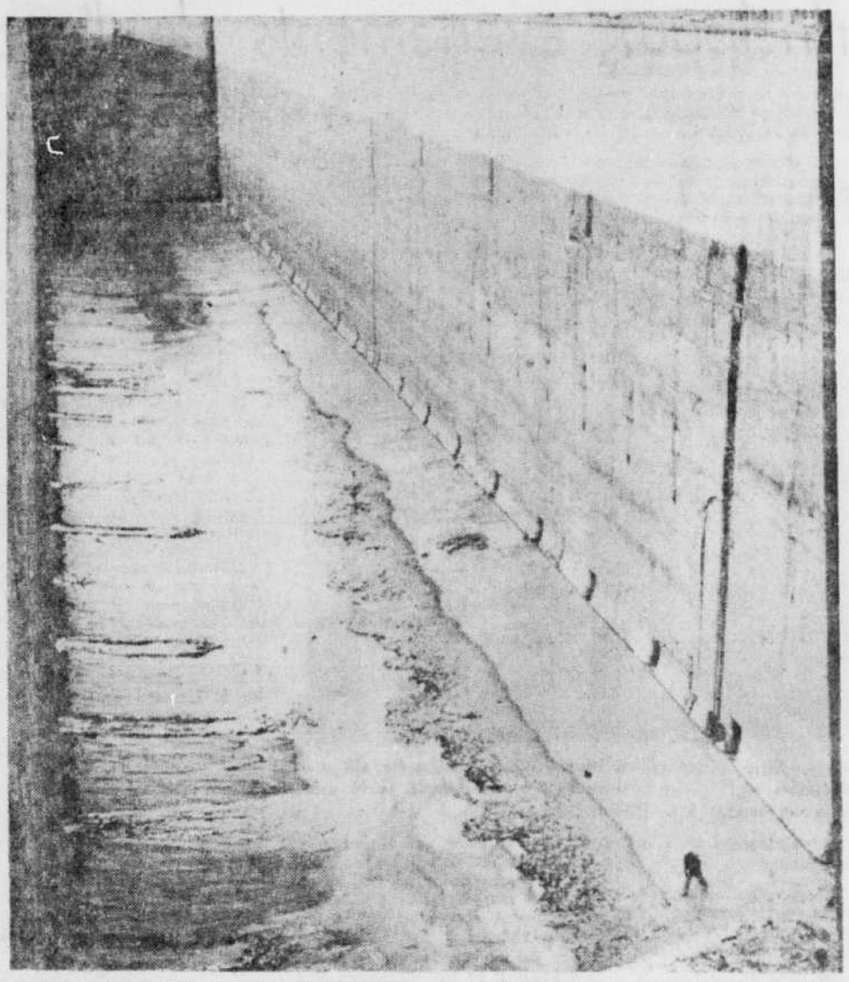
Il sera encore intéressant de voir quel filon les "caouettistes", dont les "parts" baisseront davantage incidemment le jour où M. Diefenbaker disparaitra du paysage, choisiront d'exploiter en 1965. Ils ont commencé 1964 en flirtant avec les séparatistes et on a vu M. Gilles Grégoire, qui a mousse la théorie des Etats associés selon une vague formule "portoricaine"; aller jusqu'à suggérer à Montréal que les provinces et Ottawa s'occupent conjointement de défense nationale et d'affaires extérieures. Il fut aussi question de l'entrée des créditistes dans la politique provinciale. Mais à la fin de l'année, l'orientation du parti que M. Caouette a alors davantage repris en main, était nettement plus fédéraliste. Le repli a commencé, on l'a peut-être noté, peu après la défaite de M. Bernard Dumont aux élections provinciales complémentaires dans Dorchester. L'aventure provinciale fascine davantage M. Grégoire que M. Caouette, mais jusqu'ici les deux vedettes créditistes ont su surmonter leurs divergences de vues et s'entendre d'une façon remarquable. M. Grégoire se sait plus malin que son chef, mais il respecte le flair de celui-ci. Les créditistes n'ont pas perdu tous leurs partisans. A preuve, ils ont réussi à "financer" leurs émissions sur tout un réseau de télévision cet hiver. Ce ne fut pas facile, mais aucun des autres partis n'a pu se payer . . . ce luxe.

LIBERAUX ET CONSERVATEURS

Du côté libéral, le parti n'a pas connu que des gains ces dernières semaines et il faudra attendre quelque temps avant de savoir si M. Pearson va remanier son cabinet, car il semble, comme je l'ai dit récemment, qu'il n'a pas l'intention de procéder à la hâte et de sacrifier des têtes auxquelles il n'a pas enlevé sa confiance simplement pour satisfaire ceux qui trouvent qu'un tel geste "serait bien vu". Toutefois, des changements surviendront sans doute avant la fin de 1965, changements qui étaient "dans l'air" bien avant l'éclatement de l'affaire Denis-Rivard.

Chez les conservateurs, un malaise qu'on avait quelque peu "calmé" au congrès de février dernier, est redevenu plus aigu que jamais, ces jours derniers, par suite des déclarations de MM. Balcer, Martineau et Harkness: celui de la direction du parti. La recette pour se défaire d'un chef de parti jugé encombrant n'est pas une spécialité "canadienne" et un doyen de la Tribune de la Presse, à Ottawa, Norman McLeod, rappelait, récemment, comment les "conservateurs essayèrent par tous les moyens de se débarrasser de Borden qui les confondit finalement en gagnant les élections de 1911". En 1930, maints libéraux influents tentèrent d'éliminer Mackenzie King, mais celui-ci leur glissa entre les doigts et connut, à partir de 1935, un élan prestigieux. M. Diefenbaker, qui triompha de handicaps énormes en 1957, croit qu'il pourra "rebondir" lui aussi et quand on l'entend raconter les hauts et les bas de la carrière de Winston Churchill, la conclusion sous-entendue est constamment la: "Moi aussi". Faut-il noter que M. Diefenbaker cherche souvent son inspiration politique chez un autre Churchill, député de Winnipeg celui-là et auteur de la fameuse doctrine voulant qu'on puisse gagner une élection, au Canada, sans s'occuper du Québec. N'insistons pas. Mais si MM. Fulton, Stanfield, Roblin et Robarts sont intéressés à la "succession", ils attendront qu'elle devienne "officielle" avant de la postuler. Car un chef issu d'une révolte de palais pourrait, plus tard, s'il affrontait à son tour des . . . prob'èmes, avoir de la difficulté à réclamer de la loyauté de ses lieutenants.

En somme, si ce Parlement a besoin, dans quelques coins, et pour des raisons différentes, d'une purge, il n'y a peut-être qu'un seul remède: des élections.



UN BON COUP DE BALAI — Voici de la bonne besogne pour un ouvrier courageux: nettoyer l'écluse no 1 du canal Welland. Elle ne mesure que 730 pieds de long par 80 pieds de large et après avoir été débarrassée de la boue et autres détritus qui recouvrent le fond, une équipe d'hommes doit mettre en place des formes de béton qui empêcheront l'eau qui remplira l'écluse de se souiller de nouveau.

(Téléphoto PC)

Une personne bilingue peut être plus intelligente

MONTREAL (P. C.) — Une étude faite par le service de psychologie de l'Université McGill porte à croire qu'une personne bilingue peut être plus intelligente et intellectuellement plus "flexible".

Les résultats de cette étude ont été soumis, hier, par le Dr Elizabeth Ainsfield, de McGill, à un colloque sur le bilinguisme tenu à l'occasion du congrès annuel de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

Le Dr Ainsfield a déclaré que l'étude avait porté sur la comparaison de deux groupes appartenant à des familles socio-économiquement semblables, l'un formé de parfaits bilingues, l'autre d'unilingues.

APPRENTIS

METIERS DE L'AUTOMOBILE

Tous les apprentis mécaniciens, débosseurs, préposés au service ou autres qui travaillent actuellement dans un établissement régi par le Comité Paritaire de l'Automobile, Région de Québec doivent obligatoirement suivre des cours du soir à compter de janvier 1965 s'ils n'ont pas suivi la première série de cours en octobre 1964. Ces cours seront donnés à l'Ecole de l'Automobile de Québec.

INSCRIPTION AUX COURS

Tous les jours entre 9h. a.m. et 5h. p.m.
et les 4 et 5 janvier 1965, entre 7h. p.m. et 9h. p.m.
Au Comité Paritaire de l'Automobile,
181 est, rue St-Joseph,
Québec (2), Qué.

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE DES METIERS DE L'AUTOMOBILE, REGION DE QUEBEC

181, St-Joseph Est, Québec (2), Qué.
529-0626

L'Ecole de l'Automobile met des cours de spécialisations (électricité, carburation, transmissions automatiques, diesel) à la disposition des compagnons.

Un voyage à la planète Mars est en préparation

MONTREAL (PC) — On prépare actuellement, aux Etats-Unis, les plans d'un voyage à la planète Mars qui pourrait avoir lieu entre 1975 et 1985, et dont le pilote serait un homme. Les étudiants en génie sont au premier rang en vue des expériences qui devront être faites.

La longueur du vol serait de 120,000,000 de milles et sa durée, de 220 jours.

Les Terriens passeraient environ 300 jours sur Mars, que l'administration nationale américaine de l'aéronautique et de l'espace a choisi comme cible après l'expédition d'humains sur la Lune.

Les détails de ces projets ont été révélés hier par M. Gideon Markus, expert de Los Angeles qui assiste au congrès de l'Association américaine pour l'avancement des sciences.

M. Markus a déclaré, dans une entrevue, que la Douglas Aircraft Company, pour laquelle il travaille, a isolé dans des conditions semblables à celles de l'espace quatre étudiants en génie de l'université de la Californie, Los Angeles. L'étude de leurs réactions physiques et psychologiques, dans les conditions d'un vol vers Mars, durera 40 jours.

Une étude semblable sur le comportement d'un autre groupe d'étudiants a duré 12 jours; ils ont pu sortir de leur capsule peu avant Noël.

Un voyage vers Mars, dit-il, demanderait le concours d'un équipage d'au moins six hommes.

Le "Fort Lauzon" quitte Montréal pour Sept-Iles

MONTREAL (PC) — Le "Fort Lauzon", qui serait le dernier navire à avoir quitté le port de Montréal, cette année, est parti, hier, pour Sept-Iles, sur la Côte nord du Saint-Laurent, à 470 milles de la métropole.

Entre-temps, le cargo danois "Helga Dan" devrait atteindre le port de Montréal, au début de janvier, peut-être même le premier de l'an, ce qui abattrait de trois jours le record établi l'an dernier pour l'arrivée du premier océanique.

Le "Helga Dan", construit spécialement pour la navigation d'hiver, est actuellement "quelque part dans le Saint-Laurent", selon ses représentants à Montréal. Le capitaine de ce navire avait reçu la canne à pommeau d'or, en 1964.

MINISTERE DE L'EDUCATION
AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS
PLANS DEPOSITAIRES

Des soumissions cachetées seront reçues pour la construction de l'Ecole de Métiers de BONAVENTURE.

Les plans et devis préparés par Gauthier & Guité, architectes, 2900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Québec, peuvent être obtenus en versant une somme de deux cents dollars ($200), sous forme de mandat-poste ou chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, le ou après le 24 décembre 1964 au bureau de l'Association de la construction de Montréal à 3532 ouest, Jean Talon, Montréal, ou au bureau de l'Association des constructeurs, 267, Saint-Paul, Québec. Ce dépôt n'est remis qu'à ceux qui auront soumissionné, et qui auront retourné à 900, Saint-Eustache, Québec, lesdits documents en bon état avant le 30 janvier 1965.

Les entrepreneurs généraux doivent faire parvenir leur soumission cachetée le ou avant le 25 janvier 1965 à 2 heures de l'après-midi au:

Ministère de l'Education,
Direction générale de l'Equipement,
900, rue Saint-Eustache,
Québec, P.Q.

Pour être valables, toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances au montant de $80,000 ou d'un cautionnement de soumission équivalant à ce montant.

Pour les sous-contrats suivants:
—Plomberie-chauffage
—Electricité
—Ventilation
—Ameublement de laboratoire

les soumissionnaires doivent retourner leur soumission cachetée aux Bureaux des soumissions déposées de Québec ou de Montréal le ou avant le 18 janvier 1965 à 2 heures de l'après-midi.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des soumissions de Montréal à (739-3681). Les soumissions des sous-traitants devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission, soit d'un chèque visé à l'ordre du ministre des finances équivalant à 10 p.c. de leur soumission.

Seules les personnes, les sociétés ou les compagnies ayant leur siège social dans le Québec sont invitées à soumissionner.

Le ministère ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Gilles BERGERON,
sous-ministre-adjoint.

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC
D'OFFRES No B-374
ILE PERROT

Réactances de mise à la terre avec transformateur auxiliaire

Des soumissions cachetées doivent être adressées, en cinq exemplaires, aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, P. Q., à temps pour être reçues avant 10h. 30 a.m. heure normale de l'Est, le lundi 18 janvier 1965, relativement

à la fourniture et à la livraison de réactances de mise à la terre 26.4 kV, 100A avec transformateur auxiliaire de 300 kVA pour le poste Ile Perrot, le tout en conformité du document d'appel d'offres no B-374.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de garantie, au montant de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000.) sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec. Ce dépôt de garantie sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse le contrat.

Les dépôts des soumissionnaires seront remis après l'adjudication du contrat.

Le dépôt de l'adjudicataire sera conservé jusqu'à ce que le contrat soit bien exécuté.

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel d'offres du lundi au vendredi inclusivement entre 8h.30 a.m. et 5h.00 p.m. au:

Bureau des appels d'offres et contrats,
Suite 809,
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P. Q.

et en obtenir copie contre un paiement de $25, l'exemplaire complet, sous forme de chèque certifié ou de mandat payable à l'Hydro-Québec.

LE MONTANT VERSE POUR L'OBTENTION DU DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES NE SERA REMBOURSE QU'AUX SOUMISSIONNAIRES QUI AURONT PRESENTE UNE SOUMISSION EN BONNE ET DUE FORME.

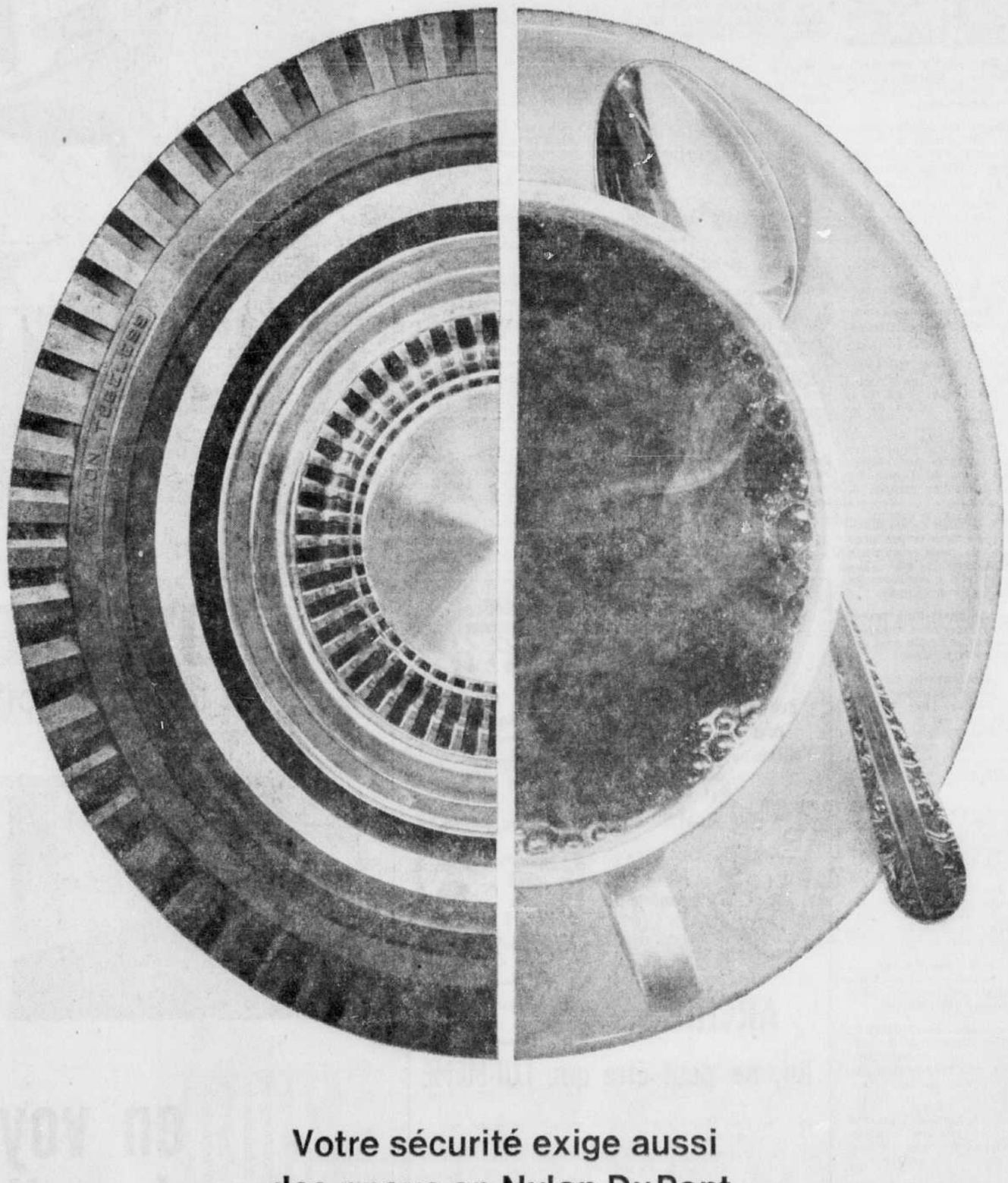
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada, sont invitées à soumissionner.

Seuls sont admis à soumissionner, ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être clairement indiquée la mention **"Appel d'offres no B-374".**

Ni la plus basse soumission, ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Les co-secrétaires,
R. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 28 décembre 1964.



Votre sécurité exige aussi des pneus en Nylon DuPont.

La sécurité en auto dépend de plusieurs facteurs; entre autres, il est important d'exiger les pneus les plus solides, les plus sûrs qui soient: les pneus à corde de Nylon du Pont.
Mais posséder les pneus les meilleurs ne suffit pas pour assurer votre sécurité, surtout la veille du Jour de l'An. Ce soir, après la veillée, soyez encore plus prudent que d'habitude. Ainsi, si on vous offre "un dernier verre", prenez plutôt un café.

P.S. Et n'oubliez pas d'attacher vos ceintures de sécurité!

DUPONT CANADA
un nom qui mérite votre confiance